2015 Manual del propietario Cadillac Escalade

Guía rápida 1-1
Tablero de instrumentos 1-2
Información para empezar a manejar 1-4
Características del vehículo 1-19
Desempeño y mantenimiento 1-24

Llaves, puertas y ventanas 2-1
Llaves y seguros 2-2
Puertas 2-16
Seguridad del vehículo 2-21
Espejos exteriores 2-25
Espejos interiores 2-28
Ventanas 2-29
Techo 2-32

Asientos y sistemas de sujeción 3-1
Cabeceras 3-2
Asientos delanteros 3-4
Asientos Traseros 3-10
Cinturones de seguridad 3-19
Sistema de bolsa de aire 3-29
Restricciones para niños 3-45

Almacenamiento 4-1
Compartimientos de almacenamiento 4-1
Características adicionales del almacenamiento 4-4
Sistema portaequipajes 4-5

Instrumentos y Controles 5-1
Controles 5-3
Luces de advertencia, marcadores e indicadores 5-11
Despliegues de información 5-31
Mensajes del vehículo 5-38
Personalización del vehículo 5-52
Sistema remoto universal 5-61

Luces 6-1
Iluminación exterior 6-1
Iluminación interior 6-8
Características de iluminación 6-9

Sistema de Infoentretenimiento 7-1
Introducción 7-1

Controles de clima 8-1
Sistemas de control de clima 8-1
Ventilas de aire 8-9
Mantenimiento 8-10

Conducción y funcionamiento 9-1
Información de conducción 9-2
Arranque y funcionamiento 9-22
Emisiones del motor 9-32
Transmisión automática 9-33
Sistemas de transmisión 9-39
Frenos 9-42
Sistemas de control de recorrido 9-47

2015 Manual del propietario Cadillac Escalade

Control de velocidad constante 9-51
Sistemas de asistencia al conductor 9-63
Combustible 9-80
Remolque transporte 9-85
Conversiones y adiciones 9-97

Cuidado del vehículo 10-1
Información general 10-2
Revisiones del vehículo 10-4
Direccionamiento de los faros 10-35
Reemplazo de focos 10-35
Sistema eléctrico 10-36
Ruedas y llantas 10-49
Arranque con cables pasacorríente 10-88
Remolque del vehículo 10-92
Cuidado Apariencia 10-97

Servicio y mantenimiento . . . 11-1
Información general 11-1
Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac 11-3
Programa de mantenimiento 11-4
Servicios para aplicaciones especiales 11-6
Mantenimiento y cuidados adicionales 11-7
Líquidos, lubricantes y partes recomendadas 11-10
Registros de mantenimiento 11-13

Datos técnicos 12-1
Identificación del Vehículo 12-1
Datos del vehículo 12-3

Información al cliente 13-1
Información al cliente 13-1
Grabación de datos y privacidad del vehículo 13-8

OnStar 14-1
Descripción general OnStar 14-1
Servicios OnStar 14-2
Información adicional de OnStar 14-5

Índice i-1

Los nombres, logotipos, emblemas, eslógan, nombres de modelos de vehículos y diseños de la carrocería del vehículo que aparecen en este manual, incluyendo, pero no limitado a, GM, el logotipo GM, CADILLAC, el emblema de CADILLAC, y ESCALADE son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarios, afiliados o licenciatarios.

En vehículos vendidos por primera vez en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Limited" por Cadillac Motor Division dondequiera que aparezca en este manual.

Este manual describe funciones que podrían o no ser parte de su vehículo debido a que se haya comprado o no equipo opcional, variaciones de modelos, especificaciones según los países, funciones y aplicaciones que pueden no estar disponibles en su región, o cambios posteriores a la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra de su vehículo para confirmar las funciones.

Mantenga este manual en el vehículo para referencias rápidas.

Uso de este manual

Para localizar rápidamente información sobre el vehículo, use el índice en las últimas páginas del manual. Es una lista alfabética de lo que ofrece el manual y la página donde puede encontrarse.

Peligro, advertencia y precaución

⚠ Peligro

El texto marcado como Peligro ⚠ proporciona información sobre riesgos de lesiones graves. No prestar atención a esta información puede poner en riesgo su vida.

⚠ Advertencia

El texto marcado con la advertencia ⚠ proporciona información de riesgos de accidentes o lesiones. No prestar atención a esta información puede ocasionar lesiones.

⚠ Precaución

El texto marcado como Precaución ⚠ proporciona información que indica un peligro que podría tener como consecuencia lesiones o la muerte. También podría tener como consecuencia daños al vehículo.

Un círculo con una diagonal atravesada es un símbolo de seguridad que significa "No", "No haga esto" o "No lo permita".

Símbolos

El vehículo tiene componentes y etiquetas que usan símbolos en lugar de texto. Los símbolos se muestran junto con el texto y describen la operación o la información relacionada con un componente, control, mensaje, medidor o indicador específico.

: Este símbolo se muestra cuando es necesario consultar el manual del propietario para obtener instrucciones adicionales o más información.

: Este símbolo se muestra cuando es necesario consultar el manual de taller para obtener instrucciones adicionales o más información.

Tabla de símbolos del vehículo

Ofrecemos aquí algunos símbolos adicionales que pueden encontrarse en el vehículo y su significado. Para mayor información sobre el símbolo, consulte el índice.

: Pedales ajustables

: Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

: Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

: Controles de audio en el volante u OnStar® (si está equipado)

: Luz de advertencia del sistema de frenos

: Sistema de carga

: Control de velocidad constante

: Temperatura del refrigerante del motor

: Luces exteriores

: Indicador de combustible

: Fusibles

: Cambiador de luces altas/bajas, faros

: Volante con calefacción

: Sistema de CERROJO, asientos de seguridad para niños

: Indicador de falla

: Presión de aceite

: Espejos eléctricos exteriores plegables

: Potencia

: Arranque remoto del vehículo

: Avisos de cinturones de seguridad

: Monitor de presión de las llantas

: Modo de remolque/ transporte

: Control de tracción/StabiliTrak®

: Líquido de lavado del parabrisas

✍ NOTAS

Guía rápida

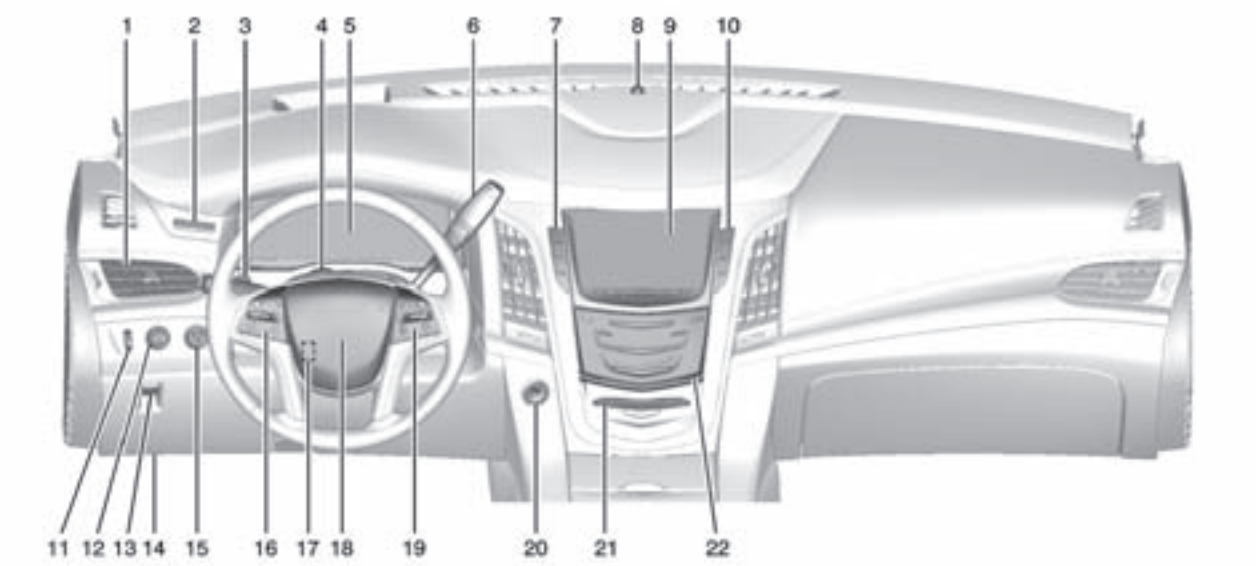
Tablero de instrumentos
Tablero de instrumentos 1-2

Información para empezar a manejar
Información para empezar a manejar 1-4
Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) 1-4
Arranque remoto del vehículo 1-5
Seguros de puertas 1-6
Puerta trasera 1-7
Ventanas 1-7
Ajuste de los asientos 1-8
Características de memoria . . . 1-9
Asientos de la segunda fila . . . 1-9
Asientos de la tercera fila 1-10
Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento 1-10
Ajuste de las cabeceras 1-10
Cinturones de seguridad 1-10
Sistema de detección de pasajeros 1-11
Ajuste del espejo 1-11
Ajuste del volante de la dirección 1-12
Ajuste de los pedales del freno y del acelerador 1-13
Iluminación interior 1-13
Luces exteriores 1-14
Limpiaparabrisas/ lavaparabrisas 1-15
Controles de clima 1-16
Transmisión 1-17
Tracción en las cuatro ruedas 1-17

Características del vehículo
Sistema de Infoentretenimiento 1-19
Controles al volante 1-19
Control de velocidad constante 1-19
Centro de información del conductor (DIC) 1-20
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) 1-20
Advertencia de cambio de carril (LWD) 1-21
Alerta de cambio de carril (LCA) 1-21
Cámara de visión trasera (RCV) 1-21
Asistencia de Estacionamiento 1-21
Sistema de frenado de emergencia activo 1-22
Salidas eléctricas 1-22
Sistema remoto universal 1-22
Quemacocos 1-23

Desempeño y mantenimiento
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 1-24
Monitor de presión de las llantas 1-24
Sistema de duración del aceite del motor 1-25
Conducir para mejorar la economía del combustible 1-26
Asistencia en el camino 1-26
OnStar® 1-26

Tablero de instrumentos



Se muestra la versión inglesa, la versión métrica es similar

1. *Salidas de ventilación en la página 8-9*.
2. *Pantalla a la altura de la vista (HUD) en la página 5-34* (si está instalado).
3. Palanca de luz direccional. Vea *Señales direccionales en la página 6-7*.

   Limpiaparabrisas/ Lavaparabrisas en la página 5-3.

   Limpiaparabrisas/Lavador del medallón en la página 5-6.
4. *Intermitentes de advertencia de peligro en la página 6-6*.
5. *Cuadro de instrumentos en la página 5-12*.
6. Palanca de cambios. Vea *Transmisión automática en la página 9-33*.

   Botón selector de modo remolque/transporte. Vea *Modalidad de remolque/arrastre en la página 9-38*.

   Botones de modo de selección de rango (si está equipado). Vea *Modo manual en la página 9-37*.
7. *Escalones eléctricos en la página 2-21* (si está instalado).

   Interruptor de ajuste de pedal. Vea *Pedales de frenos y de acelerador ajustables en la página 9-23*.

   Botón de control magnético de conducción (si está equipado). Vea *Control de viaje magnético en la página 9-49*.
8. Sensor de luz. Vea *Sistema automático de faros delanteros en la página 6-5*.
9. *Infoentretenimiento en la página 7-1*.
10. Botón de guantera. Vea *Guantera en la página 4-2*.

    Botón de apoyo de estacionamiento. Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa en la página 9-64*.

    Advertencia de cambio de carril (LDW) en la página 9-78.

    Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47.
11. *Control de iluminación del tablero de instrumentos en la página 6-8*.
12. *Controles de luces exteriores en la página 6-1*.
13. *Freno eléctrico de estacionamiento en la página 9-44* (si está instalado).
14. Conector del enlace para transmisión de datos (DLC) (No visible). Vea *Luz indicadora de falla en la página 5-20*.

15. Perilla de la caja de cambios automática (si está equipado). Vea *Tracción en las cuatro ruedas en la página 9-39*.
16. *Control de velocidad constante en la página 9-51* (si está instalado).

    Control de velocidad adaptativo en la página 9-54 (si está instalado).

    Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) en la página 9-69 (si está instalado).

    Botón de teléfono. Vea *Infoentretenimiento en la página 7-1*.
17. *Ajuste del volante de dirección en la página 5-3*.
18. *Claxon en la página 5-3*.
19. *Controles al volante en la página 5-3*.

    Controles del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.
20. Botón ENGINE START/STOP (Arranque/Paro) del motor. Vea *Posiciones de la ignición en la página 9-24*.
21. Reproductor de discos compactos. Vea *Infoentretenimiento en la página 7-1*.
22. *Sistema de climatización automática dual en la página 8-1*.

    Área de almacenaje del tablero de instrumentos en la página 4-1.

Información para empezar a manejar

Esta sección proporciona una breve descripción general sobre algunas de las características importantes que podría o no encontrar en su vehículo.

Para obtener información más detallada, consulte cada una de las características; podrá encontrarlas más adelante en este manual del propietario.

Sistema remoto de entrada sin llave (RKE)

El transmisor RKE se usa para cerrar y abrir en forma remota los seguros de las puertas a una distancia de hasta 60 m (197 pies) del vehículo.

: Presione para abrir el seguro de la puerta del conductor. Presione de nuevo durante los tres segundos siguientes para abrir los seguros de las puertas restantes.

: Presione para cerrar los seguros de todas las puertas.

La respuesta de los seguros puede personalizarse. Vea *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

: Oprima dos veces para abrir o cerrar la puerta levadiza. Presione una vez para impedir que la puerta levadiza se mueva.

: Oprima dos veces para abrir la puerta levadiza.

: Presione y libérelo para ubicar el vehículo.

Presione y sosténgalo durante más de tres segundos para activar la alarma de pánico.

Presione nuevamente para cancelar la alarma de pánico.

vea *Llaves en la página 2-2* y *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-2*.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipado, el motor puede arrancarse desde fuera del vehículo.

Arrancar el vehículo

1. Presione y libere .
2. Inmediatamente mantenga presionado al menos cuatro segundos o hasta que las luces direccionales parpadeen.

Cuando arranca el vehículo, las luces de estacionamiento se encenderán. Las puertas estarán bloqueadas y el sistema de control del clima podría encenderse.

El motor continuará encendido durante 10 minutos. Repita los pasos para extender el tiempo por 10 minutos más. El arranque remoto sólo puede extenderse una vez.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima sin soltar hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las luces intermitentes indicadoras de peligro.
- Encienda y apague el vehículo.

Vea *Arranque remoto del vehículo en la página 2-11*.

Seguros de puertas

Para bloquear o desbloquear las puertas desde dentro del vehículo:

- Presione o en un interruptor de bloqueo de la puerta eléctrica.
- Oprima la perilla de bloqueo manual en la puerta del conductor para bloquear todas las puertas. Oprima la perilla de bloqueo en la puerta del pasajero para bloquear sólo esa puerta.
- Jale la manija de la puerta una vez para desbloquear esa puerta. Jale la manija de nuevo para desbloquearla.

Para bloquear o desbloquear las puertas desde el exterior del vehículo presione o en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) o use la llave en las puertas delanteras. El cilindro de la llave está cubierto por una tapa. Vea *Seguros de las puertas en la página 2-12*. Consulte *Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Seguros eléctricos

: Presione para cerrar los seguros de las puertas.

: Presione para abrir los seguros de las puertas.

Vea *Seguros de las puertas en la página 2-12*.

Acceso sin llave

El transmisor RKE debe estar dentro de 1 m (3 pies) de la puerta que se abre. Al oprimir el botón de la manija de la puerta del conductor se desbloqueará la puerta del conductor. Si se vuelve a oprimir el botón de la manija en los siguientes cinco segundos, las puertas de los pasajeros y la compuerta levadiza se desbloquearán. Vea "Operación de acceso sin llave" en *Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Puerta trasera

Para abrir la puerta levadiza, presione en el interruptor de puertas eléctricas u oprima en el Transmisor de entrada remota sin llaves (RKE) dos veces para desbloquear todas las puertas. Oprima la almohadilla táctil (1) en el lado inferior de la manija de la puerta levadiza y levántela. Vea *Operación del sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Use la manija para bajar y cerrar la puerta levadiza. No presione el interruptor táctil mientras cierra la puerta trasera. Esto hará que la puerta trasera no quede bloqueada.

Para abrir el vidrio trasero, presione el botón (2) arriba de la matrícula. Cierre el vidrio trasero antes de abrir la puerta levadiza para evitar dañarlo.

Operación de la puerta trasera eléctrica

Si está equipado con puerta trasera eléctrica el interruptor está ubicado en la consola superior. El vehículo debe estar en P (estacionamiento).

Elija el modo de puerta levadiza eléctrica seleccionando MAX o 3/4. Presione en la consola superior o en el transmisor RKE presione dos veces rápidamente.

Presione cualquier botón de la puerta levadiza mientras se mueve para detenerla. Presionar de nuevo invierte la dirección.

Para cerrar, presione en la parte inferior de la puerta levadiza junto al pestillo.

Para deshabilitar el funcionamiento de la puerta trasera eléctrica, seleccione OFF en el interruptor de la puerta levadiza. Vea *Puerta trasera en la página 2-16*.

Ventanas

Las ventanas eléctricas trabajan cuando la ignición está en ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO o ACC/ACCESORIO, o en Energía

retenida para los accesorios (RAP). Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP) en la página 9-28*.

Si está equipado, las ventanas delanteras y traseras tienen una función de descenso express. Las ventanas delanteras tienen una función de ascenso express. vea *Ventanas en la página 2-29* y *Ventanas eléctricas en la página 2-29*.

Ajuste de los asientos

Asientos con ajuste eléctrico

Para ajustar el asiento:

- Mueva el control (A) deslizándolo hacia adelante o hacia atrás para adelantar o atrasar el asiento.
- Levante o baje la parte delantera del cojín del asiento moviendo la parte delantera del control hacia arriba o hacia abajo.
- Mueva la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el asiento.

Vea *Ajuste de los asientos eléctricos en la página 3-4*.

Ajuste del soporte lumbar

Para ajustar el soporte lumbar:

- Mantenga presionado el control hacia adelante para aumentar o hacia atrás para reducir el soporte lumbar superior e inferior al mismo tiempo.

- Mantenga presionado el control hacia arriba para aumentar el soporte lumbar superior y reducir el soporte lumbar inferior.

  Mantenga presionado el control hacia abajo para aumentar el soporte lumbar inferior y reducir el soporte lumbar superior.

Vea *Ajuste del soporte lumbar en la página 3-5*.

Respaldos reclinables

Para reclinar el respaldo:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinarse.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para elevar.

Vea *Respaldos reclinables en la página 3-5*.

Características de memoria

Los botones SET, "1," "2" y (Salir) en la puerta de conductor se utilizan para guardar y recuperar manualmente las configuraciones de la memoria para el asiento del conductor, los espejos exteriores, la inclinación hidráulica y la columna de dirección telescópica, y pedales ajustables.

vea *Asientos con memoria en la página 3-6* y *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Asientos de la segunda fila

Los respaldos de segunda fila se pueden plegar para tener espacio de carga adicional, o los asientos se pueden plegar y voltear para entrada/salida fácil a los asientos de tercera fila. Los respaldos también se reclinan.

Vea *Asientos de la segunda fila en la página 3-11*.

Asientos de la tercera fila

Los respaldos de la tercera fila pueden plegarse. Vea *Asientos de la tercera fila en la página 3-16*.

Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento

Los botones están cerca de los controles del clima en la columna central. Para que funcione, el motor debe estar encendido.

Presione o para calentar sólo el respaldo del asiento del conductor o pasajero.

Presione o para activar la calefacción del asiento y respaldo del conductor o del pasajero.

Presione o para enfriar el asiento del conductor o del pasajero.

Vea *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento en la página 3-8*.

Ajuste de las cabeceras

No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

Para lograr una posición cómoda del asiento, cambie el ángulo de inclinación del respaldo lo menos posible manteniendo el asiento y la altura de las cabeceras en la posición adecuada.

vea *Cabeceras en la página 3-2* y *Ajuste de los asientos eléctricos en la página 3-4*.

Cinturones de seguridad

Consulte las siguientes secciones para obtener información importante sobre cómo utilizar los cinturones de seguridad de manera adecuada:

- *Cinturones de seguridad en la página 3-19*.
- *Uso correcto de los cinturones de seguridad en la página 3-20*.

- *Cinturón de tres puntos en la página 3-21*.
- *Correas y anclas inferiores para niños (sistema de pestillos) en la página 3-54*.

Sistema de detección de pasajeros

Estados Unidos

Canadá y México

El sistema de sensor del pasajero apagará la bolsa de aire delantera exterior del pasajero bajo ciertas condiciones. Ninguna otra bolsa de aire es afectada por el sistema de detección de pasajeros. Consulte *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37*

El indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se iluminará en la consola superior al arrancar el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-19*.

Ajuste del espejo

Espejo retrovisor interior

Ajuste

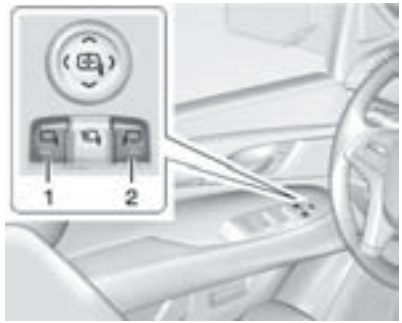
Ajuste el espejo retrovisor para una visión nítida del área detrás del vehículo.

Espejo retrovisor de atenuación automática

El espejo automáticamente se atenúa para reducir el destello de los faros que vienen detrás. La función de atenuación se enciende cuando se arranca el vehículo.

Espejos retrovisores laterales

Espejos eléctricos



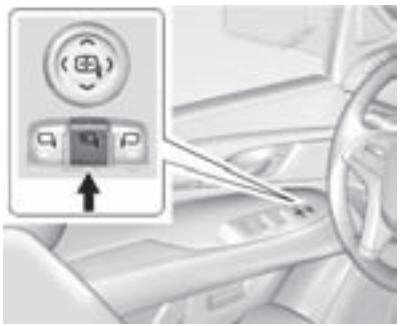
Para ajustar los espejos:

1. Presione (1) o (2) para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero.
2. Presione las flechas en el interruptor táctil para mover cada espejo en la dirección deseada.

3. Presione (1) o (2) nuevamente para cancelar la selección del espejo.

Vea *Espejos eléctricos en la página 2-25*.

Espejos plegables eléctricos



El vehículo cuenta con espejos eléctricos plegables. Para ajustar:

1. Presione para plegar los espejos hacia adentro.
2. Presione nuevamente para regresar los espejos a la posición de manejo.

Espejos con calefacción

Presione para calentar los espejos exteriores.

Ver "Desempañador trasero" en *Sistema de climatización automática dual en la página 8-1*.

Inclinación auto espejos en marcha atrás

Si el vehículo cuenta con el paquete de memoria, los espejos exteriores se inclinan a una posición preseleccionada cuando el vehículo se encuentra en R (Reversa). Esta función permite al conductor observar el borde de la banqueta al efectuar estacionamiento en paralelo. Los espejos regresan a la posición original cuando el vehículo sale de R (Reversa), o cuando la ignición se apaga.

Esta función puede programarse por medio del Centro de información para el conductor (DIC). Vea *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Ajuste del volante de la dirección

Para ajustar el volante eléctrico telescópico y con inclinación, si está instalado:

Presione el control para mover el volante de dirección hacia arriba y hacia abajo o hacia adelante y hacia atrás.

No ajuste el volante mientras maneja.

Ajuste de los pedales del freno y del acelerador

Si está equipado, la posición de los pedales del acelerador y el freno pueden cambiarse.

El interruptor que se usa para ajustar los pedales está en la columna central, a la izquierda de la pantalla táctil.

Presione la parte superior del interruptor para acercar los pedales a su cuerpo. Presione la parte inferior del interruptor para alejar los pedales.

Vea *Pedales de frenos y de acelerador ajustables en la página 9-23*.

El vehículo puede contar con función de memoria, lo que permite que se guarde y recuerde la configuración de pedal. Vea *Asientos con memoria en la página 3-6*.

Iluminación interior

Luces del techo

Hay luces de techo en la consola superior y el revestimiento, si están instaladas.

Para cambiar la configuración de las luces del techo, oprima lo siguiente:

OFF: Apaga las luces, incluso cuando la puerta está abierta.

PUERTA: Las luces se encienden automáticamente al abrir cualquier puerta.

ON: Enciende todas las luces del techo.

Luces de lectura

Hay luces de lectura en la consola superior y el revestimiento, si están instaladas. Para operarlas, la ignición debe estar en la posición ACC/ACCESSORY u ON/RUN, o utilizando la Energía retenida para los accesorios (RAP).

Presione o al lado de cada luz de lectura para encenderla o apagarla.

Para mayor información sobre la iluminación interior, consulte *Control de iluminación del tablero de instrumentos en la página 6-8*.

Luces exteriores

El control de luz exterior está en el tablero de instrumentos, a la izquierda del volante de la dirección.

: Apaga los faros delanteros automáticos y las luces diurnas (DRL). Al girar de nuevo el control de los faros delanteros a la posición de apagado se encienden nuevamente los faros delanteros automáticos y las luces diurnas.

En los vehículos vendidos primero en Canadá, la posición de apagado funciona solamente cuando el vehículo está en la posición P (estacionamiento).

AUTO: Enciende y apaga automáticamente las luces exteriores, dependiendo de la iluminación exterior.

: Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces, excepto los faros.

: Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Consulte:

- *Controles de luces exteriores en la página 6-1*
- *Luces diurnas (DRL) en la página 6-4*
- *Sistema automático de faros delanteros en la página 6-5*

Limpiaparabrisas/ lavaparabrisas

El control del limpiaparabrisas está en la palanca direccional.

Los limpiaparabrisas se controlan girando la banda con FRONT en sí.

: Movimientos rápidos.

: Movimientos lentos.

INT: Gire la FRONT banda hacia arriba para obtener movimientos más frecuentes y hacia abajo para movimientos menos frecuentes.

OFF: Apaga los limpiaparabrisas.

: Para una sola pasada, gire a , luego suelte. Para varias pasadas, sostenga la banda en por más tiempo.

: Empuje la paleta de la parte superior de la palanca para esparcir líquido limpiador en el parabrisas.

Rainsense™

Con Rainsense, un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas detecta la cantidad de agua en el parabrisas y controla la frecuencia del limpiaparabrisas.

INT: Haga girar la banda FRONT de la palanca del limpiador para ajustar la sensibilidad.

- Haga girar la banda hacia arriba para aumentar la sensibilidad a la humedad.

- Haga girar la banda hacia abajo para reducir la sensibilidad a la humedad.

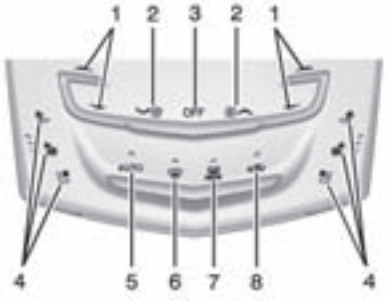
Mueva la banda fuera de la posición INT para desactivar Rainsense.

AUTO: Presiónelo para apagar o encender Rainsense. Cuando está encendido y FRONT está en una de las posiciones de sensibilidad de Rainsense, los limpiaparabrisas pueden ajustarse para mayor o menor sensibilidad a la humedad. Cuando está apagado, los limpiaparabrisas operan como limpiaparabrisas intermitentes sincronizados y pueden ajustarse para limpiezas mas o menos frecuentes.

Vea *Limpiaparabrisas/ Lavaparabrisas en la página 5-3*.

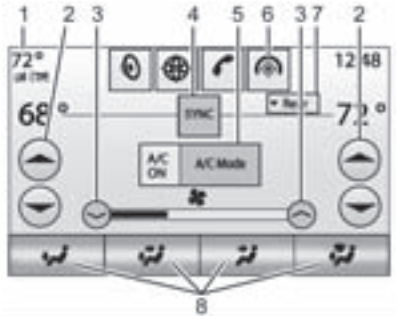
Controles de clima

Los botones del control de clima y la pantalla táctil se usan para ajustar la calefacción, enfriamiento y ventilación.



Botones de control de clima

1. Controles de temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero.
2. Control del ventilador
3. OFF (Apagar) (Ventilador)
4. Asientos con calefacción y enfriamiento del conductor y del pasajero (si están equipados)
5. AUTO (Operación automática)
6. Descongelar
7. Desempañador del medallón trasero
8. Recirculación



Controles de pantalla táctil de clima

1. Pantalla de temperatura exterior
2. Controles de temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero.
3. Control del ventilador
4. SYNC (Temperatura sincronizada)
5. Modo A/C (aire acondicionado)
6. Selección de control de clima (Botón de charola de aplicación)

7. Trasero (Pantalla táctil de control de clima trasero)
8. Control del modo de distribución de aire

Consulte *Sistema de climatización automática dual en la página 8-1* y *Sistema control clima Trasero en la página 8-6* (Si está instalado).

Transmisión

Modalidad de selección de rango

El interruptor de modalidad de selección de rango, si está equipado, se ubica en la palanca de cambios.

1. Para habilitar la característica de selección de rangos, mueva la palanca de cambios a la posición M (Modo Manual). El rango actual aparecerá al lado de la M. Éste es el rango más alto posible con acceso a todos los cambios. Por ejemplo, cuando se seleccione 5 (quinta), tendrá disponibles de 1 (primera) a 5 (quinta).
2. Presione los botones más/menos de la palanca de cambios para seleccionar el rango de cambios deseado para las condiciones de manejo actuales. Vea *Modo manual en la página 9-37*.

Mientras usa el modo de selección de rango, se pueden usar el control de velocidad y el modo de remolque/arrastre.

El frenado por grados no está disponible cuando la modalidad de selección de rango esté activa. Vea *Modalidad de remolque/arrastre en la página 9-38*.

Tracción en las cuatro ruedas

Si el vehículo tiene tracción en las cuatro ruedas, tiene la posibilidad de distribuir la potenciá del motor a las cuatro ruedas para conseguir tracción adicional.

Caja de cambios automática

Caja de transferencia automática de dos velocidades

Caja de transferencia automática de velocidad sencilla

La perilla de la caja de cambios está en la parte izquierda del cuadro de instrumentos. Use esta perilla para cambiar desde y hacia las diferentes modalidades de tracción en las cuatro ruedas.

2 ↑ : Esta configuración se usa para la mayoría de las situaciones de manejo en calle y carretera.

AUTO: Esta configuración es ideal para usarse cuando las condiciones de tracción en la superficie son variables.

No utilice el modo AUTO para estacionarse en una pendiente inclinada con tracción inadecuada como hielo, nieve, lodo, o grava. En el modo AUTO, sólo las ruedas traseras evitarán que el vehículo estacionado se deslice. Si se estaciona en una pendiente inclinada, utilice 4 ↑ para mantener todas las ruedas frenadas.

4 ↑ : Use la posición de tracción en las cuatro ruedas alta cuando necesite tracción adicional, como en caminos nevados o con hielo, o en la mayoría de las situaciones de campo traviesa.

4 ↓ : Los vehículos con caja de transferencia automática de dos velocidades tienen una posición baja para la tracción en las cuatro ruedas. Esta configuración envía la máxima potencia a las cuatro ruedas. Puede escoger Tracción en las cuatro ruedas, baja, si maneja a campo traviesa en arena, lodo o

nieve, y mientras asciende o desciende por colinas pronunciadas.

N (neutral): Los vehículos con una caja de transferencia automática de dos velocidades tienen una posición N (Neutral). Cambie la caja de cambios a N (neutral) sólo cuando remolque el vehículo. Consulte *Remolque de vehículos recreativos en la página 10-92* o *Remolque del vehículo en la página 10-92*.

Vea *Tracción en las cuatro ruedas en la página 9-39*.

Características del vehículo

Sistema de Infoentretenimiento

Vea el manual de infoentretenimiento para información sobre el radio, reproductores de audio, teléfono, sistema de navegación, y reconocimiento por voz y habla. También incluye información sobre ajustes.

Controles al volante

El sistema de infoentretenimiento puede ser operado utilizando los controles del volante. Consulte "Controles al volante" en el manual de infoentretenimiento.

Control de velocidad constante

: Presiónelo para apagar o encender el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos al encender el control crucero.

+RES : Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione el control hacia arriba para volver a dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si está

activo el control de velocidad, utilícelo para aumentar la velocidad del vehículo.

SET- : Presione el control hacia abajo brevemente para ajustar la velocidad y activar el control crucero. Si está activo el control de velocidad, utilícelo para disminuir la velocidad del vehículo.

: Presione este botón para desactivar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Consulte *Control de velocidad constante en la página 9-51* o *Control de velocidad adaptativo en la página 9-54* (Si está equipado).

Centro de información del conductor (DIC)

El centro de información del conductor (DIC) está en el grupo de instrumentos. Ésta muestra el estatus de muchos sistemas del vehículo.

o : Mueva SEL (seleccionar) hacia arriba o hacia abajo para ir a la selección anterior o siguiente.

o : Presione para moverse entre las zonas de desplegado interactivo en el grupo de instrumentos. Presione para regresar al menú anterior.

SEL (Seleccionar): Oprima para abrir un menú o seleccionar un elemento del menú. Oprima sin soltar para re-establecer los valores en ciertas pantallas.

Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está instalado, el sistema de asistencia de colisión frontal (FCA) puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por accidentes frontales. El FCA proporciona un indicador verde, , cuando se detecta un vehículo al frente. Este indicador se muestra en color ámbar si sigue a un vehículo demasiado cerca. Al acercarse demasiado rápido a un vehículo que está al frente, el FCA proporciona una alerta en rojo parpadeante en el parabrisas y se escucha un sonido rápido o se sienten pulsaciones en el asiento de conductor.

Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) en la página 9-69*.

Advertencia de cambio de carril (LWD)

Si está equipado, el LDW está diseñado para ayudar a evitar salidas no intencionales del carril a velocidades de 56 km/h (35 mph) o mayores. LDW utiliza un sensor de cámara para detectar las marcas del carril. El indicador LDW, , aparece en verde si se detecta una línea de carril. Si el vehículo se sale del carril, el indicador cambiará a color ámbar y parpadeará. Además, se escucharán bips, o el asiento del conductor pulsará.

Vea *Advertencia de cambio de carril (LDW) en la página 9-78*.

Alerta de cambio de carril (LCA)

Si está equipado, el sistema LCA es una ayuda para cambiar de carril que ayuda a los conductores a evitar accidentes de cambio de carril que ocurren con vehículos en la zona (o puntos) ciega lateral o con vehículos que se acerquen rápidamente a estas áreas desde atrás. La pantalla de advertencia de Alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo lateral exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida. El sistema de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) está incluido como parte del sistema LCA.

vea *Alerta de la zona ciega lateral (SBZA) en la página 9-75* y *Alerta de cambio de carril en la página 9-75*.

Cámara de visión trasera (RCV)

Si está equipado, el RVC muestra una vista del área detrás del vehículo en la pantalla de la columna central cuando el vehículo se coloca en R (Reversa).

Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o conducir en reversa en la página 9-64*.

Asistencia de Estacionamiento

Si está equipado, la Asistencia de estacionamiento delantero y trasero (FRPA) usa sensores en las defensas delantera y trasera para ayudar con el estacionamiento y evitar objetos durante maniobras de estacionamiento de baja velocidad. Funciona a velocidades menores de 8 km/h (5 mph). FRPA puede mostrar un triángulo de advertencia en la Pantalla de la Cámara de Visión Trasera y un gráfico en el grupo de instrumentos para proporcionar la distancia del objeto. Además, pueden ocurrir múltiples sonidos o pulsaciones del asiento si se está muy cerca de un objeto.

El vehículo también puede tener un Sistema de Advertencia de Reversa de mayor velocidad y un sistema de Frenado Automático Trasero.

Vea *Sistemas de asistencia al conductor en la página 9-63*.

Sistema de frenado de emergencia activo

Si el vehículo cuenta con Control de velocidad adaptativo (ACC) también cuenta con el Sistema de frenado de emergencia activo, el cual incluye Asistencia de frenado inteligente (IBA) y el Sistema automático de preparación para colisión (ACP). Estos sistemas pueden proporcionar un refuerzo al frenado o al frenar automáticamente el vehículo para ayudar a evitar choques o reducir la severidad de los mismos mientras se mueve hacia el frente.

Vea *Sistema de frenado de emergencia activo en la página 9-72*.

Salidas eléctricas

Las tomas de corriente para accesorios pueden utilizarse para conectar equipo eléctrico, tal como teléfonos celulares, reproductores MP3, etc.

El vehículo tiene cinco salidas eléctricas para accesorios:

- Una cerca de los portavasos en la columna central.
- Uno dentro de la consola central.
- Uno en la parte posterior de la consola central.
- Uno en el asiento de la tercera fila del lado del conductor.
- Uno en la parte posterior del área de carga en el lado del pasajero.

Levante la tapa para obtener acceso a ella y vuelva a poner la tapa cuando no esté en uso.

Vea *Salidas eléctricas en la página 5-7*.

Sistema remoto universal

Si está equipado con el sistema remoto universal, estos botones estarán en al consola elevada delantera.

Este sistema proporciona una forma de sustituír hasta tres transmisores de control remoto usados para activar dispositivos tales como abridores de puertas de cochera, sistemas de seguridad, y dispositivos de automatismo para el hogar.

Vea *Sistema remoto universal en la página 5-61*.

Quemacocos

1. Abrir o cerrar
2. Vent

En vehículos con techo corredizo, éste únicamente funciona cuando la ignición está en ACC/ACCESORIO o ENCENDIDO/ FUNCIONAMIENTO, o cuando Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP) en la página 9-28*.

Vent: Cuando esté en posición cerrada, presione la parte posterior del interruptor (2) para colocar el quemacocos en la posición de ventilación.

Open/Close: Para abrir el techo corredizo, oprima sin soltar el interruptor (1) hasta que el techo corredizo alcance la posición que desee. Oprima sin soltar la parte delantera del interruptor (1) para cerrarlo.

Apertura exprés/Cierre exprés: Para abrir el quemacocos de manera express, presione completamente y suelte la parte posterior del interruptor (1) hasta que el quemacocos alcance la posición deseada. Para cerrar rápidamente el techo corredizo, oprima totalmente y libere la parte delantera del interruptor (1). Presione de nuevo el interruptor para detenerlo.

Cuando el techo corredizo está abierto, se eleva automáticamente un deflector de aire. El deflector de aire se retrae cuando se cierra el techo corredizo.

El techo corredizo también tiene un parasol que se puede jalar hacia adelante para bloquear los rayos solares. El parasol se debe abrir y cerrar manualmente.

Si se encuentra un objeto en la trayectoria del techo corredizo cuando éste se está cerrando, la función antiatrapamiento detecta el objeto y detiene el techo corredizo.

Vea *Quemacocos en la página 2-32*.

Desempeño y mantenimiento

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

El vehículo cuenta con un sistema de control de tracción que limita el giro de la rueda y el sistema StabiliTrak que ayuda con el control de dirección del vehículo en condiciones difíciles de manejo. Ambos sistemas se encienden automáticamente al arrancar el vehículo y comenzar el movimiento.

- Para apagar el control de tracción, oprima y suelte OFF en la consola central. La luz de tracción apagada se muestra en el grupo de instrumentos. Se muestra el mensaje del centro de información del conductor (DIC)adecuado. Vea *Mensajes del sistema de control de manejo en la página 5-46*.
- Para apagar el Control de Tracción y el StabiliTrak, presione y sostenga OFF hasta que se iluminen y OFF en el grupo de instrumentos y se muestre el mensaje apropiado en el DIC. Vea *Mensajes del sistema de control de manejo en la página 5-46*.
- Presione y suelte OFF nuevamente para encender ambos sistemas.
- StabiliTrak se encenderá automáticamente si la velocidad del vehículo excede 56 km/h (35 mph). El control de tracción permanecerá apagado.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Monitor de presión de las llantas

Este vehículo puede contar con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).

La luz de advertencia presión baja de neumáticos avisa cuando exista una pérdida de presión significativa en alguna de las llantas del vehículo. Si la luz de advertencia se enciende, deténgase tan pronto sea posible e infle las llantas hasta la presión recomendada que aparece en la Etiqueta de información sobre las llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*. La luz de advertencia permanecerá encendida hasta que se haya corregido la presión de las llantas.

La luz de advertencia de baja presión de llanta puede encender en clima frío cuando se arranca el vehículo por primera vez, y después apagarse conforme se conduce el vehículo. Esto puede ser un indicador de que la presión de las

llantas se está reduciendo, por lo que será necesario inflar las llantas hasta la presión adecuada.

El TMPS no reemplaza el mantenimiento normal mensual de las llantas. Mantenga las presiones correctas de los neumáticos.

Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-60*.

Sistema de duración del aceite del motor

El sistema de vida útil del aceite del motor calcula la vida útil del aceite basándose en el uso del vehículo y muestra el mensaje Cambiar pronto el aceite de motor cuando es necesario cambiar el aceite y el filtro de aceite. El sistema de vida del aceite debe restablecerse en 100 % sólo después de un cambio de aceite.

Restablecer el sistema de vida del aceite

1. Utilizando los controles del centro de información del conductor (DIC) del lado derecho del volante de dirección, despliegue Vida útil del aceite en el DIC. Consulte *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*. Cuando la vida restante del aceite esté baja, aparecerá el mensaje Cambiar pronto el aceite de motor en la pantalla. Vea *Mensajes del aceite del motor en la página 5-41*.
2. Oprima SEL en los controles del DIC y mantenga oprimido SEL (Seleccionar) durante unos segundos para borrar el mensaje Cambiar pronto el aceite de motor y restablecer la vida del aceite al 100%.

   Tenga cuidado de no reinicializar accidentalmente la pantalla de vida del aceite en ningún momento, excepto después del cambio de aceite. No puede reinicializarse con precisión, sino hasta el siguiente cambio de aceite.

El sistema de duración del aceite también reinicializarse de la siguiente manera:

1. Haga girar el encendido a ON/RUN (encendido/funcionamiento) con el motor apagado.
2. Presione el pedal del freno hasta el fondo y libérelo tres veces en un periodo de cinco segundos.

   Si el mensaje Cambiar pronto el aceite de motor no está encendido, el sistema está restablecido.

Vea *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-10*.

Conducir para mejorar la economía del combustible

Los hábitos de manejo pueden afectar el rendimiento del combustible. He aquí algunos consejos de manejo para obtener el mejor rendimiento de combustible posible.

- Evite acelerones rápidos y acelere de manera pausada.
- Frene gradualmente y evite frenados abruptos.
- Evite mantener el motor en marcha con el auto detenido durante periodos de tiempo largos.
- Cuando las condiciones del camino y del clima sean adecuadas, utilice el control de velocidad crucero.
- Respete siempre los límites de velocidad establecidos o maneje más lentamente cuando lo requieran las circunstancias.
- Mantenga las llantas del vehículo infladas a la presión adecuada.
- Combine varios viajes en uno solo.
- Reemplace las llantas del vehículo con llantas que tengan el mismo número de especificación TPC ubicado en el lateral de la llanta, cerca del tamaño.
- Siga las instrucciones de mantenimiento recomendado.

Asistencia en el camino

Llame al 01-800-466-0805.

Los nuevos propietarios de Cadillac quedan inscritos automáticamente en el programa de Asistencia en el Camino

Vea *Asistencia en el camino en la página 13-2*.

OnStar®

Si cuenta con el servicio y está activado, el vehículo tiene integrado un completo sistema que puede conectarlo con un Asesor en vivo, quien le brindará servicios de emergencia, seguridad, navegación, conectividad y diagnóstico. Vea *Descripción general OnStar en la página 14-1*.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y seguros
Llaves 2-2
Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) 2-2
Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) 2-3
Arranque remoto del vehículo 2-11
Seguros de puertas 2-12
Seguros eléctricos de puertas 2-14
Bloqueo retardado 2-14
Seguros automáticos de puertas 2-15
Protección de bloqueo 2-15
Seguros de puertas 2-15

Puertas
Puerta trasera 2-16
Peldaños eléctricos 2-21

Seguridad del vehículo
Seguridad del vehículo 2-21
Sistema de alarma de vehículo 2-21
Inmovilizador 2-24
Funcionamiento del inmovilizador 2-24

Espejos exteriores
Espejos convexos 2-25
Espejos eléctricos 2-25
Espejos plegables 2-26
Espejos con calefacción 2-26
Espejos de punto ciego 2-26
Inclinar espejo en marcha atrás 2-27

Espejos interiores
Espejo retrovisores interiores 2-28
Espejo retrovisor de atenuación automática 2-28
Espejo de Visión de Niños . . . 2-28

Ventanas
Ventanas 2-29
Ventanas eléctricas 2-29
Viseras 2-32

Techo
Quemacocos 2-32

Llaves y seguros

Llaves

⚠ Advertencia

Dejar a los niños en un vehículo con un Transmisor de acceso sin llave (RKE) es peligroso y los niños o terceras personas podrían sufrir lesiones graves o perder la vida. Podrían operar las ventanas eléctricas y otros controles o provocar el movimiento del vehículo. Las ventanillas funcionarán con el transmisor RKE en el vehículo, y los niños o terceras personas podrían quedar atrapados en el camino de una ventanilla cerrándose. No deje niños dentro de un vehículo con un transmisor RKE.

La llave se utiliza para la puerta del conductor y la guantera.

El transmisor tiene un botón en el lado que se usa para retirar la llave. No retire la llave sin oprimir el botón.

Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

Consulte *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8* o *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8*.

Si disminuye el rango de operación del RKE:

- Verifique la distancia. El transmisor podría estar muy alejado del vehículo.
- Verifique la ubicación. Otros vehículos u objetos podrían estar bloqueando la señal.
- Verifique la batería del transmisor. Consulte "Reemplazo de la batería" más adelante en esta sección.
- Si el transmisor continúa sin operar correctamente, consulte con su distribuidor, o con un técnico calificado para obtener servicio.

Funcionamiento del sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE)

El sistema de Acceso sin llave permite la entrada al vehículo cuando el transmisor se encuentra a 1 m (3 pies). Consulte "Operación de acceso sin llave" más adelante en esta sección.

Las funciones del transmisor de entrada remota sin llave (RKE) puede funcionar hasta 60 m (197 pies) de distancia del vehículo.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Consulte *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-2*.

(arranque remoto del vehículo): Si está equipado, oprima y suelte , después inmediatamente oprima sin soltar hasta que las luces direccionales parpadeen al menos por cuatro segundos. El motor puede arrancarse desde el exterior del vehículo utilizando un transmisor RKE. Consulte *Arranque remoto del vehículo en la página 2-11*.

(cerrar): Oprima para cerrar los seguros de todas las puertas.

Si ha sido activado mediante el Centro de información del conductor (DIC), las luces direccionales parpadean una vez, indicando que el vehículo ha quedado cerrado. Si se activa por medio del DIC, el claxon suena cuando es presionado de nuevo dentro de tres segundos. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Presionar activa el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma del vehículo en la página 2-21*.

Si está equipado con espejos plegables automáticamente, mantener presionado durante un segundo plegará los espejos. La función de plegado automático de los espejos no funcionará a menos que esté habilitada. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

(abrir): Oprima una vez para abrir únicamente el seguro de la puerta del conductor. Si se vuelve a oprimir antes de transcurrir tres segundos, todas las demás puertas quedarán desbloqueadas. Las luces interiores se pueden encender y permanecer encendidas por 20 segundos, o hasta encender el motor.

Si se activan mediante el DIC, las luces direccionales parpadearán dos veces para indicar que se han abierto los seguros del vehículo. Si se activan mediante el DIC, las lámparas exteriores se pueden encender. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Al presionar en el transmisor RKE se desactiva el sistema de alarma. Consulte *Sistema de alarma del vehículo en la página 2-21*.

Si está equipado con espejos plegables automáticamente, mantener presionado durante un segundo desplegará los espejos. La función de plegado automático de los espejos no funcionará a menos que esté habilitada. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

(Cristal levadizo): Presione dos veces para abrir el vidrio levadizo.

(Puerta trasera): Presione dos veces para abrir o cerrar la puerta trasera. Presione una vez para impedir que la puerta trasera se mueva.

(alarma de localización/ pánico): Presione y libere para iniciar el localizador del vehículo. Las luces direccionales parpadearán y el claxon sonará tres veces.

Mantenga presionado durante más de tres segundos para activar la alarma de pánico. Las luces direccionales parpadean y el claxon suena repetidamente durante 30 segundos. La alarma se desactivará al mover el interruptor de ignición a la posición ON/RUN (encendido/ funcionamiento) o al oprimir nuevamente. El interruptor de ignición debe estar en LOCK/OFF (bloquear/apagar) para que funcione la alarma de pánico.

Operación de acceso sin llave

El sistema de Acceso Sin Llave permite el acceso a puertas y puerta trasera sin presionar el botón transmisor del RKE. El transmisor RKE debe estar dentro de una distancia de 1 m (3 pies) de la puerta que desea abrir. Si el

vehículo cuenta con esta función, habrá un botón en las manijas exteriores de las puertas.

Acceso sin llave se puede programar para desbloquear todas las puertas al oprimir la primera vez el bloqueo/desbloqueo en la puerta del conductor. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde la Puerta del conductor

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) esté dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija de la puerta desbloqueará la puerta del conductor. Si se presiona de nuevo el botón de bloqueo/desbloqueo dentro de cinco segundos, se desbloquearán todas las puertas de pasajeros.

Se muestra el lado del conductor, lado del pasajero es similar

Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Si pasaron más de cinco segundos desde que se presionó por primera vez el botón de bloqueo/desbloqueo.
- Se usaron dos presiones del botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Desbloqueo/bloqueo sin llave desde las Puertas de pasajeros

Cuando las puertas estén aseguradas y el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) esté a menos de 1 m (3 pies) de la manija de una puerta, presionar el botón de bloqueo/desbloqueo en una manija de puerta de pasajero desbloqueará todas las puertas. Presionar el botón de bloqueo/desbloqueo hará que todas las puertas se bloquee si ocurre cualquiera de lo siguiente:

- Se usó el botón de bloqueo/desbloqueo para desbloquear todas las puertas.
- Se abrió cualquier puerta del vehículo y ahora todas las puertas están cerradas.

Bloqueo pasivo

Si otros dispositivos electrónicos interfieren con la señal del transmisor RKE, el vehículo podría no detectar el transmisor RKE dentro del vehículo. Si el bloqueo pasivo está habilitado, las puertas pueden bloquearse con el transmisor RKE dentro del vehículo. No deje el transmisor RKE en un vehículo abandonado.

Este acceso sin llave bloqueará el vehículo varios segundos después de cerrar todas las puertas, si el vehículo está apagado y al menos un transmisor RKE se ha retirado del interior, o no quede ningún transmisor en el interior.

Para personalizar los seguros de las puertas para que se bloqueen automáticamente al salir del vehículo, vea "Bloqueo, desbloqueo, arranque remoto", en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Desactiva temporalmente la función de bloqueo pasivo

La función de bloqueo pasivo puede desactivarse temporalmente oprimiendo sin soltar en el interruptor interior de la puerta, con la puerta abierta durante al menos cuatro segundos, o hasta escuchar tres campanillas. Entonces la activación pasiva de los seguros de las puertas permanecerá inhabilitada hasta que se oprima en la puerta interior o hasta que se arranque el vehículo.

Apertura sin llave de la puerta trasera

Presione la almohadilla táctil en la parte trasera de la puerta trasera arriba de la matrícula para abrir la puerta trasera cuando todas las puertas se desbloqueen cuando el transmisor esté dentro de 1 m (3 pies).

Apertura sin llave de Vidrio levadizo

Oprima el botón del vidrio trasero exterior para abrir el vidrio trasero cuando todas las puertas estén desbloqueadas cuando el transmisor se encuentra a menos de 1 m (3 pies).

Llave de Acceso

Para acceder a un vehículo con una betería de transmisor agotada, consulte *Seguros de puertas en la página 2-12*.

Programación de los transmisores para el vehículo

Solo funcionarán los transmisores RKE programados específicamente para cada vehículo. Si extravía o le roban su transmisor, deberá comprar un transmisor nuevo y pedir a su distribuidor que lo programe. Se puede volver a programar el vehículo para que los transmisores extraviados o robados ya no funcionen. Cada vehículo

puede contar con hasta ochos transmisores programados para el mismo.

Programación con un Transmisor Reconocido

Se puede programar un transmisor nuevo cuando hay un transmisor reconocido.

Para programar, el vehículo debe estar apagado y usted debe tener todos los transmisores, tanto los actualmente reconocidos como los nuevos.

1. Retire la llave del transmisor reconocido.
2. Coloque el transmisor reconocido (s) en el portavasos o el asiento del pasajero.
3. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas en la página 2-12*. Inserte la llave del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor, después gire la llave en sentido contrario al de las manecillas del reloj, a la posición de desbloqueo cinco veces dentro de los siguientes 10 segundos.

   El Centro de información del conductor (DIC) muestra Listo para remoto #2, 3, 4, ETC.
4. Coloque el nuevo transmisor en la cavidad/inserto del transmisor. La cavidad/inserto del transmisor junto al área de almacenamiento de la consola central.
5. Oprima el botón ENGINE START/STOP (ARRANCAR/APAGAR MOTOR). Una vez que se haya detectado el transmisor, la pantalla del DIC indicará que está lista para programar el siguiente transmisor.

6. Abra el área de almacenamiento de la consola central y la bandeja de almacenamiento.

7. Retire el transmisor del bolsillo/inserto para el transmisor y oprima o en el transmisor.

   Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 3-5.

   Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) por aproximadamente 12 segundos para salir del modo de programación.

8. Regrese la llave al transmisor.

Programación sin un Transmisor Reconocido

Si no hay disponibles transmisores actualmente reconocidos, siga este procedimiento para programar hasta ochos transmisores. Esta función no está disponible en Canadá. Este procedimiento toma aproximadamente 30 segundos para completarse. El vehículo deberá estar apagado y usted deberá tener todos los transmisores que se van a programar.

1. Retire la llave del vehículo del transmisor.
2. Retire la tapa del cilindro de bloqueo de llave en la manija de la puerta del conductor. Consulte *Seguros de puertas en la página 2-12*. Inserte la llave del vehículo en el cilindro del seguro de la llave en la manija de la puerta del conductor, después gire la llave en sentido contrario al de las manecillas del reloj, a la posición de desbloqueo cinco veces dentro de los siguientes 10 segundos.

   El Centro de información del conductor (DIC) muestra Programación de remoto pendiente, Por favor espere.

3. Espere 10 minutos hasta que el DIC muestre Presionar botón de arranque de motor para programar, entonces presione el botón ENGINE START/STOP.

   El DIC mostrará nuevamente Programación de remoto pendiente, Por favor espere.

4. Repita el paso 2 dos veces adicionales. Después de la tercera vez, ya no trabajarán con el vehículo ninguno de los transmisores previamente conocidos. Se pueden aprender los restantes transmisores en los siguientes pasos.

   La pantalla del DIC debería ahora mostrar Listo para remoto # 1.

5. Coloque el nuevo transmisor en la cavidad/inserto del transmisor. La cavidad/inserto del transmisor está junto al área de almacenamiento de la consola central. El área de almacenamiento necesitará abrirse para tener acceso a la cavidad/inserto del transmisor.
6. Oprima el botón ENGINE START/STOP (ARRANCAR/APAGAR MOTOR). Una vez que se haya detectado el transmisor, la pantalla del DIC indicará que está lista para programar el siguiente transmisor.
7. Retire el transmisor del bolsillo/inserto para el transmisor y oprima o en el transmisor.

   Para programar transmisores adicionales, repita los Pasos 4-6.

   Cuando estén programados todos los transmisores adicionales, oprima sin soltar el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor) por aproximadamente 12 segundos para salir del modo de programación.
8. Regrese la llave al transmisor.

Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor

SI la batería del transmisor está débil o si hay interferencia con la señal, el DIC puede mostrar Remoto no detectado o Llave Remota No Detectada Coloque Llave en Ubicación Transmisor De Bolsillo Ahora Arranque su Vehículo cuando arranque el vehículo. Consulte *Mensajes de llave y seguro en la página 5-42*.

Para arrancar el vehículo:

1. Abra el área de almacenamiento de la consola central y la bandeja de almacenamiento.

2. Coloque el transmisor en la bolsa/inserto del transmisor.

3. Con el vehículo en P (Estacionamiento) o N (Neutral) pise el pedal de freno y oprima el botón ENGINE START/STOP (ARRANCAR/APAGAR MOTOR).

   Cambie la batería del transmisor lo antes posible.

Reemplazo de la batería

⚠ Precaución

No toque ningún circuito del transmisor al cambiar la batería. La estática de su cuerpo podría dañar el transmisor.

Reemplace la batería si se muestra el mensaje Reemplazar batería en llave de control remoto en el DIC.

1. Oprima el botón en el lado del transmisor cerca de la parte inferior, y tire de ella.

2. Separe las dos mitades del transmisor usando una herramienta plana insertada en el centro inferior del transmisor. No use la ranura de la llave.

3. Retire la batería vieja. No utilice un objeto metálico.
4. Inserte la nueva batería en la carcasa trasera, con el lado positivo orientado hacia abajo. Sustituya la batería con una de nomenclatura CR2032 o equivalente.
5. Alinee el alojamiento delantero y trasero después una el transmisor.

Arranque remoto del vehículo

Si está equipado con función de arranque remoto, el sistema de control del clima se encenderá al arrancar el vehículo en forma remota, dependiendo de la temperatura exterior.

El desmpañador trasero y los asientos con calefacción y ventilados, si están equipados, también podrían encenderse. Vea *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento en la página 3-8* y *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Las leyes en algunas comunidades pueden restringir el uso de arrancadores remotos. Verifique los reglamentos para conocer los requisitos sobre el arranque remoto de vehículos.

No utilice el arranque remoto si el vehículo está bajo de combustible.

El vehículo no puede arrancarse en forma remota si:

- El transmisor está dentro del vehículo.
- El cofre del vehículo no está cerrado.
- Hay una falla en el sistema de control de emisiones y la luz indicadora de falla está encendida.

El motor se apagará durante un arranque remoto si:

- La temperatura del liquido refrigerante está muy elevada.
- La presión de aceite está demasiado baja.

El rango del transmisor RKE podría ser menor mientras el vehículo esté encendido.

Otras condiciones pueden afectar el funcionamiento del transmisor. Vea *Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-2* o *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Arranque del motor usando el arranque remoto

1. Oprima y suelte .
2. Inmediatamente presione y libere hasta que las luces direccionales parpadeen durante al menos cuatro segundos.

   Al arrancar el vehículo se encenderán las luces de estacionamiento. Las puertas se bloquearán y el sistema de control del clima se encenderá.

   El motor continuará en funcionamiento durante 10 minutos. Repita los pasos para una extensión de tiempo de 10 minutos.

Coloque la ignición en ON/RUN/START para operar el vehículo.

Prolongación del tiempo de operación del motor

El tiempo de funcionamiento del motor puede extenderse durante 10 minutos, para un total de 20 minutos, si durante los primeros 10 minutos se repiten los pasos 1 y 2 mientras el motor está en funcionamiento.

Entre dos ciclos de encendido sólo se permite un máximo de dos arranques remotos o un arranque sencillo con una extensión.

La ignición del vehículo debe encenderse y apagarse para volver a usar el arranque remoto.

Cancelación de un arranque remoto

Para cancelar el arranque remoto, realice una de las siguientes opciones:

- Oprima sin soltar hasta que las luces de estacionamiento se apaguen.
- Encienda las luces intermitentes de emergencia.
- Active el encendido y después apáguelo.

Seguros de puertas

⚠ Advertencia

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas.

- Los pasajeros, y en especial los niños, pueden abrir las puertas fácilmente y caerse de un vehículo en movimiento. Cuando una puerta tiene el seguro; no se podrá abrir con la manija. La probabilidad de ser arrojado fuera del vehículo durante un impacto aumenta si las puertas no están con seguro. Por lo tanto, todos los pasajeros deben utilizar sus cinturones de seguridad correctamente y todas las puertas deberán estar cerradas mientras se esté manejando el vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Los niños pequeños que se suben a un vehículo que no tiene las puertas cerradas con seguro podrían ser incapaces de salir del mismo. Los niños pueden verse expuestos a un calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación. Siempre cerciórese de cerrar los seguros de las puertas del vehículo al alejarse del mismo.
- Los intrusos pueden entrar fácilmente a través de una puerta sin seguro cuando usted reduzca la velocidad o detenga el vehículo. Poner seguro a las puertas puede ayudarle a prevenir que esto suceda.

Para bloquear las puertas desde dentro del vehículo:

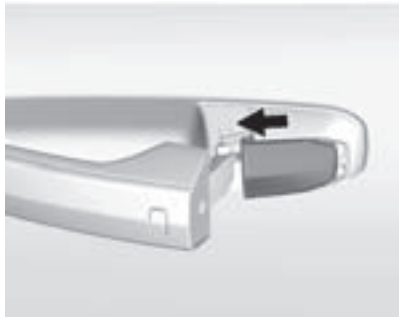
- Presione en un interruptor de bloqueo de puerta eléctrica
- Oprima hacia abajo la perilla de seguro manual en la puerta del conductor para bloquear todas las puertas. Oprima la perilla de bloqueo manual en una puerta de pasajero para bloquear sólo esa puerta.

Para desbloquear las puertas desde dentro del vehículo:

- Presione en un interruptor de bloqueo de puerta eléctrica
- Jale la manija de la puerta una vez para desbloquearla. Jale la manija de la puerta de nuevo para desbloquearla.

Desde afuera del vehículo, use el transmisor de entrada sin llave remota (RKE) o la llave en las puertas delanteras. El cilindro de la llave está cubierto por una tapa.

Acceso al cilindro de la llave



Para tener acceso al cilindro de la llave:

- Jale la manija para abrir completamente.
- Deslice la tapa hacia adentro y retire para exponer el cilindro de la llave.
- Vuelva a colocar la tapa deslizándola de nuevo.

Acceso Sin Llave

Un vehículo bloqueado se puede abrir si el transmisor RKE está dentro de 1 m (3 pies) de la manija de la puerta o la almohadilla táctil de la puerta trasera. Consulte *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Seguros de giro libre

El cilindro del seguro de la puerta gira libremente al usar una llave incorrecta o cuando la llave correcta no es insertada completamente. La función de giro libre de la cerradura de la puerta previene que la cerradura sea abierta a la fuerza. Para restablecer la cerradura, gírela a la posición vertical insertando completamente la llave correcta. Retire la llave e insértela nuevamente. Si esto no restablece la cerradura, gire la llave a la mitad dentro del cilindro y repita el procedimiento para restablecerla.

Seguros eléctricos de puertas

Oprima 🔒 o 🔓 en el transmisor del sistema remoto de entrada sin llaves (RKE). Consulte *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

🔒 **(cerrar):** Presione para cerrar los seguros de las puertas.

🔓 **(abrir):** Oprima para abrir los seguros de las puertas.

Bloqueo retardado

Esta función retrasa el bloqueo de las puertas hasta cinco segundos después de que se hayan cerrado todas las puertas.

Cuando se presiona 🔒 en el interruptor del seguro de la puerta eléctrica, mientras una puerta o la puerta trasera está abierta, sonará tres veces una campanilla indicando que el cierre demorado está activo.

Las puertas se bloquean automáticamente cinco segundos después de haberse cerrado todas las puertas. Si se vuelve a abrir una puerta antes de ese tiempo, se reajustará el tiempo nuevamente a cinco segundos cuando estén cerradas todas las puertas.

Presione 🔒 en el interruptor de bloqueo de puerta de nuevo o presione 🔒 en el transmisor RKE para cerrar inmediatamente las puertas.

Esta función también puede programarse. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Seguros automáticos de puertas

El vehículo puede tener una función de bloqueo/desbloqueo automático. Esta función se puede programar usando el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Protección de bloqueo

Si el vehículo está apagado y se solicita el bloqueo mientras la puerta está abierta, cuando se cierren todas las puertas el vehículo revisará los transmisores RKE en el interior. Si se detecta un transmisor RKE y el número de transmisores RKE en el interior no se ha reducido, la puerta del conductor se desbloqueará.

La protección anti bloqueo se puede anular manualmente con la puerta del conductor abierta oprimiendo sin soltar el interruptor de bloqueo de las puertas eléctricas.

Si la prevención de bloqueo de puerta desbloqueada está encendido y el vehículo está apagado, se abre la puerta del conductor, y se solicita el bloqueo, todas las puertas se bloquearán y sólo la puerta del conductor se desbloqueará. La función de prevención de bloqueo de puerta desbloqueada se puede activar o desactivar usando los menús de personalización del vehículo. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Seguros de puertas

Las cerraduras de seguridad de la puerta trasera impiden que los pasajeros abran las puertas traseras desde el interior del vehículo.

Oprima para activar los seguros de las puertas traseras. La luz indicadora se enciende cuando se activa.

Oprima nuevamente para desactivar las cerraduras de seguridad.

Puertas

Puerta trasera

⚠ Advertencia

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si éste se conduce con la puerta trasera, o la cajuela/escotilla abiertos, o con objetos que pasen a través del sello entre la carrocería y cajuela o escotilla o la puerta trasera. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que no puede verse ni olerse. Puede causar pérdida de conciencia o incluso la muerte.

Si necesita conducir el vehículo con la puerta trasera, o cajuela/escotilla abiertos:

- Cierre todas las ventanas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Abra completamente las salidas de aire en o debajo del panel de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control de clima en una modalidad que haga circular sólo aire exterior, y ajuste el ventilador a la máxima la velocidad. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.
- Si el vehículo está equipado con panel trasero eléctrico, desactive la función de la puerta trasera eléctrica.

Consulte *Gases de escape del motor en la página 9-32*.

⚠ Precaución

Para evitar daños a la puerta levadiza o al cristal de la puerta levadiza, asegúrese que el área arriba y detrás de la puerta levadiza esté libre antes de abrirla.

Puerta trasera manual

Para abrir la puerta trasera, presione en el interruptor de bloqueo de puerta eléctrica o

presione en el transmisor RKE dos veces para abrir todas las puertas. Oprima la almohadilla táctil (1) en el lado inferior de la manija de la puerta trasera y levántela.

Presione el botón (2) sobre la placa de circulación para abrir el cristal de la puerta trasera, o presione x2 dos veces en el transmisor RKE. No deje el cristal de la puerta trasera abierto cuando levante la puerta trasera.

Habrá un retraso en la apertura del cristal de la puerta trasera si hay un intento de abrirlo cuando los limpiaparabrisas traseros están en movimiento.

Use la manija para bajar y cerrar la puerta levadiza. No oprima la almohadilla de contacto mientras cierra la puerta trasera. Esto hará que la puerta trasera esté desenganchada.

Si cuenta con Acceso Sin Llave, el Transmisor RKE debe estar a menos de 1 m (3 pies) de la puerta trasera para desbloquearla automáticamente. Consulte *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

La puerta trasera cuenta con un pestillo eléctrico. Si la batería está desconectada o tiene un bajo voltaje, la puerta trasera no se abrirá. La puerta trasera reanudará su operación cuando la batería se vuelva a conectar o a cargar.

Operación del panel trasero

⚠ Advertencia

Usted, u otras personas, podrían sufrir lesiones si quedan atrapados en el recorrido de la puerta trasera eléctrica. Al abrir o cerrar la puerta trasera, cerciórese de que no haya nadie en el recorrido de la misma.

Si está equipado, el interruptor está en la consola superior. El vehículo debe estar en P (estacionamiento).

Los modos son:

- MAX: Abre a la altura máxima.
- 3/4: Abre a una altura reducida que se puede establecer a partir de 3/4 para abrir completamente. Use para evitar que la puerta trasera abra hacia algún objeto elevado, como una puerta de cochera o alguna carga que esté instalada sobre el techo del vehículo. La puerta

trasera se puede abrir completamente de manera manual.

- OFF: Únicamente abre de manera manual.

Para poder abrir o cerrar la puerta trasera, seleccione el modo MAX o 3/4 y después:

- Presione x2 dos veces en el transmisor RKE hasta que se mueva la puerta trasera.
- Oprima en la consola de la parte superior. La puerta del conductor debe desbloquearse.
- Presione el teclado táctil en la manija exterior de la puerta trasera después de desbloquear todas las puertas. Si está equipado con Acceso Sin Llave, un vehículo bloqueado puede abrirse si el transmisor RKE se encuentra a menos de 1m (3 pies) de la almohadilla táctil.

- Oprima en el borde inferior de la puerta levadiza enseguida del cerrojo para cerrar.

Presione cualquier botón de la puerta trasera, la almohadilla táctil, o x2 en el transmisor RKE mientras la puerta trasera esté en movimiento para detenerla. Al pulsar de nuevo se reinicia la operación en sentido inverso. El teclado táctil en la manija de la puerta trasera no puede utilizarse para cerrar la puerta trasera.

No fuerce manualmente para abrir o para cerrar la puerta trasera durante un ciclo eléctrico.

La puerta trasera eléctrica puede desactivarse temporalmente en temperaturas extremadamente bajas o después de repetidos ciclos de encendido en un corto período de tiempo. Si esto ocurre, la puerta trasera puede operarse en forma manual. Seleccione OFF en el interruptor de la puerta trasera.

Si el vehículo se sale de la posición P (estacionamiento) mientras la función eléctrica está en curso, la puerta trasera continuará hasta concluir su ciclo. Si el vehículo se acelera antes de que la puerta trasera haya completado el movimiento, la puerta trasera se puede detener o invertir la dirección. Asegúrese de que la puerta trasera esté cerrada y asegurada antes de conducir.

Si el soporte de apoyo de la puerta trasera eléctrica ha perdido presión, las luces intermitentes parpadearan

y un timbre sonará mientras la puerta trasera se cierra automáticamente. Acuda a su distribuidor para mantenimiento antes de usar la puerta trasera eléctrica.

Funciones de detección de obstáculos

Si la puerta trasera encuentra un obstáculo durante un ciclo de apertura o cierre, se escuchará una campana de advertencia y la puerta trasera automáticamente invertirá la dirección y se moverá una corta distancia lejos del obstáculo. Después de retirar la obstrucción, la operación de la puerta trasera eléctrica puede volver a utilizarse. Si la puerta trasera eléctrica encuentra múltiples obstáculos en el mismo ciclo eléctrico, la función eléctrica se desactivará. Después de remover las obstrucciones, cierre manualmente la puerta trasera. Esto permitirá reanudar las funciones de operación eléctrica de manera normal.

Si el vehículo está bloqueado mientras que la puerta trasera se está cerrando, y un obstáculo impide que la puerta trasera se cierre completamente, el claxon sonará una alerta de que la puerta trasera no cerró.

Los sensores de atrapamiento están en los bordes laterales de la puerta levadiza. Si un objeto queda atrapado entre el panel trasero y el vehículo y oprime un sensor, la puerta trasera invertirá la dirección y se abrirá totalmente. La puerta trasera permanecerá abierta hasta que se active nuevamente o se cierre manualmente.

Ajustar el Modo 3/4

Para cambiar la posición, la puerta trasera se detiene al abrir:

1. Seleccione el modo MAX o 3/4 y abra la puerta trasera.
2. Detenga el movimiento de la puerta trasera a la altura deseada oprimiendo cualquier botón de la puerta levadiza. Manualmente ajuste la posición de la puerta trasera, si se necesita.
3. Presione y sostenga junto a la escotilla en el exterior de la puerta trasera hasta que las luces intermitentes parpadeen y suene un bip. Esto indica que el ajuste se ha registrado.

La puerta trasera no se puede establecer por debajo de una altura mínima programable. Si no hay un destello de luz o sonido, entonces el ajuste de la altura puede ser demasiado bajo.

Operación manual

Seleccione OFF para operar manualmente la puerta trasera. Consulte "Puerta trasera manual" al comienzo de esta sección.

Operación a manos libres

Si está equipado con Acceso de Manos Libres al Vehículo, la puerta trasera puede abrirse con un movimiento de puntapié debajo de la defensa trasera.

La puerta trasera no se abrirá si el transmisor no está dentro de 1 m (3 pies).

Longitud de la Zona de puntapié

Para operar, realice una patada con su pie de forma recta hacia arriba en un movimiento rápido debajo del centro de la defensa trasera, después retírelo.

- No recorra su pie de lado a lado.
- No mantenga su pie debajo de la defensa, la puerta trasera no se activará.
- No toque la puerta trasera hasta que se haya abierto completamente.
- Mantenga el transmisor RKE lejos de la parte trasera del vehículo o desactive el modo de puerta trasera en OFF al limpiar o trabajar cerca de la defensa trasera para evitar la apertura accidental de la puerta trasera.
- Esta función se puede desactivar temporalmente bajo algunas condiciones. Si la puerta trasera no responde a la patada, abra la puerta trasera por otro método o arranque el vehículo. La función se volverá a activar.

Peldaños eléctricos

Si están equipadas, los peldaños eléctricos se desplegarán cuando la puerta se abra y se retraerán automáticamente tres segundos después de que se cierre la puerta. Los peldaños eléctricos se retraerán inmediatamente si el vehículo comienza a moverse.

Mantenga las manos, los niños, mascotas, objetos y ropa lejos de los peldaños eléctricos durante el movimiento. Los peldaños invertirán su dirección si se encuentran un obstáculo al abrir o cerrar. Retire la obstrucción, luego abra y cierre la puerta del mismo lado para completar el movimiento de los peldaños de asistencia. Si la obstrucción no ha sido retirada, los peldaños de asistencia permanecerán extendidos al conducir.

Existen dos modos de operación:

Modo de Despliegue: Para extender ambos peldaños eléctricos para limpiar, presione mientras el vehículo se encuentre en P (Estacionamiento) o (N) Neutral. Presione de nuevo para retraerlos. El DIC mostrará un mensaje.

Modo de Bloqueo: Presione y sostenga por cuatro segundos para bloquear y deshabilitar los peldaños eléctricos. Presione y sostenga por cuatro segundos de nuevo para habilitarlos. El DIC mostrará un mensaje.

Seguridad del vehículo

El vehículo tiene características anti-robo; sin embargo, el vehículo no se hace imposible de robar.

Sistema de alarma de vehículo

La luz indicadora, en el tablero de instrumentos, cerca del parabrisas, indica la condición del sistema.

Apagado: El sistema de alarma está desactivado.

En sólido: El vehículo se asegura durante la demora para armar el sistema.

Parpadeo rápido: El vehículo no está asegurado. Una puerta, la puerta trasera o el cofre están abiertos.

Parpadeo lento: El sistema de alarma está activado.

Activación del sistema de alarma

1. Apague el vehículo.
2. Cierre el vehículo usando uno de estos tres métodos:
   - Usando el transmisor RKE.
   - Utilice el sistema de acceso sin llave.
   - Con una puerta abierta, presione en el interior de la puerta.
3. Después de 30 segundos, se activará el sistema de alarma y el indicador empezará a parpadear lentamente.

   Presionando en el transmisor de RKE por segunda vez anula la demora de 30 segundos y arma de inmediato el sistema de alarma.

El sistema de alarma del vehículo no se armará si los seguros de las puertas se activan con la llave.

Si la puerta del conductor se abre sin desbloquearla primero con el transmisor RKE, sonará el claxon y las luces parpadearán para indicar el estado de pre alarma. Si no se arranca el vehículo o no se desbloquean las puertas presionando en el transmisor RKE durante la pre alarma de 10 segundos, se activará la alarma.

La alarma también se activará si se abre una puerta de pasajero, la puerta trasera, o el cofre sin desactivar primero el sistema. Al activarse la alarma, las señales direccionales parpadean y el claxon suena durante unos 30 segundos. Entonces el sistema de alarma se activará nuevamente para monitorear el siguiente evento no autorizado.

Desactivación del sistema de alarma

Para desactivar el sistema de alarma o apagar la alarma si se ha activado:

- Oprima en el transmisor RKE.
- Desbloquee el vehículo usando el sistema de acceso sin llave.
- Arranque el vehículo.

Para evitar disparar la alarma por accidente:

- Cierre el vehículo después de que hayan salido todos los pasajeros.
- Siempre desbloquee una puerta con en transmisor RKE o el sistema de acceso sin llave.

  Desbloquear la puerta del conductor con la llave no desbloqueará el sistema ni apagará la alarma.

Cómo detectar una condición de manipulación no autorizada

Si presiona en el transmisor RKE y el claxon suena tres veces, significa que ocurrió una alarma mientras estuvo armado el sistema de alarma.

Si la alarma se ha activado, un mensaje aparecerá en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes de seguridad en la página 5-48*.

Zumbador de energía, sensor de inclinación y sensor de intrusos

Además de las funciones del sistema anti-robo estándar, este sistema también puede tener un zumbador de energía, sensor de inclinación, y un sensor de intrusos.

La bocina eléctrica es una alarma diferente al cláxon del vehículo. Cuenta con su propia fuente de alimentación, y puede sonar una alama incluso si se ha comprometido la batería del vehículo.

El sensor de inclinación puede activar la alarma si sensa movimiento del vehículo como un cambio en la orientación del mismo.

El sensor de intrusos supervisa el interior del vehículo, y puede activar la alarma si percibe una entrada no autorizada al interior del vehículo. No permita que los pasajeros o mascotas permanezcan en el vehículo con el sensor de intrusos activado.

Antes de activar el sistema disuasor de robo y el sensor de intrusos:

- Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén completamente cerradas.
- Asegure todos los artículos sueltos, como los parasoles.
- Asegúrese de que no haya obstáculos que bloqueen los sensores en la consola superior delantera.
- Cierre las pantallas de DVD antes de salir del vehículo.

Interruptor de desactivación de sensores de inclinación e intrusos

Se recomienda desactivar los sensores de intrusos e inclinación si hay mascotas presentes en el vehículo o si se va a transportar el vehículo.

Con el vehículo apagado, presione en la consola superior delantera. La luz indicadora se encenderá por un momento,

indicando que los sensores están desactivados para el siguiente ciclo de activación de la alarma.

Inmovilizador

Consulte *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8* o *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8*.

Funcionamiento del inmovilizador

Este vehículo cuenta con un sistema pasivo antirrobo.

Este sistema no necesita activarse o desactivarse manualmente.

El vehículo queda inmovilizado automáticamente cuando el transmisor sale del vehículo.

El sistema inmovilizador se desactiva cuando se presiona el botón de ignición y se encuentra en el vehículo un transmisor válido.

La luz de seguridad, del grupo de instrumentos se enciende si existe un problema con la activación o desactivación del sistema anti-robo.

El sistema cuenta con uno o más transmisores que coinciden con una unidad de control de inmovilización en el vehículo. Solamente un transmisor de coincidencia correcta encenderá el vehículo. Si alguna vez se daña el transmisor, no podrá encender el vehículo.

Si el motor no arranca y la luz de seguridad permanece encendida, hay un problema con el sistema. Apague el vehículo e inténtelo de nuevo.

Si el transmisor RKE parece estar dañado, pruebe con otro transmisor o coloque el transmisor en el bolsillo/inserto de transmisor al lado de la zona de almacenamiento de la consola central entre los asientos del conductor y del pasajero delantero. Vea "Encendido del Vehículo con Batería Baja en el Transmisor" en *Operación del Sistema remoto de entrada sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Si el motor no arranca con el otro transmisor o cuando el transmisor se encuentra en la cavidad/inserto, el vehículo necesita servicio. Acuda a su distribuidor, quien podrá dar servicio al sistema anti-robo y programar un nuevo transmisor para el vehículo.

No deje el transmisor u otros dispositivos que desactiven o desarmen el sistema antirrobo dentro el vehículo.

Espejos exteriores

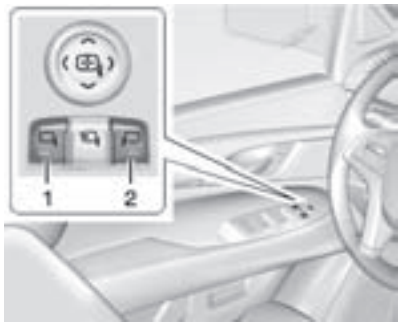
Espejos convexos

⚠ Advertencia

Un espejo convexo puede hacer que las cosas, como otros vehículos, aparezcan como más lejanas de lo que realmente están. Si usted se cambia de manera muy abrupta hacia el carril derecho, podría golpear un vehículo a su derecha. Verifique con el espejo retrovisor o mire brevemente por encima de su hombro antes cambiar de carril.

El espejo del lado del pasajero es un espejo convexo. La superficie de un espejo convexo es curvada para abarcar más visión desde el asiento del conductor.

Espejos eléctricos



Para ajustar los espejos:

1. Oprima (1) o (2) para seleccionar el espejo del lado del conductor o del lado del pasajero. Las luces de indicación se encienden.
2. Presione las flechas del control para mover el espejo hacia arriba, abajo, derecha o izquierda.
3. Ajuste el espejo exterior de manera que se observe el lado del vehículo y área detrás.
4. Oprima ya sea (1) o (2) nuevamente para suprimir la selección del espejo. Las luces de indicación se apagan.

Espejo exterior de atenuación automática

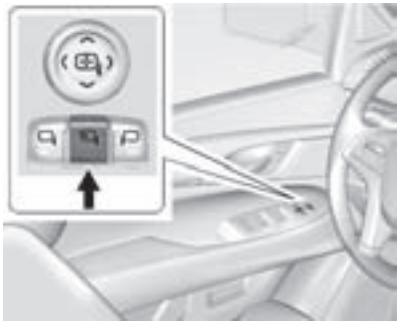
Si está equipado, el espejo exterior del conductor se ajusta automáticamente para el brillo de faros que vienen detrás. Esta función se enciende al arrancar el vehículo. Consulte *Retrovisor de atenuación automática en la página 2-28*.

Indicador de dirección

El vehículo también puede tener un indicador de dirección en el espejo. Una flecha en el espejo parpadea en dirección del giro o del cambio de carril.

Espejos plegables

Plegado eléctrico



1. Presione para plegar los espejos hacia adentro.
2. Presione de nuevo para regresar los espejos a la posición de conducción.

Reinicio de los espejos eléctricos plegables

Reinicie los espejos eléctricos plegables si:

- Los espejos son obstruidos accidentalmente al plegarlos.
- Son plegados o desplegados accidentalmente de forma manual.
- Los espejos no permanecerán en la posición no plegada.
- Los espejos vibran a velocidades de conducción normales.

Doble y desdoble los espejos una vez usando los controles para reiniciarlos a su posición normal. Se puede escuchar un ruido de traqueteo durante el reinicio de los espejos eléctricos plegables. Este sonido es normal después de una operación de doblado manual.

Espejos con calefacción

Para vehículos con espejos con calefacción:

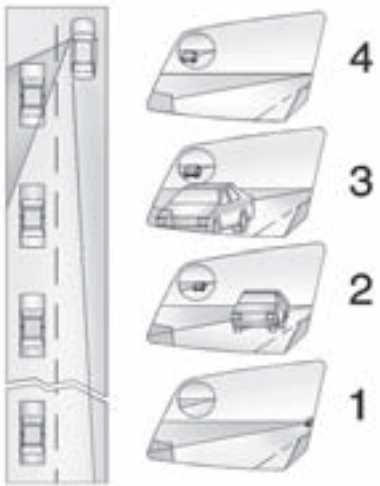
(desempañado de ventana trasera): Oprima para calentar los espejos.

Consulte "Desempañador de la ventana trasera" bajo *Sistema de climatización automática dual en la página 8-1*.

Espejos de punto ciego

Si está equipado, hay un pequeño espejo convexo en la parte superior exterior del espejo retrovisor del conductor. Puede mostrar objetos que pueden estar en al zona ciega del vehículo.

Conducción con el espejo de punto ciego



Vista actual del espejo

1. Cuando el vehículo que se acerca está a una distancia lejana, la imagen del espejo principal es pequeña y cerca del borde interno del espejo.
2. A medida que el vehículo se acerca, la imagen del espejo principal se vuelve más grande y se mueve hacia fuera.
3. A medida que el vehículo entra a la zona ciega, la imagen hace la transición desde el espejo principal al espejo de punto ciego.
4. Cuando el vehículo está en la zona ciega, la imagen solo aparece en el espejo de punto ciego.

Uso del espejo exterior con el espejo de punto ciego

1. Ajuste el espejo principal manera que el lado del vehiculo empiece a verse y el espejo de punto ciego tenga una vista sin obstrucciones.
2. Cuando compruebe el tráfico o antes de cambiar de carril, observe el espejo del lado del conductor o del pasajero para observar el tráfico en el carril adyacente, detrás de su vehículo. Observe el espejo de punto ciego para verificar que no hayan vehículos en la zona ciega. Luego, mire sobre el hombro para comprobar antes de moverse lentamente al carril adyacente.

Inclinar espejo en marcha atrás

Si está equipado, los espejos exteriores se inclinan a una posición previamente seleccionada cuando el vehículo se encuentra en R (Reversa): Esta función permite que el conductor observe el borde de la acera para el estacionamiento paralelo. Los espejos retornan a su posición original cuando el cambio del vehículo se coloca en R (Reversa) o cuando se apaga.

Esta función se puede programar por medio del Centro de información del conductor (DIC). Para más información consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Espejos interiores

Espejo retrovisores interiores

Ajuste el espejo retrovisor para obtener una vista despejada del área detrás de su vehículo.

Si está equipado con OnStar, hay tres botones de control en la parte inferior del espejo retrovisor. Para más información sobre el sistema y como suscribirse a OnStar, consulte con su distribuidor. Consulte *Descripción general OnStar en la página 14-1*.

Para evitar llamadas a OnStar inactivas, limpie el espejo con la ignición apagada. No rocíe limpiador de cristales directamente sobre el espejo. Use una toalla suave humedecida con agua.

Espejo retrovisor de atenuación automática

El espejo retrovisor se oscurece automáticamente para reducir el deslumbramiento de los faros que vienen detrás. Esta función se enciende al arrancar el vehículo.

Espejo de Visión de Niños

Si está equipado, presione la bandeja de lentes de sol y suelte. Presione de vuelta la bandeja a medio camino para asegurar el espejo en posición.

Presione hacia arriba el espejo cuando no esté en uso.

Ventanas

⚠ Advertencia

Nunca deje a un niño, adulto minusválido o mascota solo en un vehículo, especialmente con las ventanas cerrados en clima tibio o cálido. Pueden verse expuestos al calor extremo y sufrir lesiones permanentes o incluso fatales debido a la insolación.

La aerodinámica del vehículo está diseñada para mejorar el rendimiento del combustible. Esto puede producir un sonido de pulsación cuando alguna de las dos ventanas traseras esté abierta y las delanteras estén cerradas. Para reducir el sonido, abra una ventana delantera o el quemacocos, si está equipado.

Ventanas eléctricas

⚠ Advertencia

Los niños podrían sufrir lesiones graves o la muerte si quedan atrapados en el camino de una ventana que se está cerrando. Nunca deje las llaves en un vehículo con niños. Cuando haya niños en el asiento trasero, utilice el botón del bloqueo de ventanas para evitar la operación de las ventanas. Consulte *Llaves en la página 2-2*.

La puerta del conductor tiene interruptores que controlan todas las ventanas. Cada puerta de pasajero cuenta con un interruptor que controla únicamente dicha ventana. Las ventanas eléctricas trabajan cuando la ignición está en ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO o ACC/ACCESORIO, o en Energía retenida para los accesorios (RAP). Para más información consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP) en la página 9-28*.

Oprima el interruptor para bajar la ventana. Jale el interruptor hacia arriba para elevarla.

Descenso rápido de ventanas

Las ventanas con función de descenso rápido permiten que las ventanas se bajen sin tener que sostener el interruptor. Oprima el interruptor de la ventana completamente y suéltelo para activar la función de descenso rápido. El modo de operación rápida puede cancelarse en cualquier momento oprimiendo, o tirando brevemente del interruptor.

Cerrado rápido de la ventana

Si están equipadas, las ventana del conductor con función de ascenso rápido permite que la ventana se cierre sin tener que sostener el interruptor. Jale el interruptor de la ventana completamente y suéltelo para activar la función de ascenso rápido. El modo de cierre rápido puede cancelarse en cualquier momento jalando brevemente del interruptor.

Programación de las ventanas eléctricas

Si se recargó la batería, se desconectó o no está funcionando, las ventanas eléctricas del conductor deberán reprogramarse para que opere la función de elevación rápida de la ventana.

Para reprogramar las ventanas eléctricas:

1. Cierre todas las puertas.
2. Coloque el encendido en ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) u ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque).
3. Desde cualquier posición, levante el interruptor de la ventana eléctrica, hasta que la ventana cierre completamente.
4. Sostenga el interruptor hacia arriba, durante aproximadamente dos segundos después de que la ventana esté totalmente cerrada.

Con esto la ventana ha quedado reprogramada.

Función anti-presión de la ventana en modo rápido

Si hay algún objeto en el recorrido de la ventana cuando el modo de elevación rápida está activo, la ventana se detendrá en el obstáculo e invertirá el sentido de su movimiento en forma automática hasta una posición predeterminada en la fábrica. Las condiciones climáticas tales como una helada severa también pueden ocasionar la reversa automática. La ventana regresará a su operación normal después de que el obstáculo o condición se haya eliminado.

Anulación de la función anti-presión en el modo rápido de la ventana

⚠ Advertencia

Si se activa la anulación rápida, la ventana no invertirá su movimiento en forma automática. Usted, u otras personas podrían sufrir lesiones y la ventana podría dañarse. Antes de usar la anulación rápida, asegúrese de que no haya personas u obstrucciones en el recorrido de la ventana.

Puede deshabilitarse la función de anti-pinzado en un modo supervisado. Mantenga el interruptor de la ventana en la posición parcial o totalmente jalado hacia arriba. La ventana se eleva mientras se sostenga el interruptor. Cuando se libera el interruptor, el modo rápido se vuelve a activar.

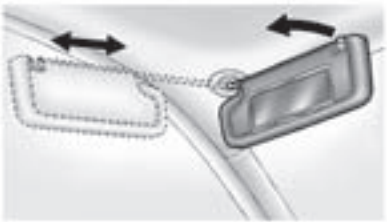
En este modo, la ventana puede cerrarse sobre un objeto que se atraviese en su recorrido. Tenga precaución al usar el modo de anulación.

Bloqueo de las ventanas

Esta función impide que las ventanas traseras del lado del pasajero sean operadas, excepto desde la posición del conductor.

- Oprima para activar los seguros de la ventana trasera. Una luz indicadora enciende cuando está función está activada.
- Oprima nuevamente para desactivar los seguros de la ventana trasera.

Viseras



Tire de la visera hacia abajo para bloquear el resplandor. Si está equipado, desconecte la visera del montaje central para pivotearlo a la ventana lateral o para extenderlo a lo largo de la varilla.

Techo

Quemacocos

1. Abrir o cerrar
2. Ventilación

En vehículos con techo corredizo, éste únicamente funciona cuando la ignición está en ACC/ACCESORIO o ENCENDIDO/ FUNCIONAMIENTO, o cuando Energía retenida para los accesorios (RAP) está activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP) en la página 9-28*.

Ventilación: Desde la posición cerrada, oprima la parte trasera del interruptor (2) para ventilar el techo corredizo.

Open/Close: Para abrir el techo corredizo, oprima sin soltar el interruptor (1) hasta que el techo corredizo alcance la posición que desee. Oprima y sostenga la parte delantera del interruptor (1) para cerrarlo.

Apertura rápida/cierre rápido: Para abrir rápidamente el techo corredizo, oprima completamente y suelte la parte posterior del interruptor (1) hasta que el techo corredizo alcance la posición deseada. Para cerrar rápidamente el techo corredizo, oprima totalmente y libere la parte delantera del interruptor (1). Oprima el interruptor nuevamente para detenerlo.

Cuando el techo corredizo está abierto, se eleva automáticamente un deflector de aire. El deflector de aire se retrae cuando se cierra el techo corredizo.

El techo corredizo también tiene un parasol que se puede jalar hacia adelante para bloquear los rayos solares. El parasol debe abrirse y cerrarse manualmente.

Si se encuentra un objeto en la trayectoria del techo corredizo cuando éste se está cerrando, la función antiatrapamiento detecta el objeto y detiene el techo corredizo.

La tierra y la basura se pueden acumular en el sello del quemacocos o en los carriles. Esto podría causar problemas con la operación del techo corredizo o ruido. Podría taponar también el sistema de drenaje de agua. Periódicamente abra el quemacocos y retire cualquier obstáculo o basura suelta. Limpie el sello del quemacocos y el área de sellado del techo utilizando un trapo limpio, jabón suave y agua. No retire la grasa del quemacocos.

Si se ve agua goteando hacia el sistema de drenaje, es normal.

✍ NOTAS

Asientos y sistemas de sujeción

Cabeceras
Cabeceras 3-2

Asientos delanteros
Ajuste del asiento eléctrico 3-4
Ajuste del soporte lumbar 3-5
Respaldos reclinables 3-5
Asientos con memoria 3-6
Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento ... 3-8

Asientos Traseros
Asientos traseros con calefacción 3-10
Asientos de la segunda fila 3-11
Asientos de la tercera fila 3-16

Cinturones de seguridad
Cinturones de seguridad 3-19
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 3-20
Cinturón de seguridad de tres puntos 3-21
Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo 3-27
Extensor de Cinturón de Seguridad 3-27
Revisión del sistema de seguridad 3-28
Cuidado del cinturón de seguridad 3-28
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 3-28

Sistema de bolsa de aire
Sistema de bolsa de aire 3-29
¿En dónde están las bolsas de aire? 3-31
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? 3-33
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire? 3-35
¿Cómo se activa una bolsa de aire? 3-35
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire? 3-36
Sistema de detección de pasajeros 3-37
Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire 3-43
Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire 3-43
Revisión del sistema de las bolsas de aire 3-44
Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión 3-45

Restricciones para niños
Niños Mayores 3-45
Bebés y niños pequeños 3-47
Sistemas de Restricción para Niños 3-50
Dónde poner el sistema de retención infantil 3-52
Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE) 3-54

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión 3-63
Cómo sujetar asientos de seguridad para niños (Asiento trasero) 3-64
Como sujetar asientos de seguridad para niños (Asiento del pasajero delantero) 3-67

Cabeceras

Asientos delanteros

Los asientos frontales del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones de asiento de ventana.

⚠ Advertencia

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

Ajuste las cabeceras de tal forma que la parte superior de la misma esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante. Esta posición reduce la probabilidad de una lesión de cuello durante un accidente.

Puede ajustarse la altura de la cabecera. Jale la cabecera hacia arriba para elevarla. Trate de mover la cabecera para cerciorarse que está asegurada en su posición.

Para bajar la cabecera, pulse el botón ubicado en la parte superior del respaldo, y empuje la cabecera hacia abajo. Trate de mover la cabecera después de liberar el botón para asegurarse que esté trabada en su lugar.

Las cabeceras de los asientos delanteros exteriores no son removibles.

Asientos de la segunda fila

Los asientos traseros del vehículo tienen cabeceras ajustables en las posiciones del asiento del pasajero junto a las ventanas traseras que no se pueden ajustar.

Las cabeceras de los asientos de la segunda fila exteriores no son removibles.

Asientos de la tercera fila

Las cabeceras de asiento de tercera fila se pueden bajar para permitir una mejor visibilidad cuando el asiento trasero está desocupado.

Para bajar la cabecera, pulse el botón ubicado en la parte superior del respaldo y empuje la cabecera hacia abajo.

Devuelva la cabecera bajada a la posición vertical hasta que encaje en su lugar. Empuje y jale la cabecera para cerciorarse que esté asegurada.

Si va a instalar un asiento de seguridad para niños en el asiento de tercera fila, vea "Cómo sujetar un asiento de seguridad para niños diseñado para el sistema LATCH" en *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54*.

Asientos delanteros

Ajuste del asiento eléctrico

⚠ Advertencia

Puede perder el control del vehículo si intenta ajustar el asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo no se está moviendo.

Para ajustar el asiento:

- Mueva el asiento hacia delante o hacia atrás deslizando el control hacia adelante o hacia atrás.
- Levante o baje la parte frontal del cojín del asiento moviendo el frente del control hacia arriba o hacia abajo.
- Levante o baje el asiento moviendo la parte trasera del control hacia arriba o hacia abajo.

Para ajustar el respaldo, vea *Respaldos reclinables en la página 3-5*.

Para ajustar el soporte lumbar, vea *Ajuste del soporte lumbar en la página 3-5*.

Algunos vehículos están equipados con una función que activa una alerta de vibración pulsada en el asiento del conductor para ayudar al conductor a evitar choques. Vea *Sistemas de Asistencia al Conductor en la página 9-63*.

Ajuste del soporte lumbar

Para ajustar el soporte lumbar:

- Mantenga presionado hacia adelante para aumentar o hacia atrás para reducir el soporte lumbar superior e inferior al mismo tiempo.
- Mantenga presionado el control hacia arriba para aumentar el soporte lumbar superior y reducir el soporte lumbar inferior.

  Mantenga presionado el control hacia abajo para aumentar el soporte lumbar superior y reducir el soporte lumbar superior.

Respaldos reclinables

Para reclinar el respaldo:

- Incline la parte superior del control hacia atrás para reclinar.
- Incline la parte superior del control hacia adelante para levantar.

⚠ Advertencia

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo esté en movimiento puede ser peligroso. Incluso cuando se abrochen, los cinturones de seguridad no pueden hacer su trabajo.

El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En su lugar, estará delante de usted. En un accidente, puede ir hacia éste, y recibir lesiones de cuello u otras.

El cinturón de seguridad de dos puntos podría elevarse por encima de su abdomen. La fuerza del cinturón estará ahí, no en sus huesos de la pelvis. Esto podría causar lesiones internas serias.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Ponga el respaldo en posición vertical para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento. Entonces, siéntese bien en el asiento y colóquese el cinturón de seguridad adecuadamente.

No tenga el respaldo reclinado si el vehículo está en movimiento.

Asientos con memoria

Los botones SET, "1," "2", y (Salir) en la puerta de conductor se utilizan para guardar y recuperar manualmente las configuraciones de la memoria para el asiento del conductor, los espejos exteriores, inclinación eléctrica y columna de dirección telescópica, y pedales ajustables.

Almacenamiento de posiciones de memoria

Para guardar las posiciones a los botones “1” y “2”:

1. Ajuste el asiento del conductor, espejos exteriores, inclinación eléctrica y columna de dirección telescópica, y pedales ajustables a las posiciones de conducción que desee.
2. Presione y libere SET e inmediatamente mantenga presionado "1" hasta que suene un pitido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para el segundo conductor usando "2".

Para guardar las posiciones del botón (Salida) y la función de salida fácil.

1. Ajuste el asiento del conductor, la inclinación eléctrica y el ajuste telescópico de la columna de la dirección, pedales ajustables y los espejos exteriores a las posiciones deseadas para salir del vehículo.

2. Presione y libere SET e inmediatamente mantenga presionado hasta que suene un pitido.

Recuperación manual de posiciones de memoria

Si el vehículo está en OFF, o en ON/RUN/START pero no en P (estacionamiento), mantenga presionado "1", "2" o para llamar manualmente las posiciones de memoria guardadas con anterioridad. Si suelta "1," "2," o antes de que se alcancen las posiciones guardadas se detiene la recuperación.

Si el vehículo está en On y en P (estacionamiento), presione y libere "1", "2" o para llamar manualmente las posiciones de memoria guardadas con anterioridad. Al apagar la ignición antes de que se alcancen las posiciones almacenadas detiene la recuperación.

Si algo bloquea el asiento del conductor, la columna de la dirección telescópica, inclinación eléctrica y/o pedales ajustables mientras se recupera una posición memorizada, se puede detener la recuperación. Retire la obstrucción; después presione sin soltar el control manual adecuado para la opción memorizada que no se está recuperando durante dos segundos. Intente recuperar la posición de memoria de nuevo presionando el botón de memoria adecuado. Si la posición de memoria todavía no se recupera, solicite el servicio de su distribuidor.

Posición de memoria de recuperación automática (Ajuste automático)

La característica de recuperación de memoria automática recupera automáticamente la posición “1” o “2” guardada previamente del conductor cuando entre al vehículo.

Si la función de Ajuste automático está habilitada en el menú de personalización del vehículo, las posiciones de la memoria “1” o “2” se recuperan de las siguientes maneras:

- Presione en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) y abra la puerta del conductor.
- Presione en el transmisor RKE cuando la puerta del conductor esté abierta.
- Presione el botón de bloqueo/desbloqueo en la manija externa de la puerta del conductor y abra la puerta del conductor. El transmisor de entrada remota sin llave (RKE) debe estar presentar para que se active la recuperación.

Vea *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Para detener el movimiento de recuperación, presione uno de los controles de memoria, espejos eléctricos, o asientos eléctricos,

presione la inclinación eléctrica y el control de la columna de dirección telescópica; o presione el control de pedal ajustable.

Si algo bloquea el asiento del conductor, la columna de la dirección telescópica, inclinación eléctrica y/o los pedales ajustables mientras se recupera una posición memorizada, se puede detener la recuperación. Retire la obstrucción; después presione sin soltar el control manual adecuado para la opción memorizada que no se está recuperando durante dos segundos. Intente recuperar nuevamente la posición de la memoria abriendo la puerta del conductor y oprimiendo en el transmisor RKE. Si la posición de memoria todavía no se recupera, solicite el servicio de su distribuidor.

Recuperación de Salida Fácil

Si está programado en el menú de personalización del vehículo, la función de Salida Rápida automáticamente mueve el asiento del conductor, inclinación y ajuste telescópico de la columna de la dirección, los pedales ajustables, y los espejos exteriores a las posiciones guardadas en la memoria del botón (salir). Consulte "Almacenamiento de posiciones de memoria" listadas anteriormente. Consulte también *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

La recuperación automática de Salida Fácil se activa cuando ocurre algo de lo siguiente:

- Se apaga el vehículo y se abre la puerta del conductor dentro de un tiempo corto.
- Se apaga el vehículo con la puerta del conductor abierta.

Si algo bloquea el asiento del conductor, la columna de la dirección telescópica, inclinación eléctrica y/o pedales ajustables mientras se recupera la posición de salida, se puede detener la recuperación. Retire la obstrucción; después presione sin soltar el control manual adecuado para la función de salida sin recuperar durante dos segundos. Intente recuperar la posición de salida de nuevo. Si la posición de salida todavía no se recupera, solicite que su distribuidor le proporcione el servicio.

Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento

⚠ Advertencia

Si no puede sentir los cambios de temperatura o dolor en la piel, el calentador de asiento puede causar quemaduras. Para reducir el riesgo de quemaduras, las personas con tal condición deben tener cuidado cuando usen el calentador de asiento, en especial durante periodos prolongados de tiempo. No

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

coloque nada sobre el asiento que aísle el calor, tal como una manta, cojín, cubierta o un artículo similar. Esto puede causar que el calentador del asiento se sobrecaliente. Un calentador de asiento sobrecalentado puede causar una quemadura o puede dañar el asiento.

Los botones están cerca de los controles del clima en la columna central. Para que funcione, el motor debe estar encendido.

Presione o para calentar sólo el respaldo del asiento del conductor o pasajero.

Presione o para calentar el cojín y el respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

Oprima o para enfriar el asiento del conductor o del pasajero.

Cuando esta función está apagada, los símbolos del asiento con calefacción y enfriamiento en los botones son blancos. Cuando se enciende un asiento con calefacción, el símbolo cambia a rojo. Cuando se enciende un asiento con enfriamiento, el símbolo cambia a azul.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las luces indicadoras junto a los botones indican tres para las configuraciones más altas y una para las más bajas. Si los asientos con calefacción están en alto, se puede bajar el nivel automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

Es posible que el asiento del pasajero se demore más para calentarse.

Asientos con calefacción y enfriamiento auto arranque remoto

Durante un arranque remoto, los asientos con calefacción o enfriamiento se pueden encender automáticamente si están activados en la personalización del vehículo. Cuando hace frío en el exterior, los asientos con calefacción se encienden, y cuando hace calor en el exterior, se enciende el enfriamiento de los asientos. Los asientos con calefacción o

enfriamiento se cancelan cuando se enciende la ignición. Presione el botón del asiento con calefacción o enfriamiento con el fin de usar los asientos con calefacción o enfriamiento después de que se arranque el vehículo.

Las luces del indicador del asiento con calefacción o enfriamiento no se encienden durante un arranque remoto.

El desempeño de la temperatura de un asiento desocupado puede verse reducido. Esto es normal.

Los asientos con calefacción o enfriamiento no se encenderán durante un arranque remoto a menos que estén activados en el menú de personalización del vehículo. vea *Arranque remoto del vehículo en la página 2-11* y *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Asientos Traseros

Asientos traseros con calefacción

⚠ Advertencia

Si no puede sentir los cambios de temperatura o dolor en la piel, el calentador de asiento puede causar quemaduras. Vea la Advertencia bajo *Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento en la página 3-8*.

Los botones se encuentran detrás de la consola central.

Con la ignición en ON/RUN/START, oprima o para calentar el cojín y respaldo del asiento izquierdo o derecho exterior. En la pantalla de control de clima trasera aparece un indicador cuando esta función está activada.

Oprima una vez el botón para seleccionar el ajuste superior. Cada vez que se oprima el botón, el asiento con calefacción pasará al siguiente ajuste de nivel inferior y luego al ajuste de apagado. Las

luces indicadoras junto a los botones indican tres para las configuraciones más altas y una para las más bajas.

Asientos de la segunda fila

La segunda fila de asientos se puede plegar para brindar espacio de carga adicional o se puede plegar y abatir para una fácil entrada y salida hacia el asiento de la tercera fila.

Respaldos reclinables

Para reclinar el respaldo:

1. Levante la palanca que está en el lado de la ventana del asiento.
2. Mueva el respaldo hasta la posición deseada y suelte la palanca para asegurar el respaldo en su lugar.
3. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Para regresar el respaldo a la posición vertical:

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

1. Levante completamente la palanca mientras aplica presión al respaldo y éste regresará a la posición vertical. Si se levanta la palanca sin aplicar presión, el asiento se soltará a una posición plegada.
2. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.

Función manual de plegar y abatir

⚠ Advertencia

No deje la segunda fila de asientos en posición volteada mientras el vehículo está en marcha. Un asiento volteado no está bloqueado. Puede moverse cuando el vehículo está en movimiento. Las personas en el vehículo podrían sufrir lesiones en un accidente o parada repentina. Asegúrese de devolver el asiento a la posición de asiento del pasajero antes de conducir el vehículo. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

⚠ Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

Plegar y abatir el asiento

Para plegar y abatir el asiento:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.

2. Levante la palanca en el lado de la ventana del asiento para liberar el respaldo.

El respaldo se plegará hacia delante para crear un piso de carga plano.

Si el respaldo no se puede plegar hasta quedar plano, intente mover el asiento delantero hacia delante y/o ponge el respaldo delantero en la posición vertical.

3. Levante la palanca de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Plegar y abatir el asiento desde el asiento de la tercera fila

⚠ Advertencia

El uso de la posición de los asientos de la tercera hilera cuando la segunda hilera está doblada, o doblada y volteada,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

podría causar lesiones en un alto repentino o colisión. Asegúrese de devolver el asiento a la posición del asiento del pasajero. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

Para plegar y abatir el asiento desde el asiento de la tercera fila:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.

2. Jale la correa en la parte posterior inferior de la segunda fila de asientos para liberar el respaldo del asiento. El respaldo se plegará hacia delante.

3. Jale la correa de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Función automática de plegar y abatir

⚠ Advertencia

No deje la segunda fila de asientos en posición volteada mientras el vehículo está en marcha. Un asiento volteado no

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

está bloqueado. Puede moverse cuando el vehículo está en movimiento. Las personas en el vehículo podrían sufrir lesiones en un accidente o parada repentina. Asegúrese de devolver el asiento a la posición de asiento del pasajero antes de conducir el vehículo. Empuje y jale el asiento para asegurar que esté asegurado en su lugar.

⚠ Advertencia

Plegar y abatir el asiento automáticamente cuando haya alguien sentado en el asiento, puede causar lesiones a la persona que esté sentada ahí. Siempre compruebe que no haya nadie sentado en el asiento antes de oprimir el botón de liberación automática del asiento.

⚠ Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

La transmisión debe estar en P (estacionamiento) para que funcione esta característica.

Plegar y abatir el asiento

Para plegar y abatir el asiento:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.

Se muestra el botón del tablero trasero del lado del conductor

2. Presione el botón de liberación automática del asiento que está en el tablero detrás de las puertas traseras. El respaldo se pliega automáticamente de manera plana.
3. Presione el botón de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Plegar y voltear el asiento de la zona de carga

1. Botones de asiento eléctrico de segunda fila
2. Botones de asiento eléctrico de tercera fila

Para plegar y abatir el asiento desde la zona de carga:

1. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.

2. Oprima el botón (1) en el borde lateral de la zona de carga para plegar el respaldo del asiento.

   El botón izquierdo pliega el respaldo del asiento izquierdo y el botón derecho pliega el respaldo del asiento derecho.

3. Presione el botón de nuevo para liberar la parte trasera del asiento del piso. El asiento se abatirá hacia delante.

Los botones (2) se pueden utilizar para plegar los respaldos de los asientos de la tercera fila de la zona de carga. Vea *Asientos de la tercera fila en la página 3-16*.

Como regresar el asiento a la posición de sentado

⚠ Advertencia

Si cualquiera de los respaldos no está trabado, se podría mover hacia adelante en un alto repentino o impacto. Esto podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

causar lesiones a la persona que ocupe ese lugar. Siempre empuje y jale los respaldos para asegurarse que estén trabados.

Para devolver el asiento a la posición de sentado desde la posición plegada:

1. Jale el asiento hacia abajo hasta que se asegure al piso. El respaldo no se puede levantar si el asiento no está asegurado al piso.
2. Levante el respaldo y empújelo hacia atrás. Empuje y jale el respaldo para asegurar que esté trabado.
3. Para el asiento tipo banca con división 60/40, compruebe que el cinturón de seguridad de la posición de asiento central no esté atrapado entre los dos asientos y que no esté torcido.

Asientos de la tercera fila

Plegando el respaldo

⚠ Precaución

Doblar un asiento trasero con los cinturones de seguridad colocados puede causar daño al asiento o a los cinturones de seguridad. Siempre desabroche los cinturones de seguridad y regréselos a su posición normal de almacenamiento antes de doblar un asiento trasero.

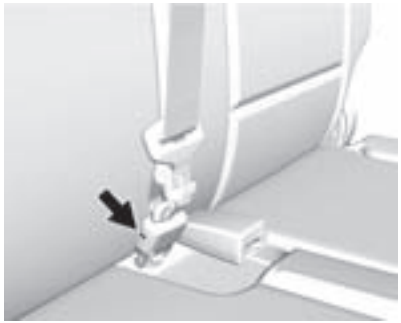
La transmisión debe estar en P (estacionamiento) para que funcione esta característica.

Los respaldos de los asientos de la tercera fila se pueden plegar para incrementar el espacio de carga.

1. Botones de asiento eléctrico de segunda fila
2. Botones de asiento eléctrico de tercera fila

Para plegar el respaldo:

1. Abra la puerta levadiza para acceder a los controles para el asiento.
2. Compruebe que no haya nada debajo, enfrente o sobre el asiento.
3. Baje completamente las cabeceras. Vea *Cabeceras en la página 3-2*.



4. Desconecte el seguro pequeño del cinturón de seguridad trasero, utilizando una llave en la ranura del broche pequeño, y permita que el cinturón se retraiga dentro del techo interior. Deslice el seguro pequeño por el sujetador localizado en la capota interna.
5. Oprima sin soltar el interruptor (2) en el borde lateral de la zona de carga para plegar el respaldo del asiento.

   El interruptor izquierdo pliega el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho pliega el respaldo del asiento derecho.
6. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Los interruptores (1) se pueden utilizar para plegar o plegar y abatir los asientos de la segunda fila de la zona de carga. Vea *Asientos de la segunda fila en la página 3-11*.

Cómo regresar el respaldo a la posición vertical

1. Botones de asiento eléctrico de segunda fila
2. Botones de asiento eléctrico de tercera fila

Para regresar el respaldo a la posición vertical:

1. Abra la puerta levadiza para acceder a los controles para el asiento.
2. Oprima sin soltar el interruptor (2) en el borde lateral de la zona de carga para levantar el respaldo del asiento.

   El interruptor izquierdo levanta el respaldo del asiento izquierdo y el interruptor derecho levanta el respaldo del asiento derecho.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad cuya recorrido de instalación no sea apropiado, que no esté abrochado adecuadamente o que esté torcido no suministrará la debida protección durante una colisión. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente. Después de elevar el respaldo posterior, revise siempre para asegurar que la ruta de introducción de los cinturones de seguridad sea la adecuada y estén bien asegurados y no estén torcidos.

3. Conecte de nuevo el seguro pequeño en el broche pequeño. No permita que se tuerza.
4. Tire del cinturón de seguridad para verificar que el seguro pequeño esté asegurado.
5. Repita los pasos para el otro respaldo, si lo desea.

Cinturones de seguridad

Esta sección del manual describe cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente. También describe algunas de las cosas que no se deben hacer con los cinturones de seguridad.

⚠ Advertencia

No deje que nadie viaje en el auto cuando un cinturón de seguridad no se pueda utilizar adecuadamente. En un accidente, si usted o los pasajeros no están usando el cinturón de seguridad, las lesiones podrían ser mucho mayores que si usaran los cinturones. Puede resultar seriamente dañado o morir al golpear cosas dentro del vehículo con mayor fuerza o salir disparado del vehículo. Además,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cualquiera que no esté asegurado podría golpear a los demás ocupantes del vehículo.

Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, es muy probable que los pasajeros que viajen en estas áreas se lastimen seriamente o mueran. No permita que los pasajeros viajen en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.

Siempre use el cinturón de seguridad, y verifique que todos los pasajeros también estén asegurados adecuadamente.

Este vehículo tiene indicadores como un recordatorio para abrochar los cinturones de seguridad. Vea *Avisos de cinturones de seguridad en la página 5-17*.

Por qué funcionan los cinturones de seguridad

Al ir en el vehículo, usted viaja a la velocidad del mismo. Si algo detiene el vehículo de manera abrupta, usted continuará viajando hasta que algo lo detenga. Podría ser el parabrisas, el tablero de instrumentos o los cinturones de seguridad.

Al usar el cinturón de seguridad, usted y el vehículo se detendrán juntos. Hay más tiempo para detenerse debido a que usted se

detiene en una distancia larga, y cuando usa el cinturón de manera adecuada, sus huesos más fuertes son los que recibirán las fuerzas de los cinturones. Por eso usar los cinturones de seguridad tiene mucho sentido.

Preguntas y respuestas respecto a cinturones de seguridad

Q: ¿Quedaré atrapado en el vehículo después de un accidente si uso el cinturón de seguridad?

A: Puede *quedar atrapado* - ya sea que use o no el cinturón de seguridad. Sus probabilidades de permanecer consciente durante o después del accidente, de tal forma que *pueda* desabrocharse y salir, son *mucho* mayores si tiene el cinturón.

Q: Si mi vehículo tiene bolsas de aire, ¿por qué tengo que usar los cinturones de seguridad?

A: Las bolsas de aire son sistemas auxiliares únicamente; de tal forma que funcionan *con* los cinturones de seguridad - no en lugar de ellos. Ya sea que se proporcione una bolsa de seguridad o no, todos los ocupantes se tienen que abrochar los cinturones para obtener la mayor protección.

Además, la ley requiere el uso de los cinturones de seguridad en la mayoría de los estados y en todas las provincias de Canadá.

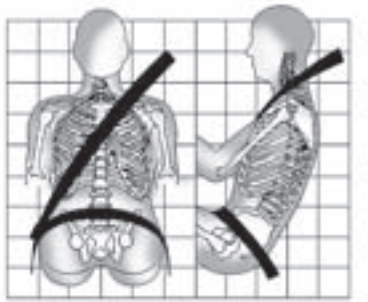
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad

Esta sección es sólo para personas adultas.

Hay aspectos especiales que conocer respecto a los cinturones de seguridad y los niños. Y existen diferentes reglas para niños más pequeños e infantes. Vea *Niños Mayores en la página 3-45* o *Bebés y niños pequeños en la página 3-47* si un niño viajará en el vehículo. Siga esas reglas para la protección de todos.

Es muy importante que todos los ocupantes se abrochen el cinturón. Las estadísticas muestran que las personas que no usan el cinturón se lastiman con mayor frecuencia en accidentes que las personas que los usan.

Hay cosas importantes que debe saber acerca de cómo usar un cinturón de seguridad de manera adecuada.



- Siéntese derecho y siempre mantenga sus pies sobre el piso al frente.
- Siempre utilice la hebilla correcta para su cinturón.
- Use la parte del cinturón que va sobre el regazo en la parte baja y ajustada sobre las caderas, apenas tocando los muslos. En un choque, éste aplica la fuerza a los huesos pélvicos fuertes y es menos probable que usted se deslice debajo del cinturón del regazo. Si se desliza bajo éste, el cinturón aplicaría la fuerza sobre su abdomen. Esto podría causar lesiones serias o incluso fatales.
- Use el cinturón de hombro sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción.
  El cinturón del hombro se bloquea si hay un alto repentino o choque.

⚠ Advertencia

Podría resultar seriamente lesionado, o incluso morir, si no utiliza el cinturón de seguridad de manera adecuada.

- Nunca permita que el cinturón del regazo o del hombro se aflojen o se doblen.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Nunca utilice el cinturón del hombre debajo de ambos brazos o detrás de su espalda.
- Nunca coloque el cinturón del regazo o del hombro sobre un descansabrazos.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asientos del vehículo tienen un cinturón de regazo-hombro.

Si está utilizando una posición de sentado inclinada hacia atrás con un cinturón de seguridad desprendible, y el cinturón no está asegurado, vea *Asientos de la tercera fila en la página 3-16* para conocer las instrucciones acerca de cómo conectar de nuevo el cinturón de seguridad al broche pequeño.

Las siguientes instrucciones explican cómo utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente.

1. Ajuste el asiento, si el asiento es ajustable, de tal forma que se pueda sentar recto. Para ver cómo, vea "Asientos" en el Índice.

2. Sujete la placa de cerrojo y jale el cinturón frente a usted. No permita que se tuerza.

   El cinturón de regazo-hombro se puede bloquear si jala el cinturón a través de usted demasiado rápido. Si esto sucede, permita que el cinturón retroceda ligeramente para desbloquearlo. Después jale el cinturón frente a usted con más lentitud.

   Si la porción del hombro del cinturón del pasajero se jala por completo, se puede activar la característica de bloqueo de restricción de niños. Si esto sucede, permita que el cinturón regrese por completo y comience de nuevo.

   Enganchar la función de bloqueo del asiento de seguridad para niños en la posición de sentado exterior delantero puede afectar al sistema de percepción del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37*.

   Para posiciones de sentado delantero, si el tejido se bloquea en la placa del cerrojo antes de que alcance la hebilla, incline la placa de cerrojo para que quede plana para desbloquear.

3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic. Si la placa del cerrojo no ingresa completamente en el broche, verifique que se esté utilizando del broche correcto.

   Jale hacia arriba la placa de cerrojo para asegurarse que esté cerrada. Si el cinturón no es lo suficiente largo, vea *Tensor del cinturón de seguridad en la página 3-27*.

   Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

4. Si está equipado con un ajustador de altura de cinturón de hombro, muévalo a la altura adecuada para usted. Vea "Ajustador de altura de cinturón de hombro" en esta sección para instrucciones respecto al uso de información de seguridad importante.

5. Para apretar la parte de la cintura, jale el cinturón de hombro hacia arriba.

   Para asientos de tercera fila, puede ser necesario jalar la costura del cinturón de seguridad a través de la placa de cerrojo para apretar completamente el cinturón del regazo sobre ocupantes más pequeños.

Para desabrochar el cinturón, presione el botón del broche. El cinturón debería regresar a su posición de almacenamiento.

Para asientos de tercera fila, deslice la placa del seguro hacia arriba por el trenzado del cinturón de seguridad cuando no esté utilizando el cinturón. La placa debe reposar sobre la costura del cinturón de seguridad, cerca del aro guía de la pared lateral.

Asegúrese que el cinturón de seguridad esté fuera del camino antes de cerrar una puerta. Si la puerta se cierra con fuerza contra el cinturón de seguridad, se pueden dañar tanto al cinturón de seguridad como al vehículo.

Ajustador de altura del cinturón de hombro

El vehículo tiene un ajustador de altura de cinturón de hombro para las posiciones del conductor y del pasajero delantero externo.

Ajuste la altura de tal forma que la altura de la porción del hombro del cinturón quede sobre el hombro y no caiga de él. El cinturón debe estar cerca, pero no en contacto con, del cuello. El ajuste inadecuado de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad durante un choque. Vea *Cómo usar los cinturones de seguridad adecuadamente en la página 3-20*.

Presione hacia abajo el botón de liberación para mover el ajustador de altura a la posición deseada.

Mueva el ajustador presionando la guía del cinturón del hombro.

Después de que el ajustador se coloque en la posición deseada, intente moverlo hacia abajo sin presionar el botón de liberación, para confirmar que se haya asegurado en su posición.

Sistema automático de ajuste del cinturón de seguridad

Si el vehículo cuenta con Control de velocidad constante (ACC), también puede tener el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad. Vea *Control de velocidad constante adaptable en la página 9-54*.

El sistema se activa durante el frenado de emergencia y/o maniobras de conducción repentinas y se libera cuando las condiciones de conducción vuelven a la normalidad.

El sistema no se activará si el sistema de Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad no está funcionando correctamente. Vea *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad en la página 9-47*. Si hay un problema con el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad, aparece un mensaje en el Centro de

información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del cinturón de seguridad en la página 5-48*. Otras funciones del cinturón de seguridad no son afectadas por el Sistema automático de ajuste de cinturón de seguridad

Pretensores de cinturón de seguridad

Este vehículo tiene pretensores de cinturón de seguridad para los ocupantes externos delanteros. Aunque no se puedan ver los pretensores de cinturón de seguridad, éstos son parte del ensamble del cinturón de seguridad. Estos ayudan a ajustar los cinturones de seguridad durante las etapas tempranas de un choque frontal, casi frontal o trasero, si se cumplen las condiciones de umbral para la activación del pretensor. Los pretensores de los cinturones de seguridad también puede ayudar a apretar los cinturones de seguridad en un choque lateral o volcadura.

Los pretensores sólo funcionan una vez. Si los pretensores se activan en un choque, éstos y probablemente otras partes del sistema del cinturón de seguridad del vehículo se deberán reemplazar. Vea *Cambio de partes del sistema de cinturones de seguridad después de una colisión en la página 3-28*.

Guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero

Las guías de confort del cinturón trasero de seguridad pueden proporcionar un confort del cinturón de seguridad adicional para niños mayores, demasiado grandes para los asientos elevados y para algunos adultos. Cuando se instala en un cinturón de hombro, la guía de confort coloca el cinturón de hombro lejos del cuello y la cabeza.

Este vehículo tiene guías de comodidad del cinturón de seguridad trasero. Guías adicionales están disponibles con su distribuidor.

Hay una guía para cada posición de pasajero exterior en el asiento de segunda fila y para cada posición de pasajero en el asiento de la tercera fila.

Para instalar una guía de confort en el cinturón de seguridad:

Asientos laterales traseros

1. Para las posiciones externas, retire la guía de su sujetador de contención en el interior de la carrocería.

   Para la posición de sentado de la tercera fila de asientos, busque la guía de comodidad en

la parte superior del respaldo del asiento bajo la cabecera exterior en el lado del conductor. Jale la guía de comodidad de debajo de la cabecera.

2. Coloque la guía sobre el cinturón e inserte los dos bordes del cinturón dentro de las ranuras de la guía.

3. Asegúrese que el cinturón no esté torcido y permanezca plano. La cuerda elástica debe estar bajo el cinturón y la guía sobre la parte superior.

⚠ Advertencia

Un cinturón de seguridad que no se utilice adecuadamente puede no proporcionar la protección necesaria durante un choque. La persona que utilice el cinturón puede lesionarse seriamente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son mejores para absorber las fuerzas de restricción.

4. Abroche, coloque y libere el cinturón de seguridad como se describe previamente en esta sección. Asegúrese que la porción del hombro del cinturón esté sobre el hombro y no caiga

de éste. El cinturón debe estar cerca, pero no en contacto con, del cuello.

Para retirar y almacenar la guía de confort, apriete los bordes del cinturón entre sí de tal forma que el cinturón de seguridad se pueda retirar de la guía. Deslice la guía en su broche de almacenamiento, o para la posición de sentado de la tercera fila de asientos, bajo la cabecera exterior en el lado del conductor.

Uso del Cinturón de Seguridad Durante el Embarazo

Los cinturones de seguridad funcionan para todos, incluyendo mujeres embarazadas. Como todos los ocupantes, es más probable que ellas se lesionen seriamente si no utilizan los cinturones de seguridad.

Una mujer embarazada debe usar el cinturón de regazo-hombro, y la porción de cintura debe usarse lo más bajo posible, debajo del abultamiento, durante todo el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. Cuando el cinturón de seguridad se usa adecuadamente, es más probable que el feto no se lastime durante un choque. Para las mujeres embarazadas, así como para todos, la clave para que los cinturones de seguridad sean efectivos es usarlos adecuadamente.

Extensor de Cinturón de Seguridad

Si el cinturón de seguridad del vehículo alcanza a sujetarle, debe usarlo.

Pero si el cinturón de seguridad no es lo suficiente largo, su distribuidor le proporcionará un extensor. Cuando vaya a ordenarlo, lleve el abrigo más grueso que utilizará, de tal forma que el extensor sea lo suficientemente largo para usted. Para ayudar a evitar lesiones personales, no permita que nadie más lo use, y úselo sólo para el asiento para el que está hecho. El extensor ha sido diseñado para adultos. Nunca lo use para asegurar asientos de niños. Para usarlos, sujételos al cinturón de seguridad regular. Vea la hoja de instrucciones que viene con el extensor.

Revisión del sistema de seguridad

De vez en cuando, verifique que las luces de recordatorio del cinturón de seguridad, los cinturones de seguridad, broches, placas de cerrojo, retractores y anclajes funcionen adecuadamente todos ellos. Busque cualquier parte del sistema del cinturón de seguridad suelto o dañado que pueda evitar que el sistema del cinturón de seguridad realice su función. Pida a su distribuidor que lo repare. Los cinturones de seguridad rotos o desgastados pueden no protegerlo durante un choque. Se pueden desgarrar bajo las fuerzas del impacto. Si un cinturón está roto o desgastado, consiga uno nuevo de inmediato.

Asegúrese que la luz de recordatorio del cinturón de seguridad funcione. Vea *Avisos de cinturones de seguridad en la página 5-17*.

Mantenga los cinturones de seguridad limpios y secos. Vea *Cuidado del cinturón de seguridad en la página 3-28*.

Cuidado del cinturón de seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

No use blanqueador o tintes en los cinturones de seguridad. Eso los puede debilitar bastante. En un choque, es posible que no proporcionen la protección adecuada. Limpie los cinturones de seguridad únicamente con jabón suave y agua tibia.

Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema del cinturón de seguridad del vehículo. Un sistema de cinturón de seguridad dañado puede no proteger adecuadamente a la persona que lo use, lo que puede resultar en lesiones serias o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurar que los sistemas de cinturón de seguridad funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

El reemplazo de los cinturones de seguridad puede no ser necesario después de un choque menor. Pero los ensambles de cinturón de seguridad que se usaron durante cualquier choque pueden haberse tensado o dañado. Vea a su distribuidor para que inspeccione o reemplace los ensambles de cinturón de seguridad.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema de cinturón de seguridad no estaba en uso durante el choque.

Pida que verifiquen los pretensores del cinturón de seguridad si el vehículo estuvo en un choque, o si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire permanece encendida después de que encienda el vehículo o mientras conduce. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-18*.

Sistema de bolsa de aire

El vehículo tiene las siguientes bolsas de aire:

- Una bolsa de aire frontal para el conductor.
- Una bolsa de aire frontal para el pasajero del asiento delantero exterior.
- Una bolsa de aire central delantera para el conductor y el pasajero exterior delantero.
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento para el conductor.
- Una bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento del pasajero delantero exterior.
- Una bolsa de aire de techo para el conductor y para los pasajeros de la segunda y tercera filas sentados directamente detrás del conductor.
- Una bolsa de aire de techo para el pasajero delantero y los pasajeros de la segunda o tercera filas sentados directamente detrás del pasajero delantero.

Todas las bolsas de aire del vehículo tienen la palabra AIRBAG en la costura o en una etiqueta cerca de la abertura de despliegue.

Para las bolsas de aire frontales, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece en la parte central del volante de conducción para el conductor y sobre el tablero de instrumentos para el pasajero del asiento delantero exterior.

Para la bolsa de aire central delantera, la palabra AIRBAG está en el lado interno del respaldo del conductor.

Para las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento, la palabra AIRBAG (bolsa de aire) aparece sobre el costado del respaldo más cercano a la puerta.

Para las bolsas de aire de techo, la palabra AIRBAG está en el techo o en el borde.

Las bolsas de aire están diseñadas para complementar la protección proporcionada por los cinturones de seguridad. Aunque las bolsas de aire actuales también están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de lesiones resultantes de la fuerza de una bolsa que se infla, todas las bolsas de aire se deben inflar muy rápidamente para realizar su función.

A continuación se muestran los aspectos más importantes que se deben conocer respecto al sistema de bolsas de aire:

⚠ Advertencia

Puede resultar severamente lesionado o morir en un choque si no utiliza su cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. Las bolsas de aire están

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

diseñadas para operar con los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en cada choque. Los cinturones de seguridad son la única protección en algunos choques. Vea *¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire? en la página 3-33*.

Utilizar su cinturón de seguridad durante un choque ayuda a reducir la posibilidad de golpear objetos dentro del vehículo o ser expulsado de éste. Las bolsas de aire son "restricciones adicionales" a los cinturones de seguridad. Todas las personas que estén dentro del vehículo deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente, ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

⚠ Advertencia

Debido a que las bolsas de aire se inflan con gran fuerza y más rápido que un parpadeo, cualquier persona que golpeen, o que se encuentre muy cerca de una bolsa de aire al inflarse, puede resultar gravemente lesionada o muerta. No se siente innecesariamente cerca de ninguna bolsa de aire, como ocurriría si se sentara en el borde del asiento o si se inclinara hacia delante. Los cinturones de seguridad ayudan a mantenerlo en posición antes y durante un choque. Siempre utilice un cinturón de seguridad, incluso con bolsas de aire. El conductor se debe sentar tan atrás como sea posible siempre y cuando pueda conservar el control del vehículo.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Los ocupantes no se deben inclinar o dormir contra el descansabrazos central delantero o la consola en vehículos con la bolsa de aire central delantera.

Los ocupantes no se deben recargar sobre o dormir contra la puerta o las ventanas laterales en posiciones de asientos con bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento y/o bolsas de aire de riel de techo.

⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle pueden lastimarse seriamente o morir. Siempre asegure a los niños adecuadamente dentro del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo. Para leer cómo, vea *Niños Mayores en la página 3-45* o *Bebés y niños pequeños en la página 3-47*.

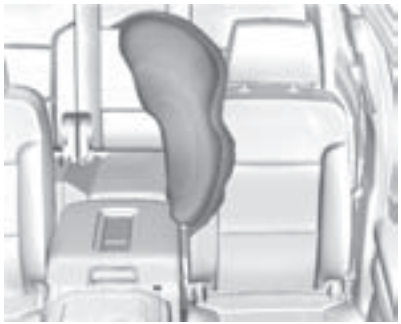
Hay una luz de mantenimiento de la bolsa de aire en el grupo de instrumentos, que muestra el símbolo de la bolsa de aire.

El sistema verifica que el sistema eléctrico de la bolsa de aire no tenga descomposturas. La luz le indica si existe un problema eléctrico. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-18*.

¿En dónde están las bolsas de aire?

La bolsa de aire frontal del conductor está en el centro del volante de conducción.

La bolsa de aire delantera del pasajero exterior está en el lateral del tablero de instrumentos.



La bolsa de aire central delantera está en el lado interno del respaldo del conductor.

Se muestra el lado del conductor. El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire laterales para el conductor y el pasajero delantero exterior están en el área del respaldo más cercana a la puerta.

Se muestra el lado del conductor. El lado del pasajero es similar

Las bolsas de aire de riel de techo para el conductor, el pasajero del asiento delantero exterior y los pasajeros de la segunda y tercera filas que viajan junto a las ventanillas están en el techo, arriba de las ventanillas laterales.

⚠ Advertencia

Si un objeto está entre un ocupante y la bolsa de aire, la bolsa de aire puede no inflarse adecuadamente o podría forzar el objeto hacia la persona causando lesiones severas o incluso la muerte. Se debe mantener libre la trayectoria de la bolsa de aire al inflarse. No coloque nada entre un ocupante y la bolsa de aire, y no sujete o coloque nada sobre el cubo del volante o sobre o cerca de ninguna otra cubierta de bolsa de aire.

No use accesorios de asiento o consola que bloqueen la trayectoria de inflado de la bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento o la bolsa de aire central delantera.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Nunca asegure nada al techo de un vehículo con bolsas de aire de riel de techo por medio de una cuerda o atado a través de ninguna puerta o apertura de ventana. Si lo hace, se bloqueará la trayectoria de la bolsa de aire de riel de techo que se infla.

¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire?

Este vehículo cuenta con bolsas de aire. Vea *Sistema de bolsas de aire en la página 3-29*. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse si el impacto excede el umbral de despliegue del sistema de bolsa de aire específico. Los umbrales de despliegue se usan para predecir qué tan severo es probable que sea un choque para permitir que las bolsas de aire se inflen y ayuden a restringir el movimiento de los ocupantes. El vehículo tiene

sensores electrónicos que ayudan al sistema de bolsas de aire a determinar la severidad del impacto. Los umbrales de despliegue pueden variar con el diseño específico del vehículo.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para activarse en choques frontales o casi frontales de moderados a severos para ayudar a reducir el potencial de lesiones graves principalmente a la cabeza y pecho del conductor o el copiloto.

El hecho de que la bolsas de aire frontales se inflen o deban desplegarse, no se basa principalmente en qué tan rápido viaja el vehículo. Depende principalmente de lo que golpee, la dirección del impacto y qué tan rápido se desacelere el vehículo.

Las bolsas de aire delanteras podrían inflarse a diferentes velocidades dependiendo de si el vehículo golpea los objetos de lleno o desde un ángulo, o si el objeto está fijo o en movimiento, es rígido o se deforma, o es ancho o angosto.

No se pretende que las bolsas de aire frontales se inflen durante volcaduras, impactos traseros, o en muchos impactos laterales.

Además, el vehículo tiene bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada. Las bolsas de aire delanteras de tecnología avanzada ajustan la restricción dependiendo de la severidad de la colisión.

El vehículo también cuenta con un sensor de posición de los asientos, que permite al sistema de detección monitorear la posición del asiento del conductor. El sensor de posición del asiento provee información que se usa para ajustar el despliegue de la bolsa de aire del conductor.

La bolsa de aire central delantera está diseñada para inflarse en accidentes laterales moderados a severos dependiendo de la ubicación del impacto, cuando se golpee cualquier lado del vehículo. Además, la bolsa de aire central delantera está diseñada para inflarse cuando el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un costado. La bolsa de aire central delantera no está diseñada para inflarse en impactos frontales, impactos casi frontales, o impactos traseros.

Las bolsas de aire de impacto lateral montadas en asiento están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Las bolsas de aire laterales montadas en los asientos no están diseñadas para inflarse durante impactos frontales, casi frontales, volcaduras o impactos traseros. La bolsa de aire de impacto lateral montada en el asiento se debe inlfar sobre el costado del vehículo que sea golpeado.

Las bolsas de aire de riel de techo están diseñadas para inflarse con golpes laterales moderados a

severos, dependiendo de la ubicación del impacto. Además, las bolsas de aire de riel de techo se deben inflar durante una volcadura o en un impacto frontal severo. Las bolsas de aire de riel de techo no están diseñadas para inflarse durante impactos traseros. Ambas bolsas de aire de módulo de techo se inflarán cuando se golpee cualquier lado del vehículo, si el sistema de detección predice que el vehículo está a punto de volcarse sobre un lado, o durante un impacto frontal severo.

En un choque en particular, nadie puede decir si la bolsa de aire se infló simplemente debido al daño al vehículo o debido a los costos de reparación.

¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire?

En el caso de despliegue, el sistema de detección envía una señal eléctrica que dispara la liberación de gas desde el inflador. El gas del inflador llena la bolsa de aire hace que la bolsa rompa la cubierta. El inflador, la bolsa de aire y el equipo relacionado son partes del módulo de la bolsa de aire.

Para conocer las ubicaciones de las bolsas de aire, consulte *¿Dónde están las bolsas de aire? en la página 3-31*.

¿Cómo se activa una bolsa de aire?

En colisiones frontales o casi frontales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el volante de conducción o el tablero de instrumentos. En colisiones laterales de moderadas a severas, incluso los ocupantes con cinturones pueden tener contacto con el interior del vehículo.

Las bolsas de aire complementan la protección de los cinturones de seguridad distribuyendo la fuerza del impacto de manera más pareja sobre el cuerpo de los ocupantes.

Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras también están diseñadas para ayudar a contener la cabeza y el pecho de los ocupantes en las posiciones de los asientos externos en la primera, segunda y tercera filas. Las bolsas de aire de riel de techo habilitadas para volcaduras están diseñadas para ayudar a reducir el riesgo de una expulsión total o parcial en casos de volcadura, aunque ningún sistema puede prevenir tal expulsión.

Pero las bolsas de aire no ayudarían en muchos tipos de colisiones, principalmente debido a que el movimiento del ocupante no es hacia tales bolsas de aire. Vea *¿Cuándo se debe activar la bolsa de aire? en la página 3-33* para obtener más información.

Las bolsas de aire se deben considerar únicamente como un complemento para los cinturones de seguridad.

¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire?

Después que las bolsas de aire frontales y las bolsas de aire de impacto lateral montadas en el asiento se inflen, se desinflan rápidamente, tan rápido que algunas personas pueden no percatarse que la bolsa de aire se infló. La bolsa de aire central delantera y las bolsas de aire de riel de techo todavía pueden estar infladas por lo menos parcialmente durante algún tiempo después de que se inflen. Algunos componentes del módulo de la bolsa de aire pueden estar calientes durante varios minutos. Vea *¿Dónde están las bolsas de aire? en la página 3-31* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire.

Las partes de la bolsa de aire que entran en contacto con usted pueden estar tibias, pero no demasiado calientes al tacto. Puede haber un poco de humo y polvo que sale de la ventilación de las bolsas de aire desinfladas. El inflado de la bolsa de aire no previene que el conductor vea hacia fuera del parabrisas o sea capaz de conducir el vehículo, ni previene que las personas abandonen el vehículo.

⚠ Advertencia

Cuando la bolsa de aire se infla, puede haber polvo en el aire. Este polvo podría causar problemas de respiración para personas con historial de asma u otros problemas respiratorios. Para evitar esto, todas las personas dentro del vehículo deben salir tan pronto como sea seguro hacerlo. Si tiene problemas respiratorios pero no puede salir del vehículo después de que se infle la bolsa de aire, entonces obtenga aire fresco abriendo una ventana o una

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

puerta. Si experimenta problemas de respiración después del despliegue de una bolsa de aire, debería buscar atención médica.

El vehículo tienes una función que desbloquea automáticamente las puertas, gira las luces internas, luces de advertencia de peligro y cierra el sistema de combustible después de que se activen las bolsas de aire. La función también puede activarse, sin el inflado de la bolsa de aire, después de un evento que exceda el límite predeterminado. Se pueden bloquear cerrar las puertas y apagar las luces interiores y las luces de advertencia de peligro por medio de los controles para tales características.

⚠ Advertencia

Un accidente suficiente severo que infle las bolsas de aire también puede haber dañado funciones importantes en el vehículo, tales como el sistema de combustible, los sistemas de freno y dirección, etc. Incluso si parece que se puede conducir el vehículo después de un accidente moderado, puede haber daño oculto que podría hacer difícil operar el vehículo.

Tenga cuidado en caso que deba intentar arrancar de nuevo el motor después de un choque.

En muchos choques lo suficiente severos para inflar una bolsa de aire, los parabrisas se rompen debido a la deformación del vehículo. También puede ocurrir un rompimiento adicional del parabrisas a partir de la bolsa de aire del pasajero frontal exterior.

- Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse sólo una vez. Después que la bolsa de aire se infla, necesitará algunas partes nuevas para el sistema de bolsa de aire. Si no las obtiene, el sistema de bolsa de aire no estará ahí para protegerlo en otro choque. El sistema nuevo incluirá módulos de bolsa de aire y posiblemente otras partes. El manual de servicio para el vehículo cubre la necesidad de reemplazar otras partes.
- El vehículo tiene un módulo de detección y diagnóstico de choque que registra la información después de un choque. vea *Registro de datos de vehículo y privacidad en la página 13-8* y *Registradores de datos de eventos en la página 13-9*.
- Sólo permita que técnicos calificados trabajen en los sistemas de bolsa de aire. El servicio inadecuado puede significar que el sistema de la bolsa de aire no funcionará adecuadamente. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Sistema de detección de pasajeros

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros para la posición del pasajero delantero exterior. El indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminará sobre la consola superior cuando se encienda el vehículo.

Estados Unidos

Canadá y México

Las palabras ON (Activo) y OFF (Inactiv) o los símbolos para encendido y apagado, estarán visibles durante la revisión del sistema. Cuando la verificación del sistema esté completa, las palabras ON (Activo) u OFF (Inactiv), o el símbolo para encendido o apagado, estarán visibles. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-19*.

El sistema de detección de pasajeros apaga la luz de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero exterior en ciertas condiciones. No se afecta ninguna otra bolsa de aire con el sistema de detección de pasajeros.

El sistema de detección de pasajeros funciona con sensores que son parte del cinturón de seguridad y del asiento del pasajero delantero exterior. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante sentado adecuadamente y determinar si la bolsa de aire del pasajero del asiento delantero se debería activar (si debe inflarse) o no.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están asegurados adecuadamente en un asiento trasero en el asiento de seguridad para niños correcto para su peso y tamaño.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto es debido al gran riesgo si se infla la bolsa de aire.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Incluso si el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire frontal del pasajero del asiento delantero derecho, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se inflará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque la bolsa de aire esté desactivada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento frontal, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para desactivar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- El asiento del pasajero está libre.
- El sistema determina si un infante está presente en asiento de seguridad para niños.
- El pasajero del asiento delantero retira su peso del asiento por un momento.
- Existe un problema crítico con el sistema de bolsas de aire o el sistema de detección de pasajeros.

Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero del asiento delantero, el indicador de apagado se iluminará y permanecerá encendido para recordarle que la bolsa de aire está desactivada. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-19*.

El sistema de detección de pasajeros está diseñado para activar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero en cualquier momento en que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto se siente adecuadamente en el asiento del pasajero delantero.

Cuando el sistema de detección de pasajeros permita que se active la bolsa de aire, el indicador de encendido se iluminará y permanecerá encendido como recordatorio de que la bolsa de aire está activa.

Para algunos niños, incluyendo niños en asientos de seguridad para niños, y para adultos pequeños, el sistema de detección de pasajeros puede o no desactivar la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero derecho, dependiendo de la posición de sentado y constitución corporal de la persona. Todas las personas dentro del vehículo que sean demasiado grandes para las los asientos de

seguridad para niños deben utilizar el cinturón de seguridad adecuadamente - ya sea que exista o no una bolsa de aire para tal persona.

⚠ Advertencia

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire se enciende y permanece encendida, significa que algo puede estar mal con el sistema de bolsa de aire. Para ayudar a evitar lesiones para usted mismo u otros, pida que se realice el servicio al vehículo de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-18* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Si el Indicador de Encendido está Iluminado para un asiento de seguridad para niños

El sistema de sensor de pasajeros está diseñado para apagar la bolsa de aire delantera del pasajero exterior si el sistema determina que hay un bebé en un sistema de sujeción. Si se instaló un asiento de seguridad para niños y el indicador de encendido está iluminado:

1. Apague el vehículo.
2. Retire el asiento de seguridad para el niño del vehículo.
3. Retire cualquier artículo adicional del asiento tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
4. Vuelva a instalar el asiento de seguridad para niños siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños y refiérase a *Cómo sujetar el asiento de seguridad para niños (Asiento trasero) en la página 3-64* o *Cómo sujetar asientos de seguridad para niños (Asiento del pasajero delantero) en la página 3-67*. Incluso si el siento para niño está equipado con bloqueo de cinturón de seguridad, asegúrese que el retractor del cinturón de seguridad esté bloqueado al jalar el cinturón de hombro completamente hacia afuera de retractor antes de apretar el cinturón de seguridad. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

5. Si, después de volver a instalar el asiento de seguridad para el niño y volver a encender el vehículo, el indicador de encendido todavía está iluminado, apague el vehículo. Entonces recline ligeramente el respaldo del vehículo y ajuste el cojín del asiento, si es ajustable, para asegurarse que el respaldo del vehículo no empuje el asiento de seguridad para niños contra el cojín del asiento.

   Además asegúrese que el asiento de seguridad para niños no esté atrapado bajo las cabeceras del vehículo. Si esto sucede, ajuste la cabecera. Vea *Cabeceras en la página 3-2*.

6. Vuelva a arrancar el vehículo.

El sistema de detección de pasajero puede o no desactivar la bolsa de aire para un niño en un asiento de seguridad para niños dependiendo del tamaño del niño. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Si el Indicador de Apagado se Ilumina para un ocupante adulto

Si una persona de tamaño adulto se sienta en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador de apagado está iluminado, podría ser porque tal persona no está sentada adecuadamente en el asiento o que la función de bloqueo del sistema para niños está activada. Si sucede esto, use los siguientes pasos para permitir que el sistema detecte a esa persona y active la bolsa de aire frontal del asiento del pasajero delantero exterior:

1. Apague el vehículo.
2. Retire cualquier material adicional del asiento, tal como mantas, cojines, cubiertas de asiento, calentadores de asiento, o masajeadores de asiento.
3. Coloque el respaldo en posición completamente vertical.
4. Pida que la persona se siente de forma vertical en el asiento, centrado en el cojín del asiento, con las piernas extendidas cómodamente.
5. Si tira por completo de la porción del hombro del cinturón, se activará la función de bloqueo de restricción de niños. Esto puede causar involuntariamente que el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire para

ciertos tamaños de adultos en el vehículo. Si esto sucede, desabroche el cinturón, deje que se retraiga completamente y a continuación vuelva a colocar el cinturón de seguridad sin jalarlo completamente.

6. Vuelva a arrancar el vehículo y pida que la persona permanezca en esta posición durante dos o tres minutos después de que se ilumine el indicador de encendido.

⚠ Advertencia

Si la bolsa de aire del pasajero externo delantero se apaga para un ocupante de tamaño adulto, la bolsa de aire no podrá inflarse y ayudar a proteger a esa persona en un accidente, lo que resulta en un incremento de riesgo de lesiones serias o incluso la muerte. Un ocupante de tamaño adulto no debería ocupar el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asiento del pasajero externo delantero, si el indicador apagado de la bolsa de aire del pasajero está iluminada.

Factores adicionales que afectan la operación del sistema

Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al pasajero en su posición sobre el asiento durante maniobras y frenado del vehículo, lo que ayuda que el sistema de detección de pasajero conserve el estado de la bolsa de aire del pasajero. Vea "Cinturones de seguridad" y "Asientos de seguridad para niños" en el Índice para obtener información adicional sobre la importancia del uso adecuado de loa asientos de seguridad.

Una capa gruesa de material adicional, tal como una manta o cojín, o equipo post-venta tal como cubiertas de asiento, calentadores de asiento, y masajeadores de asiento pueden afectar qué tan bien opere el sistema de detección del pasajero. Recomendamos que no use cubiertas de asiento u otro equipo post-venta excepto cuando sea aprobado por GM para su vehículo específico. Vea *Añadir equipos al vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-43* para obtener más información sobre las modificaciones que pueden afectar la operación del sistema.

El indicador de encendido se puede iluminar si se coloca un objeto sobre un asiento desocupado, tal como un portafolios, una bolsa de mano, bolsa de supermercado, una computadora portátil "laptop" u otro dispositivo electrónico. Si no desea que ocurra esto, retire el objeto indeseado del asiento.

⚠ Advertencia

Guardar artículos debajo del asiento del pasajero o entre el cojín del asiento del pasajero y el respaldo puede interferir con la operación adecuada del sistema de detección de pasajero.

Dar servicio a vehículos equipados con bolsa de aire

Las bolsas de aire afectan cómo se debe dar servicio al vehículo. Hay partes del sistema de bolsa de aire en varios lugares alrededor del vehículo. Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto al servicio del vehículo y el sistema de bolsa de aire. Vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio en la página 13-6* para adquirir un manual de servicio.

⚠ Advertencia

Una bolsa de aire se puede inflar durante un servicio inadecuado, hasta un lapso de 10 segundos después de que el vehículo se apague y se desconecte la batería. Puede resultar lastimado si está cerca de una bolsa de aire cuando se infle. Evite los conectores amarillos. Probablemente son parte del sistema de la bolsa de aire. Asegúrese de seguir los procedimientos de servicio adecuados, y asegúrese que la persona que realiza el trabajo esté calificada para ello.

Agregar equipo a vehículos equipados con bolsa de aire

Al agregar objetos que cambien el marco del vehículo, el sistema de defensa, la altura, el extremo frontal o el metal de la placa lateral, podrían evitar que el sistema de bolsa de aire funcione adecuadamente.

La operación del sistema de bolsa de aire también puede afectarse por el cambio de cualquier parte de los asientos delanteros, cinturones de seguridad, módulo de detección y diagnóstico de la bolsa de aire, el volante, el tablero de instrumentos, cualquier módulo de bolsa de aire, la moldura de adorno de techo y pilar, la consola superior, los sensores delanteros, sensores de impacto laterales, el cableado de la bolsa de aire, o la consola central delantera.

Su distribuidor y el manual de servicio tienen información respecto de la ubicación de los sensores de las bolsas de aire, el módulo de detección y diagnóstico y el cableado de las bolsas de aire.

Además, el vehículo tiene un sistema de sensor de pasajeros que incluye sensores como parte del

asiento del pasajero delantero. El sistema de detección de pasajero puede no operar adecuadamente si el revestimiento original del asiento es reemplazado con cubiertas, tapices o revestimiento que no pertenezcan a GM diseñados para un vehículo diferente. Cualquier objeto, tal como un calentador de asiento de repuesto o una almohadilla o dispositivo de mejora de confort, instalado bajo o sobre la tela del asiento, también podría interferir con la operación del sistema de detección de pasajero. Esto podría prevenir el despliegue adecuado de la(s) bolsa(s) de aire del pasajero o prevenir que el sistema de detección de pasajero desactive adecuadamente la(s) bolsa (s) de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37*.

Si el vehículo tiene bolsas de aire de riel de techo para volcadura, vea *Llantas y volantes de conducción de tamaños diferentes en la página 10-71* para obtener información adicional.

Si tiene que modificar su vehículo debido a que usted tenga una discapacidad y tiene preguntas acerca de si las modificaciones afectarán el sistema de bolsa de aire de su vehículo, o si tiene usted preguntas acerca de si el sistema de bolsa de aire se verá afectado si se modifica su vehículo por cualquier otra razón, llame a Asistencia a clientes. Vea *Centro de Atención a clientes (CAC) en la página 13-2*.

Revisión del sistema de las bolsas de aire

El sistema de bolsas de aire no necesita mantenimiento o reemplazo programado regularmente. Asegúrese que la luz de mantenimiento de las bolsas de aire esté funcionando. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-18*.

⚠ Precaución

Si la cubierta de una bolsa de aire está dañada, abierta, o rota, la bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. No abra o rompa las cubiertas de la bolsa de aire. Si cualquier cubierta de bolsa de aire está abierta o rota, pida que se reemplace la cubierta de la bolsa de aire y/o el módulo de la bolsa de aire. Vea *¿Dónde están las bolsas de aire? en la página 3-31* para conocer la ubicación de los módulos de bolsas de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Reemplazo de partes del sistema de bolsa de aire después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar los sistemas de la bolsa de aire en el vehículo. Un sistema de bolsa de aire dañado puede no funcionar adecuadamente y puede no protegerlo y a su(s) pasajero(s) durante un choque, resultando en lesiones serias o incluso la muerte. Para ayudar a asegurar que los sistemas de bolsa de aire funcionen adecuadamente después de un choque, pida que sean inspeccionados y se realicen las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si una bolsa de aire se infla, necesitará reemplazar las partes del sistema de bolsa de aire. Vea a su distribuidor para que realice el servicio.

Si la luz de mantenimiento de la bolsa de aire permanece encendida después de que se arranca el vehículo o se enciende mientras conduce, el sistema de bolsa de aire puede no funcionar adecuadamente. Haga revisar Inmediatamente el vehículo. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-18*.

Restricciones para niños

Niños Mayores

Los niños mayores que hayan excedido el tamaño para los asientos elevados deben usar los cinturones de seguridad del vehículo.

Las instrucciones del fabricante que vienen con el asiento elevado mencionan los límites de peso y altura para esa elevación. Utilice un asiento elevado con el cinturón de seguridad de tres puntos (regazo-hombro) hasta que el niño pase la siguiente prueba de ajuste adecuada:

- Siéntelo completamente hacia atrás sobre el asiento. ¿Las rodillas se doblan en el borde del asiento? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- Abroche el cinturón de regazo-hombro. ¿El cinturón de hombro queda sobre el hombro? Si es así, continúe. Si no, intente usar la guía de confort del cinturón de seguridad trasero. Vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos (regazo-hombro) en la página 3-21*. Si el cinturón de hombro todavía no queda sobre el hombro, entonces regrese al asiento elevado.
- ¿El cinturón del regazo se ajusta bajo y firme sobre las caderas, tocando los muslos? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.
- ¿Puede mantenerse adecuadamente el ajuste del cinturón de seguridad durante todo el viaje? Si es así, continúe. Si no, regrese el asiento elevado.

Q: ¿Cuál es la manera adecuada de utilizar los cinturones de seguridad?

A: Un niño mayor debe usar el cinturón del regazo-hombro y obtener la restricción adicional que pueda proporcionar el cinturón de hombro. El cinturón de hombro no debe cruzar la cara o el cuello. El cinturón del regazo se debe ajustar firmemente debajo de las caderas, tan sólo tocando la parte superior de los muslos. Esto aplica la fuerza del cinturón a los huesos de la pelvis del niño durante un choque. Nunca se debe usar sobre el abdomen, ya que puede causar lesiones severas o incluso fatales durante un choque.

Además vea "Guías de comodidad de cinturón de seguridad trasero" bajo *Cinturón de seguridad de tres puntos (regazo-hombro) en la página 3-21*.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños viajan más seguros en un sistema de sujeción en el asiento trasero.

Durante un accidente, los niños que no estén asegurados pueden golpear a otras personas que estén aseguradas, o pueden ser expulsados del vehículo. Los niños mayores necesitan usar los cinturones de seguridad adecuadamente.

⚠ Advertencia

Nunca permita que más de un niño utilice el mismo cinturón de seguridad. El cinturón de seguridad no puede distribuir adecuadamente las fuerzas del impacto. En un choque, ellos pueden golpearse entre sí y lastimarse seriamente. Un cinturón de seguridad debe ser usado únicamente por una persona a la vez.

⚠ Advertencia

Nunca permita que un niño use el cinturón de seguridad con el cinturón del hombro detrás de su espalda. Un niño se puede lesionar seriamente al no utilizar el cinturón de regazo-hombro adecuadamente. En un choque, el cinturón de hombros no protegería al niño. El niño se podría mover demasiado hacia delante, lo que incrementa la posibilidad de lesiones de cabeza y cuello. El niño también podría deslizarse bajo el cinturón del regazo. La fuerza del cinturón entonces se aplicaría directo al abdomen. Eso podría causar lesiones serias o fatales.
El cinturón de hombro debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho.

Bebés y niños pequeños

¡Todas las personas dentro del vehículo necesitan protección! Esto incluye a infantes y todos los demás niños. Ni la distancia de viaje ni la edad y tamaño del ocupante cambia la necesidad, para todos, de usar restricciones de seguridad. De hecho, la ley de todos los estados de Estados Unidos y de cada provincia canadiense dice que los niños hasta cierta edad deben permanecer sujetos dentro del vehículo.

⚠ Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Nunca deje a los niños desatendidos en un vehículo y nunca permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Cada vez que los infantes y niños pequeños viajen en vehículos, deben tener la protección provista por los asientos de seguridad apropiados para niños. El sistema de cinturón de seguridad y el sistema de bolsa de aire no están diseñados para ellos.

Niños que no sean sujetados adecuadamente pueden golpear a otras personas, o pueden ser expulsados del vehículo.

⚠ Advertencia

Nunca sostenga a un infante o un niño mientras viaje en un vehículo. Debido a la fuerza del choque, un infante o niño se volverán tan pesados que no será posible sostenerlos durante el choque. Por ejemplo, en un choque a tan sólo 40 km/h (25 mph), un infante de 5.5 (12 libras) se convertirá repentinamente en una fuerza de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

110 kg (240 libras) en los brazos de una persona. Los infantes se deben asegurar en un asiento de seguridad apropiado.

⚠ Advertencia

Los niños que estén recargados contra, o muy cerca de, cualquier bolsa de aire cuando se infle

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pueden lastimarse seriamente o morir. Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que mire hacia atrás en el asiento delantero externo. Asegure el asiento de seguridad para niños que ve hacia atrás en el asiento trasero. También es mejor asegurar el asiento de seguridad para niños que ve hacia adelante en el asiento trasero. Si debe asegurar un asiento de seguridad para niños que vea hacia adelante en el asiento exterior delantero, siempre mueva el asiento lo más atrás que se pueda.

Q: ¿Cuáles son los diferentes tipos de asientos de seguridad adicionales para niños?

A: Los asientos de seguridad adicionales para niños, que son comprados por el propietario del vehículo, están disponibles en cuatro tipos básicos. La selección de un asiento de seguridad particular debe tomar en consideración no sólo el peso, altura y edad del niño, sino también si el asiento de seguridad será compatible o no con el vehículo automotriz en el que se usará.

Existen muchos modelos diferentes disponibles para la mayoría de los tipos básicos de asientos de seguridad para niños. Cuando compre un asiento de seguridad para niños, asegúrese que está diseñada para usarse en un vehículo automotriz. Si es así, el asiento de seguridad tendrá una etiqueta que diga que cumple con las normas de seguridad federales para vehículos automotores.

Las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad que vienen con el mismo, mencionan los límites de peso y altura para un asiento de seguridad para niños en particular. Además, existen muchos tipos de asientos de seguridad disponibles para niños con necesidades especiales.

⚠ Advertencia

Para reducir el riesgo de lesiones en el cuello y la cabeza durante un choque, los infantes necesitan un apoyo completo. Durante un choque, si un infante está en un asiento con retención infantil que ve hacia atrás, las fuerzas del choque se distribuyen a través de la parte más fuerte del cuerpo del infante, la espalda y hombros. Los infantes siempre deben asegurarse en los asientos de seguridad para niños que ven hacia atrás.

⚠ Advertencia

Los huesos de la cadera de un niño pequeño todavía son demasiado pequeños de forma que el cinturón de seguridad regular del vehículo puede no

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

permanecer bajo sobre los huesos de la cadera, tal como debería. En lugar de ello, se puede asentar alrededor del abdomen del niño. Durante un choque, el cinturón aplicaría la fuerza sobre un área del cuerpo que no está protegida por ninguna estructura ósea. Esto por sí solo podría causar lesiones serias o fatales. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, los niños pequeños siempre deben ser asegurados en asientos de seguridad apropiados para niños.

Sistemas de Restricción para Niños

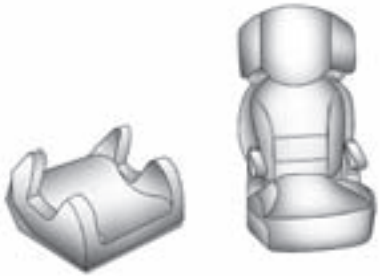
Asiento de infante que ve hacia atrás

Un asiento para infantes que vea hacia atrás proporciona restricción con la superficie del asiento contra la espalda del infante.

El sistema de arnés sostiene al infante en su lugar y, en un choque, actúa para mantener al infante dentro del asiento con retención infantil.

Asiento para niño que ve hacia adelante

Un asiento para niño que ve hacia delante proporciona restricción para el cuerpo del niño con el arnés.



Asientos elevados

Un asiento elevado es un asiento con retención infantil diseñado para mejorar el ajuste del sistema de cinturón de seguridad del vehículo. Un asiento elevado también puede ayudar al niño para ver fuera de la ventana.

Aseguramiento de restricción adicional para niños en el vehículo

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo. Asegure el asiento con retención infantil adecuadamente en el vehículo usando el cinturón de seguridad o el sistema LATCH del vehículo, siguiendo las instrucciones que vienen con tal asiento con retención infantil y las instrucciones de este manual.

El asiento con retención infantil se debe asegurar en el vehículo para ayudar a reducir las probabilidades de lesiones. Los asientos de seguridad para niños se deben asegurar en los asientos del vehículo por medio de cinturones de

cintura o la porción del cinturón del regazo del cinturón del regazo-hombro, o por medio del sistema LATCH. Vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54*. Los niños pueden estar en peligro durante un choque si el asiento con retención infantil no está asegurado adecuadamente en el vehículo.

Cuando asegure un asiento con retención infantil adicional, vea las instrucciones incluidas con el asiento con retención que pueden estar en el mismo asiento o en un manual, o en ambos, y a este manual. Las instrucciones de los asientos de seguridad para niños son importantes, así que si no están disponibles, solicite al fabricante una copia de reemplazo.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Hay Técnicos de Seguridad de Pasajeros Infantiles Certificados (CPSTs) disponibles en algunas áreas de los Estados Unidos y Canadá para inspeccionar y demostrar cómo usar e instalar correctamente los asientos de seguridad para niños. En los E.U.A., refiérase al sitio web de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) para ubicar la estación de inspección de asientos de seguridad para niños más cercana. Para la disponibilidad de CPST en Canadá, verifique con la oficina de Transportes de Canadá o la Secretaría Provincial de Transportes.

Aseguramiento del niño dentro del asiento con retención infantil

⚠ Advertencia

Un niño se puede lastimar seriamente o morir durante un choque si el niño no está asegurado adecuadamente en el asiento con retención infantil. Asegure al niño adecuadamente siguiendo las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

Dónde poner el sistema de retención infantil

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero.

Cuando sea posible, los niños menores de 12 años deben viajar en el asiento trasero.

El vehículo está equipado con una bolsa de aire central delantera en el lado interno del asiento del conductor. Incluso con una bolsa de aire central delantera, el asiento para niños se puede instalar en cualquier posición de asiento de la segunda fila.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla. Esto

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37* para obtener información adicional.

Cuando asegure un asiento con retención infantil en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento con retención infantil para asegurar que es compatible con este vehículo.

Los asientos de seguridad para niños y los asientos elevados varían considerablemente en tamaño, y algunos pueden ajustarse en ciertas posiciones de asiento mejor que otras. Siempre asegúrese que el asiento con retención infantil esté asegurado adecuadamente.

Dependiendo de dónde coloque el asiento de seguridad para niños y el tamaño del mismo, es posible que no tenga acceso a los ensambles de cinturón de seguridad adyacentes o anclajes de SEGURO para el resto de pasajeros o asientos de seguridad para niños. Las posiciones de asiento adyacentes no se deben usar si el asiento con retención infantil evita el acceso a o interfiere con la ruta del cinturón de seguridad.

Siempre que se instale un asiento con retención infantil, asegúrese de sujetarlo adecuadamente.

Tenga en mente que un asiento con retención infantil sin asegurar se puede mover en una colisión o paro repentino y lesionar a las personas dentro del vehículo. Asegúrese de sujetar adecuadamente cualquier asiento con retención infantil dentro del vehículo - incluso cuando no esté el niño en ésta.

Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE)

El sistema LATCH asegura el asiento de seguridad para niños al conducir o en un choque. Los aditamentos LATCH en el asiento de seguridad para niños se utilizan para atar el asiento de seguridad para niños a las anclas en el vehículo. El sistema LATCH está diseñado para hacer más fácil la instalación de un asiento con retención infantil.

Para usar el sistema de sujeción LATCH en el vehículo, necesita un asiento para niños compatible con LATCH. Los asientos viendo hacia atrás y hacia adelante compatibles con LATCH pueden instalarse de manera adecuada utilizando los anclajes LATCH o los cinturones de seguridad del vehículo. NO utilice tanto el sistema LATCH como el cinturón de seguridad para asegurar un asiento para niños viendo hacia adelante o hacia atrás.

Los asientos elevadores utilizan los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar al niño sobre el asiento elevador. Si el fabricante recomienda que el asiento elevador se asegure con el sistema LATCH, esto puede hacerse mientras el asiento elevador pueda colocarse de manera adecuada y no haya interferencia con la colocación adecuada del cinturón de seguridad sobre el niño.

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del asiento para niños, y también las instrucciones de este manual.

Cuando instale un asiento con retención infantil con atadura superior, también debe usar ya sea

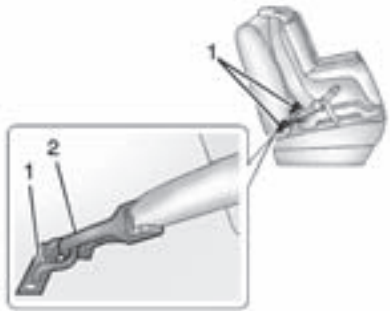
los anclajes inferiores o los cinturones de seguridad para sujetar adecuadamente el asiento con retención infantil. Nunca se debe instalar un asiento con retención infantil usando sólo la atadura y anclaje superior.

El sistema de anclaje LATCH puede usarse hasta que el peso combinado del niño y el asiento sea de 29.5 kg (65 lbs). Utilice el cinturón de seguridad solamente en vez del sistema LATCH una vez que el peso combinado sea de más de 29.5 kg (65 lbs).

Lo indicado a continuación explica la forma de sujetar un asiento con retención infantil con estos sujetadores en el vehículo.

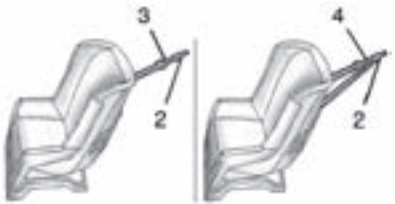
No todas las posiciones de asiento del vehículo o asientos de seguridad para niños tienen anclajes inferiores y sujetadores o anclajes de atadura y sujetadores superiores.

Anclajes Inferiores



Los anclajes inferiores (1) son barras de metal integradas al vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento LATCH que acomodarán un asiento con para niños con sujetadores inferiores (2).

Anclaje de atadura superior



Un anclaje superior (3, 4) ancla la parte superior del asiento para niños al vehículo. Un anclaje de atadura superior está integrado al vehículo. El sujetador de anclaje superior (2) sobre el asiento con retención infantil se conecta al anclaje de conexión superior del vehículo para reducir el movimiento hacia el frente y la rotación del asiento para niños durante la conducción o durante un choque.

El asiento para niños puede tener un anclaje único (3) o anclaje dual (4). Cualquiera tendrá un sujetador sencillo (2) para asegurar la atadura superior al anclaje.

Algunos asientos de seguridad para niños con atadura superior están diseñados para uso con o sin la atadura superior sujeta. Otros requieren que la atadura superior siempre esté sujeta. En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones para su asiento de seguridad para niños.

Ubicaciones de anclaje inferior y anclaje de atadura superior

Segunda fila - 60/40

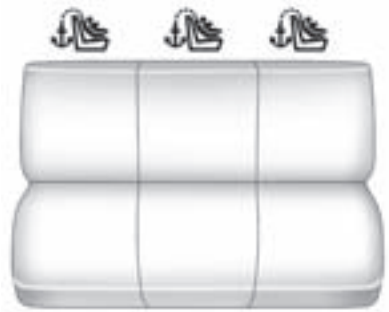
(Anclaje inferior): Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

(Anclaje de atadura superior): Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

Asientos de segunda fila - Asientos individuales (en cubo)

(Anclaje inferior): Posiciones de asiento con dos anclajes inferiores.

(Anclaje de atadura superior): Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

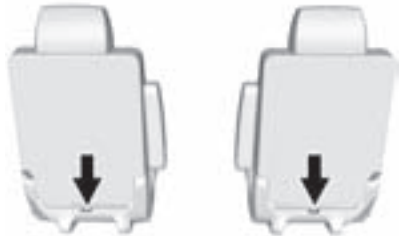


Asiento de la tercera fila

(Anclaje de atadura superior): Posiciones de asiento con anclajes de atadura superior.

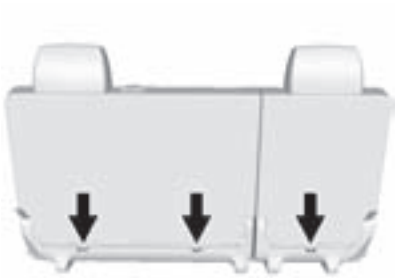
Para ayudarlo a localizar los anclajes inferiores, cada posición de asiento con anclajes inferiores tiene dos etiquetas, cerca del pliegue entre el respaldo y el cojín del asiento.

Para ayudar a ubicar los anclajes de correa superior, el símbolo del anclaje de correa superior está cerca de los anclajes de la correa superior para asientos de la segunda fila. En los asientos de la tercera fila, el símbolo de anclaje de sujeción superior se encuentra en el panel de la aleta.



Asiento de la segunda fila - Tipo butaca

Para modelos con asientos de la segunda fila tipo butaca, los anclajes de correa superior están en la parte trasera inferior del cojín del asiento para cada posición de asiento de la segunda fila. Asegúrese de utilizar el anclaje sobre el mismo lado del vehículo que la posición de asiento donde se colocará el asiento con retención infantil.



Asiento de la segunda fila - 60/40

Para modelos con asientos 60/40 de la segunda fila, los anclajes de correa superior están en la parte trasera inferior del cojín del asiento para cada posición de asiento de la segunda fila. Asegúrese de utilizar el anclaje sobre el mismo lado del vehículo que la posición de asiento donde se colocará el asiento con retención infantil.

Asiento de la tercera fila

Para la tercera fila de asientos, los mejores puntos de anclaje están en la parte posterior del respaldo. Mueva el panel de aleta trasera para acceder a los anclajes. Asegúrese de utilizar el anclaje sobre el mismo lado del vehículo que la posición de asiento donde se colocará el asiento con retención infantil.

No asegure el asiento con retención infantil en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se sujete la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe sujetar la atadura superior.

De acuerdo con las estadísticas de accidentes, los niños e infantes están más seguros cuando están adecuadamente restringidos en un sistema de asiento con retención infantil o sistema de asiento con retención para infantes asegurado en la posición del asiento trasero. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil en la página 3-52* para obtener información adicional.

Cómo asegurar restricción niños diseñada para sistema LATCH

⚠ Advertencia

Si el asiento con retención infantil de tipo LATCH no se sujeta a los anclajes o con el cinturón de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

seguridad, el asiento con retención no podrá proteger al niño de manera correcta. En un choque, el niño se puede lesionar seriamente o morir. Instale un asiento con retención infantil tipo LATCH en forma adecuada utilizando los anclajes, o utilice los cinturones de seguridad del vehículo para asegurar el asiento de seguridad, siguiendo las instrucciones que vienen con el asiento con retención infantil y las instrucciones de este manual.

⚠ Advertencia

No sujete más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje. Sujetar más de un asiento con retención infantil en un solo anclaje podría causar que

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

el anclaje o el sujetador se suelten o incluso se rompan durante un choque. El niño y otros podrían lastimarse. Para reducir el riesgo de lesiones serias o fatales durante un choque, sujete sólo un asiento con retención infantil por anclaje.

⚠ Advertencia

Los niños pueden sufrir lesiones serias o resultar estrangulados si se enreda un cinturón de seguridad de hombro en su cuello. El cinturón de hombro puede apretarse pero no aflojarse si está bloqueado. El cinturón de hombro se bloquea al sacarlo totalmente del retractor. Se desbloquea al permitirle entrar nuevamente en el retractor, pero

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

no puede volver completamente si está alrededor del cuello del niño. Si el cinturón de seguridad de hombro se bloquea y aprieta alrededor del cuello de un niño, la única manera de aflojarlo es cortarlo.

Abroche cualquier cinturón de seguridad sin usar detrás del asiento con retención infantil de tal forma que los niños no puedan alcanzarlo. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro, y apriete el cinturón detrás del asiento para niños después de haberlo instalado.

⚠ Precaución

No permita que los sujetadores LATCH rocen los cinturones de seguridad del vehículo. Esto puede dañar estas partes. Si es necesario, mueva los cinturones de seguridad abrochados para evitar rozar los sujetadores LATCH.

No doble el asiento trasero vacío con el cinturón de seguridad abrochado. Esto podría dañar el cinturón de seguridad o el asiento. Desabroche y regrese el cinturón de seguridad a su posición de almacenamiento, antes de doblar el asiento.

El vehículo está equipado con una bolsa de aire central delantera en el lado interno del asiento del conductor. Incluso con una bolsa de aire central delantera, el asiento para niños se puede instalar en cualquier posición de asiento de la segunda fila.

Si usted necesita asegurar más de un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero, vea *Dónde poner el sistema de retención infantil en la página 3-52*.

Este sistema está diseñado para hacer más fácil la instalación de asientos de seguridad para niños. Al utilizar anclajes inferiores,no utilice los cinturones de seguridad del vehículo. Utilice en cambio los anclajes del vehículo y los accesorios del asiento de seguridad para niños para asegurar los asientos de seguridad. Algunos asientos de seguridad también utilizan otro anclaje del vehículo para asegurar la atadura superior.

1. Sujete y apriete los sujetadores inferiores a los anclajes inferiores. Si el asiento no tiene accesorios inferiores o la posición de asiento deseada no tiene anclajes inferiores, asegure el asiento de seguridad con cinturones de seguridad y la sujeción superior cuando lo recomiende el fabricante del asiento de seguridad. Refiérase a las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad para niños y a las instrucciones de este manual.
   1.1. Encuentre los anclajes inferiores para la posición de asiento deseada.
   1.2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
   1.3. Sujete y apriete los sujetadores inferiores sobre el asiento con retención infantil a los anclajes inferiores.

2. Si el fabricante del asiento de seguridad para niños recomienda que se sujete la atadura superior, sujétela y apriétela en el anclaje de atadura superior. Refiérase a las instrucciones del asiento con retención infantil y a los siguientes pasos:

   2.1. Encuentre el anclaje de atadura superior.

   Para la tercera fila de asientos, mueva la aleta trasera del panel para acceder a los principales puntos de anclaje superior.

   2.2. Dirija, sujete, y apriete la atadura superior de acuerdo con las instrucciones de asiento de seguridad para niños y las siguientes instrucciones:

Si la posición que usa no tiene cabecera y utiliza una atadura sencilla, dirija la atadura sobre el respaldo.

Si la posición que usa no tiene cabecera y utiliza una atadura doble, dirija la atadura sobre el respaldo.

Si la posición que está utilizando tiene una cabecera ajustable y está utilizando sólo una atadura, levante la cabecera y pase la correa por debajo de la cabecera así como entre las barras de la cabecera.

Si la posición que usa tiene una cabecera fija y está utilizando una correa sencilla, guíe la correa alrededor del lado interno o del lado de la ventana de la cabecera.

Si la posición que usa tiene una cabecera fija o ajustable y está utilizando un amarre dual, dirija el amarre alrededor de la cabecera ajustable.

3. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del CERROJO e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. No se debe mover más de 2.5 cm (1 pulg.), para que su instalación sea adecuada.

Retiro y reinstalación de la cabecera

1. Doble parcialmente el respaldo hacia adelante. Vea *Asientos de la tercera fila en la página 3-16* para obtener información adicional.

2. Oprima los botones en los postes de la cabecera y jale hacia arriba la cabecera.
3. Cuando se retire el asiento de seguridad para niños, vuelva a instalar la cabecera antes de que se utilice la posición de asiento.

⚠ Advertencia

Existe una mayor probabilidad que los ocupantes sufran una lesión de cuello/columna en un accidente con cabeceras que no estén instaladas y ajustadas adecuadamente. No ponga el vehículo en movimiento hasta que las cabeceras para todos los ocupantes estén instalados y ajustados de manera adecuada.

4. Dirija la correa superior del asiento de seguridad por debajo de la cabecera.

5. Con la cabecera hacia atrás, inserte los postes de la cabecera en los orificios de la parte superior del respaldo del asiento.
6. Baje la cabecera.
7. Trate de mover la cabecera para cerciorarse que está asegurada en su posición.

Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión

⚠ Advertencia

Un choque puede dañar el sistema LATCH del vehículo. Un sistema LATCH dañado puede no asegurar adecuadamente el asiento con retención infantil, lo que puede resultar en lesiones severas o incluso la muerte durante un choque. Para ayudar a asegurarse que el sistema LATCH funcione adecuadamente después de un choque, pida a su distribuidor que inspeccione el sistema y realice las sustituciones necesarias tan pronto como sea posible.

Si el vehículo tiene un sistema LATCH y estaba en uso durante un choque, se pueden necesitar partes nuevas para el sistema LATCH.

Pueden ser necesarias partes nuevas y reparaciones incluso si el sistema LATCH no estaba en uso durante el choque.

Cómo sujetar asientos de seguridad para niños (Asiento trasero)

Cuando asegure un asiento con retención infantil en una posición de asiento trasero, estudie las instrucciones que se incluyen con el asiento con retención infantil para asegurar que es compatible con este vehículo.

Si los asientos de seguridad para niños tiene el sistema de CERROJO, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54* sobre cómo y dónde instalar los asientos de seguridad para niños utilizando el sistema de CERROJO. Si el asiento con retención infantil está asegurado en el vehículo por medio de un cinturón de seguridad y usa una correa superior, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54* respecto a las ubicaciones de anclaje de la correa superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe anclar la correa superior.

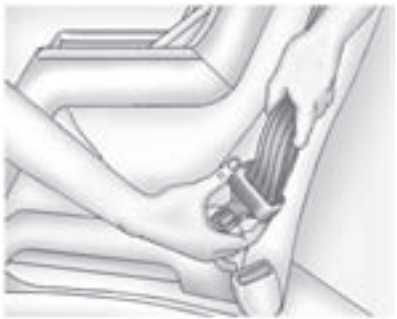
En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Si el asiento con retención infantil no tiene el sistema LATCH, deberá usar el cinturón de seguridad para asegurar el asiento con retención infantil en esta posición. Asegúrese de seguir las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil. Asegure al niño en el asiento con retención infantil cuándo y cómo se indica en las instrucciones.

Asegúrese de leer *Dónde poner el sistema de retención infantil en la página 3-52*, si se necesita instalar más de un asiento con retención infantil en el asiento trasero.

1. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.

   Para las posiciones del lado de la ventana de la tercera fila, si la cabecera interfiere con la instalación adecuada del asiento de seguridad para niños, se puede retirar la cabecera. Vea "Desinstalación y reinstalación de la cabecera" bajo *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54*.



2. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.

3. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Si la placa del seguro no alcanza completamente el broche, verifique para ver que se esté utilizando el broche correcto.

   Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

4. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

5. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento con retención infantil jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

   Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 4 y 5.

6. Si el asiento con retención infantil tiene una atadura superior, siga las instrucciones del fabricante del asiento con retención infantil respecto al uso de la atadura superior. Consulte el manual de instrucciones que viene con el asiento de seguridad para niños y vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54*.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento. Si la atadura superior está sujeta al anclaje de atadura superior, desconéctela.

Si la cabecera se retiró para una posición de asiento de ventana de tercera fila, vuelva a instalarla antes de utilizar la posición del asiento. Vea "Retiro y reinstalación de la cabecera" bajo *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54* para información adicional sobre cómo reinstalar la cabecera adecuadamente.

Como sujetar asientos de seguridad para niños (Asiento del pasajero delantero)

Este vehículo tiene bolsas de aire. Un asiento trasero es un lugar más seguro para colocar un asiento con retención infantil que vea hacia delante. Vea *Dónde poner el sistema de retención infantil en la página 3-52*.

Además, el vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros que está diseñado para desactivar la bolsa de aire delantera del pasajero delantero externo bajo ciertas condiciones. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37* y *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-19* para obtener más información, incluyendo información importante de seguridad.

Nunca coloque un asiento de seguridad para niños que vea hacia atrás en el asiento frontal. Esto se debe a que el riesgo es demasiado grande si se despliega la bolsa de aire contra un asiento para niños viendo hacia atrás.

⚠ Advertencia

Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia atrás se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla. Esto se debe a que la parte posterior del asiento de seguridad del niño que ve hacia atrás estaría muy cerca a la bolsa de aire que se infla. Un niño en un asiento de seguridad que ve hacia el frente se puede lesionar seriamente o morir si la bolsa de aire del pasajero exterior frontal se infla y el asiento del pasajero está en posición hacia delante.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Incluso si el sistema de detección de pasajeros apagó la bolsa de aire frontal del pasajero de ventana delantero, ningún sistema es a prueba de fallas. Nadie puede garantizar que la bolsa de aire no se desplegará bajo algunas circunstancias inusuales, aunque ésta esté apagada.

Asegure los asientos de seguridad para niños que vean hacia atrás en un asiento trasero, incluso si la bolsa de aire está desactivada. Si asegura un asiento con retención infantil que vea hacia atrás en el asiento delantero, siempre mueva el asiento del pasajero frontal lo más atrás que se pueda. Es mejor asegurar el asiento de seguridad del niño en un asiento trasero.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37* para obtener información adicional.

Si el asiento con retención infantil tiene el sistema LATCH, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54* sobre cómo y cuándo instalar el asiento con retención infantil utilizando el sistema LATCH. Si el asiento con retención infantil está asegurado por medio de un cinturón de seguridad y usa una atadura superior, vea *Anclas inferiores y correas para niños (Sistema de CERROJO) en la página 3-54* respecto a las ubicaciones de anclaje de atadura superior.

No asegure el asiento para niños en una posición sin el anclaje de atadura superior si la ley nacional o local requiere que se ancle la atadura superior, o si las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil dicen que se debe anclar la correa superior.

En Canadá, la ley requiere que los asientos de seguridad para niños que ven hacia delante tengan una atadura superior, y que la atadura esté sujeta.

Deberá usar el cinturón del regazo-hombro para asegurar el asiento con retención infantil en esta posición. Siga las instrucciones incluidas con el asiento con retención infantil.

1. Mueva el asiento lo más atrás posible antes de asegurar un asiento con retención infantil que ve hacia delante.

   Cuando el sistema de detección de pasajeros desactive la bolsa de aire frontal del pasajero delantero exterior, se debe iluminar el indicador de desactivado (off) en el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero y permanecer encendido cuando se arranque el vehículo. Vea *Indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero en la página 5-19*.
2. Coloque el asiento con retención infantil sobre el asiento.
3. Tome la placa de cerrojo, y pase las porciones de cintura y hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través o alrededor del asiento de seguridad. Las instrucciones del asiento con retención infantil le mostrarán cómo hacerlo.

Incline la placa de entrada para ajustar el cinturón, si es necesario.

4. Empuje la placa de cerrojo dentro del broche hasta que escuche un sonido de clic.

   Coloque el botón de liberación sobre el broche de tal forma que el cinturón de seguridad se desabroche rápidamente si es necesario.

5. Jale el cinturón de hombro completamente fuera del retractor para ajustar el seguro. Cuando el seguro del retractor esté ajustado, el cinturón se puede apretar pero no se puede jalar fuera del retractor.

6. Para apretar el cinturón, empuje hacia abajo el asiento de seguridad para niños, jale la porción del hombro del cinturón para apretar la porción de la cintura del cinturón, y regrese el cinturón de hombro dentro del retractor. Cuando instale un asiento con retención infantil que vea hacia delante, puede ser útil usar su rodilla para empujar el asiento con retención infantil mientras aprieta el cinturón.

Intente jalar el cinturón fuera del retractor para asegurarse que el retractor esté asegurado. Si el retractor no está asegurado, repita los Pasos 5 y 6.

7. Antes de colocar un niño en el asiento con retención infantil asegúrese que esté sujeto firmemente en su lugar. Para verificar, sujete el asiento con retención infantil por el recorrido del cinturón de seguridad e intente moverlo hacia los lados y hacia adelante y hacia atrás. Cuando el asiento con retención infantil está instalado adecuadamente, no debe moverse más 2.5 cm (1 pulg.).

Si la bolsa de aire está desactivada, se encenderá el indicador de apagado en el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero y permanecerá encendido cuando arranque el vehículo.

Si se instaló un asiento con retención infantil y el indicador de encendido está iluminado, vea "Si el indicador de encendido está Iluminado para un asiento para niños" bajo *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37* para obtener más información.

Para retirar el asiento con retención infantil, desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y déjelo que regrese a su posición de almacenamiento.

Almacenamiento

Compartimientos de almacenamiento
Compartimientos de almacenamiento 4-1
Almacenamiento del tablero de instrumentos 4-1
Guantera 4-2
Portavasos 4-2
Compartimento para lentes obscuros 4-2
Almacenamiento del descansabrazos 4-3
Almacenamiento trasero 4-3
Compartimento de la consola central 4-3

Características adicionales del almacenamiento
Cubierta de carga 4-4

Sistema portaequipajes
Sistema portaequipajes 4-5

Compartimientos de almacenamiento

⚠ Advertencia

NO almacene objetos pesados o filosos en los compartimentos de almacenamiento. En un accidente, podrían hacer que se abriera la cubierta y herir a alguien.

Almacenamiento del tablero de instrumentos

Toque el botón del panel sistema de control del clima hasta que la puerta comience a abrir automáticamente. El área de almacenamiento puede contener un puerto USB, un lector de tarjeta SD, y un conector auxiliar. Vea el manual de infoentretenimiento.

Mantenga el área de almacenamiento cerrada cuando no esté en uso.

Toque el botón del sistema de control del clima de nuevo hasta que la puerta comience a cerrar automáticamente.

Guantera

Para abrir, oprima el botón. Cierre la guantera manualmente.

Portavasos

para tener acceso a los portavasos, presione la cubierta y libere.

Hay un almacenamiento al frente de los portavasos. Empuje al frente sobre la manija para abrir.

Compartimento para lentes obscuros

Si está equipado, el almacenamiento de lentes para el sol está en la consola elevada. Presione el botón fijo dela cubierta y libérelo para acceder. Puede haber un espejo para niños situado dentro de la bandeja de gafas de sol. Suelte la bandeja y luego empuje hacia arriba hasta la mitad para fijar en su posición.

Almacenamiento del descansabrazos

Para vehículos con descansabrazos en el asiento trasero, jale hacia abajo el lazo que está en la parte superior del descansabrazos para acceder a los portavasos.

Almacenamiento trasero

Hay almacenamiento en el piso del área de carga trasera. Levante la palanca para acceder. Hay una división removible para facilitar la organización.

Compartimento de la consola central

Jale la manija y levántela para obtener acceso. Hay tomas auxiliares, puertos USB, un tomacorriente auxiliar, compartimento para bolsas, soporte de dispositivo, y lector de tarjetas SD en el interior.

En la parte posterior de la consola, hay un tomacorriente de alto voltaje (HVPO), tomas auxiliares y un área de almacenamiento.

Vea *Entradas de corriente en la página 5-7* y el manual de infoentretenimiento.

Características adicionales del almacenamiento

Cubierta de carga

⚠ Advertencia

Una cubierta de carga sin asegurar puede golpear a las personas en un paro o vuelta repentinos, o en un choque. Almacene la cubierta de carga con seguridad o remuévala del vehículo.

Para usar la cubierta de carga, si está equipado:

1. Jale la manija de la cubierta hacia la parte trasera del vehículo.
2. Sujete los postes de la cubierta en los encajes de retención sobre los paneles de tapizado del área de carga.

Para regresar la cubierta a la posición replegada:

1. Jale hacia arriba la manija de la cubierta para liberar los postes de la cubierta de los encajes de retención.
2. Permita que la cubierta se mueva hacia delante hasta llegar a la posición completamente replegada.

Para retirar la cubierta:

1. Permita que la cubierta avance completamente hacia dentro del sujetador.
2. Luego, sujetando la tapa lateral de la cubierta del lado del conductor, empuje la tapa lateral de la cubierta hacia el lado del pasajero del vehículo.
3. Gire la cubierta hacia atrás y sáquela del vehículo.

Para colocar la cubierta en el vehículo:

1. Compruebe que la ranura de la cubierta del sujetador esté orientada hacia atrás con la superficie redonda orientada hacia abajo.
2. Luego, sostenga la cubierta en un ángulo y coloque la tapa lateral de la cubierta en la ranura en el panel de tapizado del lado del pasajero.
3. Mueva el otro extremo de la la cubierta hacia delante y sosténgalo junto a la ranura del panel de tapizado del lado del conductor.
4. Presione hacia dentro las tapas laterales, para permitir que la cubierta se ajuste dentro de la ranura de tapizado.
5. Jale el sujetador de la cubierta ligeramente para comprobar que está asegurado.

En modelos con distancia entre ejes extendida hay dos posiciones de cubierta. Las ranuras ubicadas más hacia delante permiten que la cubierta se pueda usar si se desmonta o si se pliega el tercer asiento. La cubierta se puede instalar y desmontar desde cualquier lado.

Sistema portaequipajes

⚠ Advertencia

Si se lleva algo sobre el techo del vehículo que sea más largo o ancho que la rejilla para el techo, como paneles, láminas de madera o un colchón, el viento podría levantarlos al desplazarse el vehículo. Dicho artículo podría ser arrancado violentamente, y con ello causar una colisión y dañar el vehículo. Jamás cargue algo más largo o ancho que el portaequipajes en el techo del vehículo, a menos que use un accesorio transportador certificado por GM.

Si está equipado, el portaequipajes se puede usar para cargar objetos. Si su rejilla no incluyen travesaños, puede adquirir travesaños Certificados por GM y contar con estos accesorios. Para mayor información, consulte con su distribuidor.

⚠ Precaución

Colocar carga sobre el portaequipajes que pese más de 100 kg (220 lbs) o que cuelgue hacia atrás o hacia los lados del vehículo puede dañar al vehículo. Coloque la carga de forma que esté bien distribuida entre los rieles, asegurándose de sujetar bien la carga.

Para evitar daños o pérdida de carga cuando el vehículo esté en movimiento, verifique que los travesaños y la carga estén firmemente sujetados. Al subir carga a la rejilla del techo elevará el centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, arranques súbitos, vueltas pronunciadas, frenados repentinos o maniobras bruscas, ya que podría perder el control del vehículo al

conducirlo. Si se desplaza a una distancia larga, en caminos escabrosos, o a altas velocidades, detenga ocasionalmente el vehículo para cerciorarse de que la carga siga firmemente sujeta en su lugar.

No rebase la capacidad máxima del vehículo cuando esté subiendo carga al vehículo. Para más información sobre la capacidad y carga del vehículo, consulte *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Una luz de freno montada al centro en alto (CHMSL) está ubicada arriba del cristal de la ventana trasera. Compruebe que los objetos cargados sobre el techo del vehículo no bloqueen ni dañen el CHMSL.

Instrumentos y Controles

Controles

Ajuste del volante de dirección 5-3
Controles del volante de dirección 5-3
Volante con calefacción 5-3
Claxon 5-3
Limpiador/lavador de parabrisas 5-3
Limpiador/lavador del medallón 5-6
Brújula 5-6
Reloj 5-6
Tomas de corriente 5-7
Encendedor de cigarrillos 5-9
Ceniceros 5-10

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

Luces de advertencia, marcadores e indicadores 5-11
Grupo de instrumentos 5-12
Velocímetro 5-15
Odómetro 5-15
Odómetro del viaje 5-15
Tacómetro 5-15
Indicador de combustible 5-16
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 5-17
Avisos del cinturón de seguridad 5-17
Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) 5-18
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero 5-19
Luz del sistema de carga 5-20
Falla de luz indicadora 5-20
Luz de advertencia del sistema de frenos 5-23
Luz de freno eléctrico de estacionamiento 5-24
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) 5-24
Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) 5-24
Luz modo remolque/ transporte 5-25
Luz de advertencia de alejamiento del carril (LDW) 5-25
Indicador de vehículo al frente 5-26
Luz de tracción apagada 5-26
Luz de apagado de StabiliTrak® 5-26
Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak® 5-27
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante del motor 5-27
Luz de presión de las llantas 5-28
Luz de presión de aceite del motor 5-28
Luz de advertencia de combustible bajo 5-29
Luz de seguridad 5-29
Luz indicadora de luces altas encendidas 5-29
Recordatorio de luces encendidas 5-30
Luz de control de velocidad constante 5-30
Luz de Puerta entreabierta 5-30

Despliegues de información
Centro de información del conductor (DIC) 5-31
Pantalla superior (HUD) 5-34

Mensajes del vehículo
Mensajes del vehículo 5-38
Voltaje de la batería y Mensajes de carga 5-38
Mensajes del sistema de frenos 5-38
Mensajes de la brújula 5-39
Mensajes de control de velocidad constante 5-39
Mensajes de puerta abierta 5-40
Mensajes del sistema de refrigeración del motor 5-40
Mensajes sobre el aceite del motor 5-41
Mensajes de potencia del motor 5-42
Mensajes del sistema de combustible 5-42
Mensajes de llave y bloqueo 5-42
Mensajes de luz 5-43
Mensajes del sistema de detección de objetos 5-43
Mensajes del sistema de control Ride 5-46
Mensajes del sistema de bolsas de aire 5-48
Mensajes sobre los cinturones de seguridad 5-48
Mensajes de seguridad 5-48
Mensajes de dar servicio al taller 5-48
Mensajes del sistema de dirección 5-48
Mensajes al arrancar el vehículo 5-49
Mensajes de llantas 5-49
Mensajes de la transmisión 5-49
Mensajes de recordatorio del vehículo 5-51
Mensajes de velocidad del vehículo 5-51
Mensajes del líquido del limpiaparabrisas 5-52
Mensajes de ventanilla 5-52

Personalización del vehículo
Personalización del vehículo 5-52

Sistema remoto universal
Sistema remoto universal 5-61
Programación del sistema remoto universal 5-61
Operación del sistema remoto universal 5-63

Controles

Ajuste del volante de dirección

Para ajustar el volante eléctrico inclinable y telescópico, si está equipado:

Presione el control para mover el volante de dirección hacia arriba y hacia abajo o hacia adelante y hacia atrás.

No ajuste el volante mientras está conduciendo.

Controles del volante de dirección

El sistema de infoentretenimiento se puede operar usando los controles del volante. Consulte "Controles del volante de dirección" en el manual de infoentretenimiento.

Volante con calefacción

(Volante con calefacción): Para vehículos equipados con volante con calefacción, oprima para encenderlo o apagarlo. Aparece una luz junto al botón cuando la función está encendida.

El volante de dirección comienza a calentarse en aproximadamente 3 minutos.

Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione la almohadilla al centro del volante.

Limpiador/lavador de parabrisas

El control del limpiaparabrisas está en la palanca direccional.

Los limpiadores del parabrisas se controlan jurando la banda con FRONT sobre ella.

(High Speed) (Alta velocidad): Limpiado rápido.

(Low Speed) (Baja velocidad): Limpiado lento.

INT (Limpiaparabrisas intermitentes): Gire la FRONT banda hacia arriba para limpiezas más frecuentes o hacia abajo para limpiezas menos frecuentes.

OFF (Inactivo): Apague los limpiaparabrisas.

(Mist): Para una sola pasada, gire a , luego suelte. Para varias pasadas, sostenga la banda en por más tiempo.

Limpie la nieve y el hielo de las plumas del limpiador antes de usarlas. Si están congeladas en el parabrisas, aflójelas con cuidado o derrita el hielo. Las hojas dañadas del limpiador se deben reemplazar. Vea *Cambio de las plumas del limpiaparabrisas en la página 10-33*.

La nieve o el hielo pesados pueden sobrecargar el motor del limpiador. Un interruptor de circuito del motor lo detendrá hasta que el motor se enfríe.

Estacionamiento de limpiaparabrisas

Si la ignición se coloca en OFF (apagado) mientras los limpiadores estén en , o INT se detendrán inmediatamente.

Si FRONT se mueve entonces a OFF antes que se abra la puerta del conductor o antes de 10 minutos, los limpiaparabrisas se restablecerán y se moverán hasta la base del parabrisas.

Si la ignición está en OFF (Apagado) mientras los limpiadores están haciendo pasadas para lavado del parabrisas o Rainsense, los limpiaparabrisas continuarán operando hasta que lleguen a la base del parabrisas.

Sensor de lluvia™

Con Rainsense, un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas detecta la cantidad de agua sobre el parabrisas y controla la frecuencia del limpiaparabrisas.

Mantenga esta área del parabrisas libre de desechos para permitir un mejor desempeño del sistema.

INT (Sensibilidad de limpieza Rainsense): Gire la banda FRONT en la palanca del limpiador para ajustar la sensibilidad.

- Gire la banda hacia arriba para mayor sensibilidad a la humedad.
- Gire la banda hacia abajo para menor sensibilidad a la humedad.

Mueva la banda hacia afuera de la INT posición para desactivar Rainsense.

AUTO (Encendido/apagado de Rainsense): Presione para encender o apagar Rainsense. Cuando se enciende y FRONT está en una de las posiciones de sensibilidad de pasada Rainsense, los limpiaparabrisas pueden ajustarse para mayor o menor sensibilidad a la humedad. Cuando se desactiva, los limpiaparabrisas funcionan como limpiaparabrisas intermitentes sincronizados y pueden ajustarse para pasadas más o menos frecuentes.

Si la ignición está en ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO) y la banda FRONT está en una de las configuraciones de sensibilidad cuando AUTO se enciende o se apaga, puede desplegarse un mensaje indicando si Rainsense se encendió o se apagó.

Si la ignición está en ON/RUN (ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO) y FRONT no está en una de las configuraciones de sensibilidad cuando se enciende AUTO, puede desplegarse un mensaje indicando que la banda del limpiador debe estar en una de las configuraciones de sensibilidad de Rainsense para operar.

Si está equipado, un indicador de Rainsense puede encenderse en el cuadro de instrumentos si el arranque se encuentra en ON/RUN.

Lavaparabrisas

⚠ Advertencia

En tiempo muy frío no utilice el lavador hasta que el parabrisas esté templado. De lo contrario, el fluido del lavador formará hielo y bloqueará su visión.

↑ (Líquido de lavado): Presione la paleta marcada con el símbolo del líquido del limpiaparabrisas en la parte superior de la palanca direccional para rociar líquido limpiador en el parabrisas y activar los limpiadores. Las escobillas continuarán hasta que se libere la paleta o se alcance el tiempo máximo de lavado. Cuando se libera la paleta, pueden ocurrir barridos adicionales, que dependen durante cuánto tiempo se ha activado el lavador del parabrisas. Vea *Líquido del lavador en la página 10-24* para obtener más información sobre el llenado del depósito del lavaparabrisas.

Limpiador/lavador del medallón

El control del limpiaparabrisas trasero está en la palanca direccional.

Para encender el limpiador trasero, deslice la palanca a la posición del limpiador.

OFF (Inactivo): Apague el limpiador.

INT (Limpiaparabrisas intermitentes): Enciende el limpiaparabrisas trasero con un retraso entre pasadas.

ENCENDIDO (Limpiaparabrisas trasero): Enciende el limpiador trasero.

TRASERO (Lavado de limpiador trasero): Presione este botón en el extremo de la palanca para rociar líquido limpiador sobre la ventana trasera. Los limpiaparabrisas limpiarán la ventana trasera y se detienen o vuelven a la velocidad predeterminada. Presione y sostenga el botón para más ciclos de lavado.

El limpiador/lavador de la ventana trasera no funcionará si la puerta levadiza o el vidrio abatible están abiertos o entreabiertos. Si la puerta levadiza o el vidrio abatible se abren mientras el limpiador trasero está encendido, el limpiador regresa a la posición estática y se detiene.

Brújula

El vehículo puede tener una pantalla de brújula en el Centro de información del conductor (DIC). La brújula recibe su dirección y otra información de la antena del Sistema de posicionamiento global (GPS), de StabiliTrak®, y de la información de velocidad del vehículo.

El sistema de brújula está diseñado para operar cierto número de millas o grados antes de necesitar la señal de los satélites GPS. Cuando la pantalla de la brújula muestra CAL, maneje el vehículo una corta distancia en un área abierta donde pueda recibir la señal GPS.
El sistema de brújula determina automáticamente el momento en que se reinicia la señal GPS e indicará nuevamente la dirección. Vea en *Mensajes de la brújula en la página 5-39* los mensajes que se pueden presentar para la brújula.

Reloj

Los controles del sistema de infoentretenimiento son usados para tener acceso a los ajustes de hora y fecha por medio del sistema del menú. Vea “Página de inicio” en el

manual de infoentretenimiento para información respecto a cómo usar el sistema de menú.

Configuración reloj

Hora

Para ajustar la hora:

1. Desde la Página de Inicio, presione el botón de pantalla AJUSTES, después presione Fecha y Hora.
2. Presione Ajustar hora, después presione + o − para incrementar o disminuir las horas o minutos, y cambiar AM o PM.
3. Presione 12-24 h para un reloj de 12 o 24 horas.
4. Presione ❮ Atrás para regresar el menú anterior.

Fecha

Para ajustar la fecha:

1. Presione el botón de pantalla AJUSTES y presione Fecha y Hora.
2. Presione Ajustar fecha y presione + o - para incrementar o disminuir el mes, día o año.
3. Presione ❮ Atrás para regresar el menú anterior.

Auto Set (ajuste automático)

Cuando esté encendido, la hora y fecha se actualizan automáticamente.

Para configurar el ajuste automático:

1. Presione el botón de pantalla AJUSTES, después presione Fecha y Hora.
2. Presione Ajustar hora o Ajustar fecha.
3. Presione Ajus. Auto, después seleccione On-Cell Network (Encendido-Red celular) u Off-Manual (Apagado-Manual) para ajustar manualmente la hora y fecha.
4. Presione ❮ Atrás para regresar el menú anterior.

Si está establecido el ajuste de hora automático, la hora que se muestra en el reloj podría no actualizarse inmediatamente al conducir en una zona horaria diferente.

Mostrar reloj

Cuando está encendido, el reloj digital se mostrará en la pantalla de infoentretenimiento.

Para ajustar la pantalla del reloj:

1. Presione el botón de pantalla AJUSTES y presione Fecha y Hora.
2. Presione Mostrar reloj, después seleccione Desact. o Activ..
3. Presione ❮ Atrás para regresar el menú anterior.

Tomas de corriente

Las tomas de corriente para accesorios se pueden utilizar para conectar equipos eléctricos, como teléfonos celulares, o reproductores de MP3.

El vehículo tiene cinco tomas de corriente para accesorios:

- Una cerca de los portavasos en la consola central.
- Una dentro de la consola central.
- Uno en la parte posterior de la consola central.
- Uno en el asiento de tercera fila del lado del conductor.
- Uno en el área de carga del lado del pasajero.

Levante la cubierta para acceder y reemplazar cuando no esté en uso.

Las tomas de corriente de accesorios funcionan de la siguiente manera:

- El tomacorriente cerca de los portavasos en la consola central está energizado en modo de Energía retenida para los accesorios (RAP). Este tomacorriente se puede configurar para operar usando Energía retenida para los accesorios (RAP) o de la batería. Si se utiliza este tomacorriente en el modo de carga de la batería, esto puede provocar interferencias entre el transmisor RKE y el vehículo, y puede ser que el vehículo no arranque. Vea *Posiciones de ignición en la página 9-24*.
- Los tomacorrientes dentro de la consola central y en la parte trasera de la consola central tienen energía cuando la ignición está en modo ON/RUN/START (encendido/operación/arranque) o ACC/ACCESORY (accesorios), o hasta que se abra la puerta del conductor antes que hayan pasado 10 minutos después de haber apagado el vehículo. Vea *Energía retenida para los accesorios (RAP) en la página 9-28*.
- Los tomacorriente en el área del asiento de la tercera fila o en el área de carga trasera están energizadas en todo momento.

⚠ Advertencia

Las salidas siempre están electrificadas. No deje equipo eléctrico conectado cuando el vehículo no está en uso ya que el vehículo podría iniciar un incendio y causar lesiones o muerte.

⚠ Precaución

Dejar equipo eléctrico conectado por mucho tiempo mientras el vehículo está apagado descargará la batería. Desconecte siempre el equipo eléctrico cuando no se utilice y no conecte equipo que exceda la clasificación máxima de 15 amps.

Es posible que ciertas conexiones de accesorios eléctricos no sean compatibles con las tomas de corriente y puedan causar una

sobrecarga del vehículo y de los fusibles del adaptador. Si ocurre algún problema, consulte a su distribuidor.

Cuando agregue equipo eléctrico, asegúrese de seguir las instrucciones de instalación adecuadas incluidas con el equipo. Vea *Equipo eléctrico adicional en la página 9-97*.

⚠ Precaución

Colgar equipo pesado de las tomas puede causar daños que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Las tomas están diseñadas para conectar sólo enchufes de accesorios, como cables de carga de teléfonos celulares.

Salida eléctrica de 110 voltios de corriente alterna

Este tomacorriente se puede usar para conectar equipo eléctrico que use un límite de 150 watts.

La toma de corriente de 110 voltios está en la parte trasera de la consola central.

Una luz indicadora en la salida se enciende para indicar que está en uso. La luz se enciende cuando la ignición está en ON/RUN/START (encendido/operación/arranque), un equipo que requiera menos de 150 vatios está conectado a la salida y no se detecta falla en el sistema.

La luz indicadora no se enciende cuando la ignición está en LOCK/OFF (BLOQUEAR/APAGADO) o si el equipo no está completamente sentado en la salida.

Si el equipo se conecta usando más de 150 vatios o si se detecta un sistema de fallos, un circuito de protección cierra el suministro eléctrico y la luz del indicador se apaga. Para restablecer el circuito, desconecte el elemento y vuelva a enchufarlo o gire el encendido a off y luego de nuevo a ON/RUN. Se reinicia la corriente cuando el equipo que utiliza 150 vatios o menos está enchufado en el tomacorriente y no se detecta un fallo en el sistema.

La salida eléctrica no está diseñada para lo siguiente, y puede no funcionar bien si se conecta:

- Equipo con un vatiaje pico inicial alto, como refrigeradores potenciados por compresor y herramientas eléctricas.
- Otros equipos que requieran un suministro eléctrico extremadamente estable, como cobijas eléctricas controladas por microcomputadora y lámparas con sensor táctil.

Encendedor de cigarrillos

Para vehículos con encendedor de cigarrillos, está ubicado en la consola central, cerca de los portavasos. Presione sobre la puerta de acceso para abrirla y usar el encendedor.

Para utilizar el encendedor de cigarrillos, oprímalo hasta el fondo y suelte. Cuando esté listo, saltará por sí solo.

Si sostiene el encendedor mientras se está calentando, no dejará que se separe del elemento que lo calienta cuando esté listo. Puede ocurrir un daño por sobrecalentamiento, tanto en el encendedor como en el elemento que lo calienta, o se puede fundir un fusible. No sostenga el encendedor mientras se está calentando.

Ceniceros

Para vehículos con cenicero, está en el portavasos de la consola central.

⚠ Precaución

Si se colocan en el cenicero papeles, broches u otros elementos inflamables, los cigarros calientes o los restos de los mismos pueden encenderlos y posiblemente dañar el vehículo. Nunca coloque objetos inflamables en el cenicero.

Para retirar el cenicero, jálelo del portavasos. Empújelo hacia atrás y abajo para garantizar que esté asegurado.

Luces de advertencia, marcadores e indicadores

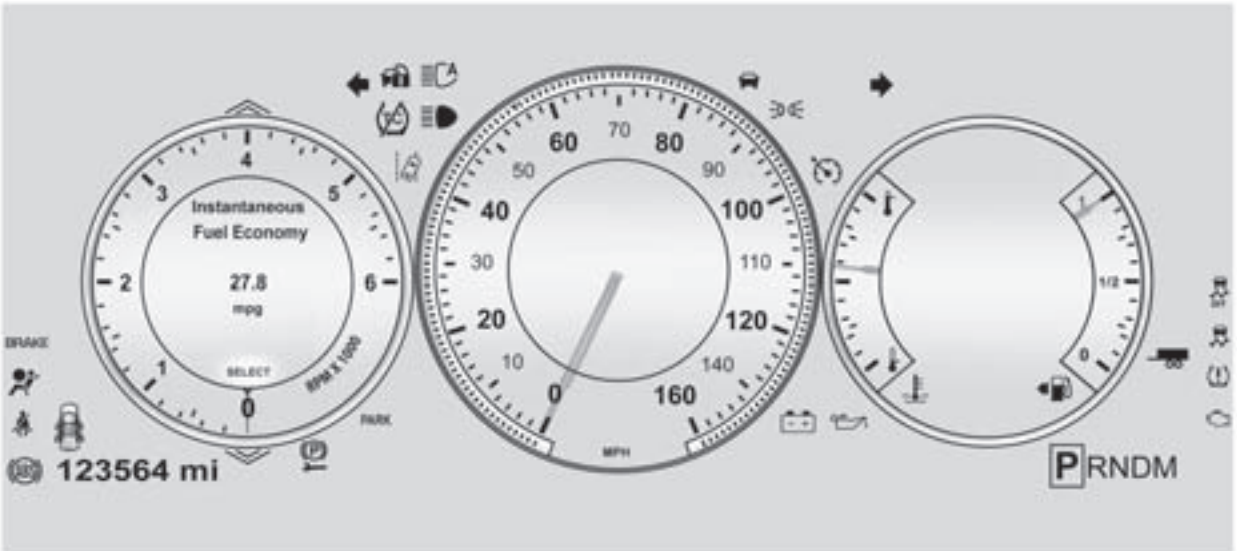
Las luces de advertencia y los medidores pueden dar aviso de que algo está mal antes de que se convierta en algo lo suficientemente serio como para necesitar una reparación o reemplazo costoso. Evite lesiones poniendo atención a las luces de advertencia y a los medidores.

Las luces de advertencia se encienden cuando puede haber un problema con alguna función del vehículo. Algunas luces se encienden brevemente cuando se enciende el motor para indicar que todo está funcionando.

Los medidores pueden indicar cuando puede haber un problema con una función del vehículo. Con frecuencia, los medidores y las luces de advertencia funcionan juntos para indicar un problema con el vehículo.

Cuando una de las luces de advertencia se enciende y permanece encendida mientras conduce, o cuando uno de los medidores muestra que puede haber un problema, revise la sección que le explica qué hacer. Siga los consejos de este manual. Esperar para hacer alguna reparación puede ser costoso, e incluso peligroso.

Grupo de instrumentos



Se muestra el grupo en sistema inglés, el sistema métrico es similar

Grupo de instrumentos reconfigurable

Hay cuatro configuraciones de pantalla del grupo de instrumentos de las cuales escoger: Simple, Desempeño, Balanceado, o Mejorado.

Configuración simple

La configuración Simple tiene una zona de pantalla interactiva en el centro.

Configuración de Desempeño

La configuración de Desempeño tiene dos zonas de pantalla interactiva: una en el centro del velocímetro y una en la parte inferior izquierda de la pantalla del grupo de instrumentos.

Configuración Balanceada

La configuración Balanceada tiene tres zonas de pantalla interactiva: una en el centro de cada uno de los indicadores.

Configuración Mejorada

La configuración Mejorada tiene tres zonas de pantalla interactiva.

Utilice el control de cinco vías en el lado derecho del volante de dirección para moverse entre las diferentes zonas de pantalla y para desplazarse a través de las diferentes pantallas.

Para cambiar la configuración del grupo:

1. Encuentre la página Settings (ajustes) en una de las zonas de la pantalla interactiva en el grupo.
2. Presione SEL (seleccionar) para entrar al menú de Configuración.
3. Desplácese hacia abajo para resaltar la Distribución de la pantalla. Después presione SEL para seleccionarlo.
4. Cada distribución en el menú se representa por una pequeña imagen preliminar de la distribución de la pantalla. Desplácese hacia arriba o abajo y resalte la selección. Presione SEL para seleccionar la configuración de grupo deseada.
5. Salga del menú Display Layout (distribución de pantalla) presionando <.

Pantallas de aplicación de conjunto

El grupo puede mostrar información respecto a la Navegación, Audio y Teléfono.

Navegación

Si no hay una ruta activa, se visualizará una brújula. Si hay una ruta activa, presione SEL (Seleccionar) para finalizar la orientación de la ruta o para encender o apagar las indicaciones de voz.

Audio

Mientras se proyecta la página de aplicación de Audio, presione SEL (Seleccionar) para ingresar al menú de Audio. En el menú de audio, puede buscar música, seleccionar favoritos o cambiar la fuente de audio.

Teléfono

Mientras se proyecta la página de aplicación del Teléfono, presione SEL (Seleccionar) para ingresar al menú del Teléfono. En el menú del Teléfono, si no hay una llamada activa, vea las llamadas recientes, seleccione favoritos o desplácese a través de los contactos. Si hay una llamada activa, silencie el teléfono o cambie a operación del auricular.

Menú de ajustes de grupo

Para entrar al menú de ajustes de grupo:

1. Use el control de cinco vías en el lado derecho del volante para encontrar la página Settings (ajustes) en una de las zonas de pantalla interactiva en el grupo.
2. Presione SEL en el centro del control de cinco vías para entrar al menú Settings (ajustes).

Unidades: Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Unidades para ingresar al menú Unit (unidad). Elija unidades

inglesas o métricas presionando SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado el elemento deseado. Se proyectará una marca de verificación junto al elemento seleccionado.

Páginas de Información: Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Info Pages (Páginas de Información) para seleccionar los elementos que se mostrarán en las pantallas de Información del centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.

Distribución de pantalla: Presione SEL mientras Display Layout (distribución de pantalla) está resaltado para cambiar la configuración del grupo. Vea "Grupo de instrumentos reconfigurable" anteriormente en esta sección.

Open Source Software.: Presione SEL (Seleccionar) mientras esté resaltado Open Source Software para proyectar la información sobre Open Source software.

Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo ya sea en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph).

Odómetro

El odómetro muestra la distancia que ha recorrido el vehículo, ya sea en kilómetros o en millas.

El vehículo tiene un odómetro a prueba de alteraciones. Si el vehículo necesita que se le instale un conjunto nuevo, al nuevo odómetro se le debe configurar el millaje total del odómetro viejo. Si esto no es posible, se configura a cero y se coloca una etiqueta en la puerta del conductor para mostrar la lectura anterior del millaje.

Odómetro del viaje

El odómetro de viaje puede mostrar la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que el odómetro fue restablecido.

Se puede acceder y restablecer el odómetro de viaje a través del Centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.

Tacómetro

El tacómetro muestra le velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm).

⚠ Precaución

Si el motor funciona con el tacómetro en el área de advertencia sombreada, el vehículo se pude dañar y esto no lo cubrirá la garantía del vehículo. No opere el motor con el tacómetro en el área de advertencia sombreada.

Indicador de combustible

Configuración Balanceada, Desempeño es similar

Configuraciones Simple y Mejorada

Cuando la ignición está activa, el medidor de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque.

Hay una flecha cerca del medidor de combustible apuntando al lado del vehículo en donde se encuentra el tanque.

Cuando el indicador se acerca al nivel de vacío, se enciende la luz de combustible bajo. Todavía tiene una pequeña cantidad de combustible, pero deberá agregar más combustible al vehículo pronto.

Estas son cuatro cosas que algunos usuarios preguntan. Ninguno de ellos muestra un problema con el medidor de combustible:

- En la estación de servicio, la bomba de combustible se apaga antes de que el medidor lea tanque lleno.
- Hay una pequeña diferencia de combustible al llenar hasta donde muestra el medidor. Por ejemplo, el medidor pudo haber indicado que el tanque estaba medio lleno, pero en realidad se requirió un poco más o un poco menos que medio tanque para rellenarlo.
- Éste se mueve un poco mientras se da vuelta en una esquina o se acelera.

- Le llevará unos segundos estabilizarse después de activar la ignición y vuelve a vacío cuando ésta se apaga.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Se muestra la configuración balanceada

Este medidor indica la temperatura del motor del vehículo.

Al conducir bajo condiciones normales de operación, si la aguja se mueve al área roja, el motor está demasiado caliente. Salga del camino, detenga el vehículo, y apague el motor tan pronto como sea posible.

Avisos del cinturón de seguridad

Luz de aviso del cinturón de seguridad del conductor

Hay una luz de aviso para el cinturón de seguridad del conductor en el grupo de instrumentos.

Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar al conductor que abroche su cinturón de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo puede continuar varias veces si el conductor no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el conductor tiene puesto el cinturón de seguridad, no se encenderá ni la luz ni el sonido.

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero

Hay una luz de recordatorio del cinturón de seguridad del pasajero cerca del indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37*.

Al arrancar el vehículo, está luz parpadea y se puede encender una campanilla para recordar a los pasajeros que abrochen sus

cinturones de seguridad. Después la luz se queda prendida hasta que se abroche el cinturón. Este ciclo continua varias veces si el pasajero no abrocha su cinturón o si lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el pasajero ya tiene puesto el cinturón, ni la luz ni el sonido se encienden.

La luz de advertencia y la campana del cinturón de seguridad del copiloto se pueden encender si se coloca algún objeto en el asiento tal como un maletín, bolsa personal o de mercado, laptop u otro dispositivo electrónico. Para apagar la luz y/o el sonido, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag)

Esta luz indica si existe algún problema eléctrico con el sistema de bolsas de aire. La revisión del sistema incluye el(los) sensor(es) de la bolsa de aire, el sistema de detección de pasajeros, los pretensores, los módulos de la bolsa de aire, el cableado, el sensor de golpes y el módulo de diagnóstico. Para obtener más información sobre el sistema de las bolsas de aire, vea *Sistema de bolsas de aire en la página 3-29*.

La luz de estado de la bolsa de aire se enciende durante varios segundos al arrancar el vehículo. Si la luz no se enciende entonces, haga que la reparen de inmediato.

⚠ Advertencia

Si la luz permanece encendida después de prender el vehículo o se enciende mientras va conduciendo, significa que el sistema no está funcionando correctamente. Es posible que las bolsas de aire del vehículo no se inflen durante un choque o se pueden inflar sin ocurrir un choque. Para ayudar a evitar lesiones, lleve su vehículo a servicio de inmediato.

Si hay un problema con el sistema de la bolsa de aire, también se puede encender un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de bolsas de aire en la página 5-48*.

Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero

El vehículo tiene un sistema de detección de pasajeros. Vea *Sistema de detección de pasajeros en la página 3-37* para obtener información de seguridad importante. El indicador de estado de bolsa de aire del pasajero se encuentra en la consola superior.

Estados Unidos

Canadá y México

Cuando se enciende el vehículo, el indicador de estatus de la bolsa de aire del pasajero se encenderá y se apagará, o se encenderán ON (Activo) y OFF (Inactivo), durante varios segundos como parte de una revisión al sistema. Entonces, después de varios segundos, el indicador de estatus se iluminará en ON (Activo) o OFF (Inactiv), o lo hará el símbolo de encendido o apagado, para informarle el estado de la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si se enciende la palabra ON (Activo) o el símbolo de encendido en el indicador, significa que se permite que la bolsa de aire exterior del pasajero se infle.

Si se enciende la palabra OFF (Inactiv) o el símbolo de apagado en el indicador de estado, significa que el sistema de detección de pasajeros desactivó la bolsa de aire exterior del pasajero.

Si, después de varios segundos, ambos indicadores de estado permanecen encendidos, o si no se enciende ninguna luz, puede haber un problema con las luces o con el sistema de detección de pasajeros. Llévelo a servicio con su distribuidor.

⚠ Advertencia

Si la luz de estado de las bolsas de aire llega a encenderse y permanece encendida, quiere decir que puede haber algo mal con el sistema de bolsas de aire. Para evitar lesiones personales o a terceros, lleve su vehículo a servicio de inmediato. Vea *Luz de disponibilidad de bolsa de aire (airbag) en la página 5-18* para obtener más información, que incluye información de seguridad importante.

Luz del sistema de carga

La luz del sistema de carga se enciende brevemente cuando se activa la ignición, pero el motor no está funcionando, como verificación para demostrar que la luz funciona. Se debe apagar cuando el motor se enciende.

Si la luz permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Pida a su distribuidor que lo revise.
Si conduce mientras esta luz está encendida se puede descargar la batería.

Cuando se enciende la luz, o está parpadeando, el Centro de información del conductor (DIC) despliega también un mensaje.

Vea *Mensajes de voltaje y carga de la batería en la página 5-38*.

Si se va a conducir una distancia pequeña con la luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como el radio y el aire acondicionado.

Falla de luz indicadora

Un sistema computarizado llamado OBD II (Diagnóstico A Bordo-Segunda Generación) monitorea la operación del vehículo para asegurar que las emisiones estén en niveles aceptables, ayudando a mantener un ambiente limpio. La luz indicadora de falla se enciende al arrancar el vehículo en Modo únicamente servicio, como comprobación de que está funcionando. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Vea *Posiciones de ignición en la página 9-24*.

Si se enciende la luz indicadora de falla mientras el motor está en funcionamiento, esto indica que hay un problema OBD II y se puede necesitar diagnóstico y servicio.

Con frecuencia, las fallas las indica el sistema antes de que cualquier problema sea evidente. Tomar en cuenta la luz puede prevenir daños más serios al vehículo. Este sistema ayuda también al técnico de servicio a diagnosticar correctamente cualquier falla.

⚠ Precaución

Si el vehículo se conduce con la luz encendida de forma continua, es posible que los controles de emisión no funcionen bien, que la economía de combustible del vehículo no sea buena y que el motor presente complicaciones. Esto puede generar reparaciones costosas que posiblemente no cubra la garantía del vehículo.

⚠ Precaución

Las modificaciones hechas al motor, a la transmisión, al tubo de escape, a los conductos de admisión o al sistema de combustible del vehículo, o el reemplazo de las llantas originales con otras de diferente TPC (Indicadores de rendimiento de llantas) puede afectar los controles de emisión del vehículo y pueden hacer que la luz se encienda. Las modificaciones a estos sistemas pueden generar reparaciones costosas que no cubre la garantía del vehículo. Esto también puede causar una falla para pasar una prueba de Inspección de emisiones/ Mantenimiento. Vea *Accesorios y modificaciones en la página 10-3*.

La luz se enciende durante una falla en una de las siguientes dos formas:

Luz intermitente: Se detectó una condición de falla en el encendido. Esta falla aumenta las emisiones del vehículo y puede dañar el sistema de control de emisiones. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

Para prevenir daños más serios al vehículo:

- Reducir la velocidad del vehículo.
- Evitar las aceleraciones difíciles.
- Evitar pendientes pronunciadas.
- Si lleva un remolque, disminuya la cantidad de carga que se va a transportar lo más pronto posible.

Si la luz continúa encendiendo de manera intermitente, detenga el vehículo y estaciónelo. Apague el vehículo, espere al menos 10 segundos y vuelva a encender el motor. Si la luz sigue parpadeando,

siga los pasos anteriores y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor lo más pronto posible.

Luz encendida fija: Se detectó una falla en el sistema de control de emisiones del vehículo. Puede ser necesario realizar un diagnóstico y el servicio.

La siguiente operación puede corregir la falla del sistema de control de emisión:

- Asegúrese que se retire el adaptador de embudo sin tapa, si se agregó combustible al vehículo usando el adaptador de embudo sin tapa. Consulte "Llenado del tanque con una lata portátil de gasolina" bajo *Llenado del tanque en la página 9-82*. El sistema de diagnóstico puede detectar si el adaptador se ha dejado instalado en el vehículo, permitiendo que el combustible se evapore a la atmósfera. Algunos viajes con el adaptador removido deben apagar la luz.
- Verifique que se haya usado combustible de buena calidad. La mala calidad del combustible hace que el motor no funcione con la eficiencia para la que fue diseñado y podría causar una marcha inestable después del arranque o cuando el vehículo cambia de velocidad, falla en el encendido, vacilación o aceleración errática. Estas condiciones pueden desaparecer una vez que el motor se calienta.

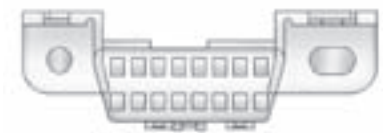
Si se presenta una o más de estas condiciones, cambie la marca de combustible que utiliza. Puede necesitar al menos un tanque lleno del combustible adecuado para que se apague la luz.

Vea *Combustible en la página 9-80*.

Si ninguna de estas opciones ha hecho que se apague la luz, su distribuidor puede revisar el vehículo. El distribuidor tiene el equipo de prueba adecuado y las herramientas de diagnóstico para arreglar cualquier problema mecánico o eléctrico que pueda desarrollar.

Verificación de emisiones y Programas de mantenimiento

Dependiendo de dónde viva, su vehículo puede requerir participar en una inspección del sistema de control de emisiones y programa de mantenimiento. Para la verificación, el equipo de prueba del sistema de emisión probablemente conectará al Adaptador de enlace de datos (DLC).



El DLC está debajo del tablero de instrumentos del lado izquierdo del volante. Visite a su distribuidor si necesita asistencia.

Es posible que el vehículo no supere la verificación si:

- La luz indicadora de falla se enciende con el motor funcionando, o si el vehículo se coloca en Modo únicamente servicio y la luz indicadora de falla no se enciende. Vea a su distribuidor para obtener asistencia para verificar la operación correcta de la luz indicadora de falla.
- El sistema OBD II (Diagnósticos A Bordo) determina que no se han diagnosticado completamente algunos sistemas críticos de control de emisiones. Se consideraría que el vehículo no está listo para la inspección. Esto puede ocurrir si la batería de 12 voltios ha sido reemplazada recientemente o se ha agotado. El sistema de diagnósticos se diseñó para evaluar los sistemas de control de emisiones durante la conducción normal. Esto puede tomar varios días de conducción de rutina. Si ya se hizo esto y el vehículo sigue sin pasar la inspección por falta de preparación del sistema OBD II, su distribuidor puede preparar el vehículo para inspección.

Luz de advertencia del sistema de frenos

El sistema de frenos del vehículo está compuesto de dos circuitos hidráulicos. Si uno de los circuitos no funciona, el otro circuito puede seguir trabajando para detener el vehículo. Ambos circuitos necesitan estar trabajando para obtener un rendimiento normal de los frenos.

Si la luz de advertencia se enciende, hay un problema en los frenos. Lleve a revisar el sistema de frenos de inmediato.

Métrico **Inglés**

Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el vehículo. Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertirle si hay un problema.

Si la luz se enciende y permanece encendida, existe un problema del freno base.

⚠ Advertencia

Es posible que el sistema de frenos no esté funcionando correctamente si la luz de advertencia se enciende. Si conduce con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida puede provocar un

(Continúa)

Advertencia (Continúa)
accidente. Si la luz sigue encendida después de detener cuidadosamente el vehículo a un lado de la carretera, remólquelo para llevarlo a servicio.

Luz de freno eléctrico de estacionamiento

PARK

Métrico **Inglés**

Esta luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento. Si la luz sigue parpadeando después de soltar el freno de estacionamiento, o mientras conduce, hay un problema en el sistema eléctrico de freno de estacionamiento u otro sistema. Asimismo puede visualizarse un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de frenos en la página 5-38*.

Si la luz no se enciende, o permanece intermitente, consulte a su distribuidor.

Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento)

Si esta luz se enciende y permanece encendida, hay un problema con un sistema en el vehículo que está causando que el sistema de frenos de estacionamiento funcione a un nivel reducido. El vehículo se puede seguir conduciendo, pero se debe llevar con el distribuidor lo antes posible. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento. en la página 9-44*. Si se visualiza un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), consulte *Mensajes del sistema de frenos en la página 5-38*.

Luz de advertencia del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)

Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, arréglela y así estará lista para advertir si hay un problema.

Si se enciende la luz del ABS, apague el vehículo.

Si la luz se enciende mientras conduce, deténgase tan pronto sea seguro y apague el vehículo. Luego arranque de nuevo el motor para reiniciar el sistema. Si la luz del ABS permanece encendida, o si se vuelve a encender mientras conduce, el vehículo necesita servicio. Es posible que escuche un sonido cuando la luz se quede fija.

Si la luz ABS es la única encendida, el vehículo tiene frenos normales, pero el sistema antibloqueo no está en funcionamiento.

Si tanto la luz ABS como la luz de advertencia del sistema de frenos están encendidas, el sistema de frenado antibloqueo y existe un problema con los frenos normales. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos en la página 5-23* y *Mensajes del sistema de frenos en la página 5-38*.

Luz modo remolque/ transporte

Para vehículos con la función de modo de remolque, esta luz se enciende cuando se active el modo de remolque.

Vea *Modo de remolque en la página 9-38*.

Luz de advertencia de alejamiento del carril (LDW)

Si está equipada, esta luz se enciende brevemente cuando arranca el vehículo.

Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz se enciende en verde cuando se enciende el sistema y está listo para operar. Cuando el sistema determina que el vehículo está dejando su carril sin utilizar la luz direccional, esta luz cambiará a ámbar y destellará.

Vea *Advertencia de alejamiento del carril (LDW) en la página 9-78*.

Indicador de vehículo al frente

Si está equipado, esta luz se despliega en verde cuando se detecta un vehículo al frente.

Esta luz se visualizará en ámbar cuando usted esté siguiendo un vehículo demasiado cerca.

Vea *Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) en la página 9-69*.

Luz de tracción apagada

Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

La luz de tracción apagada se enciende cuando el Sistema de control de tracción (TCS) ha sido apagado presionando y liberando el botón TCS StabiliTrak.

Esta luz y la luz de StabiliTrak OFF (APAGADO) se encienden al apagar el sistema StabiliTrak.

Si el sistema TCS está inactivo, el derrape de las ruedas no está limitado. Ajuste la conducción como sea necesario.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Luz de apagado de StabiliTrak®

Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el motor. Si no lo está, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Esta luz se enciende cuando el sistema StabiliTrak está apagado. SI StabiliTrak está apagado, el sistema de control de tracción (TCS) también se apagará.

Si el sistema StabiliTrak y TCS están apagados, el sistema no asiste en el control del vehículo. Encienda los sistemas TCS y StabiliTrak y la luz de advertencia se apaga.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Luz del Sistema de Control de Tracción (TCS)/StabiliTrak®

Esta luz se enciende brevemente cuando se arranca el motor.

Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y no parpadea, el TCS y potencialmente el sistema StabiliTrak han sido deshabilitados. Podría mostrarse un mensaje en el DIC. Revise los mensajes del DIC para determinar cuáles características están sin funcionar y si el vehículo requiere servicio.

Si la luz indicadora/advertencia está encendida y parpadeando, los sistemas TCS y StabiliTrak están funcionando activamente.

Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Luz de advertencia de temperatura de refrigerante del motor

Esta luz se enciende brevemente cuando arranca el vehículo.

Si no lo están, lleve el vehículo a servicio con el distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apaga.

⚠ Precaución

La luz de advertencia de temperatura del refrigerante del motor indica que el vehículo se ha sobrecalentado. Conducir con esta luz encendida puede dañar el motor y puede ser que esto no esté cubierto por la garantía del vehículo. Vea *Sobrecalentamiento del motor en la página 10-21*.

Esta luz se enciende cuando el motor se ha sobrecalentado.

Si esto ocurre, deténgase y apague el motor tan pronto como sea posible. Vea *Sobrecalentamiento del motor en la página 10-21*.

Luz de presión de las llantas

Esta luz se enciende por un momento al arrancar el motor en los vehículos con el Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS). Brinda información sobre la presión de llantas y el sistema TPMS.

Cuando la luz se enciende y permanece fija

Esto indica que una o más llantas tienen poco aire.

También aparece un mensaje de presión de llantas en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes de las llantas en la página 5-49*. Deténgase lo antes posible e infle las llantas a la presión que se muestra en la etiqueta de información de llantas y carga. Vea *Presión de las llantas en la página 10-58*.

Cuando la luz parpadea primero y después permanece fija

Si la luz enciende de manera intermitente durante aproximadamente un minuto y después queda encendida, puede haber un problema con el TPMS. Si el problema no se corrige, la luz se encenderá en cada ciclo de encendido. Vea *Operación del monitor de presión de las llantas en la página 10-62*.

Luz de presión de aceite del motor

⚠ Precaución

La falta de mantenimiento adecuado al aceite del motor puede dañar al mismo. Conducir

(Continúa)

Precaución (Continúa)

con el aceite de motor bajo también puede dañar el motor. Las reparaciones podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Revise el nivel de aceite lo antes posible. Añada aceite si se requiere, pero si el nivel de aceite está dentro del rango de funcionamiento y la presión del aceite aún sigue baja, lleve el vehículo a servicio. Siga siempre el programa de mantenimiento para cambiar el aceite del motor.

Esta luz se debe encender brevemente cuando se arranca el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Si la luz se enciende y permanece así, significa que el aceite no está fluyendo a través del motor correctamente. El vehículo puede tener poco aceite y puede tener otros problemas del sistema. Visite a su distribuidor.

Luz de advertencia de combustible bajo

Esta luz está cerca del medidor de combustible y se enciende brevemente cuando se enciende la ignición como una revisión para mostrar que está funcionando.

También se enciende cuando el tanque de combustible tiene poco combustible. La luz se apaga cuando se agrega combustible. Si esto no sucede, lleve el vehículo a servicio.

Luz de seguridad

La luz de seguridad se debe encender por un momento cuando se enciende el motor. Si no se enciende, lleve el vehículo a servicio con su distribuidor. Si el sistema funciona normalmente, la luz indicadora se apagará.

Si la luz se enciende y el vehículo no enciende, puede haber un problema con el sistema de disuasión de robo. Vea *Operación del inmovilizador en la página 2-24*.

Luz indicadora de luces altas encendidas

Esta luz se enciende cuando las luces altas están en uso.

Vea *Cambiador de luces altas/bajas de los faros en la página 6-4*.

Luz IntelliBeam®

Esta luz se enciende cuando está habilitado el sistema IntelliBeam, si está equipado.

Vea *Controles de luz exterior en la página 6-1*.

Recordatorio de luces encendidas

Esta luz se enciende cuando las luces exteriores están en uso. Vea *Controles de luz exterior en la página 6-1*.

Luz de control de velocidad constante

La luz de control crucero es blanca cuando el control crucero está encendido y listo, y se vuelve verde cuando el control crucero se establece y está activo.

Vea *Control de velocidad constante en la página 9-51*.

Luz de Control de velocidad adaptativo

Esta luz es blanca cuando el Control crucero adaptativo (ACC, si está equipado) está encendido y listo, y se enciende en verde cuando el ACC está establecido y activo. Vea *Control de velocidad adaptativo en la página 9-54*.

Luz de Puerta entreabierta

Esta luz se enciende cuando se abre o cuando no está bien cerrada una puerta. Antes de conducir, revise si todas las puertas están cerradas adecuadamente. Vea *Mensajes de puerta entreabierta en la página 5-40*.

Despliegues de información

Centro de información del conductor (DIC)

EL DIC se muestra en el grupo de instrumentos. Muestra el estado de muchos sistemas del vehículo.

∧ o ∨ : Mueva SEL hacia arriba o hacia abajo para ir a la selección siguiente o anterior.

< o > : Presione para moverse entre las zonas de pantalla interactiva en el grupo de instrumentos. Presione < para regresar el menú anterior.

SEL (Seleccionar): Presione para abrir un menú o seleccione un elemento del menú. Presione sin soltar para restablecer los valores en ciertas pantallas.

Opciones de la Pantalla de información del DIC

Las pantallas de información en el DIC se pueden encender o apagar a través del menú de Configuración.

1. Presione SEL mientras observa la página Settings (ajustes) en una de las zonas de la pantalla interactiva en el grupo.
2. Desplácese a las Páginas de información y presione SEL (Seleccionar).
3. Presione ∧ o ∨ para moverse a través de la lista de posibles pantallas de información.
4. Presione SEL (Seleccionar) mientras un elemento esté resaltado para seleccionar o dejar de seleccionar dicho elemento. Cuando se selecciona un elemento, aparecerá una marca de verificación junto al mismo.

Pantallas de información del DIC

La siguiente es la lista de todas las pantallas posibles de información del DIC. Algunos de las pantallas de información pueden no estar disponibles para su vehículo en particular.

Viaje 1 o Viaje 2 y Economía promedio de combustible: La pantalla de viaje muestra la distancia recorrida actual, ya sea en kilómetros (km) o millas (mi), desde la última vez que se reinició el odómetro de viaje. Se puede restablecer el odómetro de viaje presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

El desplegado de Economía promedio de combustible muestra los litros promedio aproximados por cada 100 kilómetros (L/100 km) o millas por galón (mpg). Este número se calcula en en base a la cantidad de L/100 km (mpg) registrada desde la última vez que se reinició este elemento del menú. Se puede restablecer la Economía promedio del combustible junto con el odómetro de viaje presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

También muestra si la Administración activa de combustible está activa y en modo V4, o inactiva y en modo V8. Vea *Administración activa de combustible® en la página 9-31*.

Rango de combustible: Muestra la distancia aproximada que se puede conducir el vehículo sin reabastecer combustible. Se visualizará LOW cuando el vehículo esté bajo en combustible.
El estimado de rango de combustible se basa en un promedio de la economía de combustible del vehículo en la historia reciente y la cantidad de combustible que resta en el tanque.

Economía de combustible instantánea: Muestra la economía de combustible actual en litros por cada 100 kilómetros (L/100 km) o las millas por galón (mpg).
El número refleja sólo la economía de combustible que el vehículo tiene en ese momento y cambia con frecuencia a medida que cambian las condiciones de conducción.

Velocidad promedio: Muestra la velocidad promedio del vehículo en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph). Este promedio se calcula en base a las diferentes velocidades del vehículo que se registran desde la última vez que se reinició el valor. Se puede restablecer la velocidad promedio presionando sin soltar SEL (seleccionar) mientras esta pantalla está activa.

Temporizador: Esta visualización se puede usar como temporizador. Para iniciar el temporizador, presione SEL (Seleccionar) mientras la pantalla esté activa. La pantalla mostrará la cantidad de tiempo que ha transcurrido desde el último reinicio del temporizador. Para detener el temporizador, presione SEL (Seleccionar) brevemente mientras esta pantalla esté activa y el temporizador esté corriendo. Para restablecer el temporizador a cero, presione sin soltar SEL (Seleccionar) mientras esta pantalla esté activa.

Flecha de vuelta: Muestra la siguiente maniobra si se usa la guía de ruta.

Tiempo de Viaje: Muestra el tiempo restante estimado de duración para la ruta actual.

Distancia al destino: Muestra la distancia al destino si se usa la guía de ruta.

Límite de velocidad: Muestra el límite de velocidad actual. La información de esta pantalla viene de la base de datos del camino.

Advertencia de velocidad: Permite al conductor establecer una velocidad la cual no quiere exceder. Para fijar Speed Warning (Advertencia de velocidad), presione SEL (Seleccionar) cuando se despliega Speed Warning (Advertencia de velocidad).

Presione ∧ o ∨ para ajustar el valor. Se puede desactivar esta función presionando sin soltar SEL (Seleccionar) al estar viendo esta página. Si se excede el límite de velocidad seleccionado, se muestra una advertencia emergente y puede sonar una campanilla.

Velocidad de crucero establecida: Muestra la velocidad establecida en el Control de velocidad constante o Control de velocidad adaptativo.

Indicador de distancia de seguimiento: Cuando el Control crucero adaptativo (ACC) no está activado, el tiempo de seguimiento actual al vehículo al frente se muestra como valor de tiempo en esta página. Al activar el ACC, la pantalla cambia a la página de ajuste de espacio. Esta página muestra el ajuste de espacio actual junto con el indicador de vehículo al frente.

Battery Voltage (Voltaje de la batería): Muestra el voltaje actual de la batería.

Vida útil del aceite: Muestra un estimado de la vida útil restante del aceite. Si se despliega VIDA RESTANTE DEL ACEITE 99%, significa que al aceite le queda un 99% de su vida útil.

Cuando la duración del aceite restante está baja, el mensaje CAMBIAR PRONTO EL ACEITE DE MOTOR aparecerá en la pantalla. Vea *Mensajes de aceite del motor en la página 5-41*. Se debe cambiar el aceite lo más pronto posible. Vea *Aceite del motor en la página 10-7*. Además del Sistema de duración del aceite del motor que monitorea la duración del aceite, se recomienda mantenimiento adicional. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-4*.

La pantalla de vida restante de aceite se debe restablecer después de cada cambio de aceite. No se reiniciará sólo. Tenga cuidado de no reiniciar la pantalla de vida del aceite accidentalmente cuando el aceite no se cambie. No se podrá restablecer con precisión hasta el próximo cambio de aceite. Para reiniciar el sistema de vida de aceite del motor, presione sin soltar SEL (Seleccionar) por varios segundos mientras que la pantalla de Oil Life (vida del aceite) está activa. Vea *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-10*.

Presión de aceite: Muestra la presión de aceite del motor en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Horas del motor: Muestra el número total de horas que ha andado el motor.

Temperatura de líquido de transmisión: Muestra la temperatura del fluido de transmisión automática en grados Celsius (°C) o grados Fahrenheit (°F).

Presión de llantas: Muestra las presiones aproximadas para las cuatro llantas. La presión de neumáticos se presenta ya sea en unidades de kilopascal (kPa) o en libras por pulgada cuadrada (psi). Si la presión está baja, el valor de dicho neumático se muestra en ámbar. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-60* y *Operación del monitor de presión de las llantas en la página 10-62*.

Página en blanco: No permite que se muestre información en las áreas de la pantalla de información del grupo.

Pantalla superior (HUD)

⚠ Advertencia

Si la imagen del HUD es muy brillante o está muy alta en su campo de visión, puede tomarle más tiempo ver las cosas cuando esté oscuro afuera. Asegúrese de mantener la imagen del HUD atenuada y baja en su campo de visión.

Si está equipado con pantalla transparente (HUD), alguna de la información relativa a la operación del vehículo se proyecta en el parabrisas. La imagen es proyectadas a través de la lente del HUD en la parte superior del tablero de instrumentos. La información aparece como una imagen enfocada hacia el frente del vehículo.

⚠ Precaución

Si intenta utilizar la imagen HUD como ayuda para estacionamiento, puede calcular mal la distancia y dañar su vehículo. No use la imagen del HUD como ayuda para estacionamiento.

Se puede visualizar la información de HUD en varios idiomas. La lectura del velocímetro y otros valores numéricos se pueden mostrar ya sea en unidades inglesas o métricas.

La selección del idioma se cambia se cambia por medio del radio y las unidades de medida se cambian por medio del grupo de instrumentos. Consulte *Personalización del vehículo en la página 5-52* y "Menú de ajustes de grupo" bajo *Cuadro de instrumentos en la página 5-12*.

Visualización HUD en el Parabrisas del vehículo

La HUD podría mostrar la siguiente información del vehículo y mensajes o alertas del vehículo:

- Velocidad
- Tacómetro
- Audio
- Teléfono
- Navegación
- Alerta de colisión
- Control de velocidad constante
- Cambio de carril
- Combustible bajo

Algunos mensajes del vehículo o alertas mostradas en el HUD pueden borrarse usando los controles del volante. Vea *Mensajes del vehículo en la página 5-38*.

Alguna de la información que se muestra puede no estar disponible en su vehículo si no está equipado con dichas funciones.

El control del HUD está a a la izquierda del volante.

Para ajustar la imagen de HUD:

1. Ajuste el asiento del conductor.
2. Arranque el motor.
3. Use las configuraciones siguientes para ajustar el HUD.

HUD **(ajuste de imagen):** Oprima o levante para centrar la imagen del HUD. La imagen del HUD sólo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo, no de lado a lado.

INFO **(vista de pantalla):** Presione para seleccionar la vista de la pantalla. Cada presión cambiará la vista de la pantalla.

(brillo de la imagen): Levante sin soltar para iluminar la pantalla. Oprima sin soltar para atenuar la luz de la pantalla. Mantenga presionado para apagar la pantalla.

La imagen HUD automáticamente bajará y subirá su brillo para compensar la iluminación exterior. El control de brillo del HUD también puede ajustarse según se requiera.

La imagen del HUD puede encenderse temporalmente dependiendo del ángulo y posición de la luz solar en la pantalla HUD. Esto es normal.

Los lentes de sol polarizados podrían hacer que la imagen del HUD sea más difícil de ver.

Vistas de HUD

Hay cuatro vistas en HUD. Alguna información del vehículo y mensajes o alertas pueden mostrarse en cualquiera de las vistas.

Métrico

Inglés

Vista de velocidad: Esta pantalla proporciona la lectura del velocímetro (en unidades inglesas o métricas), límite de velocidad, velocidad del Control de velocidad adaptativo, Advertencia de desviación del carril, e indicador de vehículo adelante. Alguna información aparece únicamente en vehículos que cuentan con estas características, y cuando las mismas estén activas.

Métrico

Inglés

Vista de audio/teléfono: Ésta muestra la vista de velocidad junto con la información del audio/teléfono. Se mostrarán, la estación de radio actual, tipo de multimedia, y llamadas entrantes.

Todas las vistas HUD podrían mostrar brevemente información de audio cuando el conductor utiliza los controles del volante para ajustar la configuración de audio que aparece en el grupo de instrumentos.

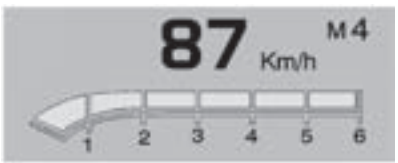
Las llamadas entrantes que aparecen en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.

Métrico

Inglés

Vista de navegación: Esto proyecta la información en la vista de velocidad junto con la información de Navegación paso a paso. Se visualiza el encabezado de la brújula cuando no está activo el direccionamiento de navegación.

Las alertas de navegación paso a paso que se muestran en el grupo de instrumentos también podrían mostrarse en cualquier vista HUD.



Métrico

Inglés

Vista de desempaño: Esta pantalla muestra la lectura del velocímetro, lectura de rpm, posiciones de transmisión, e indicador de cambios de velocidad.

Cuidado del HUD

Limpie el interior del parabrisas para eliminar toda suciedad que pueda reducir la nitidez o claridad de la imagen del HUD.

Limpie el lente de HUD con un paño suave impregnado con limpiavidrios. Limpie el lente suavemente, luego seque.

Solución de problemas de pantalla transparente (HUD)

Revise que:

- Nada esté cubriendo los lentes de la pantalla transparente (HUD).
- El ajuste de brillo de la pantalla transparente (HUD) no es demasiado atenuado o demasiado brillante.
- La pantalla transparente (HUD) está ajustada a la altura apropiada.
- No se usan lentes oscuros polarizados.
- El parabrisas y los lentes de la pantalla transparente (HUD) están limpios.

Si la imagen del HUD no es correcta, contacte a su distribuidor.

El parabrisas es parte del sistema de la pantalla transparente (HUD). Vea *Reemplazo de parabrisas en la página 10-34*.

Mensajes del vehículo

Los mensajes que se muestran en el DIC indican el estado del vehículo o que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir una condición. Se pueden mostrar mensajes múltiples uno tras otro.

Los mensajes que no requieren acción inmediata se pueden aceptar y borrar presionando SEL (Seleccionar). Los mensajes que requieran acción inmediata no se pueden borrar hasta que se realice la acción necesaria. Todos los mensajes se deben tomar en serio, borrar los mensajes no corrige el problema.

Los siguientes son algunos de los mensajes del vehículo que se pueden desplegar dependiendo del contenido del vehículo.

Voltaje de la batería y Mensajes de carga

Ahorrador de batería activo

Este mensaje se muestra cuando el vehículo detecta que el voltaje de la batería se ha reducido por debajo del nivel adecuado. El sistema ahorrador de batería comienza a reducir las funciones del vehículo que se pueden observar. En el momento o que las funciones se deshabilitan, se despliega este mensaje. Apague los accesorios innecesarios para permitir que la batería se recargue.

Batería baja

Este mensaje se muestra cuando el voltaje de la batería es bajo. Vea *Batería en la página 10-28*.

Dé servicio a sistema de carga de batería

Este mensaje se muestra cuando hay una falla en el sistema de carga de la batería. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Modo de transporte activo

Este mensaje se despliega cuando el vehículo está en modo de transporte. Algunas características se pueden desactivar mientras está en este modo, incluyendo la entrada remota sin llave (RKE), arranque remoto, y el sistema de alarma de vehículo. Lleve el vehículo a su distribuidor para servicio para desactivar el modo de transporte.

Mensajes del sistema de frenos

Fluido de freno bajo

Este mensaje se muestra cuando el nivel de líquido de frenos está bajo. Vea *Líquido de frenos en la página 10-26*.

Frenos recalentados

Se muestra este mensaje cuando se sobrecalientan los frenos. Esto se puede ver cuando conduzca en colinas. Cambie a una velocidad menor.

Pisar freno para liberar freno de estacionamiento

Este mensaje se muestra si intenta liberar el Freno eléctrico de estacionamiento sin aplicar el pedal del freno. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento. en la página 9-44*.

Soltar freno de estacionamiento

Este mensaje se muestra si el Freno eléctrico de estacionamiento está activo mientras el vehículo está en movimiento. Vea *Freno eléctrico de estacionamiento. en la página 9-44*.

Dé servicio a asistencia de freno

Se puede mostrar este mensaje cuando hay un problema en el sistema de asistencia de refuerzo de freno. Se puede escuchar el motor de asistencia de refuerzo del freno o se puede sentir pulsación del pedal de freno. Esto es normal bajo estas condiciones. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Dé servicio al freno de estacionamiento

Este mensaje se despliega cuando hay un problema con el freno de estacionamiento. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes de la brújula

Se pueden visualizar guiones si el vehículo pierde temporalmente la comunicación con el Sistema de posicionamiento global (GPS).

Mensajes de control de velocidad constante

Crucero Adaptativo fijado en XXX

Este mensaje se despliega cuando se fija la velocidad del Control de velocidad adaptativo (ACC). Vea *Control de velocidad adaptativo en la página 9-54*.

Crucero adaptivo temporalmente no disponible

Este mensaje se proyecta cuando se trata de activar el Control de velocidad adaptativo (ACC) cuando no está disponible. El sistema del ACC no necesita servicio.

Esto puede ocurrir bajo las siguientes condiciones:

- El radar no está limpio. Mantenga los sensores del radar libres de lodo, suciedad, nieve, hielo, y fango. Limpie la parte delantera y/o trasera del vehículo completas. Para instrucciones de limpieza, consulte *Cuidado exterior en la página 10-97*.
- Lluvia fuerte o nieve está interfiriendo con la detección de objetos del radar o con el desempeño de la cámara.

Crucero fijado en

Este mensaje se despliega cuando se fija la velocidad del control de crucero. Vea *Control de velocidad constante en la página 9-51*.

No Freno de Crucero Acelerador Aplicado

Este mensaje se visualiza cuando el Control de velocidad adaptativo (ACC) está activo y el conductor está presionando el pedal del acelerador. Cuando esto ocurre, el ACC no frenará. Vea *Control de velocidad adaptativo en la página 9-54*.

Dé servicio al control crucero adaptativo

Este mensaje se despliega cuando el Control de velocidad adaptativo (ACC) necesita servicio. Lleve el vehículo a su distribuidor.

Cambiar a estacionamiento antes de salir

Este mensaje puede proyectarse si el Control de velocidad adaptativo (ACC) está accionado reteniendo el vehículo en un alto, y el conductor intenta salir del vehículo. Coloque el vehículo en P (Estacionamiento) antes de salir.

Mensajes de puerta abierta

Puerta abierta

Un símbolo de puerta abierta se mostrará en el DIC, indicando cuál puerta está abierta. Si el vehículo no está en P (estacionado), también se mostrará el mensaje DOOR OPEN (puerta abierta). El mensaje DOOR OPEN (puerta abierta) también se puede mostrar si el vehículo comienza a moverse. Cierre la puerta totalmente.

Cofre abierto

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo de cofre abierto cuando el cofre esté abierto. Cierre el cofre totalmente.

Cajuela abierta

Este mensaje se mostrará junto con un símbolo cuando la cajuela esté abierta. Cierre la cajuela totalmente.

Mensajes del sistema de refrigeración del motor

Aire acondicionado apagado por temperatura alta del motor

Este mensaje se despliega cuando el refrigerante del motor se calienta a más de la temperatura de operación normal. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor en la página 5-17*.
El compresor del aire acondicionado se apaga automáticamente para no añadir más presión al motor caliente. Cuando la temperatura del refrigerante se normaliza, el

compresor del aire acondicionado se enciende de nuevo. Puede seguir conduciendo su vehículo.

Si este mensaje sigue apareciendo, visite al distribuidor lo más pronto posible para que repare el sistema y evitar daños al motor.

Motor recalentado - Poner en ralentí

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del refrigerante del motor está muy caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor en la página 5-17*.

Al remolcar, utilice el modo de remolcar/jalar para evitar daños al motor o la transmisión. Vea *Modo de remolque en la página 9-38*.

Motor sobrecalentado, pare el motor

Aparece este mensaje y puede sonar una campana si el sistema de enfriamiento del motor llega a temperaturas de funcionamiento inseguras. Deténgase y apague el vehículo lo más pronto posible para evitar daño severo. Este mensaje se borra cuando el motor se ha enfriado a una temperatura de funcionamiento segura.

Mensajes sobre el aceite del motor

Cambiar pronto el aceite de motor

Este mensaje aparece cuando se necesita cambiar el aceite del motor. Cuando cambie el aceite del motor, asegúrese de reiniciar el oil life system (Sistema de vida de aceite). Vea *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-10*, *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*, *Aceite del motor en la página 10-7* y *Programa de mantenimiento en la página 11-4*.

Aceite motor caliente, Poner en ralentí

Este mensaje se muestra cuando la temperatura del aceite del motor es demasiado caliente. Deténgase y deje el vehículo en marcha sin desplazamiento hasta que se enfríe.

Aceite motor bajo – Añadir aceite

En algunos vehículos, este mensaje se muestra cuando el nivel de aceite del motor puede volverse muy bajo. Revise el nivel de aceite antes de llenar al nivel recomendado. Si el aceite no es bajo y este mensaje permanece encendido, lleve el vehículo a su distribuidor para servicio. Vea *Aceite del motor en la página 10-7*.

Baja presión de aceite - pare el motor

Este mensaje aparece si se dan niveles bajos de presión de aceite. Detenga el vehículo lo más pronto posible y no lo use hasta que se haya corregido la causa de la baja presión de aceite. Revise el aceite lo más pronto posible y lleve el vehículo a servicio con su distribuidor.

Mensajes de potencia del motor

Potencia reducida del motor

Este mensaje aparece cuando se reduce la potencia del motor del vehículo. La potencia reducida del motor puede afectar la capacidad de aceleración del vehículo. Si este mensaje se enciende, pero no hay reducción en el desempeño, siga su camino. El desempeño se puede reducir la próxima vez que conduzca el vehículo. El vehículo se puede conducir a baja velocidad mientras esté encendido este mensaje, pero la aceleración y la velocidad máximas pueden ser limitadas. Siempre que este mensaje permanezca encendido, debe llevar el vehículo con el distribuidor para darle servicio lo más pronto posible.

Mensajes del sistema de combustible

Nivel bajo de combustible

Este mensaje se despliega cuando el vehículo tiene poco combustible. Rellene el combustible lo más pronto posible.

Mensajes de llave y bloqueo

Remoto no detectado

Este mensaje se muestra cuando la batería del transmisor está débil. Vea "Arranque del vehículo con batería baja del transmisor" en *Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Llave Remota No Detectada Coloque Llave en Ubicación Transmisor De Bolsillo Ahora Arranque su Vehículo

Este mensaje se muestra cuando se trata de encender el vehículo si no se detecta un transmisor de RKE. La batería del transmisor puede ser baja. Vea "Arranque del vehículo con batería baja del transmisor" en *Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE) en la página 2-3*.

No se detectó control remoto, presione el freno para volver a arrancar

Este mensaje se proyecta cuando se intenta apagar el vehículo y ya no se detecta el transmisor RKE. Se permita encenderse de nuevo sin el

transmisor RKE por cinco minutos. Presione el pedal de freno para volver a arrancar el vehículo.

Número de llaves programadas

Este mensaje se muestra cuando se programan llaves nuevas para el vehículo.

Remoto dentro del vehículo

Se muestra este mensaje cuando sale del vehículo con el transmisor RKE todavía dentro.

Reemplazar batería en llave de control remoto

Este mensaje se muestra cuando se necesita reemplazar la batería del transmisor RKE.

Mensajes de luz

Control encendido/apagado de luz automática

Se muestra este mensaje cuando el control de la luz exterior está en AUTO (Automático) y se encienden o apagan las luces. Vea *Sistema automático de faros delanteros en la página 6-5*.

Falla de direccional XXX

Cuando se apaga una de las señales direccionales, se muestra este mensaje para mostrar qué foco necesita reemplazarse. Vea *Reemplazo de focos en la página 10-35* y *Focos de reemplazo en la página 10-36*.

Señal de vuelta encendida

Este mensaje se muestra sí se deja encendida la señal de giro. Apague la señal de giro.

Mensajes del sistema de detección de objetos

Radares de 24 GHz desactivados

Este mensaje se proyecta al conducir en ciertas áreas donde puede haber interferencia del radar. Control de velocidad adaptativo (ACC), Alerta de colisión frontal (FCA), y el Sistema de frenado de emergencia activo pueden no funcionar o no funcionar muy bien. El vehículo no necesita servicio.

Preparación automática de colisión desactivada

Este mensaje aparece cuando se ha apagado el Sistema de de frenado de emergencia activo. Vea *Sistema de Frenado de emergencia activo en la página 9-72*.

Preparación automática de colisión reducida

Este mensaje se muestra cuando el Sistema de Frenado de emergencia activo se configura en el ajuste Alert (alerta). Este ajuste desactiva la mayoría de las funciones de frenado de la función de Preparación de colisión automática . Todavía se proporciona un poco de capacidad de frenado automático de último segundo con el ajuste Alert (alerta), pero es menos probable

que ocurra el frenado. Vea *Sistema de Frenado de emergencia activo en la página 9-72*.

Preparación automática de colisión no disponible

Este mensaje aparece cuando el Sistema de frenado de emergencia activo no ha estado disponible por algún tiempo. El Sistema de Frenado de emergencia activo no necesita servicio.

Esto puede ocurrir bajo las siguientes condiciones:

- El radar no está limpio. Mantenga los sensores del radar libres de lodo, suciedad, nieve, hielo, y fango. Limpie la parte delantera y/o trasera del vehículo completas. Para instrucciones de limpieza, consulte *Cuidado exterior en la página 10-97*.
- Lluvia fuerte o nieve está interfiriendo con la detección de objetos del radar o con el desempeño de la cámara.

Este mensaje también podría mostrarse si hay un problema con el sistema StabiliTrak.

Alerta de colisión delantera desactivada

Este mensaje aparece cuando se ha apagado la Alerta de colisión frontal.

Cámara delantera bloqueada. Limpiar el parabrisas

Este mensaje se muestra cuando la cámara está bloqueada. Limpiar el exterior del parabrisas detrás del espejo retrovisor puede corregir el problema. El sistema de Advertencia de desvío de carril (LWD) no operará. Control de velocidad adaptativo (ACC), Alerta de colisión frontal (FCA), y el Sistema de frenado de emergencia activo pueden no funcionar o no funcionar muy bien.

Advertencia de cambio de carril no disponible

Este mensaje se proyecta cuando se intenta activar el sistema de Advertencia de alejamiento del carril (LDW) cuando el sistema no está disponible temporalmente.
El sistema LDW no necesita servicio.

Este mensaje podría ser debido a que la cámara está siendo bloqueada. Limpiar el exterior del parabrisas detrás del espejo retrovisor puede corregir el problema.

Freno automático trasero/ asistencia de estacionamiento apagado

Este mensaje aparece cuando el sistema de Apoyo de estacionamiento ha sido apagado o cuando hay una condición temporal que provoca que el sistema sea inhabilitado.

Freno auto trasero y Aux Estac. No disponible

Este mensaje se proyecta cuando se intenta activar las funciones de frenado y reversa del Sistema de asistencia al conductor cuando los mismos estén temporalmente no disponibles. El sistema no necesita servicio.

Esto puede ocurrir bajo las siguientes condiciones:

- El radar no está limpio. Mantenga los sensores del radar libres de lodo, suciedad, nieve, hielo, y fango. Limpie la parte delantera y/o trasera del vehículo completas. Para instrucciones de limpieza, consulte *Cuidado exterior en la página 10-97*.
- Lluvia fuerte o nieve está interfiriendo con la detección de objetos del radar o con el desempeño de la cámara.

Vea *Sistemas de asistencia al conductor en la página 9-63*.

Dé servicio a preparación automática de colisión

Si se proyecta este mensaje, lleve el vehículo a su distribuidor para reparar el sistema.

Dé servicio al sistema de asistencia del conductor

Si se proyecta este mensaje, lleve el vehículo a su distribuidor para reparar el sistema.

Los sistemas de Control de velocidad adaptativo (ACC), Alerta de colisión frontal (FCA), Sistema de frenado de emergencia activo, Sistemas de asistencia para estacionamiento o reversa, y/o el Sistema de advertencia de alejamiento del carril (LDW) pueden no funcionar. No utilice estos sistemas hasta que se haya reparado el vehículo.

Dé servicio a la cámara delantera

Si este mensaje permanece encendido después de continuar conduciendo, el vehículo necesita servicio. No utilice la funciones de Advertencia de alejamiento del carril (LDW) y Alerta de colisión frontal (FCA). Lleve el vehículo a su distribuidor.

Dé servicio a la asistencia de estacionamiento

Este mensaje se despliega si hay un problema con el Sistema Apoyo de estacionamiento. No use este sistema para ayudarlo a estacionarse. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Dé servicio a freno automático trasero y asistencia de estacionamiento

Este mensaje se proyecta si hay algún problema con las funciones de frenado y reversa del Sistema de asistencia del conductor. No utilice

este sistema para ayudar a estacionar o dar reversa al vehículo. Llévelo a servicio con su distribuidor.

Alerta de zona ciega lateral desactivada

Este mensaje indica que el conductor ha apagado en sistema de Alerta de zona ciega lateral (SBZA).

Dé servicio al sistema de detección lateral

Si este mensaje permanece encendido después de continuar conduciendo, el vehículo necesita servicio. Las funciones de Alerta de zona ciega lateral (SBZA) y Alerta de Tráfico Trasero Cruzando (RCTA) no funcionarán. Lleve el vehículo a su distribuidor.

Sistema de detección lateral no disponible

Este mensaje indica que la Alerta de zona ciega lateral (SBZA) y la Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA) están deshabilitadas ya sea porque el sensor está bloqueado y no puede detectar vehículos en la zona ciega, o porque el vehículo está pasando a por un área abierta, como el desierto, donde hay datos insuficientes para el funcionamiento. Este mensaje también se puede activar durante una fuerte lluvia o debido a rocío del camino.
El vehículo no necesita servicio. Para limpieza, consulte "Lavando el Vehículo" en *Cuidado exterior en la página 10-97*.

Mensajes del sistema de control Ride

Dé servicio a tracción en todas las ruedas

Este mensaje se despliega cuando hay un problema con el Sistema AWD (tracción en todas las ruedas). Este mensaje se podría mostrar por varios problemas. Algunos pueden requerir servicio del sistema AWD. Este vehículo funcionará en el modo normal de transmisión de dos ruedas cuando se haya establecido este mensaje. Esto podría ser causado por:

- Un problema electrónico del vehículo o del sistema motriz de todas las ruedas (AWD).
- Diversos problemas eléctricos del vehículo.
- Discos del embrague desgastados o sobrecalentados.
- Pérdida de líquidos.

Si aparece este mensaje, deténgase cuando sea seguro hacerlo y apague la ignición durante 30 segundos. Vuelva a encender el vehículo y verifique el mensaje en la pantalla del DIC. Si el mensaje no aparece, no es necesario llevar su vehículo al distribuidor. Si el mensaje se muestra o aparece de nuevo cuando comienza a conducir, el sistema necesita servicio. Visite a su distribuidor.

Dé servicio al sistema de nivelación

Este mensaje se muestra cuando hay un problema con el control automático de nivel trasero. Vea *Control automático de nivel en la página 9-50*. Lleve el vehículo a revisar con su distribuidor.

Dé servicio a Stabilitrak

Este mensaje se despliega si hay un problema con el sistema StabiliTrak. Vea *Control de tracción/ Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Dé servicio a sistema de suspensión

Este mensaje se muestra cuando hay un problema con el sistema de Control magnético de recorrido. Vea *Control magnético de suspensión en la página 9-49*. Lleve el vehículo a revisar con su distribuidor.

Dé servicio a control de tracción

Este mensaje se muestra cuando hay un problema con el Sistema de control de tracción (TCS). Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Modo deportivo activado

Este mensaje se muestra cuando el Modo deportivo está encendido. Vea *Control magnético de suspensión en la página 9-49*.

Modo turismo encendido

Este mensaje se muestra cuando el Modo Turismo está encendido. Vea *Control magnético de suspensión en la página 9-49*.

Control de tracción desactivado

Este mensaje aparece cuando se ha apagado el Sistema de control de tracción (TCS). Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Control de tracción activo

Este mensaje aparece cuando se enciende el Sistema de control de tracción (TCS). Vea *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Mensajes del sistema de bolsas de aire

Dé servicio a bolsa de aire

Este mensaje se despliega si hay un problema con el sistema de bolsas de aire. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes sobre los cinturones de seguridad

Ajuste automático de cinturón de seguridad no disponible

Este mensaje se muestra cuando el Sistema de apriete automático de cinturón de seguridad, si está equipado, no está disponible. Esto podría ser causado por una condición temporal. Si el mensaje continúa mostrándose, consulte a su distribuidor.

Dé servicio al sistema de apriete de cinturón de seguridad automático

Si se muestra este mensaje, lleve el vehículo a su distribuidor para reparar el Sistema de apriete automático del cinturón de seguridad, si está equipado.

Mensajes de seguridad

Intento de robo

Este mensaje se muestra si el vehículo detecta una condición de intrusión.

Mensajes de dar servicio al taller

Dé servicio al vehículo pronto

Este mensaje se despliega si hay un problema con el vehículo. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes del sistema de dirección

Auxiliar de dirección se redujo Conduzca con cuidado

Este mensaje podría mostrarse si ocurre algún problema con el sistema de dirección eléctrica.
Si aparece este mensaje, es probable que se requiera un mayor esfuerzo para la dirección.
El vehículo aún se puede conducir con seguridad. Tenga cuidado al conducir en modo de asistencia reducida. Si el mensaje es persistente o aparece varias veces, lleve el vehículo al distribuidor para darle servicio. Vea *Dirección en la página 9-4*.

Dé servicio a la dirección hidráulica

Este mensaje se despliega cuando hay un problema con el sistema de dirección electrónica. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio. Vea *Dirección en la página 9-4*.

Mensajes al arrancar el vehículo

Presione el freno para arrancar el vehículo

Se muestra este mensaje cuando intenta arrancar el vehículo sin primero presionar el pedal de freno.

Dé servicio al sistema de arranque sin llave

Este mensaje se muestra si hay un problema con el sistema de arranque de botón. Lleve el vehículo a su distribuidor para darle servicio.

Mensajes de llantas

Dé servicio al sistema de monitor de llantas

Este mensaje se muestra si existe un problema con el Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS). Vea *Operación del monitor de presión de las llantas en la página 10-62*.

Ubicación de llantas activo

Este mensaje se muestra cuando el sistema está recolectando datos de neumáticos nuevos. Vea *Operación del monitor de presión de las llantas en la página 10-62*.

Llanta baja, agregue aire a la llanta

Este mensaje se muestra cuando la presión en una o más llantas es baja.

También muestra DELANTERO IZQUIERDO, DELANTERO DERECHO, TRASERO IZQUIERDO o TRASERO DERECHO para indicar la ubicación del neumático bajo.

La luz de advertencia de presión de neumático bajo se enciende también. Vea *Luz de presión de llantas en la página 5-28*.

Si aparece un mensaje de presión en el DIC, deténgase lo antes posible. Infle los neumáticos agregando aire hasta que la presión alcance los valores que se muestran en la etiqueta de Información e inflado de neumáticos. Vea *Llantas en la página 10-49*, *Límites de carga del vehículo en la página 9-17* y *Presión de las llantas en la página 10-58*.

Puede que reciba más de un mensaje a un tiempo sobre de presión de llantas. El DIC muestra también los valores de presión de llantas. Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.

Mensajes de la transmisión

4WD desactivado

Si está equipado con tracción en las cuatro ruedas, este mensaje muestra cuando el sistema de tracción en las cuatro ruedas se encuentra deshabilitado por una condición de sobrecalentamiento. El vehículo funcionará con tracción en dos ruedas mientras aparezca este mensaje. Una vez que se

enfríe el sistema de tracción en las cuatro ruedas, el mensaje se apagará y el sistema de tracción en las cuatro ruedas volverá a su funcionamiento normal.

Cambio 4WD en curso

Este mensaje se mostrará mientras esté cambiando el sistema de tracción en las cuatro ruedas.

Para 4WD bajo Baje a XXX

Si se solicita un cambio de tracción en las cuatro ruedas a tracción en las cuatro ruedas baja, pero la velocidad del vehículo es demasiado alta, se mostrará este mensaje hasta que se alcance la velocidad adecuada.

Para un 4WD bajo cambie a neutral

Si se solicita un cambio de tracción en las cuatro ruedas a tracción en las cuatro ruedas baja, y la velocidad del vehículo es correcta, pero la transmisión no se encuentra en N (neutral), se mostrará este mensaje hasta que se cambie la transmisión a N (neutral).

Frenado de pendiente desactivado

Este mensaje se proyecta cuando el frenado en pendientes se ha deshabilitado con botón de modo de remolque/arrastre en el extremo de la palanca de cambios. Vea *Modo de remolque en la página 9-38*, *Transmisión automática en la página 9-33* y *Control de velocidad constante en la página 9-51*.

Frenado de pendiente activado

Este mensaje se proyecta cuando el frenado en pendientes se ha habilitado con botón de modo de remolque/arrastre en el extremo de la palanca de cambios. Vea *Modo de remolque en la página 9-38*, *Transmisión automática en la página 9-33* y *Control de velocidad constante en la página 9-51*.

Frenado de pendiente activo

Este mensaje se proyecta cuando el frenado en pendientes se ha activado mientras se conduce en pendientes descendentes. Este mensaje únicamente aparecerá la primera vez que la función se active en un ciclo de ignición. Vea *Modo de remolque en la página 9-38*, *Transmisión automática en la página 9-33* y *Control de velocidad constante en la página 9-51*.

Dé servicio a tracción en las cuatro ruedas

Si el vehículo tiene tracción en las cuatro ruedas, este mensaje puede aparecer si ocurre un problema con el sistema de tracción en las cuatro ruedas. Si aparece este mensaje, deténgase lo antes posible y apague el vehículo. Apague el vehículo por lo menos un minuto, después vuelva a arrancar el vehículo y verifique si el mensaje aparece en la pantalla del DIC. Si el mensaje aún se muestra o aparece de nuevo cuando comienza a

conducir, el sistema de tracción en las cuatro ruedas necesita servicio. Visite a su distribuidor.

Para 4WD bajo Baje a XXX

Si se solicita un cambio de tracción en las cuatro ruedas para salir de la tracción en las cuatro ruedas baja, pero la velocidad del vehículo es demasiado alta, se mostrará este mensaje hasta que se alcance la velocidad adecuada.

Para salir de 4WD bajo cambie a neutral

Si se solicita un cambio de tracción en las cuatro ruedas para salir de tracción en las cuatro ruedas baja, y la velocidad del vehículo es correcta, pero la transmisión no se encuentra en N (neutral), se mostrará este mensaje hasta que se cambie la transmisión a N (neutral).

Transmisión caliente - Poner motor en ralentí

Si el líquido de la transmisión en el vehículo se calienta, aparece este mensaje y puede sonar una campana. El conducir con una temperatura alta del líquido de la transmisión puede causar daño al vehículo. Detenga el vehículo y déjelo en marcha sin desplazamiento para dejar que la transmisión se enfríe. Este mensaje se borra y la campana deja de sonar cuando la temperatura del líquido llega a un nivel seguro.

Al remolcar, utilice el modo de remolcar/jalar para evitar daños al motor o la transmisión. Vea *Modo de remolque en la página 9-38*.

Vehículo en 4WD bajo

Este mensaje se mostrará si el vehículo se conduce en tracción en las cuatro ruedas baja durante unos 10 minutos a más de 72 km/h (45 mph).

Mensajes de recordatorio del vehículo

Hielo posible, conducir con cuidado

Este mensaje aparece cuando son posibles las condiciones heladas.

Mensajes de velocidad del vehículo

Límite de velocidad seleccionado excedido

Este mensaje se muestra cuando la velocidad del vehículo es mayor que la velocidad de ajuste. Vea "Advertencia de velocidad" en *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.

Mensajes del líquido del limpiaparabrisas

Fluido lavaparabrisas bajo - Añadir fluido

Este mensaje puede mostrarse cuando el nivel de líquido del lavador es bajo. Vea *Líquido del lavador en la página 10-24*.

Mensajes de ventanilla

Abra y después cierre la ventana del conductor/ pasajero

Este mensaje se muestra cuando la ventanilla necesita ser reprogramada. Si la batería del vehículo ha sido recargada o desconectada, será necesario programar la función de cierre automático en cada ventanilla delantera. Vea *Ventanas eléctricas en la página 2-29*.

Personalización del vehículo

Utilice los controles del sistema de Audio para tener acceso a los menús de personalización de varias características del vehículo.

Las siguientes son todas las funciones de personalización posibles. Dependiendo del vehículo, algunas pueden no estar disponibles.

Controles de sistema de audio

1. Presione la función deseada para desplegar una lista de opciones disponibles.
2. Presione para seleccionar el ajuste de la función deseada.
3. Presione < Atrás para regresar el menú anterior o salir.

Presione AJUSTES de la página de Inicio en la pantalla del Sistema de Infoentretenimiento.

Menús de personalización

La siguiente lista de artículos de menú puede estar disponible:

- Fecha y Hora
- Idioma (Language)
- Modo Valet
- Conductor adolescente
- Radio
- Vehículo
- Bluetooth
- Voz
- Pantalla
- Cámara trasera
- Restaurar ajustes de fábrica
- Información de software

Información detallada para cada menú a continuación:

Fecha y Hora

Ajuste la fecha y la hora manualmente. Vea *Reloj en la página 5-6*.

Idioma (Language)

Seleccione Idioma, luego seleccione entre el(los) idioma(s) disponible(s).

El idioma seleccionado se proyectará en el sistema, y el reconocimiento de voz reflejará el idioma seleccionado.

Modo Valet

Esto bloqueará el sistema de infoentretenimiento, los controles de infoentretenimiento, y el área de almacenamiento detrás del radio, si están equipados.

Para encender o apagar el modo de valet, ingrese el código de cuatro dígitos en el teclado numérico. Presione Intro para ir a la pantalla de confirmación. Vuelva a introducir el código de cuatro dígitos. Presione Bloqueo para bloquear el sistema. Introduzca el código de cuatro dígitos para desbloquear el sistema. Presione el botón de pantalla Atrás para regresar al menú anterior.

Conductor adolescente (si está equipado)

Presione y se puede mostrar lo siguiente:

- Visualizar tarjeta de informes
- Administrar ajustes
- Cambie el PIN
- Registro de clave

Visualizar tarjeta de informes

Esto permite que se observen los hábitos de conducción del conductor. Vea "Conductor adolescente" en "Ajustes" en el manual de infoentretenimiento.

Administrar ajustes

Presione y se puede mostrar lo siguiente:

- Límite de volumen de radio
- Limitador de veloc. conduc. adolesente
- Aviso de velocidad conduc. adolesente

Límite de volumen de radio

Esto permite que se ajuste el volumen máximo del radio.

Seleccione Desact. o Activ..

Limitador de veloc. conduc. adolesente

Esto permite que se ajuste el límite máximo de velocidad del vehículo.

Seleccione Desact. o Activ..

Aviso de velocidad conduc. adolesente

Esto permite que se ajuste una advertencia cuando se exceda cierta velocidad.

Seleccione Desact. o Activ..

Cambie el PIN

Esto permite que se cambie el Número de identificación personal (NIP). Vea "Conductor adolescente" en "Ajustes" en el manual de infoentretenimiento.

Registro de clave

Esto permite que se registre la llave. Vea "Registro de llave de conductor adolescente" en "Ajustes" en el manual de infoentretenimiento.

Radio

Presione para mostrar el menú Radio y se puede mostrar lo siguiente:

- Admon. favoritos
- N° de favoritos mostrados
- Señal audible pantalla táctil
- Bose AudoPilot
- Volumen autom.
- Volumen max de inicio
- Volumen de efectos sonoros

Admon. favoritos

Esto permite que se editen los favoritos. Vea "Admon. favoritos" en “Ajustes” bajo "Radio" en el manual de infoentretenimiento.

N° de favoritos mostrados

Presione para establecer el número de favoritos a mostrar.

Seleccione el número deseado o seleccione Auto y el sistema de infoentretenimiento ajustará automáticamente el número de favoritos mostrados.

Señal audible pantalla táctil

Esto permite apagar o encender Señal audible pantalla táctil.

Seleccione Desact. o Activ..

Bose AudoPilot

Esto permite apagar o encender Bose AudoPilot.

Seleccione Desact. o Activ..

Volumen autom.

Esta función ajusta el volumen basándose en la velocidad del vehículo y el ruido ambiental.

Seleccione Desact., Bajo, Medio-bajo, Medio, Medio-alto, o Alto.

Volumen max de inicio

Esta función establece el Volumen max de inicio. Si el vehículo está encendido y el volumen es mayor a este nivel, el volumen se ajusta a este nivel. Para establecer el Volumen max de inicio, presione + o - para aumentarlo o disminuirlo.

Volumen de efectos sonoros

Esta función establece el volumen de los archivos de audio que se reproducen al arrancar y apagar el sistema.

Seleccione Activ. y presione + o - para aumentar o reducir el volumen.

Vehículo

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Clima y calidad de aire
- Sistemas de colisión/detección
- Confort y comodidad
- Luces
- Seguros eléc. puertas

- Cierre, apert., arranq. remotos

Clima y calidad de aire

Seleccione el menú Clima y calidad de aire y se puede proyectar lo siguiente:

- Velocidad automática máxima de ventilador
- Desempañado automático
- Desempañar luneta trasera

Velocidad automática máxima de ventilador

Esta función establecerá la velocidad máxima del ventilador automático.

Seleccione Bajo, Medio, o Alto.

Desempañado automático

Cuando se ajuste en encendido, el desempañamiento automático se enciende cuando el control de clima detecta un riesgo de humedad en base a la temperatura externa, la temperatura de parabrisas y la humedad interior. El aire se dirigirá al parabrisas.

Seleccione Desact. o Activ..

Desempañar luneta trasera

Si está equipada, esta función activará automáticamente el desempañador de la ventana trasera cuando el exterior esté frío.

Seleccione Desact. o Activ..

Sistemas de colisión/detección

Seleccione el menú Sistemas de colisión/detección y se puede proyectar lo siguiente:

- Tipo de aviso
- Preparación para colisión
- Notificador vía libre
- Asistente aparcamiento
- Alerta de zona ciega lateral
- Alerta de tráfico tras. cruzando

Tipo de aviso

Esta función establecerá las alertas de choque a pitidos o a vibraciones del asiento. Este ajuste afecta todas las alertas de colisión, incluyendo Aviso de colisión, advertencia de desvío de carril y Asistente aparcamiento. Vea *Sistemas de asistencia al conductor en la página 9-63*.

Seleccione Sonidos o Vibración asiento.

Preparación para colisión

Esta función encenderá o apagara la función de Aviso de colisión así como la capacidad de frenado automático de la función de Preparación para colisión. Con el ajuste Alarma y freno, tanto Aviso de colisión como la capacidad de frenado automático de la función Preparación para colisión estarán disponibles. La configuración Alarma deshabilita la mayoría de las funciones de frenado automático de la función de Preparación para colisión. Algo de la capacidad de frenado de último segundo se brinda aún con la configuración Alarma, pero es mucho menos probable que se accione por la mayoría de las condiciones de conducción. Off (apagado)

deshabilita todas las capacidades de Aviso de colisión y de frenado automático de la función Preparación para colisión.

Seleccione Desact., Alarma y freno, o Alarma. Vea "Sistema de preparación automática de colisión (ACP)" en *Sistema de Frenado de emergencia activo en la página 9-72*.

Notificador vía libre

Esta función dará un recordatorio que brinda el Control de velocidad adaptativo cuando ha detenido completamente el vehículo detrás de otro vehículo deteniéndose, y luego el vehículo se conduce.

Seleccione Desact. o Activ..

Asistente aparcamiento

Si está equipado, esto permite apagar o encender la función. Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o reversa en la página 9-64*.

Seleccione Desact., Activ., o Activado con remolque.

Alerta de zona ciega lateral

Esto permite apagar o encender la función. Vea *Alerta de zona ciega lateral (SBZA) en la página 9-75*.

Seleccione Desact. o Activ..

Alerta de tráfico tras. cruzando

Esto permite apagar o encender la función. Vea *Sistemas de asistencia para estacionamiento o reversa en la página 9-64*.

Seleccione Desact. o Activ..

Confort y comodidad

Seleccione el menú Confort y comodidad y se puede proyectar lo siguiente:

- Ajuste automático
- Opciones de salida fácil
- Volumen de señales
- Inclinar espejo en marcha atrás
- Plegar espejos autom.
- Limpiap. autom. marcha atrás

Ajuste automático

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione Activ. o Desact..

Opciones de salida fácil

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione Activ. o Desact..

Volumen de señales

Esto permite la selección del volumen de las campanillas.

Presione + o - para ajustar el volumen.

Inclinar espejo en marcha atrás

Cuando está encendido, los espejos del conductor y/o del pasajero se dirigirán hacia abajo al cambiar el vehículo a R (reversa), para mejorar la visibilidad del suelo cerca de las llantas traseras.

Seleccione Desact., Act. - Conductor y pasajero, Act .- Conductor, o Act. - Pasajero.

Plegar espejos autom.

Cuando está encendido, los espejos retrovisores laterales se plegarán o abrirán automáticamente al mantener presionado el botón o del control remoto de acceso sin llave (RKE).

Seleccione Desact. o Activ..

Limpiap. autom. marcha atrás

Cuando está encendido, el limpiador trasero se activará automáticamente cuando el vehículo se cambie a R (reversa).

Seleccione Desact. o Activ..

Luces

Seleccione el menú Luces y se puede proyectar lo siguiente:

- Luces localizadoras
- Luz de salida

Luces localizadoras

Esta función hará que parpadeen las lámparas exteriores cuando se presione en el transmisor de entrada remota sin llave (RKE) para localizar el vehículo.

Seleccione Activ. o Desact..

Luz de salida

Esto permite seleccionar cuánto tiempo permanecerán encendidas las luces exteriores cuando sale del vehículo y el exterior está oscuro.

Seleccione Desact., 30 segundos, 60 segundos, o 120 segundos.

Seguros eléc. puertas

Seleccione Seguros eléc. puertas y se puede proyectar lo siguiente:

- Antibloqueo de puerta
- Cierre automático de puertas
- Cierre retardado de puertas

Antibloqueo de puerta

Cuando esté encendida, esta función evitará que la puerta del conductor se bloquee cuando el vehículo esté apagado, la puerta del conductor esté abierta, y se solicite el bloqueo, todas las puertas se bloquearán y sólo se desbloqueará la puerta del conductor. Vea *Protección de bloqueo en la página 2-15*.

Si se selecciona Desact., el menú Cierre retardado de puertas estará disponible.

Seleccione Activ. o Desact..

Cierre automático de puertas

Esto permite elegir cuál de las puertas se desbloqueará automáticamente al cambiar a P (estacionamiento).

Seleccione Desact., Todas las puertas, o Puerta conductor.

Cierre retardado de puertas

Cuando se activa, esta característica demora el bloqueo de los seguros de las puertas. Para anular la demora, presione el interruptor de seguros eléctricos en la puerta.

Seleccione Activ. o Desact..

Cierre, apert., arranq. remotos

Seleccione Cierre, apert., arranq. remotos y se puede proyectar lo siguiente:

- Luz de apertura remota
- Señal de cierre remoto
- Apertura remota
- Refr. asientos arranque remoto
- Calef. asientos arranq. remoto
- Apertura pasiva puertas
- Cierre pasivo puertas
- Control remoto en vehículo

Luz de apertura remota

Cuando se activa, las luces exteriores destellarán cuando se desbloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Desact. o Intermitentes.

Señal de cierre remoto

Esto permite seleccionar qué tipo de retroalimentación se obtiene cuando se bloquea el vehículo con el transmisor de acceso sin llave.

Seleccione Desact., Luces y claxon, Sólo luces, o Sólo claxon.

Apertura remota

Esto permite seleccionar que puerta se desbloqueará al presionar del transmisor RKE.

Seleccione Todas las puertas o Puerta conductor.

Refr. asientos arranque remoto

Si está equipado y se enciende, esta función encenderá los asientos enfriados cuando se utiliza el arranque remoto en días tibios.

Seleccione Desact. o Activ..

Calef. asientos arranq. remoto

Si está equipado y habilitado, esta función encenderá la calefacción de los asientos cuando se utiliza el arranque remoto en días fríos.

Seleccione Desact. o Activ..

Apertura pasiva puertas

Esto permite seleccionar qué puertas abrir cuando se usa el botón en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo.

Seleccione Todas las puertas o Puerta conductor.

Cierre pasivo puertas

Esto permite que se encienda o apague el bloqueo pasivo y se seleccione la retroalimentación. Vea *Operación del sistema de Entrada remota sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Seleccione Desact., Act. con claxon, o Activ..

Control remoto en vehículo

Esta característica suena una alerta cuando el transmisor RKE se deja en el vehículo.

Seleccione Desact. o Activ..

Bluetooth

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Vincular nuevo dispositivo
- Admin. dispositivos
- Tonos
- Números buzón de voz

Vincular nuevo dispositivo

Seleccione para conectar un nuevo dispositivo. Vea "Conexión" en "Bluetooth (Controles de infoentretenimiento)" en el manual de infoentretenimiento.

Admin. dispositivos

Seleccione para conectar una fuente telefónica diferente, desconectar un teléfono, o borrar un teléfono.

Tonos

Presione para cambiar el tono de llamada para ese teléfono específico. El teléfono no necesita estar conectado para cambiar el tono de llamada.

Números buzón de voz

Esta función muestra el número del buzón de voz para todos los teléfonos conectados. Para cambiar el número de correo de voz, seleccione MODIFICAR o presione el botón EDIT. Escriba un número y seleccione Guardar o presione el botón SAVE.

Voz

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Nivel de sensibilidad
- Longitud de avisos
- Veloc. respuesta de audio

Nivel de sensibilidad

Esta característica permite el ajuste de la sensibilidad del sistema de reconocimiento de voz.

Seleccione Corta o Largos.

Longitud de avisos

Esta característica ajusta la longitud de la indicación de voz.

Seleccione Confirmar más o Confirmar menos.

Veloc. respuesta de audio

Esta característica ajusta la velocidad de la retroalimentación audible.

Seleccione Lenta, Medio, o Rápida.

Pantalla

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Modo
- Acercándose a proximidad
- Calibrar pantalla táctil
- Apagar pantalla

Modo

Seleccione para cambiar la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Seleccione Automático, Día, o Noche.

Acercándose a proximidad

Esto permite apagar o encender la función.

Seleccione Desact., Activ., o Encedido-Sólo mapa.

Calibrar pantalla táctil

Seleccione para calibrar la pantalla táctil, luego siga las indicaciones.

Apagar pantalla

Seleccione para apagar la pantalla. Presione en cualquier lado del área de la pantalla o en cualquier botón de la placa frontal para encender la pantalla.

Cámara trasera

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Guía de líneas
- Alerta de tráfico tras. cruzando
- Símbolos asistente estac.

Guía de líneas

Seleccione para apagar o encender. Consulte *Sistemas de asistencia para estacionamiento o reversa en la página 9-64*.

Alerta de tráfico tras. cruzando

Seleccione para apagar o encender.

Símbolos asistente estac.

Seleccione para apagar o encender. Consulte *Sistemas de asistencia para estacionamiento o reversa en la página 9-64*.

Restaurar ajustes de fábrica

Seleccione y se puede proyectar lo siguiente:

- Restaurar ajustes del vehículo
- Borrar datos personales
- Restaurar ajustes de radio

Restaurar ajustes del vehículo

Esto permite seleccionar la restauración de la configuración del vehículo.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Borrar datos personales

Esto permite que la selección borre toda la información privada del vehículo.

Seleccione Borrar o Cancelar.

Restaurar ajustes de radio

Esto permite que la selección restaure la configuración del radio.

Seleccione Restaurar o Cancelar.

Sistema remoto universal

Vea *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8* o *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8*.

Programación del sistema remoto universal

Si está instalado, estos botones se encuentran en la consola superior.

Este sistema puede reemplazar hasta tres transmisores de control remoto que se utilizan para activar dispositivos como, controles de cochera, sistemas de seguridad y dispositivos de automatización para el hogar. Estas instrucciones se refieren al control de puertas de cochera, pero puede utilizarse para otros dispositivos.

No utilice el sistema remoto universal con ningún abridor de la puerta de la cochera que no tenga la la función de parada y reversa. Esto incluye cualquier modelo de puerta de cochera fabricada antes del 1 de abril de 1982.

Lea todas las instrucciones antes de programar el sistema remoto universal. Puede resultar más fácil si otra persona ayuda con el proceso de programación.

Conserve el transmisor portátil manual original para utilizarlo en otros vehículos, así como para la programación futura. Borre la programación cuando haya terminado la propiedad del vehículo. Vea "Borrar botones del sistema remoto universal" más adelante en esta sección.

Para programar un control de puerta de cochera, estaciónese afuera, directamente alineado con y en dirección al receptor de la puerta de cochera. Libere el espacio cercano a la puerta de la cochera de personas y objetos.

Asegúrese de que el transmisor manual tenga una batería nueva para una transmisión rápida y precisa de la señal de radio frecuencia.

Programación del sistema remoto universal

Para hacer preguntas o pedir ayuda para la programación del sistema remoto universal, llame al 01-800-466-0805 o consulte www.homelink.com.

La programación tiene tiempos específicos, que al excederse requerirían la repetición del proceso.

Para programar hasta 3 dispositivos:

1. Sostenga el extremo del transmisor portátil a una distancia de 3 a 8 cm. (1 a 3 pulgadas) de los botones del

sistema remoto universal con la luz del indicador a la vista. El transmisor portátil se lo proporcionó el fabricante del receptor del motor de la puerta de la cochera.

2. Simultáneamente, oprima sin soltar el botón del transmisor portátil y uno de los tres botones del sistema remoto universal que se utilizará para abrir la puerta de la cochera. No libere ningún botón hasta que la luz del indicador cambie de un parpadeo lento a un parpadeo rápido. Luego, suelte ambos botones.

   Algunos dispositivos para abrir puertas requieren sustituir el paso 2 con el procedimiento bajo "Señales de radio para algunos operadores de puertas" más adelante en esta sección.

3. Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal durante cinco segundos mientras observa la luz indicadora y la activación de la puerta de la cochera.

   - Si la luz indicadora permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve al presionar el botón, la programación está completa. No hay necesidad de completar los pasos del 4-6.
   - Si la luz indicadora no se enciende o la puerta de la cochera no se mueve, es posible que requiera una segunda presión del botón. Por segunda vez, mantenga presionado el botón recién programado durante cinco segundos. Si la luz permanece encendida o la puerta de la cochera se mueve, la programación está completa.
   - Si la luz indicadora parpadea rápidamente por dos segundos y después cambia a encendido constante y la puerta de la cochera no se mueve, siga con la programación de los pasos 4-6.

Botón "Programación" o "Inteligente"

4. Después de completar los pasos 1-3, localice el botón de Aprender o Inteligente dentro del motor de la puerta, en el receptor. El nombre y el color del botón pueden variar de acuerdo al fabricante.

5. Presione y suelte el botón "Programación" o "inteligente". El paso 6 debe completarse dentro de los siguientes 30 segundos.
6. Dentro del vehículo, mantenga presionado el botón recién programado del sistema remoto universal durante dos segundos y libérelo. Sí la puerta de la cochera no se mueve o si la luz del receptor de apertura de la puerta de la cochera no enciende, mantenga presionado el mismo botón por segunda ocasión durante dos segundos y libérelo. Nuevamente, si la puerta no se mueve o si la luz de la puerta de la cochera no parpadea, mantenga presionado el mismo botón por tercera ocasión durante dos segundos y libérelo.

El sistema remoto universal debe activar ahora la puerta de la cochera.

Repita el proceso para programar los dos botones restantes.

Señales de radio para algunos operadores de puertas de cochera

Para preguntas o ayuda durante la programación, llame al 01-800-466-0805 o consulte www.homelink.com.

Algunos operadores de puerta de cochera requieren que las señales de transmisión expiren o cancelen después de varios segundos de transmisión. Es posible que esto no sea suficiente para que el sistema remoto universal reconozca la señal durante la programación.

Si la programación no funcionó, reemplace el paso 2 bajo "programación del sistema remoto universal" con lo siguiente:

Mantenga presionado el botón del sistema remoto universal mientras presiona y libera el botón del transmisor independiente cada dos o tres segundos hasta que el sistema remoto universal haya aceptado con éxito la señal. La luz indicadora del sistema remoto universal destellará lentamente al principio y después más rápido. Continúe con el paso 3 de "Programación del sistema de control remoto universal" para concluir.

Operación del sistema remoto universal

Uso del sistema remoto universal

Oprima sin soltar el botón correcto del sistema remoto universal por al menos medio segundo. La luz indicadora se encenderá mientras se transmite la señal.

Borrado de los botones del sistema remoto universal

Borre todos los botones programados al terminar la propiedad del vehículo.

Para borrar:

1. Oprima sin soltar los dos botones exteriores hasta que la luz indicadora comience a destellar. Esto demorará aproximadamente 10 segundos.
2. Suelte ambos botones.

Reprogramación de un único botón del sistema remoto universal

Para volver a programar los botones del sistema:

1. Mantenga presionado uno de los botones. No libere el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón, continúe con el Paso 1 de "Programación del sistema remoto universal".

Luces

Iluminación exterior
Controles de luz exterior 6-1
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores 6-4
Cambiador de luz alta/baja de faro 6-4
Claxon óptico 6-4
Luces de día (DRL) 6-4
Sistema automático de faros delanteros 6-5
Intermitentes de advertencia de peligro 6-6
Señales de giro y cambio de carril 6-7
Luces de curva 6-8

Iluminación interior
Control de iluminación del tablero de instrumentos 6-8
Luces domo 6-8
Luces lectura 6-9

Características de iluminación
Iluminación de Entrada 6-9
Luz de salida 6-10
Administración carga batería 6-10
Protección de energía de la batería 6-11

Iluminación exterior

Controles de luz exterior

El control de luz exterior está en el tablero de instrumentos a la izquierda del volante de dirección.

Gire el control a las posiciones siguientes:

(Apagado): Apaga los faros delanteros automáticos y las Luces de conducción diurna (DRL). Al cambiar el control de faros delanteros otra vez a la posición de apagado se encenderán de nuevo los faros delanteros automáticos y el DRL.

En los vehículos que se vendieron primero en Canadá, la posición de apagado solamente funciona cuando el vehículo se cambie a la posición P (estacionamiento).

AUTO (Automático): Prende o apaga las luces exteriores en forma automática, dependiendo de la luz exterior.

(Lámparas de estacionamiento): Enciende las luces de estacionamiento, incluyendo todas las luces excepto los faros delanteros.

(Faros): Enciende los faros junto con las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

Cuando se encienden los faros delanteros mientras el vehículo está encendido, los faros delanteros se apagarán automáticamente 10 minutos después de que se apague la ignición. Cuando los faros delanteros están encendidos mientras el vehículo está apagado, permanecerán encendidos por 10 minutos antes de apagarse automáticamente para evitar que se descargue la batería. Gire el control de los faros delanteros a la posición OFF (apagado) y luego regréselo a la posición ON (encendido) para que los faros continúen encendidos 10 minutos más.

Sistema IntelliBeam®

Si está equipado, este sistema enciende y apaga las luces altas del vehículo de acuerdo con las condiciones de trafico circundantes.

El sistema enciende las luces altas cuando está suficientemente oscuro y no hay más tráfico presente.

Esta luz se enciende en el grupo de instrumentos cuando está habilitado el sistema IntelliBeam.

Encender y activar IntelliBeam

Para habilitar el sistema IntelliBeam, con la palanca de luces direccionales en posición neutral, gire el control de la luz exterior a AUTO. En el conjunto de instrumentos aparece la luz azul de luces altas encendidas cuando se encienden las luces altas.

Conducción con IntelliBeam

El sistema únicamente activa las luces altas al conducir por encima de los 32 km/h (20 mph).

Hay un sensor cerca de la parte central superior del parabrisas el cual controla el sistema automáticamente. Mantenga esta área del parabrisas limpia de basura para permitir el mejor desempeño del sistema.

Los faros de luces altas permanecen encendidos, bajo el control automático, hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- El sistema detecta los faros delanteros de un vehículo que se aproxima.
- El sistema detecta las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La luz exterior es lo suficientemente clara que no se requieren los faros de luces altas.
- La velocidad del vehículo baja a menos de 24 km/h (15 mph).
- La palanca de luces direccionales se mueve hacia adelante a la posición de luces altas o se utiliza la función de destello de faros delanteros. Vea *Cambiador de Luz Alta/Baja en la página 6-4* y *Destello de faros delanteros en la página 6-4*.
- El sistema IntelliBeam se desactiva a través del cambiador de luz alta/baja o de la función Destello de faros delanteros. Si esto pasa, el cambiador de luz alta/baja debe activarse dos veces antes de cinco segundos para reactivar el sistema IntelliBeam. La luz del conjunto de instrumentos se encenderá para indicar que está reactivado el sistema IntelliBeam. Vea *Cambiador de Luz Alta/Baja en la página 6-4* y *Destello de faros delanteros en la página 6-4*.

Las luces altas pueden no apagarse automáticamente si el sistema no puede detectar las luces de otro vehículo debido a cualquiera de las siguientes razones:

- El otro vehículo no tiene faro s, o están dañados, no se ven debido a alguna obstrucción, o no se detectan por otra causa.
- Ellos faros del otro vehículo están cubiertos de suciedad, nieve, y/o desechos de la carretera.
- Ellos faros del otro vehículo no se pueden detectar debido a humo de escape denso, humo, niebla, nieve, desechos de la carretera, u otras obstrucciones conducidas por el aire.
- El parabrisas del vehículo está sucio, agrietado, u obstruido por algo que bloquea la visión del sensor de luz.
- El vehículo está cargado de tal forma que el extremo delantero apunta hacia arriba, provocando que el sensor de luz apunte hacia lo alto y no detecte los faros delanteros ni las luces traseras.
- El vehículo se conduce en caminos con viento o montañosos.

Puede ser necesario desactivar las luces altas automáticas de los faros delanteros si existe cualquiera de las condiciones anteriores.

Esta función se puede encender o apagar en la personalización del vehículo. Vea *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores

Si una puerta está abierta, un aviso acústico recordatorio suena cuando los faros o las luces de estacionamiento se encienden manualmente y la ignición está apagada. Para apagar el aviso acústico, gire el control de las luces exteriores a la posición apagado o AUTO y luego nuevamente a la posición encendido, o cierre y vuelva a abrir la puerta. En el modo AUTO, los faros se apagan una vez que la ignición se apaga o siguen encendidos hasta que el retardo de faros finaliza (si está activado en el DIC). Vea "Iluminación de Salida" bajo *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Cambiador de luz alta/ baja de faro

(Cambiador de luces altas/ bajas): Empuje la palanca de luces direccionales hacia el tablero de instrumentos para cambiar de luces bajas a altas.

Jale la palanca direccional hacia usted y suéltela para regresar a las luces bajas.

Cuando estén encendidos los faros de luces altas, también se encenderá esta luz indicadora en el cuadro de instrumentos.

Claxon óptico

Esta característica le permite usar las luces altas para indicarle a un conductor que esté adelante que usted desea pasarlo. Funciona aún si los faros delanteros están en posición automática.

Para usarlo, jale la palanca direccional hacia usted y luego suéltela.

Si los faros delanteros están en posición automática o en luces bajas, se encenderán las luces altas. Permanecerán encendidas todo el tiempo que usted sostenga la palanca hacia usted. Se encenderá el indicador de luces altas en el cuadro del grupo de instrumentos. Suelte la palanca para regresar al funcionamiento normal.

Luces de día (DRL)

DRL pueden facilitar que otros vean la parte delantera de su vehículo durante el día. Se requiere un

sistema DRL totalmente funcional en todos los vehículos vendidos originalmente en Canadá.

El sistema DRL se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El encendido está en la posición de encendido.
- El control de lámparas exteriores está en AUTO.
- La transmisión automática no está en P (Estacionamiento).
- El sensor de luz determina que es de día.

Cuando el sistema DRL está encendido, sólo se encienden las luces DRL. No se encenderán las luces traseras, luces laterales, luces del tablero de instrumentos, ni otras.

Cuando empieza a oscurecer, el sistema automático de faros delanteros cambia los faros delanteros a DRL.

Para apagar el sistema DRL, gire el control de luces exteriores a la posición apagado y luego suéltelo. En los vehículos que se vendieron primero en Canadá, el apagado sólo funcionará cuando el vehículo esté en la posición P (estacionamiento).

Sistema automático de faros delanteros

Cuando está lo suficientemente oscuro, el sistema automático de faros delanteros enciende los faros delanteros a una intensidad normal, junto con las luces traseras, las luces laterales, las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos. También se regularán las luces del radio.

Para apagar el sistema de faros automático, gire el control de luz exterior a la posición ⏻ y luego suéltelo.

El vehículo tiene un sensor de luz localizado en la parte superior del tablero de instrumentos que controla el sistema de faros automático. No cubra el sensor, de otra manera los faros podrían encenderse cuando no sea necesario.

El sistema también puede encender los faros delanteros cuando se maneje en un estacionamiento techado, con clima muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Hay un retardo en la transición entre la operación de día y de noche del sistema automático de faros delanteros, por lo que manejar bajo puentes o en una calle con luces brillantes en la parte de arriba no afectará el sistema. El sistema automático de faros delanteros sólo se ve afectado cuando el sensor de luz detecta un cambio en la intensidad de luz que dure más que el retardo.

Si el vehículo se arranca en una cochera oscura, el sistema automático de faros delanteros se encenderá inmediatamente. Una vez que el vehículo deja la cochera, toma aproximadamente un minuto para que el sistema automático de faros delanteros cambie si la luz exterior es lo suficientemente brillante. Durante la espera, el grupo de instrumentos puede no ser tan brillante como usualmente lo es. Asegúrese que el control de brillo del tablero de instrumentos esté en la posición de brillo completo. Vea *Control de iluminación del tablero de instrumentos en la página 6-8*.

Para dejar en punto muerto el vehículo con el sistema automático de faros delanteros apagado, gire el control a la posición de apagado.

Los faros delanteros también permanecerán encendidos después de que usted salga del vehículo.

El sistema regular de faros delanteros se puede encender cuando sea necesario.

Luces encendidas con limpiadores

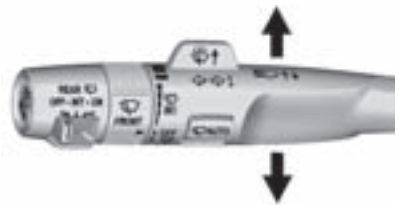
Si los limpiadores del parabrisas están activados a la luz del día con el motor encendido, y el control de la luz exterior está en AUTO, los faros delanteros, luces de estacionamiento, y otras luces exteriores se encienden. El tiempo de transición para que las luces enciendan varía basándose en la velocidad del limpiador. Cuando los limpiadores no están funcionando, estas luces se apagan. Mueva el control de luz exterior a ⏻ o ≡OO≡ para deshabilitar esta función.

Intermitentes de advertencia de peligro

⚠ **(Intermitentes de advertencia de peligro):** Oprima este botón para hacer que las luces direccionales delanteras y traseras destellen intermitentemente. Presione nuevamente para apagar las intermitentes.

Cuando se enciendan las intermitentes de advertencia de peligro, las luces direccionales del vehículo no funcionarán.

Señales de giro y cambio de carril



Una flecha en el grupo de instrumentos titila en la dirección de la vuelta o del cambio de carril.

Mueva la palanca de las direccionales completamente hacia arriba o hacia abajo para señalar una vuelta.

Levante o baje la palanca por menos de un segundo hasta que la flecha comience a parpadear para señalar un cambio de carril. Esto provoca que las luces direccionales parpadeen tres veces automáticamente. Parpadeará seis veces si está activa la modalidad de remolque/arrastre. Al sostener la palanca direccional durante más de un segundo, las luces direccionales destellarán hasta que se suelta la palanca.

La palanca regresa a su posición inicial cuando se suelta.

Si después de señalar una vuelta o un cambio de carril las flechas parpadean rápidamente o no se encienden, esto quiere decir que un foco de señales podría estar quemado.

Reemplace cualesquier focos fundidos. Si ningún foco está quemado, revise el fusible. Vea *Fusibles en la página 10-37*.

Toque de señal direccional encendida

Si la señal de vuelta se deja encendida por más de 1.2 Km (0.75 mi) se escuchará un aviso acústico cada vez que las luces direccionales parpadeen. También aparecerá el mensaje TURN SIGNAL ON (direccional encendida) en el centro de información del conductor (DIC). Para apagar el aviso acústico y el mensaje, mueva la palanca direccional a la posición de apagado.

Luces de curva

Para vehículos equipados con luces de curvas, éstas se encienden automáticamente cuando ocurre todo lo siguiente:

- Las luces bajas de los faros estén encendidas.
- Las direccionales están activadas o el volante está en un ángulo calibrado.
- La velocidad del vehículo es menor a la velocidad calibrada.

Iluminación interior

Control de iluminación del tablero de instrumentos

Esta característica controla la brillantez de las luces del tablero de instrumentos y está al lado del control de luces exteriores.

(Iluminación del Tablero de Instrumentos): Mueva el mando giratorio hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el brillo de las luces.

Luces domo

Hay luces de techo en la consola elevada y el recubrimiento, si están equipadas.

Para cambiar los ajustes de la luz de domo, oprima lo siguiente:

OFF (APAGADO): Apaga las luces, incluso si una puerta está abierta.

DOOR (PUERTA): Las luces se enciende automáticamente cuando se abre una puerta.

ON (ACTIVO): Enciende todas las luces de techo.

Luces lectura

Hay luces de lectura en la consola elevada y el recubrimiento, si están equipadas. Para operarlas, la ignición debe estar en ACC/ ACCESSORY o ON/RUN o se usa Energía retenida para los accesorios (RAP).

Presione o junto a cada luz de lectura para encenderla o apagarla.

Características de iluminación

Iluminación de Entrada

El vehículo tiene una característica de entrada con iluminación.

Cuando se abre una puerta, las luces del techo y las luces de charco se encienden si el control de la luz del techo está en la posición DOOR. Se el control de la luz de techo está en OFF, las luces no se encienden.

Los faros delanteros, las luces de estacionamiento, las luces traseras y las luces de reversa se encienden brevemente en la noche, o en áreas con poca luz, al presionar en el transmisor RKE. Después de unos 30 segundos se apagan las luces exteriores. La iluminación de entrada se puede deshabilitar manualmente cambiando el encendido fuera de la posición

Inactiva o presionando el botón del transmisor de entrada sin llave (RKE).

Esta función se puede cambiar. Consulte "Luces localizadoras" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Luz de salida

Los faros, luces traseras, luces de estacionamiento, luces de reversa, luces de la placa de la matrícula, y las luces interiores se encienden en la noche, o en áreas con iluminación limitada, cuando se abre la puerta del conductor después de apagar la ignición. Las luces exteriores y las lámparas del interior permanecen encendidas después que la puerta se cierra por un periodo de tiempo definido, luego se apagan automáticamente.

Las luces exteriores se apagan de inmediato apagando el control de la lámpara exterior.

Esta función se puede cambiar. Vea *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Administración carga batería

El vehículo tiene Administración de corriente eléctrica (EPM) que calcula la temperatura y el estado de carga de la batería. Luego ajusta el voltaje para un mejor desempeño y vida extendida de la batería.

Cuando el estado de carga de la batería es bajo, el voltaje se eleva ligeramente para recuperar rápidamente la carga. Cuando el estado de carga es alto, el voltaje se baja ligeramente para evitar la sobrecarga. El medidor de voltaje o la pantalla del centro de información del conductor (DIC), si están equipados, pueden mostrar elevación o baja de voltaje. Esto es normal. Si existe un problema, se mostrará una alerta.

La batería puede descargarse en marcha sin desplazamiento si las cargas eléctricas son muy altas. Esto se aplica a todos los vehículos. Esto se debe a que el generador (alternador) no gira lo suficientemente rápido cuando está en marcha sin desplazamiento para producir toda la potencia que se necesita para cargas eléctricas muy altas.

Una carga eléctrica alta ocurre cuando varios de los siguientes elementos están encendidos: faros, luces altas, lámparas de niebla, desempañador de parabrisas trasero, ventilador de control de clima a alta velocidad, asientos calentados, ventiladores de enfriamiento del motor, cargas de remolque y cargas conectadas a las salidas de corriente de accesorios.

El EPM trabaja para prevenir la descarga excesiva de la batería. Esto lo hace balanceando la salida del generador y las necesidades eléctricas del vehículo. Puede aumentar la velocidad del motor

cuando está en marcha sin desplazamiento para generar más corriente, cada vez que sea necesario. Puede reducir temporalmente las demandas de corriente de algunos accesorios.

Normalmente, estas acciones ocurren en pasos o niveles sin que se note. En casos inusuales, en los niveles más altos de acción correctiva, el conductor puede notar esta acción. De ser así, tal vez aparezca un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC), y se recomienda que el conductor disminuya las cargas eléctricas lo más posible. Vea *Mensajes de carga y voltaje de la batería en la página 5-38*.

Protección de energía de la batería

Esta característica apaga las luces de domo y de lectura si se dejan encendidas durante más de 10 minutos cuando se apaga la ignición. Esto evitará que la batería se descargue.

✍ NOTAS

Sistema de Infoentretenimiento

Introducción
Infoentretenimiento 7-1

Introducción

Infoentretenimiento

Vea el manual de infoentretenimiento respecto a información sobre el radio, reproductores de audio, teléfono, sistema de navegación, y reconocimiento de voz y habla. También incluye información para la configuración.

✍ NOTAS

Controles de clima

Sistemas de control de clima
Sistema de climatización automática dual 8-1
Sistema control clima Trasero 8-6

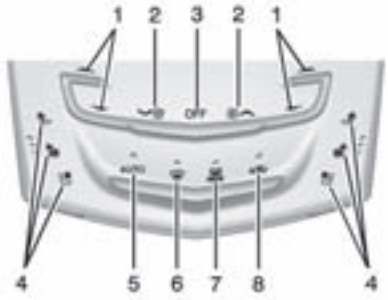
Ventilas de aire
Ventilas de aire 8-9

Mantenimiento
Filtro de aire del habitáculo 8-10

Sistemas de control de clima

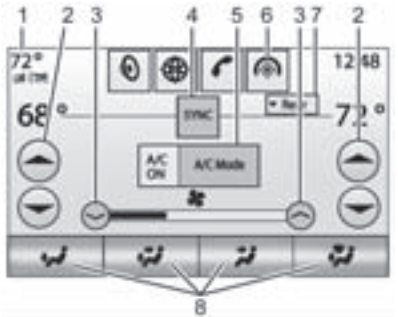
Sistema de climatización automática dual

Los botones de control del clima y la pantalla táctil se utilizan para ajustar la calefacción, el enfriamiento, y la ventilación.



Botones de Control del Clima

1. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor
2. Control del ventilador
3. OFF (Apagado) (Ventilador)
4. Asientos del conductor y pasajero con calefacción y enfriamiento (si está equipado)
5. AUTO (Operación automática)
6. Descongelar
7. Desempañador del medallón
8. Recirculación



Controles de la Pantalla Táctil del Clima

1. Pantalla de la Temperatura Exterior

2. Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor
3. Control del ventilador
4. SYNC (Temperatura sincronizada)
5. Modo A/C (Aire acondicionado)
6. Selección del Control del Clima (Botón de la bandeja de la aplicación)
7. Trasero (Pantalla táctil de control de clima trasero)
8. Control de la modalidad de distribución de aire

Pantalla Táctil de Control del Clima

Las configuraciones del ventilador, modo de suministro de aire, aire acondicionado, y las temperaturas del conductor y del pasajero, y SYNC se pueden controlar al oprimir CLIMATE en la pantalla de inicio del sistema de infoentretenimiento o en el botón del clima en la bandeja de la aplicación de la pantalla táctil. Se puede hacer entonces una selección en la página de control del clima delantero que se proyecte. Consulte el manual de infoentretenimiento.

Pantalla de Estado del Control del Clima

La pantalla de estado de control del clima aparece brevemente cuando se ajustan los botones de control del clima en la carátula. El modo de suministro de aire se puede ajustar en la pantalla de estado del control del clima.

Operación automática

El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del aire, el aire acondicionado y la recirculación para calentar o enfriar el vehículo a la temperatura deseada.

Cuando la luz indicadora esté encendida o se proyecta AUTO en la pantalla táctil, el sistema está en operación automática completa. Si el modo de reparto de aire o el ajuste del ventilador se fijan manualmente, el indicador automático se apaga y la pantalla mostrará los ajustes seleccionados. Se puede apagar la operación automática individualmente para las configuraciones del clima.

Para operación automática:

1. Presione AUTO.

2. Fije la temperatura. Dé tiempo para que el sistema se estabilice. Después ajuste la temperatura según se requiera para un confort óptimo.

Para mejorar la eficiencia en el uso de combustible y enfriar el vehículo con mayor rapidez, la recirculación puede ser seleccionada automáticamente en clima cálido. La luz de recirculación no encenderá. Oprima para seleccionar recirculación; oprima de nuevo para seleccionar aire exterior.

Las unidades Inglesas se pueden cambiar al sistema métrico a través del grupo de instrumentos. Consulte "Menú de configuración de grupo" en *Grupo de instrumentos en la página 5-12*.

OFF (Apagado) (Ventilador): Presione el botón OFF para encender o apagar el ventilador. El control de temperatura y el modo de suministro de aire todavía se pueden ajustar con el ventilador apagado.

△ / ▽ (Controles de temperatura del lado del pasajero y del conductor): La temperatura puede ajustarse por separado para el conductor y el pasajero. Presione para aumentar o disminuir la temperatura. Oprima sin soltar para aumentar o disminuir rápidamente la temperatura.

La temperatura del conductor y del pasajero también se pueden ajustar presionando los controles en la pantalla táctil.

SYNC (Temperatura sincronizada): Presione SYNC en la pantalla táctil para enlazar todas las configuraciones de zona de climatización a las configuraciones del conductor. Ajuste el control de la temperatura del lado del conductor para cambiar la temperatura vinculada. Cuando se ajusta la configuración del pasajero, se muestra el botón SYNC cuando las temperaturas no estén enlazadas.

Trasero (si está equipado): Presione este botón en la pantalla táctil de control de clima delantero para abrir la pantalla de control de clima trasero. Las configuraciones del control de clima trasero ahora se puede ajustar desde el área del pasajero delantero.

Operación manual

∨ ∧ (Control del ventilador): Oprima los botones de control del ventilador o el control del ventilador en la pantalla táctil, para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador. Presione sin soltar los botones del control de la pantalla táctil para ajustar la velocidad mas rápidamente. Se proyecta la configuración de velocidad del ventilador. Presionar cualquier botón cancela automáticamente el control del ventilador y el ventilador puede ser controlado manualmente. Presione AUTO para regresar a la operación automática. Para apagar el sistema del ventilador y control del clima, oprima el botón OFF.

Control de la modalidad de distribución de aire: Cuando se despliega la información del clima, presione el modo de descarga de aire deseado en la pantalla táctil para cambiar la dirección del flujo de aire. Se ilumina el botón del modo de suministro de aire seleccionado. Al oprimir cualquiera de los botones de suministro de aire se cancela automáticamente el control de suministro de aire y se puede controlar manualmente la dirección del flujo de aire. Presione AUTO para regresar a la operación automática.

Para cambiar el modo actual, seleccione una de las siguientes opciones:

(Ducto de ventilación): El aire se dirige a las salidas del tablero de instrumentos.

(Binivel): El aire se divide entre las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso.

(Piso): El aire se dirige a las salidas del piso.

(Desempañar): Elimina la niebla o humedad de las ventanas. El aire se dirige a las salidas del parabrisas y del piso.

(Descongelar): Elimina con más rapidez la niebla o escarcha del parabrisas. El aire se dirige al parabrisas. Presione el botón para apagar o encender. Cambiar el modo de descarga de aire también apaga el descongelamiento.

Modo A/C (Aire acondicionado): Oprima el control de la pantalla táctil de modo de aire acondicionado (AC) para encender o apagar el aire acondicionado automático. El aire acondicionado no trabaja si se apaga el ventilador o si la temperatura exterior baja del punto de congelación.

Presione AUTO para regresar a la operación automática y que el aire acondicionado opere según se requiera.

Recirculación automática del aire: Cuando la luz indicadora AUTO está encendida, el aire se recircula automáticamente según se necesite para ayudar a enfriar rápidamente el interior del vehículo.

El sistema de control de climatización tiene un sensor para detectar la contaminación del aire. Cuando se utiliza la recirculación automática de aire, el sistema de control de calidad del aire puede funcionar. Para ajustar la sensibilidad del sensor de calidad del aire, consulte "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

(Recirculación): Presione para alternar entre recircular el aire del interior del vehículo, o ingresar aire del exterior. La luz indicadora en el botón se enciende cuando está activo el modo de recirculación. Esto ayuda a enfriar rápidamente el aire dentro del vehículo o reducir la entrada de aire y olores externos.

Presionar este botón cancela la recirculación automática. Presione AUTO para regresar al funcionamiento automático; la recirculación opera automáticamente según se requiera.

La modalidad de recirculación manual no está disponible cuando se esté en las modalidades de Descongelar o Desempañar.

Desempañar automáticamente: El sistema de control de climatización puede tener un sensor para detectar automáticamente humedad alta dentro del vehículo. Cuando se detecta humedad alta, el sistema de control de climatización puede ajustar el suministro de aire exterior y encender el aire acondicionado. Si el sistema de control de climatización no detecta la posibilidad de que se empañen las ventanas, regresa a la operación normal. Para apagar o encender el Desempañador automático, consulte "Clima y calidad del aire" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Desempañador del medallón

(Desempañador del medallón): Presione para encender o apagar el desempañador del medallón.

El desempañador del medallón se apaga automáticamente después de aproximadamente 10 minutos. Si se enciende nuevamente, opera por unos cinco minutos antes de apagarse. A velocidades mayores del vehículo, el desempañador del parabrisas trasero puede permanecer encendido continuamente.

La región superior de las rejillas en la ventana trasera son líneas de antena y no están diseñadas para calentar cuando el desempañador se activa.

Los espejos retrovisores exteriores calentados se encienden cuando el botón del parabrisas trasero está encendido y ayuda a despejar la niebla o escarcha de la superficie de los espejos.

⚠ Precaución

No trate de despejar la escarcha ni ningún otro material del interior del parabrisas frontal o trasero con una hoja de rasurar o cualquier otro objeto afilado. Esto puede dañar el desempañador del parabrisas trasero y afectar la capacidad del radio para captar estaciones claramente. La garantía del vehículo no cubre las reparaciones de estos daños.

Asientos del conductor y pasajero con calefacción y enfriamiento (si está equipado): Presione o para calentar el respaldo del conductor o del pasajero únicamente.

Presione o para calentar el cojín y respaldo del asiento del conductor o del pasajero.

Presione o para enfriar el asiento del conductor o del pasajero. Vea *Asientos delanteros con calefacción y refrigeración en la página 3-8*.

Operación de control de clima con arranque remoto: Si está equipado con la característica de arranque remoto, el sistema de control de climatización puede operar cuando el vehículo se arranca remotamente. El sistema usa las configuraciones anteriores del conductor para calentar o enfriar el interior del vehículo.
El desempañador trasero se encenderá durante el arranque remoto dependiendo de las condiciones de ambiente frío. La luz indicadora de desempañador trasero no se enciende durante un arranque remoto. Si está equipado con asientos con calefacción o enfriamiento, se pueden encender durante un arranque remoto. Vea *Arranque remoto del vehículo en la página 2-11* y *Asientos delanteros con calefacción y refrigeración en la página 3-8*.

Sensor

El sensor solar, arriba del tablero de instrumentos junto al parabrisas, monitorea el calor solar.

El sistema de control de climatización usa la información del sensor para ajustar la temperatura, la velocidad del ventilador, la recirculación, y la modalidad de distribución de aire para un confort óptimo.

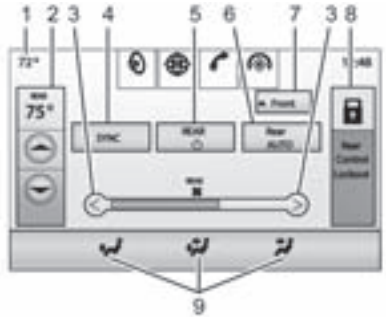
Si el sensor está cubierto, el sistema de control de climatización automática puede no operar adecuadamente.

Sistema control clima Trasero

Si está equipado con sistema de control de clima trasero, la configuración se puede ajustar con los botones de control de clima trasero y la pantalla táctil en la columna central.

Botones de Control de Clima trasero

1. Asientos traseros con calefacción
2. AUTO (Operación automática)
3. Control de la modalidad de distribución de aire
4. Control del ventilador
5. ⏻ (Activo/Inactiv)
6. Control temperatura



Controles de la Pantalla Táctil del Clima trasero

1. Pantalla de la Temperatura Exterior
2. Control de temperatura de clima trasero
3. Control del ventilador
4. SYNC (Temperaturas sincronizadas)
5. TRASERO ⏻ (Encendido/ apagado)
6. AUTO Trasero (Operación automática)
7. Delantero (Pantalla táctil de control de clima delantero)
8. Bloqueo de control trasero
9. Control de la modalidad de distribución de aire

TRAS: Presione este botón en la pantalla táctil de control de clima delantero para abrir la pantalla de control de clima trasero. Las configuraciones del control de clima trasero ahora se puede ajustar desde el área del pasajero delantero.

⏻ **(Activo/Inactiv):** Presione ⏻ o REAR ⏻ para encender o apagar el control de clima trasero. Si el control de clima trasero se apaga por medio de REAR ⏻ en la pantalla táctil, el botón ⏻ y los botones de temperatura y modo de suministro de aire en la placa frontal de control de clima trasero se deben presionar dentro de cinco segundos.

SYNC: Presione SYNC en la pantalla táctil para igualar la temperatura de control de clima trasero a la temperatura del control de clima delantero del conductor. El botón SYNC se encenderá. Presione el botón TEMP (temperatura), MODE (modo), o AUTO (automático) dos veces para desvincular las temperaturas establecidas del conductor y trasera. El botón SYNC se apaga.

Bloqueo de control trasero: Presione Rear Control Lockout en la pantalla táctil para bloquear o desbloquear el control del sistema de control de clima trasero de la pantalla táctil de control de clima delantero. Cuando esté bloqueado, el control de clima trasero no se puede ajustar desde la placa frontal del control de clima trasero.

Operación automática

AUTO (automático) trasero: Presione para apagar o encender. La descarga de aire y la velocidad del ventilador se controlan de manera automática. El indicador AUTO (automático) aparece en la pantalla. Si el Modo o los botones de control de ventilador se ajustan manualmente, esto cancela la operación automática.

Operación manual

< > (Control del ventilador): Presione brevemente o presione y sostenga los botones de control de clima trasero o la pantalla táctil para incrementar o disminuir el flujo de aire. Al presionar > cuando el sistema esté apagado se encenderá el sistema. La modalidad de distribución de aire permanece en su configuración anterior.

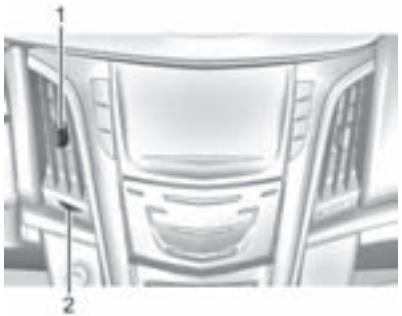
△ / ▽ (Control de temperatura): Presione brevemente o presione y sostenga los botones de control de temperatura trasero o la pantalla táctil para ajustar la temperatura del pasajero trasero. Presione △ para aire más caliente y presione ▽ para aire más frío.

/ / (Control de modo de distribución de aire): Presione el botón de modo deseado en la pantalla táctil o el botón MODE (modo) en la placa frontal de la parte trasera para cambiar la dirección del flujo de aire en el área del asiento trasero.

o (Asientos traseros con calefacción): Presione o para calentar el cojín y respaldo del asiento izquierdo o derecho externo. Vea *Asientos traseros con calefacción en la página 3-10*.

Ventilas de aire

Las tomas de aire ajustables están en el centro y al lado del panel de instrumentos.



1. Perilla deslizadora
2. Rueda selectora

Mueva las perillas deslizadoras (1) para cambiar la dirección del flujo de aire.

Use las perillas giratorias (2) que están cerca de las tomas de aire para abrir o cerrar el flujo de aire.

Consejos de operación

- Despeje cualquier escarcha, nieve u hojas de las entradas de aire en la base del parabrisas que pudieran bloquear el flujo de aire hacia el vehículo.
- Cuando entre Ud. a un vehículo en tiempo frío, presione el botón ventilador hacia arriba al máximo nivel del ventilador antes de conducir. Esto ayuda a despejar de nieve y humedad los ductos de entrada, y reduce la probabilidad de empañar el interior de las ventanas.
- Mantenga despejada el camino del aire debajo de los asientos delanteros de cualquier objeto para ayudar a que el aire circule dentro del vehículo con más efectividad.
- El uso de deflectores en el cofre que no están aprobados por GM puede afectar de manera adversa el desempeño del sistema. Consulte a su distribuidor antes de añadir equipo al exterior del vehículo.

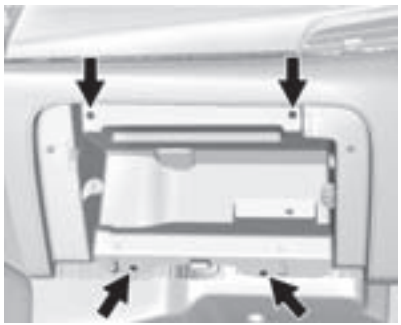
Mantenimiento

Filtro de aire del habitáculo

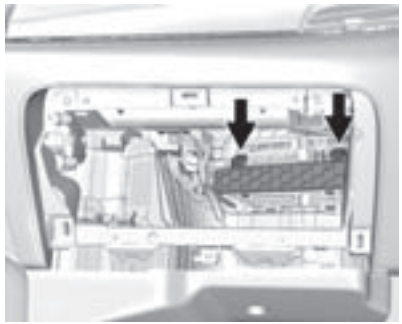
El filtro elimina polvo, polen y otros irritantes suspendidos en el aire, del aire exterior introducido al vehículo.

El filtro deberá remplazarse como parte del mantenimiento programado de rutina. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-4*. Para saber qué tipo de filtro usar, consulte *Piezas de repuesto para mantenimiento en la página 11-12*.

1. Antes de abrir la guantera, retire los dos tornillos inferiores.



2. Abra la guantera completamente y retire los dos tornillos superiores.
3. Desconecte el conector eléctrico y retire la guantera completa.



4. Libere las dos pestañas que sostienen la puerta de servicio. Abra la puerta de servicio y retire el filtro usado.

5. Instale el filtro nuevo del aire.
6. Cierre la puerta de servicio y asegure las pestañas.
7. Invierta los pasos para reinstalar la guantera.

Consulte a su distribuidor si necesita ayuda adicional.

✍ NOTAS

Conducción y funcionamiento

Información de conducción
- Conducción distraida 9-2
- Conducción defensiva 9-3
- Conducción en estado de ebriedad 9-3
- Control de vehículo 9-4
- Frenos 9-4
- Dirección 9-4
- Recuperación en todo terreno 9-5
- Pérdida de control 9-6
- Conducción fuera de carretera 9-6
- Conducción en caminos mojados 9-12
- Cuestas y caminos montañosos 9-13
- Conducción en invierno 9-14
- Si el vehículo se atasca 9-16
- Límites de carga del vehículo 9-17

Arranque y funcionamiento
- Rodaje de vehículo nuevo ... 9-22
- Pedales de acelerador y frenos ajustables 9-23
- Posiciones del encendido 9-24
- Arranque del motor 9-26
- Calefactor del motor 9-27
- Energía retenida para los accesorios (RAP) 9-28
- Cambio a PARK (estacionamiento) 9-29
- Cambio fuera de PARK (estacionamiento) 9-30
- Estacionarse sobre materiales inflamables 9-31
- Administración activa de combustible® 9-31

Emisiones del motor
- Emisiones del motor 9-32
- Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado 9-32

Transmisión automática
- Transmisión automática 9-33
- Modo manual 9-37
- Modo remolcar/jalar 9-38

Sistemas de transmisión
- Tracción en las cuatro ruedas 9-39

Frenos
- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 9-42
- Freno de estacionamiento ... 9-43
- Freno de estacionamiento eléctrico 9-44
- Asistencia del freno 9-46
- Asistencia de arranque en subidas (HSA) 9-46

Sistemas de control de recorrido
- Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 9-47
- Control de viaje magnético 9-49
- Eje trasero de bloqueo 9-50
- Control automático de nivelación 9-50

Control de velocidad constante
Control de velocidad constante 9-51
Control de velocidad adaptativo 9-54

Sistemas de asistencia al conductor
Sistemas de asistencia al conductor 9-63
Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa 9-64
Sistemas de asistencia para conducción 9-69
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) 9-69
Sistema de frenado de emergencia activo 9-72
Alerta de zona ciega lateral (SBZA) 9-75
Alerta de cambio de carril 9-75
Advertencia de alejamiento del carril (LDW) 9-78

Combustible
Combustible 9-80
Requisitos de combustible de California 9-81
Combustible en países extranjeros 9-82
Aditivos del combustible 9-82
Llenado del tanque 9-82
Cómo llenar un contenedor portátil combustible 9-84

Remolque transporte
Información general sobre remolque 9-85
Características de manejo y sugerencias de remolque 9-85
Remolque transporte 9-88
Equipo de remolque 9-93
Control de balanceo del remolque (TSC) 9-96

Conversiones y adiciones
Equipo eléctrico incorporado 9-97

Información de conducción

Conducción distraida

Las distracciones vienen en muchas formas y pueden hacer que usted pierda la concentración en la tarea de conducir. Aplique su buen juicio y no permita que otras actividades desvíen su atención del camino. Muchos gobiernos locales han promulgado leyes relativas a la distracción de los conductores. Familiarícese con las leyes locales de su área.

Para evitar una conducción distraida, mantenga siempre los ojos en el camino, las manos en el volante y la mente en la conducción.

- No use el teléfono en situaciones de conducción exigentes. Use el método de manos libres para hacer o recibir las llamadas telefónicas necesarias.

- Observe el camino. No lea, tome notas o busque información en teléfonos u otros dispositivos electrónicos.
- Designe un pasajero al asiento delantero para que maneje las distracciones potenciales.
- Familiarícese con las funciones del vehículo antes de conducir, como la programación de las emisoras de radio favoritas y el ajuste del control del clima y los ajustes de los asientos. Programe toda la información del viaje en cualquier dispositivo de navegación antes de conducir.
- Espere a que el vehículo esté estacionado para recoger objetos que hayan caído al piso.
- Detenga o estacione el vehículo para atender a los niños.
- Mantenga las mascotas en un transportador o con elementos de restricción adecuados.
- Evite conversaciones estresantes al conducir, ya sea con un pasajero o en un teléfono celular.

⚠ Advertencia

Quitar los ojos del camino durante mucho tiempo o con demasiada frecuencia puede provocar una colisión que puede dar como resultado lesiones o incluso la muerte. Enfoque su atención en conducir.

Consulte el manual de Infoentretenimiento para información sobre ese sistema o el sistema de navegación, si está equipado, incluyendo la conexión y el uso de teléfonos celulares.

Conducción defensiva

Manejo a la defensiva significa "siempre esperar lo inesperado". El primer paso para manejar a la defensiva es utilizar el cinturón de seguridad. Consulte *Cinturones de seguridad en la página 3-19*.

- Asuma que los otros usuarios del camino (peatones, ciclistas y otros conductores) serán descuidados y cometerán errores. Anticipe lo que podrían hacer y esté listo para ello.
- Mantenga suficiente distancia entre usted y el conductor que va delante.
- Concéntrese en la tarea de manejar.

Conducción en estado de ebriedad

Las muertes y lesiones asociadas con tomar y manejar constituyen una tragedia mundial.

⚠ Advertencia

Tomar y manejar es muy peligroso. Sus reflejos, percepciones, atención y juicio pueden verse afectados incluso por una pequeña cantidad de alcohol. Podría tener un choque serio (o incluso mortal) si maneja después de tomar.

No tome y maneje, ni acompañe a un conductor que haya tomado. Tome un taxi o, si está con un grupo de personas, elijan a un conductor designado (que no beberá alcohol).

Control de vehículo

El frenado, el direccionamiento y la aceleración son factores importantes para ayudar a controlar el vehículo durante la conducción.

Frenos

La acción de frenado involucra tiempo de percepción y tiempo de reacción. La decisión de pisar el pedal de freno es tiempo de percepción. El hacerlo es tiempo de reacción.

El tiempo de reacción del conductor promedio es de unos 3/4 de segundo. En ese tiempo, un vehículo que se desplaza a 100 km/h (60 mph)viaja 20 m (66 pies), lo cual puede ser una distancia grande en una emergencia.

Entre las recomendaciones útiles de frenado que deben tenerse presentes se incluyen:

- Mantenga suficiente distancia entre usted y el vehículo que va delante.
- Evite frenados bruscos innecesarios.
- Mantenga el ritmo de avance del tráfico.

Si alguna vez se apaga el motor mientras maneja el vehículo, frene normalmente sin bombear los frenos. De hacerlo así, eso puede provocar que sea más difícil oprimir el pedal. Si se apaga el motor, todavía habrá un poco de asistencia para el frenado, pero ésta se usará cuando presione el pedal de freno. Una vez que se haya consumido la asistencia de frenado, podría tomarle más tiempo detenerse y el pedal de freno será más difícil de presionar.

Dirección

Dirección asistida eléctrica

Este vehículo tiene dirección eléctrica asistida. No cuenta con líquido de dirección hidráulica. No se requiere mantenimiento periódico.

Si la ayuda de la dirección asistida se pierde debido a una falla del sistema, el vehículo puede dirigirse, pero puede requerirse un esfuerzo mayor.

Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Si se usa la dirección hidráulica por un periodo extenso de tiempo, la dirección hidráulica se puede reducir.

Si el volante se gira hasta que alcance el extremo de su recorrido y se retiene en esa posición por un periodo prolongado de tiempo, la dirección hidráulica asistida se puede reducir.

El uso normal de la dirección hidráulica asistida debe regresar cuando el sistema se enfríe.

Vea los mensajes de dirección específicos del vehículo en *Mensajes del sistema de dirección en la página 5-48*. Si hay algún problema acuda con su distribuidor.

Recomendaciones para las curvas

- Tome las curvas a una velocidad razonable.
- Reduzca la velocidad antes de entrar a una curva.
- Mantenga una velocidad razonable a lo largo de la curva.
- Espere a que el vehículo esté fuera de la curva antes de acelerar suavemente hacia la recta.

Dirección en emergencias

- Hay algunas situaciones en las que variar la dirección para esquivar un problema puede ser más efectivo que frenar.
- Sujetar ambos lados del volante le permite girar 180 grados sin quitar ninguna de las manos.
- El Sistema de frenos antibloqueo (ABS) permite variar la dirección mientras se frena.

Recuperación en todo terreno

Las llantas delanteras del vehículo pueden salir de la orilla del camino hacia el acotamiento al manejar. Siga estas recomendaciones:

1. Libere el acelerador y a continuación, si no hay nada que lo impida, cambie la dirección del vehículo de modo que se monte en el borde del pavimento.

2. Gire el volante aproximadamente 1/8 de vuelta, hasta que la rueda delantera derecha haga contacto con el borde del pavimento.
3. Gire el volante para seguir el camino.

Pérdida de control

Derrapes

Hay tres tipos de derrape que corresponden a los tres sistemas de control del vehículo:

- Derrape por frenado - las ruedas no giran.
- Derrape por virado o de esquina - el exceso de velocidad o de virado en una curva hace que las llantas patinen y pierdan fuerza de giro.
- Derrape por aceleración - un acelerón demasiado fuerte hace que las llantas de tracción patinen.

Los conductores defensivos evitan la mayoría de los derrapes teniendo un cuidado razonable adecuado a las condiciones existentes y evitando ser negligentes en dichas condiciones. Pero los derrapes siempre pueden ocurrir.

Si el vehículo empieza a deslizarse, siga estas sugerencias:

- Quite el pie del pedal del acelerador y gire el volante hacia donde desee que se dirija el vehículo. El vehículo puede enderezarse. Esté listo para un segundo derrape, en caso de que ocurra.
- Reduzca la velocidad y ajuste su conducción según las condiciones climáticas. La distancia de frenado puede ser más larga y el control del vehículo puede verse afectado cuando la tracción se reduce a causa de agua, nieve, hielo, grava u otros materiales que estén sobre el camino. Aprenda a reconocer las pistas de advertencia (tales como suficiente agua, hielo o nieve en el camino para crear una superficie tipo espejo) y reduzca la velocidad cuando tenga duda.
- Trate de evitar los cambios bruscos de dirección, aceleración o frenado, incluyendo la reducción de la velocidad del vehículo cambiando a una velocidad menor (frenado con motor). Cualquier cambio repentino puede hacer que las llantas se deslicen.

Recuerde: Los frenos antibloqueo ayudan a evitar el derrape por frenado.

Conducción fuera de carretera

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas se pueden utilizar para conducción fuera de carretera. Los vehículos sin tracción en las cuatro ruedas y los que no están equipados con llantas para todo

terreno AT o OOR no deben manejarse en caminos no convencionales, excepto sobre superficies niveladas y sólidas. Para mayor información de contacto sobre las llantas de equipo original, vea la Garantía limitada y el manual de Información de asistencia al propietario.

Una de las mejores maneras para conducción fuera del camino exitosa es controlar la velocidad.

⚠ Advertencia

Al conducir fuera de carretera, el rebote y los cambios rápidos de dirección pueden lanzarlo fácilmente fuera de posición. Esto podría provocar que pierda el control y choque. Usted y los otros pasajeros siempre deben usar los cinturones de seguridad.

Antes de conducir fuera del camino

- Haga que se completen todos los mantenimientos y servicios necesarios.
- Llene el vehículo con combustible, rellene los líquidos y compruebe la presión de inflado en todas las llantas, incluyendo la de refacción, si está instalada.
- Lea toda la información acerca de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas en este manual.
- Conozca las leyes locales aplicables a la conducción fuera de la carretera.

Para obtener mayor distancia del suelo, podría ser necesario retirar el desviador de aire de la fascia delantera.

⚠ Precaución

Hacer funcionar el vehículo durante períodos prolongados sin el deflector de aire inferior de la facia delantera instalado puede ocasionar flujo de aire incorrecto hacia el motor. Vuelva a colocar el desviador de aire de la fascia delantera después de la conducción fuera de la carretera.

Carga del vehículo para conducción fuera de carretera

⚠ Advertencia

- La carga no asegurada sobre el piso de carga puede zarandearse al conducir sobre terreno en mal estado. Los ocupantes del compartimento de pasajeros

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

pueden ser golpeados por los objetos que vuelan. Asegure la carga correctamente.

- Mantenga la carga en el área de carga lo más al frente y abajo como sea posible. Las cosas más pesadas deben ir en el piso, hacia adelante del eje trasero.
- Las cargas pesadas sobre el techo elevan el centro de gravedad del vehículo, haciendo más probable que se vuelque. Usted puede lesionarse seriamente o en forma fatal si el vehículo se vuelca. Coloque las cargas pesadas dentro del área de carga y no sobre el techo.

Para más información sobre cómo cargar el vehículo, consulte *Si el vehículo está atascado en la página 9-16* y *Llantas en la página 10-49*.

Problemas ambientales

- Siempre utilice los senderos, caminos y áreas establecidos que se han colocado a un lado para conducción recreativa fuera de carretera pública y obedezca todos los reglamentos fijados.
- No dañe los arbustos, flores o árboles, ni interfiera con la vida silvestre.
- No se estacione sobre cosas que estén ardiendo. Consulte *Estacionarse sobre materiales inflamables en la página 9-31*.

Conducción en colinas

La conducción en forma segura en colinas requiere de buen juicio y de una comprensión acerca de qué puede hacer y qué no puede hacer el vehículo.

⚠ Advertencia

Muchas colinas simplemente están demasiado empinadas para cualquier vehículo. El conducir sobre una colina puede hacer que el vehículo pierda fuerza. El conducir colina abajo puede provocar la pérdidad de control. El conducir a lo largo de una colina puede hacer que el vehículo vuelque. Podría lesionarse o morir. No conduzca sobre pendientes empinadas.

Antes de conducir en una pendiente, evalúe la inclinación, tracción y obstrucciones. Si no es posible ver el terreno más adelante, salga del vehículo y camine por la colina antes de conducir hacia allí.

Al conducir en colinas

- Utilice una velocidad baja y mantenga un agarre firme del volante de dirección.
- Mantenga una velocidad baja.

- Cuando sea posible, conduzca verticalmente hacia arriba o hacia abajo sobre la colina.
- Descienda la velocidad al acercarse a la cima de la colina.
- Utilice los faros aún durante el día para hacer el vehículo más visible.

⚠ Advertencia

Conducir a la cima de una colina a alta velocidad puede ocasionar un accidente. Podría haber un descenso, un barranco, un terraplén o aún otro vehículo. Podría lesionarse seriamente o morir. A medida que se aproxima a la cima de una colina, disminuya la velocidad y manténgase alerta.

- Nunca baje una colina hacia adelante o hacia atrás con la transmisión en N (neutral). Los frenos podrían sobrecalentarse y podría perder el control.

⚠ Advertencia

Si el vehículo cuenta con la caja de transferencia automática de dos velocidades, cambiarla a N (Neutral) puede ocasionar que su vehículo ruede aún si la transmisión se encuentra en P (estacionamiento). Esto se debe a que la posición N (Neutral) en la caja de transferencia anula la transmisión. Usted o alguien más podría resultar lesionado. Si deja el vehículo, ponga el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a P (Estacionamiento). Cambie la caja de transmisión a cualquier velocidad excepto N (neutral).

- Al conducir colina abajo, mantenga el vehículo en dirección hacia abajo. Utilice una velocidad baja para que el motor ayude a frenar el vehículo y mantenerlo bajo control.

⚠ Advertencia

El frenado intenso al descender de una colina puede ocasionar que sus frenos se sobre calienten y se debiliten. Esto podría causar pérdida de control y usted u otros podrían resultar heridos o morir. Aplique los frenos ligeramente al descender de una colina y utilice una velocidad baja para mantener la velocidad del vehículo bajo control.

SI el vehículo pierde potencia en una colina:

1. Aplique los frenos para detener el vehículo, y luego aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie a P (Estacionamiento) y luego vuelva a arrancar el motor.
   - Si está conduciendo hacia arriba cuando el vehículo se apague, cambie a R

(reversa), libere el freno de estacionamiento y vuelva a bajar.

- Nunca intente dar vuelta al vehículo. Si una colina es lo suficiente empinada para parar el vehículo, es lo suficientemente empinada para ocasionar que se vuelque.
- Si no puede hacerlo subir por la colina, baje de ella en línea recta.
- Nunca retroceda sobre una colina en N (neutral) usando sólo el freno.

  El vehículo podría descender hacia atrás a gran velocidad y podría perder el control.
- SI está conduciendo colina abajo cuando el vehículo se apague, cambie a una velocidad menor, libere el freno de estacionamiento y conduzca hacia abajo de la colina.

3. Si no puede volver a arrancar el vehículo después de que se apague, ponga el freno de estacionamiento, cambie a P (estacionamiento), y apague el vehículo.

   3.1. Deje el vehículo y busque ayuda.

   3.2. Aléjese de la ruta que tomaría el vehículo si se deslizara colina abajo.

- Evite giros que pongan el vehículo en posición perpendicular a la inclinación de la colina. Una colina sobre la que se puede conducir en línea recta cuesta arriba o cuesta abajo puede ser demasiado empinada para conducir transversalmente. La conducción transversalmente sobre una inclinación coloca más peso en las ruedas cuesta abajo lo que podría ocasionar un deslizamiento cuesta abajo o una volcadura.
- Las condiciones de la superficie pueden ser un problema. La grava suelta, las áreas lodosas o aún el pasto húmedo pueden ocasionar que las llantas se deslicen lateralmente, cuesta abajo. Si el vehículo se desliza lateralmente, puede golpear algo que lo haga tropezar (una roca, un surco, etc.) y lo vuelque.
- Los obstáculos ocultos pueden hacer lo empinado de la inclinación aún mayor.
  Si conduce sobre una roca con las ruedas cuesta arriba o si las ruedas cuesta abajo caen en un surco o en una depresión, el vehículo se puede inclinar aún más.
- Si debe conducir en forma perpendicular a la inclinación y el vehículo comienza a deslizarse, gire colina abajo.

Esto debe ayudar a enderezar el vehículo y evitar el deslizamiento lateral.

⚠ Advertencia

Salir del vehículo del lado hacia la colina cuando está en posición perpendicular a la inclinación es peligroso. Si el vehículo se vuelca, puede aplastarlo o matarlo. Siempre salga del lado cuesta arriba del vehículo y manténgase alejado de la trayectoria de la volcadura.

Conducción en lodo, arena, nieve o hielo

Utilice una velocidad baja al conducir sobre lodo, entre más profundo el lodo, menor la velocidad. Mantenga el vehículo en movimiento para evitar atascarse.

La tracción cambia al conducir sobre arena. Sobre arena suelta, como en las playas o las dunas de arena, las llantas tenderán a hundirse en la arena. Esto afecta la dirección, la aceleración y el frenado. Conduzca a velocidad reducida y evite las vueltas súbitas y las maniobras abruptas.

La tracción se reduce en nieve o hielo, y es fácil perder el control. Reduzca la velocidad del vehículo al conducir en nieve o hielo.

⚠ Advertencia

La conducción sobre lagos, lagunas o ríos congelados puede ser peligrosa. Las condiciones del hielo varían enormemente y el vehículo podría caer a través del hielo; usted y los pasajeros podrían ahogarse. Conduzca su vehículo sólo sobre superficies seguras.

Conducción en agua

⚠ Advertencia

Conducir a través de un torrente de agua puede ser peligroso. El agua profunda puede arrastrar su vehículo corriente abajo y todos los ocupantes podrían ahogarse. SI el agua no es profunda, igualmente podría "lavar" la tierra de abajo de sus llantas. Podría perder tracción y el vehículo podría volcar. No conduzca a través de un torrente de agua.

⚠ Precaución

No conduzca sobre agua si está suficientemente profunda para cubrir las llantas, los ejes o el tubo de escape. El agua profunda puede dañar el eje y otras piezas del vehículo.

Si el agua no es demasiado profunda, conduzca lentamente a través de ella. En velocidades mayores, salpica agua y el vehículo se puede ahogar. Al atravesar agua, los frenos se mojan, y puede requerir de mayor distancia para detenerse. Vea "Conducción sobre caminos húmedos" más adelante en esta sección.

Después de la conducción fuera de carretera

Quite todos los arbustos y desechos acumulados en la parte inferior de la carrocería o chasis o debajo del cofre. Estas acumulaciones pueden constituir un riesgo de incendio.

Después del funcionamiento en lodo o arena, haga limpiar y comprobar las balatas de freno. Estas sustancias pueden ocasionar cristalización y frenado disparejo. Compruebe que no tengan daño la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión, las ruedas, las llantas y el sistema de escape, y que no tengan fugas las tuberías de combustible y el sistema de enfriamiento.

Se requiere mantenimiento más a menudo. Vea el *Programa de mantenimiento en la página 11-4*.

Conducción en caminos mojados

La lluvia y los caminos mojados pueden reducir la tracción del vehículo y afectar su capacidad de aceleración y frenado. Siempre maneje más despacio en este tipo de condiciones de manejo y evite manejar dentro de charcos grandes, niveles altos de agua o agua corriente.

⚠ Advertencia

Los frenos mojados podrían causar choques. Podrían no funcionar del todo bien durante un frenado repentino y podrían

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

hacer que el vehículo se derrape hacia un lado. Podría perder el control del vehículo.

Después de manejar a través de un charco de agua o un autolavado, presione suavemente el pedal de freno hasta que los frenos funcionen normalmente.

El agua corriente crea fuerzas importantes. El manejar sobre agua corriente podría provocar el arrastre de su vehículo. Si esto sucede, usted y el resto de los ocupantes podrían ahogarse. No ignore las advertencias de la policía y sea muy cuidadoso al tratar de manejar sobre agua corriente.

Hidroplaneación

La hidroplaneación es peligrosa. El agua puede acumularse bajo las llantas del vehículo haciendo que

estén totalmente sobre el agua. Esto puede suceder si el camino está muy mojado y usted va a una velocidad considerable. Cuando el vehículo está hidroplaneando, cuenta con muy poco o ningún contacto con el camino.

No existe ninguna regla definitiva para la hidroplaneación. El mejor consejo es disminuir la velocidad cuando el camino esté mojado.

Otros consejos para el clima lluvioso

Además de reducir la velocidad, otros consejos para el clima lluvioso incluyen:

- Mantenga una distancia mayor.
- Pase con precaución.
- Mantenga el equipo limpiaparabrisas en buen estado.
- Mantenga lleno el depósito de líquido para el lavaparabrisas.
- Mantenga las llantas en buen estado y con una profundidad del dibujo adecuada. Consulte *Llantas en la página 10-49*.
- Apague el control de velocidad crucero.

Cuestas y caminos montañosos

El manejo en colinas empinadas y montañas es diferente al manejo en terreno plano. Los consejos para manejar en estas condiciones incluyen:

- Mantenga el vehículo en buen estado y realice todos los servicios de mantenimiento.
- Compruebe los niveles de todos los fluidos y los frenos, llantas, sistema de enfriamiento y transmisión.
- Cambie a una velocidad menor al bajar por pendientes largas o muy pronunciadas.

⚠ Advertencia

Usar los frenos para desacelerar el vehículo en una pendiente cuesta abajo prolongada puede causar sobrecalentamiento del freno, puede reducir el desempeño del freno y podría resultar en una pérdida de frenado. Cambie la transmisión a una velocidad menor para dejar que el motor ayude a los frenos en una pendiente cuesta abajo inclinada.

⚠ Advertencia

Bajar por una colina en N (neutral) o con el motor apagado es peligroso. Esto puede causar sobrecalentamiento de los frenos y pérdida de dirección. Siempre mantenga el motor en marcha y el vehículo en alguna velocidad.

- Mantenga su carril. No haga curvas amplias ni corte por el centro del camino. Maneje a velocidades que le permitan mantener su carril.
- Esté alerta en la cima de las colinas; algo podría estar en su carril (un vehículo detenido, un accidente).
- Ponga atención a las señales especiales del camino (área de caída de piedras, cruce de caminos, pendientes continuas, zonas de rebase y no rebase) y tome las acciones adecuadas.

Conducción en invierno

Manejo sobre nieve o hielo

Maneje con cuidado cuando haya nieve o hielo entre las llantas y el camino, provocando menor tracción o agarre. El hielo mojado puede estar presente a 0 °C (32 °F) cuando empieza a caer lluvia helada, teniendo por consecuencia una tracción aun menor. Evite manejar sobre hielo mojado o en condiciones de lluvia helada hasta que los caminos sean tratados con sal o arena.

Maneje con cuidado, sin importar las condiciones. Acelere lentamente para no perder la tracción. El acelerar demasiado rápido hace que las llantas giren y la superficie debajo de ellas se resbale, causando aun menor tracción.

Si está equipado, el Control de tracción debe estar activado. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) mejora la estabilidad del vehículo durante paradas repentinas en caminos resbalosos, pero es necesario aplicar los frenos con mayor anterioridad que cuando maneja en pavimento seco.

Mantenga una distancia mayor al manejar sobre caminos resbalosos y tenga en cuenta los puntos más resbalosos. Es posible que queden áreas con hielo en las áreas sombreadas de los caminos limpios. La superficie de una curva o un paso a desnivel podría permanecer con hielo incluso cuando las carreteras circundantes están libres. Evite maniobras violentas de dirección o frenado al manejar sobre hielo.

Consulte *Sistema de frenos antibloqueo (ABS) en la página 9-42*.

Apague el control de velocidad de crucero en las superficies resbalosas.

Condiciones de tormenta de nieve

El quedarse varado en la nieve puede ser peligroso. Manténgase cerca del vehículo a menos que la ayuda se encuentre cerca. Si es posible utilice Servicio de asistencia en el camino. Consulte *Asistencia en el camino en la página 13-2*. Para obtener ayuda y mantener seguros a los ocupantes del vehículo:

- Enciende las luces intermitentes de emergencia (flashers).
- Amarre una tela roja al espejo exterior.

⚠ Advertencia

La nieve podría atrapar los gases del escape debajo del vehículo. Esto podría provocar que los gases del escape se introduzcan en el vehículo. Los gases del escape contienen monóxido de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

carbono (CO), que es inoloro e incoloro. Puede causar pérdida de consciencia e incluso la muerte.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve:

- Despeje la nieve alrededor de la base del vehículo, especialmente la que pueda estar bloqueando el tubo de escape.
- Compruebe el escape periódicamente para asegurarse de que la nieve no se acumule allí.
- Abra una ventana alrededor de 5 cm (2 pulgadas), en el lado del vehículo opuesto a la dirección del viento para permitir la entrada de aire fresco.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Ajuste el sistema de control del clima dentro del vehículo para recircular el aire del interior del vehículo y active el ventilador en la velocidad más alta. Consulte "Sistemas de control de clima".

Para obtener más información sobre el monóxido de carbono, consulte *Escape del motor en la página 9-32*.

Para ahorrar combustible, encienda el motor sólo por periodos cortos según lo necesite para calentar el vehículo. A continuación apague el motor y cierre la ventana lo más posible para conservar el calor. Repita esto hasta que llegue la ayuda, pero únicamente cuando tenga demasiado frío.

El mantenerse en movimiento también le puede ayudar a mantenerse caliente.

Si la ayuda tarda en llegar, cuando encienda el motor, de vez en cuando presione el pedal acelerador para hacer que se revolucione más que en marcha sin desplazamiento. Esto mantendrá la batería cargada para volver a encender el vehículo y para hacer señales de ayuda con los faros delanteros. Haga esto lo menos posible para ahorrar combustible.

Si el vehículo se atasca

Gire las llantas con cuidado para liberar el vehículo cuando esté atascado en arena, lodo, hielo o nieve. Consulte "Oscilar su vehículo para liberarlo del atascamiento" más adelante en esta sección.

El Sistema de control de tracción (TCS) a menudo puede ayudar a liberar un vehículo atascado.

Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*. Si el sistema de control de tracción (TCS) no puede liberar el vehículo, vea "Oscilar su vehículo para liberarlo del atascamiento" a continuación.

⚠ Advertencia

Si las llantas del vehículo giran a alta velocidad podrían explotar, y usted y las demás personas podrían resultar heridos.
El vehículo podría sobrecalentarse causando un incendio en el compartimento del motor u otros daños. Haga girar las ruedas lo menos posible y evite avanzar a más de 56 km/h (35 mph).

Para más información acerca del uso de cadenas para las llantas en el vehículo, consulte *Cadenas para llantas en la página 10-74*.

Balanceo del vehículo para liberarlo del atasco

Gire el volante hacia la izquierda y la derecha para liberar el área alrededor de las llantas delanteras. Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas, cambie a Transmisión en las cuatro ruedas Alta. Apague el sistema de control de tracción (TCS). Cambie el movimiento hacia atrás y hacia adelante, entre R (reversa) y una velocidad hacia adelante, haciendo girar las ruedas lo menos posible. Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las llantas se hayan detenido antes de cambiar la velocidad. El girar las llantas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo del vehículo que podría liberarlo. Si esto no libera el vehículo después de unos cuantos intentos, tal vez necesite remolcarlo para sacarlo. Consulte *Remolque del vehículo en la página 10-92*.

Límites de carga del vehículo

Es muy importante conocer la cantidad de peso que puede transportar su vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga y las opciones no instaladas de fábrica. Hay dos etiquetas en su vehículo que indican la cantidad de peso para el cual fue diseñado transportar; la etiqueta de información sobre las llantas y la carga y la etiqueta de certificación/llantas.

⚠ Advertencia

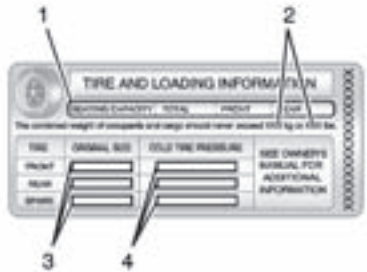
No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. Sobrecargar el vehículo también puede reducir su vida útil.

Etiqueta de información sobre las llantas y carga



Ejemplo de etiqueta

En el pilar central (pilar B) está pegada una etiqueta de información sobre las llantas y la carga específica del vehículo. Con la puerta del conductor abierta, encontrará la etiqueta pegada en la parte inferior del poste de la cerradura de la puerta (traba). La etiqueta de Información sobre llantas y carga muestra el número de

asientos para los ocupantes (1) y la capacidad máxima de peso del vehículo (2) en kilogramos y libras.

La etiqueta Información sobre llantas y carga también muestra el tamaño de las llantas de equipo original (3) y las presiones de inflado en frío recomendadas para las llantas (4). Para obtener más información sobre las llantas y la presión de inflado consulte *Llantas en la página 10-49* y *Presión de las llantas en la página 10-58*.

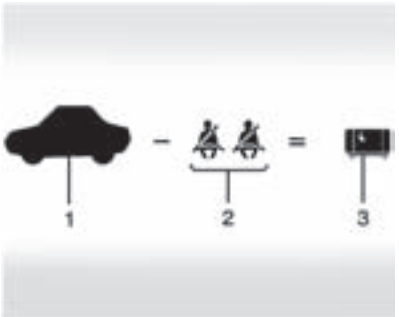
También hay información importante acerca de la carga en la etiqueta de certificación del vehículo/llantas. Ésta indica la Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) y la Clasificación de peso bruto sobre el eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero.

Consulte "Etiqueta de certificación/llantas" más adelante en esta sección.

"Pasos para determinar el límite de carga correcto-

1. Localice la declaración "El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder XXX kg o XXX libras." en la placa del vehículo.
2. Determine la suma del peso del conductor y los pasajeros que irán en el vehículo.
3. Reste el peso total del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX libras.
4. La cantidad resultante será la capacidad de carga o equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1400 libras y habrá cinco pasajeros de 150 libras en su vehículo, la capacidad para carga y equipaje será de 650 libras (1400-750 (5 x 150) = 650 lbs.)
5. Determine el total del peso del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder la capacidad de carga y equipaje calculada en el paso 4.
6. Si su vehículo jalará un remolque, la carga del remolque se transferirá a su vehículo. Consulte este manual para determinar la forma en que esto reduce la carga disponible y la capacidad de carga de equipaje de su vehículo."

Consulte *Arrastre de remolque en la página 9-88* para obtener información importante acerca de cómo jalar un remolque, seguridad al remolcar y consejos de remolque.

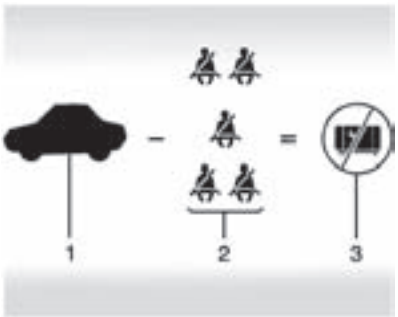


Ejemplo 1

1. Capacidad máxima de peso del vehículo para el ejemplo 1 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 2 = 136 kg (300 lbs)
3. Peso total de pasajeros y carga disponible = 317 kg (700 lbs)

Ejemplo 2

1. Capacidad de peso del vehículo para el ejemplo 2 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 68 kg (150 lbs) x 5 = 136 kg (750 lbs)
3. Peso disponible para carga = 113 kg (250 lbs)



Ejemplo 3

1. Capacidad máxima de peso del vehículo para el ejemplo 3 = 453 kg (1,000 lb)
2. Reste el peso de los ocupantes: 91 kg (200 lbs) x 5 = 453 kg (1,000 lbs)
3. Peso disponible para carga = 0 kg (0 lb)

Consulte la etiqueta de información sobre las llantas y la carga de su vehículo para obtener información específica acerca de la capacidad de peso

de su vehículo y los asientos disponibles. El peso combinado del conductor, los pasajeros y la carga nunca debe exceder la capacidad de peso de su vehículo.

Etiqueta de certificación/llantas

Una etiqueta de certificación/ llantas específica para el vehículo está adherida al pilar B. La etiqueta muestra el tamaño de las llantas originales de su vehículo y la presión de inflado necesaria para obtener la capacidad de peso bruto de carga de su vehículo. Esto se denomina Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR). El GVWR incluye el peso del vehículo, todos los ocupantes, el combustible y la carga.

La etiqueta de certificación/ llantas también indica el peso máximo para los ejes delantero y trasero, denominado Clasificación de peso bruto sobre el eje (GAWR). Para averiguar las cargas reales sobre los eje delantero y trasero, necesita ir a una estación de pesado y pesar su vehículo. Su distribuidor puede ayudarlo a realizar esta tarea. Asegúrese de distribuir su carga uniformemente en ambos lados de la línea central.

Nunca exceda la GVWR de su vehículo, ni la GAWR para ninguno de los ejes, delantero o trasero.

Y si tiene una carga pesada debe distribuirla.

⚠ Advertencia

No cargue el vehículo más allá del peso bruto del vehículo (GVWR) o el peso bruto por eje máximo (GAWR). Esto puede ocasionar que los sistemas se rompan y cambien la manera de maniobrar el vehículo. Esto podría ocasionar la pérdida de control y un choque. Sobrecargar el vehículo también puede reducir su vida útil.

Su garantía no cubre las piezas o componentes que fallan debido a carga excesiva.

La etiqueta le ayudará a decidir cuanta carga y equipo instalado puede transportar el vehículo.

El uso de componentes de la suspensión más pesados para obtener mayor durabilidad no necesariamente cambia sus clasificaciones de peso. Pida a su distribuidor que lo ayude a cargar su vehículo correctamente.

Si coloca cosas dentro del vehículo (como maletas, herramientas, paquetes o cualquier otra cosa), estas se moverán a la misma velocidad que el vehículo. Si tiene que detenerse o tiene que virar rápidamente, o si se produce una colisión éstas continuarán moviéndose.

⚠ Advertencia

Las cosas en el interior del vehículo podrían golpear y lastimar a los ocupantes durante un frenado o vuelta repentina, o en un choque.

- Ponga las cosas en el área de carga del vehículo. Intente repartir el peso de manera uniforme.
- Nunca apile objetos pesados, como maletas, dentro del vehículo de manera que algunos queden por encima de los respaldos de los asientos.
- No deje una silla para niños dentro del vehículo sin asegurarla de manera adecuada.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Cuando cargue algo dentro del vehículo, asegúrelo siempre que sea posible para que no se mueva.
- No deje ningún asiento plegado a menos que necesite hacerlo.

En este manual, también hay información importante de carga para la conducción fuera de carretera. Vea "Carga del vehículo para conducción fuera del camino" bajo *Conducción fuera de carretera en la página 9-6*.

Equipo agregado

Cuando transporta artículos desmontables, puede ser necesario poner un límite a cuántas personas puede

transportar dentro de su vehículo. Asegúrese de pesar su vehículo antes de comprar e instalar el equipo nuevo.

⚠ Precaución

Sobrecargar el vehículo puede dañarlo. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. No cargue excesivamente el vehículo.

Recuerde que no debe exceder la Clasificación de peso bruto sobre el eje (GAWR) del eje delantero o trasero.

Control automático de nivelación

Consulte *Control de nivel automático en la página 9-50*.

Si se utiliza un gancho de distribución de peso, se recomienda permitir que los amortiguadores se inflen, nivelando de esta manera el vehículo antes de ajustar la altura. Consulte "Ganchos" en *Equipo de remolque en la página 9-93* .

Arranque y funcionamiento

Rodaje de vehículo nuevo

⚠ Precaución

El vehículo no necesita un asentamiento elaborado. Pero se desempeñará mejor en funcionamiento prolongado si sigue estas directrices

- Mantenga la velocidad del vehículo a 88 km/h (55 mph) o menos durante los primeros 805 km (500 millas).
- No conduzca a ninguna velocidad constante, rápido o lento, durante los primeros 805 km (500 millas). No efectúe arranques con el acelerador a fondo. Evite los cambios de velocidad

(Continúa)

Precaución (Continúa)

descendentes para detener o reducir la velocidad del vehículo.

- Evite efectuar paradas bruscas durante los primeros 322 km (200 millas) más o menos. Durante este tiempo las balatas de frenos nuevas aún no se asientan. Las paradas bruscas con balatas nuevas pueden significar desgaste prematuro y remplazo en menos tiempo. Siga este lineamiento de asentamiento cada vez que coloque balatas de frenos nuevas.
- No arrastre un remolque durante el período de asentamiento. Consulte *Arrastre de remolque en la página 9-88* para conocer las

(Continúa)

Precaución (Continúa)

capacidades de arrastre de remolque del vehículo y para más información.

Después del asentamiento, la velocidad y carga del motor se pueden incrementar gradualmente.

Pedales de acelerador y frenos ajustables

Si está equipado, se puede cambiar la posición de los pedales del acelerador y el freno.

No se puede realizar ningún ajuste a los pedales cuando el vehículo se encuentra en D (conducir) o R (reversa) o mientras se utiliza el control de velocidad de crucero.

El interruptor se usa para ajustar los pedales en la columna central, a la izquierda de la pantalla táctil.

Presione la parte superior del interruptor para mover los pedales más cerca de su cuerpo. Presione la parte inferior del interruptor para alejar los pedales.

Antes de empezar a conducir, presione completamente el pedal del freno para confirmar que el ajuste está correcto para usted.

El vehículo puede contar con una función de memoria, que permite guardar y recuperar los ajustes del pedal. Consulte *Asientos con memoria en la página 3-6*.

Posiciones del encendido

Los vehículos de acceso sin llave tienen arranque con botón.

Presionando el botón lo hace pasar por tres modalidades: ACC/ACCESSORY (acc/accesorio), ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque) y Stopping the Engine/OFF (apagar el motor/bloquear/apagar).

El transmisor deberá estar en el vehículo para que el sistema funcione. Si el arranque por botón no funciona, el vehículo puede estar cerca de una señal de antena de radio fuerte ocasionando interferencia al sistema de acceso sin llave. Consulte *Funcionamiento del sistema de Acceso remoto sin llave (RKE) en la página 2-3*.

Para salir de P (estacionamiento), el vehículo debe encontrarse en la modalidad ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) u ON/RUN (encendido/funcionamiento) y se debe aplicar el pedal del freno.

Detención del motor/bloqueo/apagado (sin luces indicadoras): Cuando el vehículo se encuentra detenido, presione el botón ENGINE START/STOP (arrancar/detener el motor) una vez para apagar el motor.

Si el vehículo se encuentra en P (estacionamiento), el encendido se gira a off (apagado) y la Energía retenida para los accesorios (RAP) permanece activa. Consulte *Energía retenida para los accesorios (RAP) en la página 9-28*.

Si el vehículo no s encuentra en P (estacionamiento), el encendido no regresa a ACC/ACCESSORY (acc/accesorio) y en el Centro de información del conductor (DIC) se muestra el mensaje Cambio a estacionamiento (cambiar a estacionamiento). Consulte *Mensajes de transmisión en la página 5-49*. Cuando el vehículo se cambia a P (estacionamiento), el sistema de encendido se apaga.

No apague el motor cuando el vehículo esté en movimiento. Esto provocaría la pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección, y deshabilitaría las bolsas de aire.

El vehículo puede tener un bloqueo eléctrico de la columna de dirección. El bloqueo está activado cuando el vehículo está en OFF (Apagado) y alguna de las puertas delanteras está abierta. Un sonido puede escucharse al actuar o liberarse el bloqueo. El bloqueo de la columna de dirección podría no liberarse con las ruedas giradas. Si esto sucede, el vehículo puede no arrancar. Mueva el volante de izquierda a derecha al intentar arrancar el vehículo. Si no funciona, el vehículo necesita servicio.

Si el vehículo debe apagarse en una emergencia:

1. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos una y otra vez. Esto podría agotar la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
2. Cambie el vehículo a N (neutral). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Después de cambiar a N (neutral), presione firmemente el freno y dirija el vehículo hasta un lugar seguro.
3. Deténgase por completo, cambie a P (estacionamiento) y gire el encendido a OFF (apagado). En vehículos con transmisión automática, la palanca de cambios debe estar en P (estacionamiento) para girar el interruptor de encendido a la posición OFF (apagado).
4. Active el freno de estacionamiento. Consulte *Freno de estacionamiento en la página 9-43*.

⚠ Advertencia

Apagar el vehículo en movimiento puede provocar que se pierda la energía en los sistemas de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

frenado y de dirección, además de deshabilitar las bolsas de aire. Mientras conduzca, sólo apague el vehículo en caso de una emergencia.

Si el vehículo no se puede orillar, y se debe apagar mientras se conduce, presione y sostenga el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro del motor) durante más de dos segundos, o presione dos veces dentro de cinco segundos.

ACC/ACCESSORY (accesorios) (luz indicadora ámbar): Este modo permite que algunos de los accesorios eléctricos se utilicen cuando el motor está apagado.

Con la ignición apagada, el presionar el botón una vez sin aplicar el pedal del freno, coloca el sistema de encendido en ACC/ ACCESSORY (acc/accesorio).

El encendido cambia de ACC/ ACCESSORY (acc/accesorio) a OFF (apagado) después de cinco minutos para evitar que la batería se descargue.

ON/RUN/START (encendido/ operación/arranque) (luz indicadora verde): Esta modalidad es para conducción y arranque. Con el encendido apagado y el pedal del freno aplicado, presionar el botón una vez coloca el sistema de encendido en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/ arranque). Una vez que el motor empieza a arrancar, libere el botón. El giro del motor continúa hasta que el motor arranca. Consulte *Arranque del motor en la página 9-26*. El encendido a continuación permanece en ON/RUN (encendido/ funcionamiento).

Modalidad de servicio solamente

Esta modalidad de corriente está disponible para servicio y diagnóstico y para verificar la operación adecuada de la luz indicadora de fallas, según pueda requerirse para fines de inspección de emisiones. Con el vehículo apagado y sin aplicar el pedal del freno, al oprimir sin soltar el botón durante más de cinco segundos colocará al vehículo en la Modalidad de servicio solamente. Los sistemas de instrumentos y de audio operarán como lo hacen en ON/RUN (Encendido/ funcionamiento), pero no podrá conducirse el vehículo. El motor no arrancará en la Modalidad de servicio solamente. Presione el botón otra vez para apagar el vehículo.

Arranque del motor

Mueva la palanca de cambios a P (estacionamiento) o N (neutral). El motor no arrancará en ninguna otra posición. Para volver a arrancar el motor cuando el vehículo ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral).

⚠ Precaución

No intente cambiar a P (estacionamiento) si el vehículo está en movimiento. Si lo hace, podría dañar la transmisión. Cambie a P (estacionamiento) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

⚠ Precaución

Si agrega accesorios o partes eléctricas, podría cambiar la forma en que opera el motor. Cualquier daño resultante no será cubierto por la garantía del vehículo. Consulte *Adición de equipo eléctrico en la página 9-97*.

Procedimiento de arranque (Acceso sin llave)

1. Con el sistema de Acceso sin llave, el transmisor RKE deberá estar en el vehículo. Presione el botón ENGINE START/STOP con el pedal del freno aplicado. Cuando el motor empiece a dar marcha, suelte el botón.

   Las revoluciones por minuto en marcha sin desplazamiento se reducirán al calentarse el motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo.

   Si el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) no está en el vehículo, si hay interferencia, o la batería de RKE está baja, el Centro de información del conductor (DIC) mostrará un mensaje. Consulte *Mensajes de la llave y de la cerradura en la página 5-42*.

⚠ Precaución

El dar marcha durante periodos largos de tiempo, regresando la ignición a la posición START (arranque) inmediatamente después de que haya terminado la marcha podría sobrecalentar y dañar el motor de marcha y descargar la batería. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe.

2. Si el motor no arranca después de cinco a 10 segundos, especialmente en clima frío (menos de -18°C o 0°F), podría ahogarse (inundarse con demasiada gasolina). Intente presionar el pedal acelerador hasta el fondo y mantenerlo allí mientras presiona el botón ENGINE START/STOP (arranque/paro de motor), hasta un máximo de 15 segundos. Espere al menos 15 segundos entre un intento y otro para permitir que el motor de marcha se enfríe. Cuando arranque el motor, suelte el botón, y también el acelerador. Si el vehículo arranca brevemente y se vuelve a apagar, vuelva a hacer lo mismo. Esto despeja el exceso de gasolina del motor. No revolucione el motor inmediatamente después de arrancarlo. Opere el motor y la transmisión con suavidad hasta que el aceite se caliente y lubrique todas las partes en movimiento.

Calefactor del motor

El calentador del refrigerante del motor puede proporcionar un arranque más fácil y mayor economía de combustible durante el calentamiento del motor en condiciones de clima frío a -18°C (0°F) o abajo de esta temperatura. Los vehículos con un calentador del motor se deben conectar al menos cuatro horas antes de arrancarlo.

Puede ser que el conector cuente con un termostato interno que evita el funcionamiento del calentador del refrigerante a temperaturas arriba de -18 ºC (0 ºF).

Para usar el calentador del refrigerante del motor

1. Apague el motor.
2. Abra el cofre y quite la envoltura del cable eléctrico. El cable está por el guardabarros delantero izquierdo, al lado del bloque de fusibles del compartimiento del motor.
3. Conecte el cable a una toma de corriente de 110 voltios (CA) con conexión a tierra.

⚠ Advertencia

El conectar el cable a una toma de corriente sin aterrizar podría causar un choque eléctrico. Igualmente, una extensión inadecuada podría

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

sobrecalentarse y provocar un incendio. Podría resultar lesionado de gravedad. Conecte el cable a una toma de pared de 110 volts (CA) de tres patas. Si el cable no llega hasta la toma de corriente, utilice una extensión trifásica de uso rudo con clasificación de al menos 15 amperes.

4. Antes de arrancar el motor asegúrese de desconectar y guardar el cable en la posición original para mantenerlo alejado de las partes en movimiento. Si no lo hace, podría dañarse.

El tiempo que el calentador debe permanecer conectado depende de varios factores. Pida a un distribuidor en el área donde estaciona el vehículo el mejor consejo acerca de esto.

Energía retenida para los accesorios (RAP)

Es posible utilizar los siguientes accesorios del vehículo durante 10 minutos después de que el motor se apaga:

- Sistema de audio
- Ventanas eléctricas
- Sistema OnStar (si está equipado)
- Quemacocos (si está equipado)
- Enchufes de energía de accesorios. La consola y enchufes del asiento central se alimentan con Energía retenida para los accesorios (RAP).

Estas funciones trabajan cuando la ignición se encuentra en ON/RUN (encendido/funcionamiento) o ACC/ACCESSORY (accesorios). Una vez que la ignición se gira de ON/RUN (encendido/funcionamiento) a LOCK/OFF (bloquear/apagar), las ventanas y el quemacocos continúan funcionando durante 10

minutos hasta que se abre alguna puerta. El radio continúa funcionando durante 10 minutos o hasta que se abra la puerta del conductor.

Cambio a PARK (estacionamiento)

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para asegurarse de que el vehículo no se mueva, incluso cuando esté en un terreno nivelado, realice los pasos siguientes. Si el vehículo

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

cuenta con una caja de transferencia de tracción en las cuatro ruedas con una posición N (neutral) y la caja de transferencia se encuentra en N (neutral), el vehículo puede rodar libremente, aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento). Asegúrese que la caja de transferencia esté en la velocidad de marcha.
Si está remolcando un remolque, consulte *Características de conducción y consejos para efectuar remolque en la página 9-85*.

1. Mantenga presionado el pedal de freno y después aplique el freno de estacionamiento.

   Consulte *Freno de estacionamiento en la página 9-43*.

2. Mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento) jalando la palanca hacia usted y moviéndola hacia arriba hasta donde llegue.
3. Asegúrese de que la caja de transferencia se encuentra en una velocidad de conducción y no en N (neutral).
4. Gire la ignición a LOCK/OFF (bloquear/apagar).

Dejar el vehículo con el motor funcionando

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso dejar el vehículo con el motor encendido. El vehículo podría moverse de manera repentina si la palanca de cambios no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento activado correctamente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si cuenta con tracción en las cuatro ruedas y la caja de transferencia se encuentra en N (neutral), el vehículo puede rodar libremente, aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento). De manera que, asegúrese de que la caja de transferencia se encuentra en una velocidad de conducción y no en N (neutral).

Y, si deja el vehículo con el motor encendido, podría sobrecalentarse e incluso incendiarse. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. No deje el vehículo con el motor funcionando a menos que necesite hacerlo.

Si tiene que dejar el vehículo con el motor funcionando, asegúrese de que el vehículo se encuentra en P (estacionamiento) y que el freno de estacionamiento está aplicado firmemente antes de dejarlo. Después de mover la palanca de cambios a P (estacionamiento), mantenga presionado el pedal del freno de servicio. Después, vea si puede mover la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento) sin jalarla primero hacia usted.
Si puede hacerlo, significa que la palanca de cambios no estaba totalmente bloqueada en P (estacionamiento).

Bloqueo de par

Si se encuentra estacionado en una colina y no cambia la transmisión a P (estacionamiento) correctamente, el peso del vehículo puede ejercer demasiada fuerza en el trinquete de estacionamiento en la transmisión. Puede encontrar difícil sacar la palanca de cambios de P (estacionamiento). A esto se le denomina bloque de par. Para evitar el bloque de par, aplique el freno de estacionamiento y después cambia a P (estacionamiento) correctamente antes de abandonar el asiento del conductor. Para averiguar la forma de hacerlo, consulte *Cambio a Estacionamiento en la página 9-29*.

Cuando esté listo para conducir, mueva la palanca de cambios fuera de P (estacionamiento) antes de liberar el freno de estacionamiento.

Si ocurre un bloqueo de torsión, tal vez sea necesario que otro vehículo empuje un poco su vehículo cuesta arriba para liberar parte de la presión en el trinquete de estacionamiento de la trasmisión. Entonces podrá cambiar la palanca de cambios de P (estacionamiento).

Cambio fuera de PARK (estacionamiento)

Este vehículo está equipado con un sistema electrónico de liberación de la palanca de cambios. La liberación de bloqueo de palanca de cambios está diseñada para evitar el movimiento de la palanca de cambios a una velocidad diferente a

P (estacionamiento), a menos que la ignición se encuentre en ON/RUN (encendido/operación) y el pedal del freno regular esté aplicado.

La liberación de la palanca de cambios funciona siempre, excepto en caso de descarga o bajo voltaje en la batería (menos de 9 volts).

Si la batería del vehículo está descargada o cuenta con poco voltaje, intente cargarla o pasarle corriente. Consulte *Arranque con cables pasacorríente en la página 10-88*.

Para cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento):

1. Presione el pedal del freno.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún no puede cambiar fuera de P (estacionamiento):

1. Alivie la presión sobre la palanca de cambios.
2. Mientras mantiene el pedal del freno abajo, empuje la palanca de cambios completamente hacia P (estacionamiento).
3. Mueva la palanca de cambios a la posición deseada.

Si aún continua teniendo problemas para realizar los cambios, lleve el vehículo a servicio.

Estacionarse sobre materiales inflamables

⚠ Advertencia

Los objetos susceptibles de incendiarse podrían tocar las partes calientes del sistema de escape del vehículo y comenzar a arder. No se estacione sobre papeles, hojas, pasto seco u otros materiales que pudieran incendiarse.

Administración activa de combustible®

Este sistema permite que el motor opere ya sea en todos o en la mitad de sus cilindros, dependiendo de las condiciones de conducción.

Cuando se requiere menos potencia, como a velocidad de crucero (a una velocidad constante del vehículo), el sistema funciona en la modalidad de la mitad de cilindros, lo que permite al vehículo alcanzar mayor economía de combustible. Cuando se demanda una mayor potencia, como al acelerar desde reposo, rebasar o incorporase a una autopista, el sistema mantiene el funcionamiento de todos los cilindros.

Emisiones del motor

⚠ Advertencia

Los gases del escape contienen monóxido de carbono (CO), que es inoloro e incoloro. La exposición a CO (monóxido de carbono) puede provocar inconsciencia e incluso la muerte.

Los gases del escape pueden entrar al vehículo si:

- El vehículo está encendido en áreas con poca ventilación (estacionamientos cerrados, túneles o rodeado de nieve alta que pueda bloquear el flujo de aire en la parte inferior o en los tubos de escape).
- El escape huele o suena de manera extraña o diferente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- El sistema de escape tiene alguna fuga debido a corrosión o daños.
- El sistema de escape del vehículo se modificó, dañó, o reparó en forma inadecuada.
- El cuerpo del vehículo tiene orificios o aberturas provocados por algún daño o por modificaciones realizadas fuera del distribuidor y que no están completamente sellados.

Si detecta que hay humo inusual o sospecha que los gases de escape están entrando al vehículo:

- Manéjelo únicamente con las ventanas totalmente abiertas.
- Lleve el vehículo a reparación inmediatamente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Nunca estacione el vehículo con el motor encendido en áreas cerradas tales como una cochera o un edificio que no cuente con ventilación adecuada.

Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado

Es mejor no estacionarse con el motor en operación.

Si se deja el vehículo con el motor funcionando, siga los pasos adecuados para asegurarse que el vehículo no se mueva. Ver *Cambio a Estacionamiento en la página 9-29* y *Escape del motor en la página 9-32*.

Si va a estacionarse sobre una pendiente o está jalando un remolque, consulte *Características de conducción y consejos para efectuar remolque en la página 9-85*.

Transmisión automática

Si está equipado, hay un indicador de posición de palanca de cambios electrónico dentro del grupo de instrumentos. Esta pantalla se enciende cuando la ignición se gira a la posición ON/RUN (encendido/funcionamiento).

Hay varias posiciones diferentes para la palanca de cambios.

Consulte "Modo de selección de rango" en *Modalidad manual en la página 9-37*.

P (estacionamiento): Esta posición bloquea las llantas traseras. Es la mejor posición para usarla al arrancar el motor porque el vehículo no puede moverse fácilmente. Cuando se encuentra estacionado en una colina, en particular cuando el vehículo lleva una carga pesada, puede percibir un incremento en el esfuerzo para cambiar fuera de P (estacionamiento). Vea "Bloqueo de par" bajo *Cambio a Estacionamiento en la página 9-29*.

⚠ Advertencia

Es peligroso salir del vehículo cuando la palanca no está totalmente en P (estacionamiento) con el freno de estacionamiento correctamente activado. El vehículo podría moverse.

No abandone el vehículo cuando el motor esté en funcionamiento. Si dejó el motor encendido, el vehículo podría comenzar a moverse de manera repentina. Usted u otras personas podrían resultar lesionados. Para

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

asegurarse de que el vehículo no se mueva, siempre active el freno de estacionamiento y mueva la palanca a la posición P (estacionamiento), incluso cuando esté en un terreno nivelado. Ver *Cambio a Estacionamiento en la página 9-29* y *Características de conducción y consejos para efectuar remolque en la página 9-85*.

⚠ Advertencia

Si cuenta con tracción en las cuatro ruedas, el vehículo puede rodar libremente - aún si la palanca de cambios se encuentra en P (estacionamiento) - si la caja de transferencia está en N (neutral). Entonces, asegúrese

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

que la caja de transferencia se encuentre en una velocidad de conducción, Tracción en dos ruedas Alta o Tracción en las cuatro ruedas Alta o Tracción en las cuatro ruedas Baja - no en N (neutral). Consulte *Cambio a Estacionamiento en la página 9-29*.

R (Regresar): Utilice esta velocidad para avanzar hacia atrás.

⚠ Precaución

El cambiar a R (reversa) mientras el vehículo esté moviéndose hacia adelante podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Cambie a R (reversa) únicamente cuando el vehículo esté detenido.

Para hacer oscilar el vehículo hacia atrás y hacia adelante para sacarlo de la nieve, el hielo o la arena sin dañar la transmisión, consulte *Si el vehículo está atascado en la página 9-16*.

N (neutral): En esta posición el motor no engancha con las ruedas. Para volver a arrancar el motor cuando ya está en movimiento, utilice únicamente N (neutral). También, utilice N (neutral) para remolcar el vehículo.

⚠ Advertencia

Es peligroso cambiar a una velocidad de manejo cuando el motor está revolucionado. A menos que su pie esté presionando el pedal del freno muy firmemente, el vehículo podría moverse de manera muy rápida. Podría perder el control del vehículo y golpear objetos o

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

personas. No cambie a una velocidad de manejo cuando el motor esté revolucionado.

⚠ Precaución

El cambiar a una velocidad diferente a P (estacionamiento) o N (neutral) con el motor revolucionado podría dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Asegúrese de que el motor no esté revolucionado al cambiar la velocidad del vehículo.

D (conducir): Esta posición es para el manejo normal. Brinda el mayor ahorro de combustible.
Si necesita más potencia para rebasar y está:

- Avanzando a menos de 55 km/h (35 mph), presione el pedal del acelerador hasta la mitad.
- Avanzando a más de 55 km/h (35 mph) o más, presione el acelerador hasta el fondo.

  Al hacerlo de esta manera, el vehículo realiza un cambio descendente a la siguiente velocidad y tiene más potencia.

Utilice D (conducir) y modo de remolque cuando está remolcando un remolque, cargando una carga pesada, conduciendo en colinas empinadas o manejando en terraceria. Cambie la transmisión a una velocidad más baja si la transmisión cambia con mucha frecuencia.

Al hacer un cambio a una velocidad inferior en un camino resbaloso el vehículo podría derrapar. Consulte "Derrape" en *Pérdida de control en la página 9-6*.

El vehículo tiene una función de estabilización de cambio que ajusta los cambios de la transmisión a las condiciones de conducción actuales para reducir los cambios ascendentes y los cambios descendentes rápidos. Esta función de estabilización de cambio está diseñada para determinar, antes de realizar un cambio ascendente, si el motor puede mantener la velocidad del vehículo, analizando la velocidad del vehículo, la posición del acelerador y la carga del vehículo. Si la función de estabilización de cambio determina que no se puede mantener una velocidad actual del vehículo, la transmisión no realiza el cambio ascendente y mantiene la velocidad actual. En algunos casos, esto

podría parecer un cambio retardado, sin embargo la transmisión funciona normalmente.

La transmisión utiliza controles de cambio adaptables. El proceso de control de cambio adaptativo continuamente compara los parámetros de cambio claves con los cambios ideales preprogramados, almacenados en la computadora de la transmisión. La transmisión constantemente realiza ajustes para mejorar el desempeño del vehículo de acuerdo a la forma en la que se utiliza el vehículo, como con una carga pesada o cuando la temperatura cambia. Durante el proceso de control de cambio adaptable, los cambios se pueden sentir diferentes a medida que la transmisión determina los mejores ajustes.

Cuando las temperaturas son muy bajas, los cambios de velocidad de la transmisión podrían demorarse para proporcionar cambios más estables hasta que el motor se caliente. Los cambios podrían ser más perceptibles con una transmisión fría. Esta diferencia en los cambios es normal.

M (modo manual): Esta posición permite la selección de un rango de velocidades apropiado para las condiciones actuales de conducción. Si está equipado, vea "Modo de selección de rango" en *Modalidad manual en la página 9-37*.

⚠ Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si está atascado no gire las llantas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Frenado en pendiente en modo normal

Este modo se activa cuando se arranca el vehículo, pero no se activará en el Modo de selección de rango. Ayuda a mantener la velocidad deseada del vehículo cuando se conduce en pendientes cuesta abajo usando el motor y la transmisión para frenar el vehículo. La primera vez que el sistema se active para cada ciclo de ignición, se desplegará un mensaje en el Centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes de transmisión en la página 5-49*.

Para desactivar o activar el Frenado en pendiente en modo normal dentro del ciclo de ignición actual, presione y sostenga el botón Tow/Haul (Remolque/transporte) durante cinco segundos. Cuando se libera el botón, se realiza el cambio de modo solicitado. Se despliega un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes de transmisión en la página 5-49*.

Sobre otras formas de frenado en pendiente, consulte *Modalidad Remolcar/arrastrar en la página 9-38* y *Control de velocidad constante en la página 9-51*.

Modo manual

Modalidad de selección de rango

Si está equipado, el módulo de selección de rango ayuda a controlar la transmisión y la velocidad del vehículo mientras maneja cuesta abajo o al jalar un remolque al permitirle seleccionar el rango deseado de cambios.

Para utilizar esta función:

1. Coloque la palanca de cambios en M (modo manual).
2. Presione los botones más/menos en la palanca de cambios para seleccionar el rango deseado de velocidades para las condiciones de conducción actuales.

Cuando la palanca de cambios se mueve de D (conducir) a M (modo manual), se despliega un número junto a M, que indica el rango de transmisión actual.

Este número es la mayor velocidad que la transmisión ordenará mientras funciona en M (modo manual). Todas las velocidades por debajo de tal número están disponibles. Conforme cambien las condiciones de conducción, la transmisión puede cambiar automáticamente a velocidades menores. Por ejemplo, cuando se selecciona 5 (Quinta), las velocidades cambian automáticamente desde 1 (Primera) hasta 5 (Quinta) por la transmisión, pero 6 (Sexta) no se puede usar hasta que se use el botón más/menos en la palanca de cambios para hacer el cambio.

En vehículos con motores de gasolina, cuando la palanca de cambios se mueve de D (conducir) a M (modo manual), puede ocurrir un cambio descendente. La velocidad en la que opera la transmisión cuando se mueve la palanca de cambios de D (conducir) a M (modo manual) determina si ocurre un cambio descendente. Vea la siguiente gráfica.

Velocidad antes de cambio de D (conducir) a M (modo manual)	6ta	5ta	4ta	3ra	2da	1ra
Rango después de cambio de D (conducir) a M (modo manual)	M4	M4	M3	M2	M2	M1

El frenado en pendiente no está disponible cuando el Módulo de selección de rango está activo. Consulte *Modalidad Remolcar/ arrastrar en la página 9-38*.

Mientras usa el Modo de selección de rango, se pueden usar el Control crucero y el Modo de remolque/ arrastre.

⚠ Precaución

El girar las llantas o mantener el vehículo en su lugar en una pendiente utilizando únicamente el pedal acelerador podría dañar la transmisión. La reparación no estará cubierta por la garantía del vehículo. Si está atascado no gire

(Continúa)

Precaución (Continúa)

las llantas. Al detenerse en una pendiente utilice los frenos para mantener el vehículo en su lugar.

Módulo de baja tracción

El modo de baja tracción ayuda en la aceleración del vehículo cuando las condiciones del camino son resbalosas, tales como con hielo o nieve. Con el vehículo parado, seleccione M2 usando el Módulo de selección de rango. Esto limitará el par a las ruedas y ayudará a prevenir que las llantas derrapen.

Modo remolcar/jalar

Los vehículos con una transmisión automática cuentan con una Modalidad de remolque/arrastre. El modo de remolcar/jalar ajusta el patrón de cambios de la transmisión para reducir el constante cambio de velocidades. Esto proporciona un mejor despempeño, control del vehículo y enfriamiento mejorado del motor y la transmisión al conducir por pendientes hacia abajo o montañas, jalar o llevar cargas pesadas.

El botón selector está al final de la palanca de cambios. Encienda y apague la Modalidad de remolque/arrastre al presionar el botón. Cuando el Modo de Remolque/Arrastre está habilitado, se encenderá una luz en el grupo de instrumentos.

Ver *Luz de la modalidad Remolcar/arrastrar en la página 5-25* y *Carreteras de colinas y montañas en la página 9-13*.

También consulte "Modo de Remolque/arrastre" en *Equipo de remolque en la página 9-93*.

Frenado en pendiente en modo de remolque/arrastre

El Frenado en pendiente en modo de Remolque/Arrastre sólo se activa mientras el Modo de remolque/arrastre está seleccionado y el vehículo no está en el Modo de selección de rango. Vea "Modo de Remolque/arrastre" indicado previamente y *Modalidad manual en la página 9-37*. El Frenado en pendiente en modo de Remolque/Arrastre ayuda a mantener la velocidad deseada del vehículo cuando se conduce en pendientes cuesta abajo usando el motor y la transmisión para frenar el vehículo.

Para desactivar o activar el Frenado en pendiente de remolque/trasporte en modo normal dentro del ciclo de ignición actual, presione y sostenga el botón Tow/Haul (Remolque) durante cinco segundos. Cuando se libera el botón, se realiza el cambio de modo solicitado. Se despliega un mensaje en el centro de información del conductor (DIC). Consulte *Mensajes de transmisión en la página 5-49*.

Consulte *Equipo de remolque en la página 9-93*.

Sobre otras formas de frenado en pendiente, consulte *Transmisión automática en la página 9-33* y *Control de velocidad constante en la página 9-51*.

Sistemas de transmisión

Tracción en las cuatro ruedas

Si está equipado, la tracción en las cuatro ruedas activa el eje delantero para obtener tracción adicional.

⚠ Precaución

Manejar sobre pavimento limpio y seco con la doble tracción por un largo periodo de tiempo puede causar desgaste prematuro del sistema. Los daños no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Conducir en pavimento limpio y seco con tracción en las cuatro ruedas podría:

- Provocar vibraciones en el sistema de dirección.

- Provocar que las llantas se desgasten con mayor rapidez.
- Hacer que la caja de transferencia tenga dificultades al realizar los cambios, y hacer que sea más ruidosa.

El ruido de enganche y golpe al cambiar entre 4 ↓ y 4 ↑ o desde N, con el motor en funcionamiento, es normal.

Cambiar a 4 ↓ apagará el control de tracción y el sistema StabiliTrak®. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

Caja de transferencia automática de velocidad sencilla

Utilice la perilla de la caja de transferencia, al lado del volante, para cambiar entre tracción en dos y cuatro ruedas.

Las luces indicadoras muestran en qué ajuste está la caja de transferencia. Las luces indicadoras se encenderán brevemente al arrancar el motor, y una de ellas permanecerá encendida. Si las luces se despliegan momentáneamente cuando la ignición está en ON/RUN, pero ninguna permanece encendida, la perilla puede haberse girado mientras el vehículo estaba apagado. Para ver el indicador, gire la perilla a otra posición de forma que concuerde con el ajuste de la caja de transferencia actual. Si no se despliegan luces, lleve el vehículo a su distribuidor para servicio. Una luz indicadora parpadea mientras hace el cambio en la caja de transferencia y permanece encendida cuando se completa el cambio.

Si la caja de transferencia no puede realizar el cambio solicitado, regresará al último parámetro elegido. Gire la perilla a la configuración de caja de transferencia anterior para ver el indicador.

Las configuraciones son:

2 ↑ Two-Wheel Drive High (Tracción simple alta): Utilice esta opción para conducir en la mayoría de las calles y carreteras. El eje delantero no está enganchado. Este parámetro proporciona la mejor economía del combustible.

AUTO, Automatic Four-Wheel Drive (Doble tracción automática): Utilícela cuando las condiciones de tracción de la carretera sean variables. Al conducir en AUTO, el eje delantero está acoplado y la potencia del vehículo se envía a las ruedas delanteras y trasera automáticamente dependiendo de las condiciones de conducción. Esta configuración proporciona un rendimiento de combustible ligeramente mejor que 2 ↑.

NO utilice el modo AUTO para estacionarse en una pendiente inclinada con tracción insuficiente como hielo, nieve, lodo o grava. En el modo AUTO, solo las ruedas traseras evitarán que el vehículo se deslice al estacionarlo. Si se estaciona en una pendiente inclinada, utilice 4 ↑ para mantener las cuatro ruedas enganchadas.

4 ↑ (Tracción en las cuatro ruedas Alta): Utilice esta posición cuando requiera tracción adicional, como al conducir en carreteras con hielo o nieve, fuera de carreteras o al remover nieve.

Cambio a 4 ↑ o AUTO

Gire la perilla a la posición 4 ↑ o AUTO. Esto se puede realizar a cualquier velocidad. La luz indicadora parpadeará mientras está haciendo el cambio. Permanecerá encendida hasta que el cambio sea completado.

Cambio a 2 ↑

Gire la perilla a la posición 2 ↑. Esto se puede realizar a cualquier velocidad. La luz indicadora parpadeará mientras está haciendo el cambio. Permanecerá encendida hasta que el cambio sea completado.

Frenos

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Este vehículo cuenta con sistema de frenos anti-bloqueo (ABS), un sistema de frenado electrónico avanzado que previene derrapes por frenado.

Cuando comience a conducir el vehículo, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) realiza una prueba automática. Es posible que se escuche un motor o clics momentáneos mientras se realiza la verificación; incluso es posible observar un ligero movimiento en el pedal del freno. Esto es normal.

Si hay un problema con el sistema ABS, la luz de advertencia se mantendrá encendida. Consulte *Luz de advertencia del Sistema de frenos antibloqueo (ABS) en la página 5-24*.

Si se encuentra manejando de manera segura en un camino mojado y es necesario pisar bruscamente el freno y continuar frenando para evitar algún obstáculo repentino, una computadora detecta que las llantas están desacelerando. Si una de las llantas está por detenerse completamente, la computadora manejará los frenos de cada llanta por separado.

El sistema ABS puede cambiar la presión de los frenos sobre cada llanta, según se requiera, más rápido de lo que podría hacerlo cualquier conductor. Esto puede ayudarle a librar el obstáculo mientras frena con fuerza.

Mientras se mantiene el freno presionado, la computadora continúa recibiendo información acerca de la velocidad de cada llanta y controla la presión de frenado de acuerdo con la misma.

Recuerde: el sistema ABS no cambia el tiempo requerido para que el pie llegue hasta el pedal del freno y tampoco disminuye la distancia de frenado en todas las ocasiones. Si se acerca demasiado al vehículo de enfrente, no tendrá tiempo para aplicar los frenos si dicho vehículo disminuye la velocidad o se detiene bruscamente. Siempre deje suficiente espacio enfrente para frenar, incluso con el sistema ABS.

Uso del sistema ABS

No bombee los frenos. Sólo mantenga el pedal del freno presionado con firmeza y permita que el sistema ABS realice el trabajo. Puede escuchar la bomba o

motor ABS operando y sentir que el pedal de freno pulsa. Esto es normal.

Frenado en emergencias

El sistema ABS le permite manejar el volante y frenar al mismo tiempo. En muchas emergencias, el manejo adecuado del volante podría ser de mucho más ayuda que el mejor de los frenados.

Freno de estacionamiento

Ponga el freno de estacionamiento al presionar el pedal regular del freno, luego presione hacia abajo el pedal del freno de estacionamiento.

Si el encendido está activado, la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende. Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos en la página 5-23*.

⚠ Precaución

El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Para liberar el freno de estacionamiento, mantenga el pedal del freno de servicio presionado, a continuación presione momentáneamente el pedal del freno de estacionamiento hasta sienta que el pedal se libera. Retire lentamente el pie del pedal del freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no se libera al empezar a conducir, aparecerá un mensaje en el DIC y suena una campanilla para advertirle que el freno de estacionamiento continúa aplicado.

Si jala un remolque y se encuentra estacionado en una pendiente, consulte *Características de conducción y consejos para efectuar remolque en la página 9-85*.

Freno de estacionamiento eléctrico

Si está equipado con Freno eléctrico de estacionamiento (EPB), el interruptor está a la izquierda del volante en el tablero de instrumentos, debajo de los controles de la luz exterior. El EPB siempre puede activarse, incluso con la ignición en la posición de apagado. Para prevenir la descarga de la batería, evite ciclos repetidos del EPB cuando el motor está apagado.

El sistema tiene una luz roja de Estado del freno de estacionamiento y una luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento. Ver *Luz del freno de estacionamiento eléctrico en la página 5-24* y *Dar servicio a la luz del Freno de estacionamiento eléctrico en la página 5-24*. También hay mensajes del Centro de información del conductor (DIC) relacionados con el freno de estacionamiento. Consulte *Mensajes del sistema de frenado en la página 5-38*. En caso de falta de energía eléctrica, el EPB no puede activarse ni liberarse.

Antes de abandonar el vehículo, compruebe la lámpara roja de estado del freno de estacionamiento para estar seguro de que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado.

Activación del EPB

Para aplicar el EPB:

1. Asegúrese de que el vehículo está totalmente detenido.
2. Levante el interruptor EPB durante un momento.

La luz roja de estado del freno de estacionamiento parpadeará y luego se quedará encendida una vez que el EPB esté totalmente aplicado. Si la luz roja de estado del freno de estacionamiento destella de manera continua, entonces el EPB sólo está aplicado parcialmente, o existe algún problema con el EPB. En el DIC se muestra un mensaje. Libere el EPB e intente aplicarlo nuevamente. Si la luz no se enciende o continúa parpadeando, haga que el vehículo reciba servicio. No conduzca el vehículo si la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra destellando. Consulte a su distribuidor. Consulte *Luz del freno de estacionamiento eléctrico en la página 5-24*.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, levante el interruptor EPB y sosténgalo así. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que

la luz roja de estado del freno de estacionamiento se mantenga encendida. Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento se encuentra encendida, acuda a su distribuidor.

Si el EPB se aplica mientras el vehículo esté en movimiento, el vehículo desacelerará mientras se sostenga el interruptor. Si el interruptor se mantiene hacia arriba hasta que el vehículo se detenga, el EPB permanecerá activado.

El vehículo puede aplicar automáticamente el freno electrónico de freno (EPB) en algunas situaciones cuando el vehículo no está en movimiento. Esto es normal, y se hace para revisar periódicamente el funcionamiento correcto del sistema EPB.

Si el EPB no se activa, deberá bloquear las llantas traseras para evitar el movimiento del vehículo.

Liberación del EPB

Para liberar el EPB:

1. Coloque la ignición en la posición ACC/ACCESSORY (accesorios) u ON/RUN (encendido/operación).
2. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Presione el interruptor EPB hacia abajo durante un momento.

El EPB está liberado cuando la luz roja de estado del freno de estacionamiento se encuentra apagada.

Si la luz ámbar de advertencia del freno de estacionamiento está encendida, libere el EPB presionando el interruptor EPB hacia abajo y sosteniéndolo así. Continúe sosteniendo el interruptor hasta que la luz roja de estado del freno de estacionamiento se apague. Si cualquiera de las luces permanece encendida después de intentar liberar el freno, consulte a su distribuidor.

⚠ Precaución

El manejar con el freno de estacionamiento activado podría sobrecalentar el sistema de frenado y provocar desgaste prematuro o daños a las partes del sistema de frenado. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté totalmente liberado y la luz de advertencia del sistema de frenado esté apagada antes de manejar.

Liberación automática del EPB

El EPB se liberará automáticamente cuando el vehículo esté encendido, se ponga una velocidad, y se realice un intento de manejar. Evite aceleraciones rápidas cuando el EPB esté aplicado para mantener la vida útil de las balatas del freno de estacionamiento.

Si se estaciona sobre una colina o si el vehículo está jalando un remolque, vea *Características de conducción y consejos para efectuar remolque en la página 9-85*.

Asistencia del freno

La característica de asistencia en el frenado está diseñada para ayudar al conductor a detenerse o reducir la velocidad del vehículo en condiciones de emergencia. Esta característica utiliza el módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos para suplementar el sistema de frenos de potencia cuando el conductor ha pisado el pedal del freno de manera rápida y con mucha fuerza en un esfuerzo por detener o reducir la velocidad del vehículo rápidamente. El módulo de control de estabilidad del sistema hidráulico de los frenos aumenta la presión de los frenos en cada esquina del vehículo hasta la activación del sistema ABS. Es posible sentir algún movimiento o pulsación del pedal del freno durante este tiempo; el conductor debe continuar presionando el pedal del freno según lo requiera la situación de manejo. La característica de asistencia en frenado se desactivará automáticamente al liberar el pedal del freno o cuando se reduzca rápidamente la presión sobre el pedal.

Asistencia de arranque en subidas (HSA)

Este vehículo tienen una característica de Asistencia de arranque en colina (HSA), que puede resultar útil cuando el vehículo está detenido sobre una pendiente. Esta característica está diseñada para evitar que el vehículo se desplace, hacia adelante o hacia atrás, después de dejar de manejar el vehículo. Después de que el conductor se detenga completamente y mantiene el vehículo completamente inmóvil sobre una pendiente, el HSA se activará automáticamente. Durante el periodo de transición entre el momento en que el conductor libera el pedal del freno y empieza a acelerar para salir sobre una pendiente, HSA mantiene la presión de frenado por un máximo de dos segundos para asegurarse de que el vehículo no se desplace. Los frenos se liberarán automáticamente cuando se pise el pedal del acelerador dentro de la ventana de dos segundos. No se activará si el vehículo está en la velocidad de marcha (D) y cuesta abajo o si el vehículo está cuesta arriba y en R (reversa).

Sistemas de control de recorrido

Control de tracción/ Control electrónico de estabilidad

Operación del sistema

El vehículo tienen un Sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak®, un sistema de control electrónico de estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el giro de la rueda y ayudan al conductor a mantener el control, en especial en condiciones de camino resbaloso.

El sistema de control de tracción (TCS) se activa si detecta que alguna de las ruedas de tracción está patinando o empieza a perder tracción. Cuando esto sucede, el sistema de control de tracción (TCS) aplica los frenos en las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el giro de la rueda.

El sistema StabiliTrak se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre la ruta deseada y la dirección en la cual el vehículo está avanzando en realidad. StabiliTrak aplica selectivamente presión de frenado a cualquiera de los frenos de rueda del vehículo para ayudar al conductor a mantener el vehículo sobre la ruta prevista. El Control de oscilación del remolque (TSC) también se enciende automáticamente al arrancar el vehículo. Consulte *Control de balanceo de remolque (TSC) en la página 9-96*.

Si se está usando el control crucero y el control de tracción o StabiliTrak comienza a limitar el giro de las ruedas, se desactivará el control crucero. El control crucero se puede volver a encender cuando lo permitan las condiciones del camino.

Ambos sistemas se encienden automáticamente cuando se arranca el vehículo y comienza a moverse. Se pueden escuchar o sentir los sistemas mientras estén en operación o mientras realizan verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que hay un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar el sistema ambos sistemas encendidos para condiciones de conducción normal, pero puede ser necesario apagar el sistema de control de tracción (TCS) si el vehículo está atascado en arena, lodo, hielo, o nieve. Consulte *Si el vehículo está atascado en la página 9-16* y "Activación y desactivación de sistemas" más adelante en esta sección.

Cuando la caja de transferencia (si está equipada) está en tracción en las cuatro ruedas baja, el sistema de estabilidad se desactiva automáticamente, la luz OFF se enciende y el mensaje correspondiente aparecerá en el centro de información del conductor

(DIC). Bajo esta condición el Control de tracción y StabiliTrak se desactivarán.

La luz indicadora para ambos sistemas está en el grupo de instrumentos. Esta luz:

- Parpadeará cuando el sistema de control de tracción (TCS) esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando StabiliTrak esté activado.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando el sistema no esté funcionando.

Si cualquier sistema falla en encenderse o activarse, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y se enciende y permanece encendido para indicar que el sistema está inactivo y no ayuda al conductor a mantener el control. Es seguro conducir el vehículo, pero la conducción se debe ajustar de manera acorde.

Si se enciende y permanece encendido:

1. Apague el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranca el motor.

Conduzca el vehículo. Si se enciende y permanece encendido, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su distribuidor.

Activación y desactivación de Sistemas

El botón para el sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak está en la columna central.

⚠ Precaución

No frene en forma repetida o acelere fuertemente cuando el TCS está apagado. La línea de impulso del vehículo podría resultar dañada.

Para desactivar sólo el sistema de control de tracción (TCS), oprima y libere el botón OFF. La luz traction off (tracción apagada) se despliega en el grupo de instrumentos.
El mensaje correspondiente se

mostrará en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de control Ride en la página 5-46*. Para activar el sistema de control de tracción (TCS) de nuevo, oprima y libere el botón OFF. La luz traction off (tracción apagada) mostrada en el grupo de instrumentos se apagará.

Si el sistema de control de tracción (TCS) está limitando el giro de las ruedas cuando se presiona el botón OFF, el sistema no se apagará hasta que las ruedas dejen de deslizarse.

Para apagar tanto el sistema de control de tracción (TCS) como StabiliTrak, presione y sostenga el botón OFF hasta que la luz de tracción apagada y la luz StabiliTrak OFF se enciendan y permanezcan encendidas en el grupo de instrumentos, después libérelo. El mensaje correspondiente se mostrará en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de control Ride en la página 5-46*.

Para activar el sistema de control de tracción (TCS) y StabiliTrak de nuevo, oprima y libere el botón OFF. La luz traction off (tracción apagada) la luz StabiliTrak OFF se apagan en el grupo de instrumentos.

El sistema StabiliTrak se encenderá en forma automática si el vehículo excede 56 km/h (35 mph). El control de tracción permanecerá apagado.

El vehículo tiene una función de Control de oscilación de remolque (TSC) y una función de Asistencia de arranque en colina (HSA). Ver *Control de balanceo de remolque (TSC) en la página 9-96* o *Asistencia de arranque en colina (HSA) en la página 9-46*.

El agregar accesorios puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones en la página 10-3*.

Control de viaje magnético

El Control magnético de conducción monitorea el sistema de suspensión.

Dependiendo de las condiciones del camino, el ángulo del volante y la velocidad del vehículo, el sistema se ajusta automáticamente para brindar el mejor manejo al mismo tiempo que proporciona un viaje cómodo. Las Modalidades de paseo y deportivo se sentirán de manera similar en un camino plano.

Paseo: Utilícelo para manejo normal en la ciudad o carretera. Esta configuración brinda un viaje ligero y suave.

Deportivo: Utilícelo cuando las condiciones del camino o sus preferencias de manejo demanden más control. Esta configuración proporciona mayor "sensación," o respuesta a las condiciones del camino.

El vehículo por lo general está en Modo Turismo. El modo deportivo se activa cuando se presiona el botón Magnetic Ride Control (control magnético de conducción). Presione el botón de nuevo para regresar a Modo Turismo.

El Centro de Información del Conductor (DIC) muestra brevemente el mensaje apropiado durante el arranque del vehículo o cuando se selecciona un nuevo modo. Consulte *Mensajes del sistema de control Ride en la página 5-46*.

Eje trasero de bloqueo

Los vehículos con un eje trasero bloqueado pueden brindar mayor tracción sobre nieve, lodo, arena o grava. Trabaja como un eje estándar la mayoría del tiempo, pero cuando la tracción es baja, esta característica permitirá que la llanta trasera con la mayor tracción mueva el vehículo.

Control automático de nivelación

La suspensión trasera de control automático de nivelación viene como parte del sistema de Control de magnético de conducción.

Este tipo de control de nivelación es completamente automático y proporciona una mejor posición de viaje nivelada así como mejor manejo bajo una variedad de condiciones de pasajeros y de carga. Un compresor de aire conectado a los amortiguadores traseros eleva o hace descender la parte trasera del vehículo para mantener la altura correcta de éste. El sistema se activa cuando la ignición se gira a ON/RUN (encendido/operación) y ajusta automáticamente la altura del vehículo a partir de eso. El sistema se puede agotar (hacer descender la altura del vehículo) durante hasta 10 minutos después de que la ignición se gira a la posición de apagado. Se puede escuchar el compresor de aire funcionando cuando se ajusta la altura.

Si se utiliza un gancho de distribución de peso, se recomienda permitir que los amortiguadores se inflen, nivelando el vehículo antes de ajustar el gancho.

Control de velocidad constante

⚠ Advertencia

El control de velocidad crucero podría ser peligroso en los lugares donde no es posible manejar a una velocidad constante de manera segura. No utilice el control crucero en caminos con cruces o tráfico pesado.

El control de velocidad crucero puede ser peligros en caminos resbalosos. En dichos caminos, los cambios rápidos de tracción en las llantas podrían provocar el giro sin tracción excesivo y podría perder el control del vehículo. No utilice el control de velocidad crucero en caminos resbalosos.

Su está equipado con control de velocidad crucero, se puede mantener una velocidad de 40 km/h (25 mph) o mayor sin necesidad de mantener el pie sobre el acelerador. El control de velocidad crucero no funciona a velocidades por debajo de los 40 km/h (25 mph).

Si el sistema de Control de Tracción/Control Electrónico de Estabilidad comienza a limitar el giro de las ruedas mientras se utiliza el control crucero, el control crucero se desactiva automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.
Si ocurre una alerta de colisión cuando el control crucero está activado, el control crucero se desactiva. Consulte *Sistema de Alerta de colisión frontal (FCA) en la página 9-69*. Cuando las condiciones del camino lo permitan y sea seguro, puede utilizar nuevamente el control de velocidad crucero.

Si aplica los frenos, el control de velocidad crucero se desactiva.

(encendido/apagado):
Presione para encender o apagar el sistema. Aparece un indicador blanco en el grupo de instrumentos cuando se enciende el control crucero.

+RES (resumir/acelerar): Si hay una velocidad establecida en la memoria, presione el control hacia arriba brevemente para reanudar dicha velocidad o mantenga presionado para acelerar. Si el control crucero ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

SET- (establecer) - Set/Coast (Establecer/Desacelerar): Presione el control hacia abajo brevemente para establecer la velocidad y activar el control crucero. Si el control crucero ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

(Cancelar): Presione este botón para desactivar el control de velocidad crucero sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

Establecimiento del control de velocidad constante

Si está encendido cuando el control no está en uso, podría presionar el control SET− o +RES por accidente e iniciar el control de velocidad de crucero en un momento que no lo desea.

Mantenga apagado cuando no utilice el control de velocidad.

Para establecer el control de crucero:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Oprima y suelte el control SET− en el volante de dirección.
4. Quite el pie del acelerador.

Cuando se haya establecido el control crucero a la velocidad deseada, aparece un indicador verde del control crucero en el grupo de instrumentos y aparece un mensaje de establecer la velocidad crucero en la Pantalla transparente (HUD), si está equipada.

Volver a una velocidad establecida

Si el control crucero está ajustado en una velocidad deseada y a continuación presiona el freno, o se presiona , el control crucero se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Una vez que la velocidad del vehículo alcanza los 40 km/h (25 mph) o más, presione +RES brevemente. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentando la velocidad mientras el Control de velocidad de crucero se encuentra en una velocidad establecida

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Presione +RES hacia arriba y manténgalo oprimido hasta que el vehículo acelere a la velocidad deseada, después libérelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione +RES hacia arriba brevemente. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1.6 km/h (1 mph) más rápido.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Grupo de instrumentos en la página 5-12*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reduciendo la velocidad mientras el Control de velocidad de crucero se encuentra en una velocidad establecida

Si el sistema de control de velocidad crucero ya está activado:

- Presione sin soltar SET− hacia abajo hasta que se reduzca hasta la velocidad deseada, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione SET− hacia abajo brevemente. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1.6 km/h (1 mph) más lento.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Grupo de instrumentos en la página 5-12*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Rebasar utilizando el control de velocidad constante

Utilice el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Al retirar el pie del acelerador el vehículo reducirá la velocidad hasta llegar a la velocidad previamente establecida.

Mientras presiona el pedal del acelerador o poco después de liberarlo para anular el control crucero, aplicar brevemente el control SET− resultará en que el control crucero se establezca en la velocidad actual del vehículo.

Uso del control de velocidad constante en pendientes

El comportamiento del control de velocidad de crucero en las pendientes depende de la velocidad y carga del vehículo, y de la inclinación de la pendiente. Al subir por una pendiente, tal vez necesite pisar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo.

Mientras van cuesta abajo los vehículos con transmisión automática de seis velocidades tienen Frenado en pendiente en velocidad crucero para ayudar a mantener la velocidad seleccionada por el conductor. El Frenado en Pendiente de Control Crucero se activa cuando se arranca el vehículo y el control crucero está activo. No se activa en el Modo de selección de rango. Ayuda a mantener la velocidad seleccionada por el conductor cuando se conduce en pendientes cuesta abajo usando el motor y la transmisión para frenar el vehículo.

Para desactivar y activar el Frenado en pendiente en control crucero para el ciclo de llave de ignición actual, presione y sostenga el botón Tow/Haul (Remolque) durante cinco segundos. Se despliega un mensaje del Centro de Información del Conductor (DIC). Consulte *Mensajes de transmisión en la página 5-49*.

Sobre otras formas de frenado en pendiente, consulte *Transmisión automática en la página 9-33*, y *Modalidad Remolcar/arrastrar en la página 9-38*.

Terminar el control de velocidad constante

Hay cuatro formas de terminar el control de velocidad crucero:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Coloque la transmisión en N (neutral).
- Para apagar el control de crucero, presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el control de crucero se borra de la memoria si presiona o si apaga la ignición.

Control de velocidad adaptativo

Si está equipado con Control de velocidad adaptativo (ACC), permite al conductor seleccionar la velocidad establecida del control de velocidad y el espacio de seguimiento. Lea esta sección completa antes de utilizar este sistema. El espacio de seguimiento es el tiempo de seguimiento entre su vehículo y el vehículo que se detecta directamente adelante en su camino, moviéndose en la misma dirección. Si se detecta un vehículo en su camino, el Control de Velocidad Adaptativo funciona como un control de velocidad normal; el Control de velocidad adaptativo utiliza sensores de cámara y de radar. Consulte *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8* o *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8*.

Si se detecta un vehículo en su camino, el ACC puede acelerar o desacelerar moderadamente para mantener el espacio de seguimiento seleccionado. Para desactivar el ACC, aplique el freno. Si el ACC está controlando la velocidad de su vehículo cuando se activa el sistema de control de tracción (TCS) o el sistema de control de estabilidad electrónico, el ACC puede desactivarse automáticamente. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*. Cuando las condiciones del camino permitan utilizar de forma segura el ACC, el ACC se puede volver a activar.

El ACC no se activará si el sistema TCS o el sistema de control de estabilidad StabiliTrak están deshabilitados.

⚠ Advertencia

El ACC tiene capacidad limitada de frenado y puede no tener tiempo para desacelerar el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo lo suficiente para evitar una colisión con otro vehículo al que usted esté siguiendo. Esto puede ocurrir cuando los vehículos que van adelante desaceleran o se detienen repentinamente, o entran a su carril. Vea también "Alertando al conductor" en esta sección. Se necesita atención total siempre durante la conducción y usted debe estar listo para tomar acciones y aplicar los frenos. Consulte *Conducción a la defensiva en la página 9-3*.

⚠ Advertencia

El Control de velocidad adaptativo no detectará ni frenará a causa de niños, peatones, animales, u otros objetos.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

No utilice el Control de velocidad adaptativo cuando:

- Se encuentre en caminos ventosos o inclinados o cuando los sensores estén bloqueados por nieve, hielo, o suciedad. El sistema puede no detectar un vehículo que va delante. Mantenga limpio el frente completo del vehículo.
- La visibilidad sea baja, en condiciones tales como niebla, lluvia o nieve. El rendimiento del Control de velocidad adaptativo está limitado en estas condiciones.
- En caminos resbalosos, donde los cambios rápidos en la tracción de los neumáticos pueden causar deslizamiento excesivo de las ruedas.

(encendido/apagado):
Presione para encender o apagar el sistema. El indicador se pone blanco en el grupo de instrumentos al activarse el ACC.

+RES (resumir/acelerar):
Presione el control hacia arriba brevemente para hacer que el vehículo vuelva a la velocidad establecida con anterioridad, o manténgalo presionado para acelerar. Si ACC ya está activo, úselo para incrementar la velocidad del vehículo.

SET- (establecer) - Set/Coast (Establecer/Desacelerar): Presione el control hacia abajo brevemente para establecer la velocidad y activar el ACC. Si el ACC ya está activo, úselo para disminuir la velocidad del vehículo.

(Cancelar): Presione este botón para desactivar el ACC sin borrar la velocidad establecida.

(Espacio de distancia de seguimiento): Presione para seleccionar un espacio de tiempo (o distancia) de seguimiento para ACC de lejos, media o cerca.

Configurar del Control de velocidad adaptativo

Si el botón de control crucero está encendido cuando el control no está en uso, podría presionarlo por accidente e iniciar el control crucero cuando no lo desee. Mantenga el botón de control de velocidad crucero apagado cuando no esté en uso.

Seleccione la velocidad establecida deseada para el crucero. Ésta es la velocidad del vehículo cuando no se detecta un vehículo en su trayectoria.

El ACC no se establecerá a una velocidad menor de 25 km/h (15 mph), aunque se puede reanudar cuando se conduzca a velocidades más lentas.

Para establecer el ACC:

1. Presione .
2. Acelere hasta la velocidad deseada.
3. Oprima y suelte el control SET– en el volante de dirección.
4. Quite el pie del acelerador.

Después de establecer el ACC, puede aplicar inmediatamente los frenos si se detecta que un vehículo adelante está más cerca del espacio de seguimiento seleccionado.

El indicador del ACC se proyecta en el grupo de instrumentos y la Pantalla superior (HUD) Cuando ACC está activo, el indicador se iluminará en verde.

Sea consciente de los límites de velocidad, de las velocidades del tráfico circundante, y las condiciones meteorológicas cuando seleccione la velocidad establecida.

Volver a una velocidad establecida

Si el ACC está configurado a la velocidad deseada y a continuación presiona el freno, ACC se desactiva sin borrar la velocidad de la memoria.

Para empezar a utilizar el ACC de nuevo, oprima brevemente +RES hacia arriba en el volante de

dirección. El vehículo regresa a la velocidad establecida anteriormente.

Aumentando la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el acelerador para obtener la velocidad más alta. Presione SET– hacia abajo. Suelte el control y el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más alta.

  Cuando se oprima el pedal del acelerador, el ACC no frenará porque está anulado. Aparecerá un mensaje en el centro de información del conductor (DIC) y en la pantalla superior (HUD). Consulte *Mensajes del Control de velocidad de crucero en la página 5-39*.

- Presione sin soltar +RES hacia arriba hasta que aparezca la velocidad deseada en la pantalla, después suéltelo.
- Para aumentar la velocidad del vehículo en pequeños incrementos, presione +RES hacia arriba. En cada presión, el vehículo va 1 km/h (1 mph) más rápido.

Cuando se determine que no hay un vehículo al frente o que el vehículo al frente está más allá del espacio de seguimiento seleccionado, la velocidad del vehículo se incrementará a la velocidad establecida.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Grupo de instrumentos en la página 5-12*. El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Reducir la velocidad mientras el ACC se encuentra en una velocidad establecida

Si el ACC ya está activo, haga uno de los siguientes:

- Utilice el freno para alcanzar la velocidad menor deseada. Oprima SET– hacia abajo y suelte el pedal del acelerador. El vehículo tendrá ahora el crucero establecido a la velocidad más baja.
- Presione sin soltar SET– hacia abajo hasta que se reduzca hasta la velocidad deseada, después suéltelo.
- Para disminuir la velocidad del vehículo en incrementos menores, presione SET− hacia abajo. En cada presión, el vehículo va aproximadamente 1 km/h (1 mph) más lento.

Se puede visualizar la lectura del velocímetro ya sea en unidades inglesas o métricas. Consulte *Grupo de instrumentos en la página 5-12*.

El valor del incremento utilizado depende de las unidades que se estén proyectando.

Establecer el espacio de distancia de seguimiento

Cuando se detecta un vehículo adelante moviéndose más lento dentro del espacio de seguimiento seleccionado, el ACC ajustará la velocidad del vehículo e intentará a mantener el espacio de distancia de seguimiento seleccionado.

Oprima en el volante de dirección para ajustar el espacio de seguimiento. Cada vez que presione el botón, el espacio cambiará a través de tres configuraciones: Lejos, Mediano, o Cerca.

Al presionarlo, la distancia de seguimiento se muestra brevemente en el DIC y la pantalla transparente (HUD). La configuración de seguimiento se mantendrá hasta que se cambie.

Como cada configuración de espacio corresponde a un tiempo de seguimiento (Lejos, Mediando, o Cerca) la distancia de seguimiento variará con base en la velocidad del vehículo. Entre más rápida sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia que su vehículo tendrá respecto al vehículo detectado adelante. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el espacio de seguimiento. El rango de espacio seleccionable puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Cambiar la configuración de espacio automáticamente cambia la sensibilidad del tiempo de alerta (Lejos, Mediano, o Cerca) para la función de Alerta de colisión frontal (FCA). Consulte *Sistema de Alerta de colisión frontal (FCA) en la página 9-69*.

Alertando al conductor

Si el ACC está activado, se puede requerir la acción del conductor cuando el ACC no puede aplicar suficiente frenado cuando se aproxima a un vehículo demasiado rápido.

Cuando ocurre esta condición, el símbolo de alerta de colisión en la pantalla transparente (HUD) parpadeará en el parabrisas. Sonarán ocho pitidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Consulte *Conducción a la defensiva en la página 9-3*.

Acercándose y siguiendo un Vehículo

El símbolo de vehículo adelante está en el grupo de instrumentos y en la pantalla HUD.

El símbolo de vehículo adelante se proyecta únicamente cuando se detecta un vehículo en la trayectoria de su vehículo moviéndose en la misma dirección.

Si no se proyecta este símbolo, el ACC no responderá a ni frenará cuando haya vehículos por delante.

El ACC desacelera automáticamente el vehículo y ajusta la velocidad del vehículo para seguir al vehículo que va delante al espacio de seguimiento seleccionado. La velocidad del vehículo aumenta o disminuye para seguir el vehículo que va adelante de usted, pero no excederá la velocidad establecida. Puede aplicar frenado limitado, si es necesario. Cuando el frenado está activo, las luces de freno se encenderán. El frenado automático se puede sentir o sonar diferente que si los frenos fueran aplicados manualmente. Esto es normal.

Objetos estacionario o con Movimiento muy lento

⚠ Advertencia

El Control de velocidad adaptativo (ACC) puede no detectar ni reaccionar a vehículos que estén detenidos o con movimiento muy lento por delante de usted. Por ejemplo, el sistema podría no frenar un vehículo que no haya detectado que se mueva. Esto pude ocurrir en el tráfico de paradas constantes o cuando un vehículo aparece repentinamente

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

adelante debido a que haya cambiado carriles. Su vehículo puede no detenerse y podría ocasionar un choque. Sea cuidadoso al utilizar el ACC. Se necesita su atención completa siempre durante la conducción y debe estar listo para tomar acciones y aplicar el freno.

El ACC se desactiva automáticamente

El ACC se puede desactivar automáticamente y el conductor necesitará aplicar los frenos manualmente para desacelerar el vehículo cuando:

- Los sensores estén bloqueados.
- El sistema de control de tracción (TCS) o el sistema de control de estabilidad electrónica se ha activado o desactivado.

- No se ha detectado tráfico u otros objetos.
- Hay una falla en el sistema.

El símbolo de ACC activo no se proyectará cuando el ACC ya no esté activo.

Notificación para reanudar el ACC

El ACC mantendrá un espacio de seguimiento detrás de un vehículo detectado y desacelerará su vehículo hasta detenerse detrás del vehículo detectado.

Si el vehículo detenido adelante se ha alejado y no se ha reanudado el ACC, el símbolo de vehículo adelante destellará como recordatorio de revisar el tráfico adelante antes de proceder. Además, los lados izquierdo y derecho del Asiento de alerta de seguridad pulsarán tres veces, o sonarán tres pitidos. Consulte "Tipo de Alerta" e "Ir al notificador" en "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Cuando el vehículo de enfrente se mueva, presione RES+ o el pedal del acelerador para reanudar el control crucero. Si se detiene por más de dos minutos o si la puerta del conductor se abre y se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor, el ACC aplica automáticamente el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para retener el vehículo. La luz de estado de EPB se encenderá. Consulte *Freno de estacionamiento en la página 9-43*. Para reanudar ACC y liberar el EPB, presione el pedal del acelerador.

Un mensaje de advertencia del DIC podría indicar que cambie a P (estacionamiento) antes de salir del vehículo. Consulte *Mensajes del vehículo en la página 5-38*.

⚠ Advertencia

Si el ACC ha detenido el vehículo, y si el ACC está desactivado, apagado o cancelado, el vehículo ya no se mantendrá detenido. El vehículo podría moverse. Cuando el ACC esté manteniendo el vehículo detenido, prepárese siempre para aplicar los frenos manualmente.

⚠ Advertencia

Dejar el vehículo sin colocarlo en P (Estacionamiento) puede ser peligroso. No deje el vehículo cuando esté siendo detenido por el ACC. Siempre coloque el vehículo en P (Estacionamiento) y apague la ignición antes de salir del vehículo.

Anulación del ACC

Si se utiliza el pedal del acelerador mientras el ACC está activo, un mensaje de advertencia del DIC le indicará que no ocurrirá el frenado automático. Consulte *Mensajes del vehículo en la página 5-38*. El ACC reanudará la operación cuando el pedal del acelerador ya no esté siendo presionado.

⚠ Advertencia

El ACC no aplicará automáticamente los frenos si su pie está apoyándose sobre el pedal del acelerador. Usted puede colisionar con un vehículo adelante de usted.

Curvas en la carretera

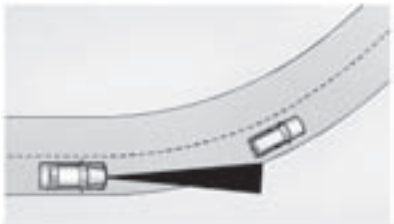
⚠ Advertencia

En las curvas, el ACC puede no detectar un vehículo que va adelante en su carril. Usted podría ser tomado por sorpresa si el vehículo acelera hasta la velocidad establecida, especialmente al seguir a un vehículo que entra o sale por las rampas de salida. Usted podría perder el control del vehículo o chocar. No utilice el ACC al conducir en una rampa de entrada o salida. Siempre esté listo para utilizar los frenos si es necesario.

⚠ Advertencia

En curvas, el ACC puede responder a un vehículo en otro carril, o puede no tener tiempo para reaccionar a un vehículo en su carril. Usted podría chocar con un vehículo que va por delante de usted, o perder el control de su vehículo. Ponga especial atención en las curvas y prepárese para utilizar los frenos si es necesario. Seleccione una velocidad adecuada al conducir en curvas.

El ACC puede funcionar de forma diferente en una curva cerrada. Puede reducir la velocidad del vehículo si la curva es demasiado cerrada.

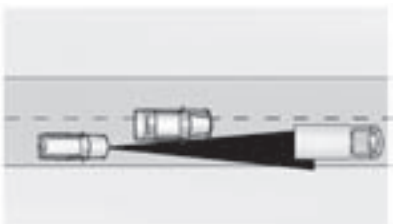


Al seguir a un vehículo y entrar en una curva, el ACC puede no detectar el vehículo que va adelante y acelerar a la velocidad establecida. Cuando esto ocurre, el símbolo de vehículo por delante no aparecerá.

El ACC puede detectar un vehículo que no esté en su carril y aplicar los frenos.

El ACC puede proporcionar ocasionalmente una alerta y/o frenado que se considere innecesario. Podría responder a vehículos en diferentes carriles, a señales, barandales y otros objetos estacionarios al entrar o salir de una curva. Esto es un funcionamiento normal. El vehículo no necesita servicio.

Otros cambios de carril de vehículos



El ACC no detectará a un vehículo por delante hasta que esté completamente en el carril. Puede ser necesario aplicar los frenos manualmente.

No utilice el ACC en colinas ni al arrastrar un remolque

No utilice el ACC al conducir el colinas pronunciadas o al arrastrar un remolque, el ACC no detectará un vehículo en el carril al conducir en colinas pronunciadas.
El conductor necesitará a menudo hacerse cargo de la aceleración y el frenado en colinas pronunciadas, especialmente al arrastrar un remolque. Si aplica los frenos, el ACC se desactiva.

Desactivando ACC

Hay tres formas de desactivar el ACC:

- Presione ligeramente el pedal del freno.
- Presione .
- Presione .

Borrar la velocidad de la memoria

La velocidad establecida en el control de crucero se borra de la memoria si presiona o si apaga la ignición.

Limpiar el sistema de percepción

El sensor de la cámara en el parabrisas al frente del espejo retrovisor y los sensores de radar en la parte delantera del vehículo se pueden bloquear por la nieve, el hielo, o el lodo. Estas áreas necesitan limpiarse para que el ACC funcione correctamente.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior en la página 10-97*.

El funcionamiento del sistema puede ser limitado en condiciones de nieve, lluvia pesada o rocío en el camino.

Sistemas de asistencia al conductor

Este vehículo puede tener funciones que trabajan juntas para ayudar a evitar accidentes o para reducir el daño por accidente al conducir, al ir en reversa y al estacionarse. Lea esta sección completa antes de utilizar estos sistemas.

⚠ Advertencia

No se confié a los Sistemas de asistencia al conductor. Estos sistemas no remplazan la necesidad de poner atención y de conducir de manera segura. Puede ser que usted no escuche o no sienta las alertas o advertencias de estos sistemas. No tener el cuidado adecuado al conducir puede dar como

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Consulte *Conducción a la defensiva en la página 9-3*.

Bajo muchas condiciones, estos sistemas no:

- Detectarán niños, peatones, ciclistas o animales.
- Detectarán vehículos u objetos fuera del área monitoreada por el sistema.
- Funcionarán a todas las velocidades de conducción.
- Le advertirán o proporcionarán el tiempo suficiente para evitar un choque.
- Funcionarán con falta de visibilidad o malas condiciones climáticas.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Trabajarán si el sensor de detección no se ha limpiado o si está cubierto por hielo, nieve, barro o suciedad.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Asiento audible o de alerta de seguridad

Algunas funciones de asistencia al conductor alertan al conductor de obstáculos mediante un pitido. Para cambiar el volumen de la campanilla de advertencia, consulte "Confort y comodidad" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Si está equipado con el Asiento de alerta de seguridad, el cojín del asiento del conductor puede proporcionar una alerta de pulso vibratorio en vez de un pitido. Para cambiar esto, consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Alertas de asistencia para Estacionarse o Ir de Reversa

Cuando el vehículo esté en R (Reversa), la cámara de visión trasera (RVC) y la Asistencia de estacionamiento delantero y trasero pueden ayudar al conductor a evitar un choque o a reducir el daño por choque. Algunos modelos también pueden tener Frenado automático trasero, Sistema de advertencia de retroceso, y Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA).

Cuando se cambie el vehículo a R (Reversa), la RVC proyecta una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla de la columna central. La pantalla anterior se muestra después de una corta demora

cuando el vehículo alcanza una velocidad de reversa de 8 km/h (5 mph) o si el vehículo se cambia fuera de R (Reversa). Para regresar a la pantalla anterior más rápido, presione un botón en el sistema de infoentretenimiento o cambie a P (estacionamiento).

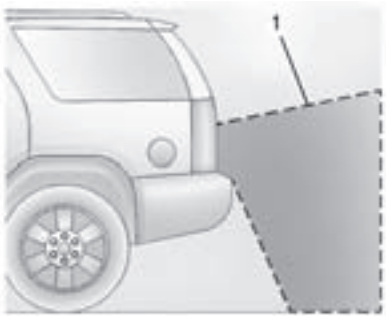
⚠ Advertencia

El sistema RVC no presenta niños, peatones, ciclistas, animales ni ningún otro objeto que esté fuera del campo de visión de la cámara, debajo de la defensa o bajo el vehículo. Las distancias percibidas pueden ser diferentes a las distancias reales. No retroceda el vehículo usando únicamente la pantalla RVC, durante maniobras de reversa más largas y de mayor velocidad, o cuando pueda haber cruce de tráfico. No tener el cuidado adecuado antes de avanzar en

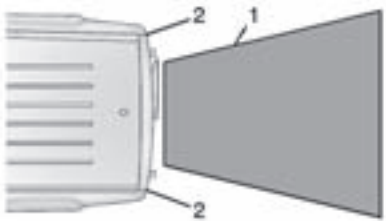
(Continúa)

Advertencia (Continúa)

reversa puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Siempre revise detrás y alrededor del vehículo antes de retroceder.



1. Vista proyectada por la cámara



1. Vista proyectada por la cámara
2. Esquinas de la defensa trasera

Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca de lo que parecen. El área proyectada es limitada y no se proyectan los objetos que estén cercanos a cualquier esquina de la defensa o debajo de la defensa.

Se puede mostrar un triángulo de advertencia en la pantalla de la cámara de visión trasera (RVC) para mostrar el lugar donde la Asistencia de estacionamiento trasero (ARPA) detectó algún objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

En vehículos con Alerta de tráfico trasero cruzando (RCTA), un triángulo rojo de advertencia con una flecha apuntando hacia la izquierda o hacia la derecha también puede aparecer en la pantalla RVC para advertir de tráfico que viene de la izquierda o derecha. Este sistema detecta objetos que se aproximan desde 20 m (65 pies) desde el lado izquierdo o derecho del vehículo. Cuando se detecta algún objeto, suenan tres pitidos desde la izquierda o derecha o tres pulsos del Asiento de alerta de seguridad del lado izquierdo o derecho, dependiendo de la dirección del vehículo detectado.

Tenga precaución mientras retrocede cuando arrastre un remolque, ya que las zonas de detección RCTA que se extienden desde la parte trasera del vehículo no se mueven más hacia atrás cuando se arrastra un remolque.

Con el Asistente de estacionamiento delantero y trasero, mientras el vehículo circula a una velocidad menor a 8 km/h (5 mph) los sensores en las defensas detectan objetos hasta 1.2 m (4 pies) al frente y 2.5 m (8 pies) detrás del vehículo en una zona de 25 cm (10 pulgadas) de altura sobre el suelo y por debajo del nivel de la defensa. Estas distancias de detección puede ser menor durante climas cálidos o húmedos.

⚠ Advertencia

El sistema de asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos ubicados debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. No está disponible en velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). A fin de evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el sistema de asistencia de estacionamiento, revise siempre

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia adelante o hacia atrás.

El grupo de instrumentos puede tener una pantalla de asistencia de estacionamiento con barras que muestran la "distancia al objeto" e información de ubicación de objeto para el sistema de Asistencia de estacionamiento delantero y trasero. Al acercarse el objeto, se iluminan más barras.

Cuando se detecta un objeto por primera vez en la parte trasera, se escuchará un pitido desde atrás, o pulsarán dos veces ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Cuando un objeto esté demasiado cerca (<0.6 m (2 pies) en la parte trasera del vehículo, o <0.3 m (1 pie) en la parte delantera), sonará un pitido continuo desde adelante o desde atrás dependiendo de la ubicación del objeto, o pulsarán cinco veces ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Los pitidos de Asistencia de estacionamiento delantero tienen un tono más alto que los de Asistencia de estacionamiento trasero.

Los vehículos con Control de velocidad adaptativo (ACC) cuentan con el Sistema de advertencia de reversa, el cual está diseñado para evitar choques al ir de reversa. El sistema puede advertir sobre objetos en la parte trasera al ir de reversa a velocidades mayores a 8 km/h (5 mph).

El Sistema de advertencia de reversa dará un silbido una vez desde atrás cuando se detecta un objeto potencial por primera vez, o pulsará dos veces en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Cuando el sistema detecte un choque potencial, se escucharán silbidos desde atrás, o se sentirán cinco pulsos en ambos lados del Asiento de alerta de seguridad. Puede también haber una aplicación breve y repentina de los frenos.

⚠ Advertencia

El Sistema de advertencia de reversa funciona únicamente a velocidades mayores a 8 km/h (5 mph). No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. En algunas situaciones, como a

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

velocidades de reversa mayores, puede no haber suficiente tiempo para la aplicación corta y repentina del sistema de frenos del vehículo. A fin de evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con el Sistema de advertencia de reversa, revise siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de moverse hacia atrás.

Los vehículos con Control de velocidad adaptativo (ACC) cuentan también con sistema de Frenado trasero automático el cual está diseñado para ayudar a evitar o reducir el daño provocado por choques al ir de reversa. Si el sistema detecta que el vehículo va de reversa demasiado rápido para evitar un choque con un objeto detectado, puede frenar fuerte automáticamente hasta detenerlo.

⚠ Advertencia

El Frenado automático trasero puede no evitar muchos tipos de choques al ir de reversa. No espere a que se aplique el frenado automático. Este sistema no está diseñado para remplazar el frenado por parte del conductor, sino para actuar únicamente cuando pueda ser que el vehículo no se detenga a tiempo. El sistema, en algunas situaciones o entornos, puede no frenar o puede no frenar a tiempo para evitar un choque. No detecta niños, peatones, ciclistas, animales ni objetos debajo de la defensa o que estén demasiado cerca o demasiado alejados del vehículo. Para evitar lesiones, muerte o daños al vehículo, incluso con el Frenado automático trasero, revise

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

siempre el área alrededor del vehículo antes y mientras vaya en reversa.

Presionar el pedal del freno después de que el vehículo se detenga libera el Frenado automático trasero. Si el pedal del freno no se presiona pronto después de detenerse, se puede establecer el Freno eléctrico de estacionamiento (EPB). Presione el botón EPB para liberarlo. Cuando es seguro, presionar el pedal del acelerador firmemente en cualquier momento anula el Frenado automático trasero.

⚠ Advertencia

Puede haber casos el los que ocurra frenado automático inesperado o no deseado. Si esto

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

sucede, presione el pedal del freno o presione firmemente el pedal del acelerador para liberar los frenos del Sistema de frenado automático trasero. Antes de liberar los frenos, compruebe la pantalla RVC y compruebe el área alrededor del vehículo para asegurarse de que sea seguro proceder.

Encendido o apagado de las funciones

El botón P en la columna central se utiliza para encender o apagar la Asistencia de estacionamiento delantera y trasera, Alerta de tráfico

cruzado trasero, el Frenado automático trasero, y el Sistema de advertencia de reversa al mismo tiempo. La luz indicadora al lado del botón se enciende cuando las funciones no están encendidas y se apaga cuando se han deshabilitado.

La Asistencia de estacionamiento Delantera y Trasera se puede apagar, encender, o encender con barra de remolque a través de la personalización del vehículo. Vea "Asistencia de estacionamiento" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*. Si la asistencia de estacionamiento se apaga a través de la personalización del vehículo, se desactivará el botón de asistencia de estacionamiento. Para volver a encender la asistencia de estacionamiento, seleccione On (encendido) en el menú de personalización del vehículo.
El ajuste Activado con remolque permite que la asistencia de estacionamiento funcione adecuadamente con un pequeño elemento conectado al gancho del remolque. Apague la asistencia de estacionamiento cuando remolque.

Para encender o apagar los símbolos, líneas de guía, o Alerta de tráfico cruzado trasero:

1. En el sistema de infoentretenimiento, presione el botón de pantalla SETTINGS (ajustes).
2. Seleccione la cámara trasera.
3. Presione los Símbolos de asistencia de estacionamiento, Líneas de guía, o Alerta de tráfico cruzado trasero y después seleccione OFF (Apagado) u ON (Encendido).

Sistemas de asistencia para conducción

Si están equipados, al conducir el vehículo hacia adelante, la Alerta de colisión delantera (FCA), Advertencia de alejamiento del carril (LDW), la Alerta de zona ciega lateral (SBZA), Alerta de cambio de carril (LCA) y/o el Sistema de frenado de emergencia activo pueden ayudar a evitar un choque o a reducir el daño por choque.

Sistema de alerta de colisión frontal (FCA)

Si está equipado, el sistema FCA puede ayudar a evitar o reducir los daños causados por colisiones frontales. Al acercarse a un vehículo de frente demasiado rápido, el FCA proporciona una alerta color rojo en el parabrisas y se escuchan pitidos rápidos o se sienten pulsaciones en el asiento del conductor. El FCA también hace parpadear una alerta visual color amarillo si se sigue a otro vehículo demasiado cerca.

El FCA detecta los vehículos dentro de una distancia aproximada de 60 m (197 pies) y funciona a velocidades por encima de 40 km/h (25 mph). Si el vehículo cuenta con Control de velocidad adaptativo (ACC), puede detectar vehículos a

distancias de aproximadamente 110 m (360 pies) y funciona en todas las velocidades. Consulte *Control de velocidad adaptativo en la página 9-54*.

⚠ Advertencia

FCA es un sistema de advertencia y no aplica los frenos. Cuando se aproxime a un vehículo que se mueva más lento o se detenga al frente demasiado rápido, o cuando siga a un vehículo demasiado cerca, FCA puede no proporcionar una advertencia con suficiente tiempo para ayudar a prevenir un accidente. FCA no advierte sobre peatones, animales, señales, protecciones, puentes, barriles de construcción, u otros objetos. Prepárese para entrar en acción y aplicar los frenos. Para obtener más información, consulte *Conducción a la defensiva en la página 9-3*.

FCA se puede desactivar con el control del volante FCA, o si su vehículo está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), a través de la personalización de vehículo. Consulte la porción "Preparación automática para colisión" de "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

Detectar al vehículo adelante

Las advertencias FCA no ocurrirán a menos que el sistema FCA detecte un vehículo por delante. Cuando se detecta el vehículo, el indicador de vehículo adelante se mostrará verde. Puede ser que no se detecten vehículos en curvas, rampas de salida de las carreteras, o colinas; o debido a falta de visibilidad. El FCA no detectará otro vehículo por delante hasta que se encuentre completamente en el carril de conducción.

⚠ Advertencia

FCA no proporciona una advertencia para ayudar a evitar un accidente, a menos que detecte un vehículo. FCA puede no detectar un vehículo al frente si el sensor FCA está bloqueado por suciedad, nieve, o hielo, o si el parabrisas está dañado. También puede ser que no detecte un vehículo en caminos con viento o colinas, o en condiciones que puedan limitar la visibilidad tales como niebla, lluvia o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buenas condiciones. Mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores FCA limpios y en buenas condiciones.

Alerta de colisión

Cuando su vehículo se aproxime a otro vehículo detectado demasiado rápido, las luces rojas FCA parpadearán en el parabrisas. También, sonarán ocho pitidos rápidos desde la parte delantera, o ambos lados del Asiento de alerta de seguridad pulsarán cinco veces. Cuando se produce esta Alerta de colisión, el sistema de frenos puede prepararse para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente, lo cual puede causar una desaceleración breve y suave. Continúe aplicando el pedal de freno según se requiera. El control de velocidad crucero puede desactivarse con la alerta de colisión.

Alerta por seguir demasiado cerca

El indicador de vehículo al frente se mostrará en ámbar cuando usted esté siguiendo a un vehículo que vaya adelante demasiado cerca.

Seleccionar el tiempo de alerta

Con Control de velocidad adaptativo

Sin Control de velocidad adaptativo

El control de alerta de colisión se encuentra en el volante. Oprima o para fijar el el tiempo de FCA a lejos, medio, cerca, o en algunos vehículos, apagado. La primera presión de botón muestra el ajuste actual en el Centro de información del conductor (DIC). Presionar más veces el botón cambiará este ajuste. La configuración elegida permanecerá hasta que se cambie y afectará el tiempo tanto a la función de Alerta de colisión como a la de seguir muy cerca. El tiempo de ambas alertas varía basándose en la velocidad del vehículo. A mayor velocidad del vehículo, más alejada ocurrirá la alerta. Considere las condiciones de tráfico y del clima al seleccionar el tiempo de la alerta. El rango del tiempo de selección de la alerta puede no ser adecuado para todos los conductores y condiciones de conducción.

Si su vehículo está equipado con Control de velocidad constante adaptativo (ACC), el cambio de la configuración de sincronización FCA cambia automáticamente el siguiente ajuste de la abertura (Lejos, Medio o Cerca).

Alertas innecesarias

Puede ser que FCA proporcione alertas innecesarias por vehículos que dan vuelta, vehículos en otros carriles, objetos que no son vehículos, o a sombras. Estas alertas son una operación normal y el vehículo no requiere servicio.

Limpiar el sistema

Si el sistema FCA no parece funcionar de manera adecuada, es posible que se corrija el problema limpiando el exterior del parabrisas frente al sensor de la cámara en el parabrisas detrás del espejo retrovisor y limpiando el frente del vehículo, donde están los sensores del radar.

Para instrucciones de limpieza, vea "Lavado del vehículo" en *Cuidado exterior en la página 10-97*.

El funcionamiento del sistema puede ser limitado en condiciones de nieve, lluvia pesada o rocío en el camino.

Sistema de frenado de emergencia activo

Si el vehículo cuenta con Control de velocidad adaptativo (ACC) cuenta también con el Sistema de frenado de emergencia activo, el cual incluye Asistencia de frenado inteligente (IBA) y Sistema

automático de preparación para colisión (ACP). Estos sistemas pueden proveer una asistencia al frenado o frenar automáticamente el vehículo para ayudar a evitar o reducir la severidad de los choques.

Asistencia de frenado inteligente (IBA)

IBA se puede activar cuando se aplica rápidamente el pedal del freno brindando un refuerzo al frenado con base en la velocidad de acercamiento y la distancia al vehículo que va por delante.

Las pulsaciones menores del pedal del freno o el movimiento del pedal durante este tiempo son normales y se debe continuar aplicando el pedal del freno según sea necesario. IBA se desactivara automáticamente sólo cuando se suelte el pedal del freno.

⚠ Advertencia

IBA puede aumentar el frenado del vehículo en situaciones en la que pueda no ser necesario. Usted podría bloquear el flujo del tráfico. Si esto ocurre, quite su pie del pedal del freno y después aplique los frenos según sea necesario.

Sistema automático de preparación para colisión (ACP)

ACP puede ayudar a reducir el daño por choque aplicando el sistema de frenado del vehículo y cuenta con un rango de detección de aproximadamente 60 m (197 pies). El frenado únicamente puede ocurrir si se detecta un vehículo por delante en su camino. Esto se muestra al encenderse la luz indicadora de vehículo al frente del FCA. Consulte *Sistema de Alerta de colisión frontal (FCA) en la página 9-69*.

⚠ Advertencia

ACP es una función de emergencia de preparación para choque y no está diseñada para evitar choques. No confíe plenamente en ACP para frenar el vehículo.

El ACP puede no:

- Responder a vehículos detenidos, peatones, o animales.
- Detectar un vehículo que va adelante en caminos ventosos o colinas.
- Detectar un vehículo u otro objeto por delante que esté detenido o moviéndose lentamente.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Detectar un vehículo cuando el clima limita la visibilidad, como en niebla, lluvia, o nieve. En estas situaciones, el rendimiento del sensor ACP está limitado.

Se necesita siempre la completa atención al conducir, y usted debe estar listo para tomar medidas y aplicar los frenos y/o dar dirección al vehículo para evitar choques.

Preparación de Freno

Cuando se acerque rápidamente a un vehículo que va adelante, la Preparación de freno reduce el tiempo de respuesta del freno al preparar el sistema de frenado para que el frenado del conductor ocurra más rápidamente.

Frenado Automático

En algunas situaciones de choque frontal inminente, si el conductor no ha aplicado los frenos, el frenado automático aplica los frenos para reducir los daños de la colisión. Incluso puede ayudar a evitar algunos choques a muy baja velocidad.

El Frenado automático puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo completamente para tratar de evitar un choque potencial. Si esto sucede, el Frenado automático puede activar el freno eléctrico de estacionamiento (EPB) para parar el vehículo. Para liberar el EPB, presione el botón EPB. Una presión firme del acelerador también liberará el frenado automático y el EPB.

⚠ Advertencia

El Frenado automático puede frenar el vehículo automáticamente en situaciones donde puede no ser necesario. Podría responder a un vehículo por delante dando vuelta, barandales, señales y otros objetos inmóviles. Esto podría ser incómodo y sobresaltarlo. Para anular el Frenado automático, presione firmemente el pedal del acelerador, si es seguro hacerlo.

El Frenado automático se puede deshabilitar o reducir por medio de la personalización del vehículo. Consulte la porción "Preparación automática para colisión" de "Sistemas de colisión/detección" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*.

⚠ Advertencia

Utilizando el Sistema automático de preparación para colisión mientras está arrastrando un remolque podría causarle que pierda el control del vehículo y choque. Apague el sistema al arrastrar un remolque.

Alerta de zona ciega lateral (SBZA)

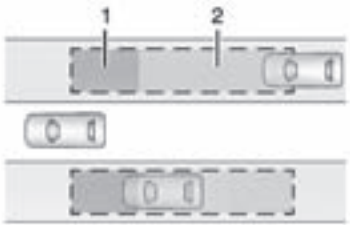
Si está equipado, SBZA es una ayuda para cambios de carril que apoya al conductor evitando colisiones que ocurren con vehículos que se encuentran en las áreas (o lugares) de zona ciega. Cuando el vehículo se mueve hacia adelante, el despliegue del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en esa zona ciega. Si se activa la señal direccional y también se detecta un vehículo en el mismo lado, el despliegue destella como una advertencia extra para que no cambie de carril. Debido a que el sistema es parte del sistema de Alerta de cambio de carril, lea toda la sección de Alerta de cambio de carril antes de usar esta función.

Alerta de cambio de carril

Si está equipado, el sistema LCA es un apoyo de cambio de carril que ayuda al conductor a evitar choques por cambio de carril que ocurren con vehículos en el área de la zona (o lado) ciega lateral o con vehículos que se acercan rápidamente a estas áreas por detrás. La pantalla de advertencia de la alerta de cambio de carril (LCA) se encenderá en el espejo lateral exterior correspondiente y parpadeará si la direccional está encendida.

⚠ Advertencia

LCA no alerta al conductor sobre vehículos que estén fuera de las zonas de detección de sistema, peatones, ciclistas o animales. Puede no proveer alertas al cambiar de carril bajo algunas condiciones de manejo. No tener el cuidado adecuado al cambiar de carril puede dar como resultado lesiones, la muerte o daños al vehículo. Antes de hacer un cambio de carril, siempre revise todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.



1. Zona de detección del sistema SBZA
2. Zona de detección del sistema LCA

Zonas de detección del sistema LCA

El sensor del sistema LCA cubre una zona de aproximadamente un carril a ambos lados del vehículo o 3.5 m (11 pies). La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0.5 m (1.5 pies) y 2 m (6 pies) arriba del piso. El área de alerta de la zona de lado ciego comienza aproximadamente a la mitad del vehículo y se extiende hacia atrás a 5 m (16 pies). También se le advierte al conductor de vehículos que se acercan rápidamente desde 70 m (230 pies) detrás del vehículo.

Funcionamiento del sistema

El símbolo LCA se enciende en los espejos laterales cuando el sistema detecta un vehículo en el siguiente carril que está en la zona ciega lateral o acercándose rápidamente por detrás. Un símbolo LCA encendido indica que puede ser inseguro cambiar de carril. Antes de hacer un cambio de carril, revise la pantalla del LCA, todos los espejos, mire sobre su hombro, y use las direccionales.

Despliegue del espejo lateral izquierdo

Despliegue del espejo lateral derecho

Cuando se arranca el vehículo, ambos despliegues LCA de los espejos laterales se encienden brevemente para indicar que el sistema está funcionando. Cuando el vehículo se mueve hacia adelante, la proyección del espejo lateral izquierdo y derecho se ilumina si se detecta un vehículo en esa zona ciega o que se acerque rápidamente a esa zona. Si la dirección se activa en la misma dirección como un vehículo detectado, esta pantalla parpadeará como una advertencia adicional para no cambiar de carril.

LCA puede ser desconectado a través de la personalización del vehículo. Consulte "Sistemas de Colisión/Detección" en *Personalización del vehículo en la página 5-52*. Si el conductor inhabilita el sistema LCA, los despliegues LCA de los espejos no se iluminan.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

El sistema LCA requiere algo de conducción para que el sistema se calibre a su rendimiento máximo. Esta calibración puede ocurrir más rápido si el vehículo es conducido en una carretera recta con tráfico y objetos al lado de la carretera (por ej.: barandillas, barreras).

Las pantallas de LCA pueden no encender cuando pase a un vehículo rápidamente o cuando arrastre un remolque. Las zonas de detección LCA que se extienden hacia atrás desde el lado del vehículo no se extienden más atrás cuando se arrastra un remolque. Tenga precaución mientras cambia carriles cuando arrastre un remolque. El sistema LCA puede alertar sobre objetos conectados al vehículo, tal como un remolque, bicicletas, o un objeto que se extienda hacia afuera en cualquier lado del vehículo. Los objetos agregados pueden también interferir con la detección de vehículos. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

Puede ser que LCA no siempre dé alerta al conductor de vehículos en el siguiente carril, especialmente en condiciones de pavimento mojado o al conducir en curvas cerradas. El sistema no necesita que se le de servicio. El sistema puede iluminarse debido a barandales, señales, árboles, arbustos, y otros objetos inmóviles. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

El sistema LCA puede no funcionar cuando los sensores LCA en las esquinas izquierda o derecha de la defensa trasera se encuentran cubiertas con lodo, suciedad, nieve, hielo, o nieve medio derretida, o en tormentas fuertes. Para instrucciones de limpieza, vea "Lavando el vehículo" bajo *Cuidado exterior en la página 10-97*. Si el centro de información del conductor (DIC) muestra el mensaje de sistema no disponible después de limpiar ambos lados del vehículo hacia las esquinas traseras del vehículo, consulte a su distribuidor.

Si las pantallas del LCA no se iluminan cuando hay vehículos en la zona ciega lateral o que se acerquen rápidamente a esta zona y el sistema está limpio, puede ser que el sistema necesite servicio. Lleve el vehículo con su distribuidor.

Cuando el LCA está deshabilitado por cualquier motivo distinto a que el conductor lo haya apagado, la opción de Alerta de zona ciega encendida no estará disponible en el menú de personalización.

Información de frecuencia de radio

Consulte *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8* o *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8*.

Advertencia de alejamiento del carril (LDW)

Si está equipado, LDW puede ayudar a evitar choques debido a alejamientos involuntarios del carril. Puede brindar una advertencia si el vehículo está cruzando una línea de carril sin utilizar una luz direccional en la dirección de abandono del carril. La advertencia de desviación de carril (LDW) utiliza un sensor de cámara para detectar las marcas del carril. Funciona únicamente a velocidades de 56 km/h (35 mph) o mayores.

Cuando el vehículo cruza una marca de carril detectada, el indicador de advertencia de desviación de carril (LDW) parpadeará y sonarán tres pitidos desde el lado izquierdo o derecho, o ocurrirán tres pulsaciones en el Asiento de alerta de seguridad del lado izquierdo o derecho del asiento, dependiendo de la dirección del alejamiento del carril.

La LDW no advertirá si la luz direccional está encendida en la dirección del cambio de carril o si se hace una maniobra repentina.

⚠ Advertencia

El sistema de advertencia de salida de carril (LDW) es una ayuda para ayudar a que el vehículo permanezca en el carril de conducción. No gira el vehículo. Puede ser que el sistema LDW no:

- Proporciona suficiente tiempo para evitar un accidente.
- Detecta marcas de carril en condiciones de mal clima o si el parabrisas está sucio.
- Detecte marcas de carril y no detecta bordes del camino.
- Advierta que el vehículo está cruzando una marca de carril si el sistema no detecta la marca de carril.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si la advertencia de salida de carril (LDW) sólo detecta marcas de carril en un lado del camino, sólo le advertirá cuando salga del carril en el lado que detectó el marcador de carril. Incluso con advertencia de salida de carril (LDW), siempre mantenga su atención en el camino y conserve la posición adecuada del vehículo dentro del carril, o podría ocurrir daño al vehículo, lesiones o muerte. Siempre conserve limpio el parabrisas y no use LDW en condiciones de clima adversas.

Funcionamiento del sistema

El sensor de la cámara LDW se encuentra en el parabrisas, adelante del espejo retrovisor.

Para encender y apagar la advertencia de desviación de carril (LDW), presione en la columna

central. El indicador del control se enciende cuando LDW está activado.

Cuando se arranca el vehículo, el indicador de LDW del grupo de instrumentos puede encenderse brevemente.

Si LDW está encendido, el indicador de LDW aparecerá en verde si el sistema detecta una marca del carril izquierdo o derecho mientras el vehículo esté viajando a 56 km/h (35 mph) o más. Si el vehículo cruza una marca del carril detectada sin utilizar la luz direccional en la dirección de abandono del carril, esté indicador cambiará a ámbar y parpadeará. Además, sonarán tres sonidos de bip desde el lado izquierdo o derecho, o el Asiento de alerta de seguridad pulsará tres veces ya sea del lado izquierdo o derecho del asiento, dependiendo de la dirección de salida de carril.

Cuando el sistema parece no funcionar de manera adecuada

SI el símbolo LDW no aparece cuando el sistema está encendido y el vehículo viaja al menos a 56 km/h (35 mph).

- Puede ser que no se vean las marcas de carril en el camino.
- El sensor de la cámara puede estar obstruido por suciedad, nieve o hielo.
- El parabrisas puede estar dañado.
- El clima puede estar limitando la visibilidad.

Éste es el funcionamiento normal ; el vehículo no necesita servicio. Limpie el parabrisas.

Las marcas del carril pueden no ser detectadas en curvas, rampas de salida de las carreteras, o colinas; o debido a falta de visibilidad.

Si el sistema de la cámara de LDW no parece funcionar adecuadamente, al limpiar el exterior del parabrisas en frente del sensor de la cámara puede corregir este inconveniente.

⚠ Advertencia

LDW no proporciona una advertencia para ayudar a evitar un accidente, a menos que detecte las marcas de carril. La LWD puede no detectar las marcas de carril si el sensor de la cámara está bloqueado por suciedad, nieve, o hielo, o si el parabrisas está dañado. También puede ser que no detecte un carril en caminos con viento o colinas, o en condiciones que puedan limitar la visibilidad tales

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

como niebla, lluvia o nieve, o si los faros o el parabrisas no están limpios o en buenas condiciones. Mantenga el parabrisas, los faros, y los sensores de la cámara limpios y en buenas condiciones.

Pueden ocurrir advertencias de LDW debido a marcas de brea, sombras, grietas en el camino, u otras imperfecciones del camino. Éste es el funcionamiento normal del sistema; el vehículo no necesita servicio.

Combustible

El uso de combustible recomendado es una parte importante del mantenimiento de este vehículo. Al conducir en EUA y Canadá, para ayudar a mantener el motor limpio y mantener el desempeño óptimo del vehículo, recomendamos usar Gasolinas Detergentes TOP TIER. Visite www.toptiergas.com para una lista de Gasolinas Detergentes TOP TIER.

TOP TIER Detergent Gasoline

CATEGORIE SUPERIEURE Essences Détergentes

Asegurese de Cerrar bien el tap· n de combustible. En vehículos. equipados con sensor de evapora-ci· n puede encenderce la luz de verificación del motor si el tapón no esta bien cerrado.

Utilice gasolina premium sin plomo que cumpla la especificación ASTM de D4814 con una clasificación de 91 octanos o mayor. Se puede usar gasolina sin plomo regular con clasificación de 87 octanos o mayor, pero la aceleración y el rendimiento del combustible se reducirán, y se puede escuchar un golpeteo. Si esto ocurre, utilice gasolina de 91 octanos o superior en cuanto sea posible. De lo contrario, el motor podría resultar dañado. Si se escucha un golpeteo fuerte al utilizar gasolina de 91 octanos o superior, el motor necesita servicio.

Use combustibles de temporada

Use combustibles para verano e invierno en la temporada apropiada. La industria de combustibles modifica el combustible automáticamente para cada estación. Si se deja el combustible en el tanque del vehículo durante periodos largos de tiempo, el arranque o la conducción podrían resultar afectados. Conduzca el vehículo hasta que el combustible

esté a medio tanque o menos, después reabastezca combustible con el combustible de la temporada actual.

Combustibles prohibidos

Gasolinas que contengan oxigenados, tales como éteres y etanol, así como gasolinas reformuladas están disponibles en algunas ciudades. Si estas gasolinas cumplen con la especificación descrita anteriormente, entonces su uso es aceptable. Sin embargo, E85 (85% etanol) y otros combustibles que contengan más de 15% de etanol se deben usar en vehículos de combustible flexible.

⚠ Precaución

No utilice combustible que contenga metanol. Puede corroer las partes metálicas del sistema de gasolina y también dañar las

(Continúa)

Precaución (Continúa)

partes plásticas y de hule. Ese daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Algunas gasolinas, principalmente las de carreras de alto octanaje, pueden contener un aditivo mejorador del octanaje denominado metilciclopentadienil manganeso tricarbonil (MMT). No use gasolinas y/o aditivos con MMT ya que pueden reducir la vida de la bujía y afectar el desempeño del sistema de control de emisiones. Podría encenderse la luz indicadora de falla. Si esto ocurre, solicite el servicio a su distribuidor.

Requisitos de combustible de California (EE.UU. y Canadá)

Si el vehículo está certificado para cumplir con los estándares de emisiones de California, está diseñado para operar con gasolinas que cumplan las especificaciones de California. Consulte la etiqueta de control de emisiones debajo de la tapa del cofre. Si este combustible no está disponible en los estados que están adoptando los Estándares de emisiones de California, el vehículo funcionará de manera satisfactoria con combustibles que cumplan con las especificaciones federales, pero el rendimiento del sistema de control de emisiones podría resultar afectado. La luz indicadora de falla podría encenderse y el vehículo puede no pasar la prueba de comprobación de smog. Consulte *Luz indicadora de falla en la página 5-20*. Si esto ocurre, regrese a su distribuidor autorizado para realizar un diagnóstico. Si se determina que la condición ha sido causada por el tipo de combustible utilizado, las reparaciones pueden no estar cubiertas por la garantía del vehículo.

Combustible en países extranjeros

Si planea conducir en países fuera de México, EUA y Canadá, puede ser difícil encontrar el combustible adecuado.
Revise los clubes automotrices regionales o sitios en Internet de marcas de menudeo de combustible respecto a la disponibilidad en el país en el que conduzca. Nunca use gasolina con plomo, combustible que contenga metanol, manganeso, o ningún otro combustible no recomendado. Las reparaciones costosas derivadas del uso de combustible inadecuado no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Aditivos del combustible

Para ayudar a mantener los sistemas de combustible limpios, se recomienda Gasolina Detergente TOP TIER. Consulte *Combustible en la página 9-80*.

Si la Gasolina Detergente TOP TIER no está disponible, una botella de Tratamiento de Sistema de Gasolina PLUS, agregado al tanque de combustible en cada cambio de aceite del motor, puede ayudar. El Tratamiento del sistema de gasolina PLUS es el único aditivo de gasolina recomendado por General Motors. Está disponible con su distribuidor.

Llenado del tanque

⚠ Advertencia

Los vapores de combustible y combustible se incendian violentamente y puede causar lesiones o la muerte.

- Para evitar lesiones a usted o a terceros, lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones en la bomba de gasolina.

(Continúa)

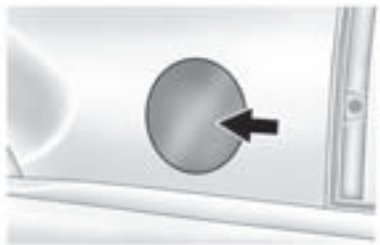
Advertencia (Continúa)

- Apague el motor al cargar gasolina.
- Mantenga las chispas, flamas y materiales humeantes lejos de la gasolina.
- No deje la bomba de gasolina sin atención.
- No vuelva a entrar en el vehículo mientras carga gasolina.
- Mantenga a los niños alejados de la bomba de gasolina; y nunca permita que los niños carguen gasolina.
- El combustible se puede rociar si la boquilla de reabastecimiento se inserta demasiado rápido. Este rocío de gasolina puede suceder si el tanque está casi lleno, y es más común en clima

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

caluroso. Inserte la boquilla de reabastecimiento despacio y espere a que se detenga cualquier ruido de silbido antes de comenzar el flujo de combustible.



Ubique la puerta del combustible. El indicador de combustible tiene una flecha para indicar el lado del vehículo en que se encuentra la puerta de combustible. Si está equipado, la puerta de combustible está bloqueada cuando las puertas del vehículo están cerradas.

Presione en el transmisor RKE para desbloquear. Para abrir la puerta del combustible, presione y suelte el borde central hacia atrás de la puerta.

El vehículo tiene un sistema de reabastecimiento de combustible sin tapa y no tiene tapa de combustible. La boquilla de reabastecimiento debe estar completamente insertada y asegurada antes de comenzar el flujo de combustible.

Tenga cuidado de no derramar gasolina. No llene el tanque hasta el tope ni lo llene de más, y espere unos segundos después de terminar el llenado para quitar la boquilla. Limpie la gasolina de las superficies pintadas lo más rápido posible. Consulte *Cuidado exterior en la página 10-97*.

⚠ Advertencia

Si comienza un incendio mientras está cargando gasolina, no retire la boquilla. Corte el flujo de gasolina apagando la bomba o notificando al encargado de la estación. Aléjese del área de inmediato.

Llenado del tanque con un bote portátil de combustible

Si el vehículo se queda sin combustible y debe ser llenado con un bote portátil de combustible:

1. Ubique el adaptador de embudo sin tapa dentro del vehículo.
2. Inserte y asegure el embudo dentro del sistema de combustible sin tapa.

⚠ Advertencia

Intentar reabastecer de combustible sin usar el adaptador de embudo puede causar un derrame y dañar el sistema de combustible sin tapa. Esto puede causar un incendio y usted u otros pueden resultar con quemaduras graves y el vehículo puede dañarse.

3. Retire y limpie el adaptador de embudo y regréselo a su ubicación de almacenaje.

Cómo llenar un contenedor portátil combustible

⚠ Advertencia

Llenar un contenedor portátil de combustible mientras se encuentra en el vehículo puede ocasionar vapores de combustible que pueden encenderse ya sea por electricidad estática o por otros medios. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras graves y el vehículo se puede dañar. Siempre:

- Use contenedores aprobados para combustible.
- Remueva el contenedor del vehículo, cajuela o caja de camioneta antes de llenarlo.
- Coloque el contenedor en el piso.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Coloque la boquilla dentro de la abertura de llenado del contenedor antes de despachar combustible y manténgase en contacto con la abertura de llenado hasta que se complete el llenado.
- Llene el contenedor a no más de 95% de llenado para permitir expansión.
- No fume, encienda cerillos, o utilice encendedores mientras recargue combustible.
- Evite usar teléfonos celulares u otros dispositivos electrónicos.

Remolque transporte

Información general sobre remolque

Sólo utilice equipo de remolque diseñado para el vehículo. Contacte con su distribuidor o con el distribuidor de remolques para obtener asistencia sobre la preparación del vehículo para jalar un remolque. Lea la sección completa antes de arrastrar un remolque.

Sobre cómo remolcar un vehículo descompuesto, consulte *Remolque del vehículo en la página 10-92*. Sobre cómo remolcar el vehículo detrás de otro vehículo tal como una casa rodante, consulte *Remolque de vehículo recreativo en la página 10-92*.

Características de manejo y sugerencias de remolque

Manejo con un remolque

Cuando arrastre de un remolque:

- Familiarícese con las leyes estatales y locales que apliquen al arrastre del remolque.
- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 millas), para evitar daño al motor, eje u otras partes.
- Entonces, durante los primeros 800 km (500 millas) de arrastre de remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no realice arranques con el acelerador a fondo.
- Los vehículos se puede remolcar en D (conducir). Cambie la transmisión a una velocidad menor si la transmisión cambia demasiado seguido con cargas pesadas y/o durante las pendientes.
- No utilice el Control de velocidad adaptativo cuando arrastre.
- Apague la Asistencia para estacionamiento mientras remolque.
- El Sistema automático de preparación para colisión se debe establecer en Off (Apagar) al arrastrar. Consulte *Sistema de frenado de emergencia activo en la página 9-72*.

⚠ Advertencia

Cuando jale un remolque, los gases de escape se pueden acumular en la parte trasera del vehículo y entrar si la puerta trasera, cajuela o ventana trasera está abierta.

Cuando arrastre de un remolque:

- No maneje con la puerta trasera, cajuela o ventana trasera abierta.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Abra totalmente las ventilas que están sobre o debajo del tablero de instrumentos.
- Además ajuste el sistema de control de clima en un ajuste que introduzca aire externo únicamente. Consulte "Sistemas de control de clima" en el índice.

Para más información sobre el monóxido de carbono, consulte *Escape del motor en la página 9-32*.

Jalar un remolque requiere cierta cantidad de experiencia. La combinación que está manejando es más larga y no responde de la misma manera que el vehículo. Conozca el manejo y frenado del equipo antes de dirigirse a la carretera abierta.

Antes de arrancar, compruebe todas las partes de enganche y accesorios del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, las llantas y los espejos. Si el remolque cuenta con frenos eléctricos, arranque la combinación moviéndola y a continuación aplique manualmente el controlador del freno del remolque para cerciorarse de que los frenos están funcionando.

Durante el viaje, verifique ocasionalmente que la carga está segura, y que las luces y los frenos del remolque están funcionando.

Distancia delantera

Manténgase al menos al doble de la distancia normal del vehículo de enfrente. Esto puede ayudar a evitar frenados fuertes y vueltas repentinas.

Paso

Al remolcar se requiere una mayor distancia para rebasar. La combinación no acelerará tan rápidamente y es más larga así que es necesario adelantarse mucho más después de haber rebasado un vehículo antes de regresar al carril.

Retroceder

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque hacia la derecha, mueva la mano hacia la derecha. Siempre retroceda lentamente y, si es posible, que alguien lo ayude guiándolo.

Vueltas

⚠ Precaución

El dar vueltas muy cerradas jalando un remolque podría hacer que el remolque entre en contacto con el vehículo. El vehículo podría resultar dañado. Evite dar vueltas cerradas mientras está jalando un remolque.

Al dar vuelta con un remolque, haga que el giro sea más amplio de lo normal. Haga esto para que el remolque no golpee banquetas, cunetas, señales, árboles u otros objetos. Evite maniobras descuidadas o repentinas. Realice las señalizaciones con suficiente anticipación.

Si las direccionales del remolque se queman, las flechas en el tablero de instrumentos seguirán parpadeando para las vueltas. Es importante comprobarlas ocasionalmente para asegurarse de que continúan funcionando.

Conducción en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie a una velocidad menor *antes* de iniciar el descenso por una pendiente larga o empinada. Si la transmisión no se coloca en una transmisión menor, puede que los frenos se caliente y ya no trabajen bien.

Los vehículos se puede remolcar en D (conducir). Cambie la transmisión a una velocidad menor si la transmisión cambia demasiado seguido con cargas pesadas y/o durante las pendientes.

Al remolcar, utilice el modo de Remolque/arrastre para prevenir daño al motor o transmisión. Consulte *Modalidad Remolcar/ arrastrar en la página 9-38*.

Al remolcar sobre pendientes muy inclinadas a grandes altitudes considere lo siguiente: El refrigerante del motor hervirá a una temperatura menor que a altitudes normales. Si apaga el motor inmediatamente después de remolcar sobre pendientes muy inclinadas a grandes altitudes, el vehículo podría mostrar señales similares al sobrecalentamiento del motor. Para evitar esto, permita que el motor siga encendido estando ya estacionado, de preferencia sobre terreno plano, con la transmisión en P (estacionamiento) y espere unos minutos antes de apagarlo. Si se enciende la luz de advertencia de sobrecalentamiento, consulte *Sobre calentamiento del motor en la página 10-21*.

Estacionamiento en pendientes

⚠ Advertencia

Estacionar el vehículo con remolque en pendientes puede ser peligroso. Si algo sale mal, el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

conjunto del vehículo y el remolque podría empezar a moverse. Las personas podrían salir lastimadas, y tanto el vehículo como el remolque podrían sufrir daños. Cuando sea posible, estacione el conjunto de vehículo y remolque en una superficie plana.

Si estaciona el conjunto en una pendiente:

1. Presione el pedal del freno, pero no cambie aún a P (estacionamiento). Gire las llantas hacia banqueta si en posición de bajada, o hacia el tráfico si está en posición de subida.
2. Haga que otra persona coloque calzas debajo de las ruedas del remolque.
3. Cuando las calzas de las ruedas estén en su lugar, libere los frenos de servicio hasta que las calzas absorban la carga.
4. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el freno de estacionamiento y cambie a P (estacionamiento).
5. Libere el pedal del freno.

Volver a avanzar después de estacionarse en una pendiente

1. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
2. Arranca el motor.
3. Cambie a una velocidad.
4. Libere el freno de estacionamiento.
5. Suelte el pedal del freno.
6. Maneje lentamente hasta que el remolque esté fuera de las calzas.
7. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.

Mantenimiento al jalar un remolque

El vehículo necesita servicios más seguidos al jalar un remolque. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 11-4*. El fluido para la transmisión automática, el aceite del motor, el lubricante para los ejes, las bandas, el sistema de enfriamiento y el sistema de frenado son de vital importancia para la operación con remolques. Es conveniente inspeccionarlos antes y durante el viaje.

Verifique periódicamente que todas las tuercas y pernos de enganche estén bien apretados.

Remolque transporte

No jale un remolque durante la etapa de asentamiento. Vea *Rodaje de vehículo nuevo en la página 9-22*.

⚠ Advertencia

El conductor podría perder el control al jalar un remolque si no se utiliza el equipo correcto o si el vehículo no se maneja de manera adecuada. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, los frenos podrían no funcionar de manera adecuada; o podrían simplemente no funcionar.
El conductor y los pasajeros podrían resultar heridos de gravedad. El vehículo también podría resultar dañado; las reparaciones resultantes no serán cubiertas por la garantía del vehículo. Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque con el vehículo.

⚠ Precaución

Jalar un remolque de la manera no adecuada puede dañar el vehículo y resultar en costosas reparaciones no cubiertas por la garantía del vehículo. Para jalar un remolque correctamente, siga los consejos de esta sección y visite a su distribuidor para información importante sobre como jalar un remolque con el vehículo.

Para identificar la capacidad de remolque del vehículo, lea la información en "Peso del remolque" que se encuentra más abajo en esta sección.

Remolcar es muy diferente de manejar el vehículo sin remolque. El remolcar implica cambios en el manejo, aceleración, frenado, durabilidad y economía de combustible. Jalar un remolque con éxito y de manera segura requiere del equipo correcto y tiene que usarse adecuadamente.

La siguiente información cuenta con muchas sugerencias y reglas de seguridad importantes probadas con el tiempo. Muchas de estas son importantes para su seguridad y para la seguridad de sus pasajeros. De manera que, lea con cuidado esta sección antes de remolcar.

Peso del remolque

¿Qué tan pesado puede ser un remolque sin dejar de ser seguro?

Dependen de cómo se usa el equipo. Velocidad, altitud, pendientes del camino, temperatura exterior y la frecuencia con la que se usa el vehículo para remolcar son todas importantes. Puede depender de cualquier equipo especial en el vehículo y la cantidad de peso que puede cargar el vehículo. Consulte “Peso del timón del remolque” más adelante en esta sección.

La clasificación de peso del remolque (TRW) se calcula asumiendo que el vehículo que remolca trae solo al conductor pero también trae todo el equipo de remolque requerido. El peso adicional del equipo opcional, los pasajeros y la carga dentro del vehículo de remolque deben restarse de la clasificación de peso del remolque (TWR).

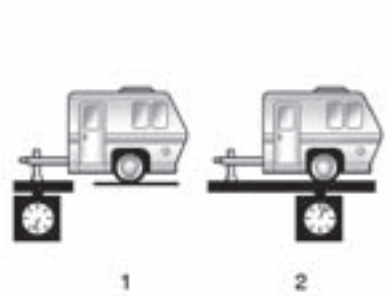
Utilice la siguiente tabla para determinar cuánto puede pesar el vehículo, con base en el modelo y las opciones del vehículo.

Vehículo	Relación del eje	Peso máximo del remolque	GCWR*
Escalade 2WD	3.23/3.42	3 720 kg (8,200 lb)	6 350 kg (14,000 lb)
Escalade AWD	3.23/3.42	3 629 kg (8,000 lb)	6 350 kg (14,000 lb)
Escalade ESV 2WD	3.23/3.42	3 629 kg (8,000 lb)	6 350 kg (14,000 lb)
Escalade ESV AWD con ruedas de 20 pulgadas	3.23/3.42	3 493 kg (7,700 lb)	6 350 kg (14,000 lb)
Escalade ESV AWD con ruedas de 22 pulgadas	3.23/3.42	3 357 kg (7,500 lb)	6 350 kg (14,000 lb)
*La Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permisible del vehículo y el remolque completamente cargados, incluidos todos los pasajeros, la carga, el equipo y las conversiones. No se debe exceder la GCWR del vehículo.			

Pida a su distribuidor nuestra información o consejos para efectuar operaciones de remolque.

Peso del timón del remolque

La carga vertical (1) de cualquier remolque es muy importante porque también forma parte del peso del vehículo. El Peso bruto del vehículo (GVW) incluye el peso vehicular, la carga dentro del mismo y las personas que viajan dentro del vehículo, así como el peso de la lengüeta del remolque. Las opciones del vehículo, equipo, pasajeros y carga en el vehículo reducen la cantidad de peso vertical que puede acarrear el vehículo, ésto también reducirá el peso del remolque que puede remolcar el vehículo. Consulte *Límites de carga del vehículo en la página 9-17* para obtener más información acerca de la capacidad máxima de carga del vehículo.



El peso de lengüeta del remolque (1) debe ser del 10% a 15% del peso total del remolque con carga (2) hasta los máximos para la serie del vehículo y tipo de gancho.

Series de vehículo	Tipo de enganche	Máximo peso vertical
1500	Peso acarreado	272 kg (600 lb)
1500	Peso distribuido	453 kg (1,000 lb)

No exceda el máximo peso permitido para la carga vertical del vehículo. Escoja el enganche con extensión más corta que coloque la bola del enganche lo más cerca del vehículo. Esto ayudará a reducir el efecto del peso vertical del remolque sobre el eje trasero.

La clasificación de Remolque puede estar limitada por la capacidad del vehículo para transportar el peso de la lengüeta. El peso de la lengüeta no puede ocasionar que el vehículo exceda la GVWR (Clasificación de peso bruto del vehículo) o la RGAWR (Clasificación de peso bruto sobre el eje trasero). Consulte "Peso total sobre las llantas del vehículo" más adelante en esta sección.

Después de cargar el remolque, pese el remolque y a continuación el timón, por separado, para comprobar que los pesos son adecuados. Si no lo son, debe realizar algunos ajustes moviendo el peso dentro del remolque.

Si se usa un transportador de carga en el receptor de remolque, elija un transportador que coloque la carga lo más cerca posible al vehículo. Asegúrese de que el peso total, incluyendo el transportador, no sea más de la mitad del peso de lengüeta máximo permisible para el vehículo o 227 kg (500 lbs), lo que resulte menor.

Peso total sobre las llantas del vehículo

Asegúrese de que las llantas del vehículo estén infladas de acuerdo a la presión indicada en la etiqueta de Certificación que está en el pilar central o vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*. Asegúrese de no exceder el límite GVWR del vehículo o el RGAWR, con el vehículo y el remolque completamente cargado para el viaje incluyendo el peso de la carga vertical. Si está usando un enganche distribuidor de peso, asegúrese de no exceder el RGAWR antes de colocar las barras de resorte de distribución de peso.

Peso de la Combinación remolcada

Es importante que la combinación del vehículo y el remolque no exceda ninguna de las clasificaciones de peso - GCWR, GVWR, RGAWR, TWR o peso de lengüeta. La única manera de asegurarse de que no se excede cualquiera de estas clasificaciones es pesar la combinación de vehículo y remolque completamente cargada para el viaje y obteniendo pesos individuales para cada uno de estos artículos.

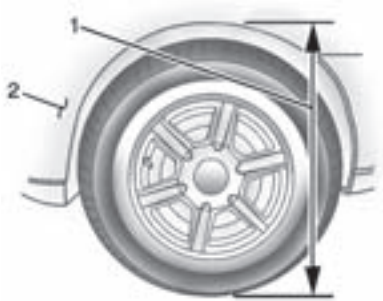
Equipo de remolque

Enganches

El equipo correcto de enganche ayuda a mantener el control de la combinación. La mayoría de los remolques pequeños a medianos pueden jalarse con un enganche de acarreo de peso que básicamente tiene un acoplador enganchado a la bola del enganche. Remolques más grandes requieren un enganche con distribución de peso que utiliza barras de resorte para distribuir el peso vertical del remolque entre los dos vehículos y los ejes del remolque. Para conocer los límites de clasificación de los diferentes tipos de enganches, consulte "Peso de la lengüeta del remolque" en *Arrastre de remolque en la página 9-88*.

Considere utilizar controles de balanceo con cualquier remolque. Pregunte a una persona capacitada en remolques sobre controles de balanceo o vea las recomendaciones e instrucciones del fabricante del remolque.

Ajuste de enganche de distribución de peso



1. Distancia de la carrocería al piso
2. Frente del vehículo

Cuando utilice un enganche de distribución de peso, las barras de resorte deben ser ajustadas de manera que la distancia (1) sea la misma después de enganchar el remolque al vehículo y ajustar el enganche.

Cadenas de seguridad

Siempre coloque cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas debajo del acople del remolque para que éste no toque el camino si llega a separarse del vehículo. Instrucciones sobre cadenas de seguridad pueden ser proporcionadas por el fabricante del enganche o por el fabricante del remolque. Si el remolque a jalarse pesa hasta 2 271 kg (5,000 libras) con una defensa instalada por el fabricante, pueden conectarse cadenas de seguridad sujetas a los puntos de sujeción de la defensa. de lo contrario, debe instalar cadenas de seguridad a los orificios del gancho de la plataforma del remolque. Siempre deje libertad de movimiento justo lo necesario para que la combinación pueda dar la vuelta. Nunca permita que las cadenas de seguridad se arrastren por el suelo.

Frenos del remolque

Un remolque cargado que pesa más de 900 kg (2,000 lbs) necesita contar con su propio sistema de frenos que sea adecuado para el peso del remolque. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y darles el mantenimiento adecuado.

Debido a que el vehículo está equipado con StabiliTrak, los frenos del remolque no pueden conectarse al sistema hidráulico del vehículo.

Arnés de cables del remolque

El conector del remolque de siete pasadores está montado en la defensa. Este conector del arnés se puede conectar en un conector de remolque universal para trabajo pesado de siete pasadores, disponible con su distribuidor.

El arnés de siete cables contiene los siguientes circuitos del remolque:

- Amarillo: Señal de frenado/ direccional izquierda
- Verde/Violeta: Señal de alto/ direccional derecha
- Marrón: Luces traseras
- Blanco: Conexión a tierra
- Verde claro: Luces de reversa
- Rojo/Verde: Alimentación de la batería
- Azul oscuro: Freno del remolque

Si está cargando una batería remota (que no es del vehículo), presione el botón modalidad Remolque/Arrastre que está en el extremo de la palanca de cambios. Esto refuerza el voltaje del sistema del vehículo y carga correctamente la batería. Si el remolque es demasiado ligero para la modalidad Remolcar/Arrastrar, encienda los faros como una segunda forma para reforzar el sistema del vehículo y cargar la batería.

Provisiones de los cables de control del freno eléctrico

Estos suministros de cableado se incluyen con el vehículo como parte del paquete de cableado de remolque. Estos suministros son para un controlador de freno eléctrico.

El arnés lo debe instalar su distribuidor o lo deben instalar en un centro de servicio calificado.

Modo remolcar/jalar

Presionar este botón en el extremo de la palanca de cambios enciende y apaga la Modalidad Remolque/ Arrastre.

Esta luz indicadora en el grupo de instrumentos se enciende cuando el modo de remolque/arrastre está encendido.

La modalidad Remolcar/arrastrar es una función que ayuda cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada. Consulte *Modalidad Remolcar/arrastrar en la página 9-38*.

La modalidad Remolcar/arrastrar está diseñada para ser lo más eficaz cuando el peso combinado del vehículo y del remolque es de al menos el 75 por ciento de la Clasificación de peso bruto combinado (GCWR) del vehículo. Ver "Peso del remolque" bajo *Arrastre de remolque en la página 9-88*. Remolque/Arrastre es muy útil bajo la siguientes condiciones de manejo:

- Cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada sobre un terreno ondulado.
- Cuando se jala un remolque pesado o una carga muy grande o pesada en tráfico congestionado.
- Cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada en estacionamientos congestionados donde se desea un buen control del vehículo a velocidades bajas.

Operar el vehículo en la modalidad de Remolque/Arrastre con una carga ligera o sin remolque no ocasionará ningún daño. Sin embargo, no se obtiene ningún beneficio al seleccionar Remolque/Arrastre cuando el vehículo no está cargado. Dicha selección, cuando no se transporta carga, puede ocasionar características de conducción del motor y de la transmisión desagradables y menor economía de combustible. La modalidad remolcar/arrastrar se recomienda sólo cuando se jala un remolque pesado o una carga grande o pesada.

Control de balanceo del remolque (TSC)

Los vehículos con StabiliTrak tienen una función TSC. La oscilación del remolque es un movimiento de lado a lado no intencional mientras se remolca. Si el vehículo jala un remolque y el TSC detecta que la oscilación se incrementa, los frenos del vehículo se aplican

selectivamente a cada rueda, para ayudar a reducir la oscilación excesiva del remolque.

Si e TSC está activado, la luz de advertencia del sistema de control de tracción (TCS)/StabiliTrak parpadeará en el grupo de instrumentos. Se debe reducir la velocidad del vehículo. Si continúa la oscilación del remolque, StabiliTrak puede reducir el torque del motor para ayudar a desacelerar el vehículo. Consulte *Control de tracción/Control de estabilidad electrónica en la página 9-47*.

⚠ Advertencia

Incluso si el vehículo está equipado con TSC, la oscilación del remolque podría resultar en pérdida de control y el vehículo podría tener un accidente. Si se detecta oscilación excesiva del remolque, desacelere a una velocidad segura. Revise el

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

remolque y el vehículo para ayudar a corregir las causas posibles. Éstas podrían incluir un remolque inadecuado o sobrecargado, carga no asegurada, configuración inadecuada del gancho del remolque, velocidad excesiva del vehículo-remolque, o llantas de vehículo o remolque infladas incorrecta o inadecuadamente. Vea *Equipo de remolque en la página 9-93* para las clasificaciones del remolque y recomendaciones de configuración del gancho.

El agregar accesorios no autorizados por el distribuidor puede afectar el desempeño del vehículo. Consulte *Accesorios y modificaciones en la página 10-3*.

Conversiones y adiciones

Equipo eléctrico incorporado

⚠ Precaución

Algunos equipos eléctricos pueden dañar el vehículo o hacer que los componentes no funcionen y no estarían cubiertos por la garantía. Siempre verifique con su distribuidor antes de agregar equipos eléctricos.

El equipo agregado puede descargar la batería de 12 volts del vehículo, incluso cuando éste no esté en operación.

El vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar agregar algún dispositivo eléctrico al vehículo, consulte *Servicio al vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-43* y *Equipo agregado al vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-43*.

Cuidado del vehículo

Información general
Información general 10-2
Advertencia de la propuesta de California 65 10-3
Requisitos de materiales de perclorato de California 10-3
Accesorios y modificaciones 10-3

Revisiones del vehículo
Realizar su propio servicio ... 10-4
Cofre 10-4
Vista general del compartimiento del motor ... 10-6
Aceite del motor 10-7
Sistema de duración del aceite del motor 10-10
Líquido de la transmisión automática 10-12
Depurador/filtro de aire motor 10-16
Sistema de enfriamiento 10-17
Refrigerante del motor 10-18
Sobrecalentamiento Motor 10-21
Ventilador del motor 10-24
Líquido del lavaparabrisas 10-24
Frenos 10-25
Líquido Frenos 10-26
Batería 10-28
Tracción en las cuatro ruedas 10-29
Eje delantero 10-30
Eje trasero 10-30
Revisión del Interruptor de Arranque 10-31
Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática 10-32
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento) 10-32
Cambio de la pluma limpiaparabrisas 10-33
Cambio de cristal 10-34
Cambio del parabrisas 10-34

Direccionamiento de los faros
Direccionamiento de los faros 10-35

Reemplazo de focos
Reemplazo de focos 10-35
Iluminación de LED 10-35
Luz de matrícula 10-35
Focos de repuesto 10-36

Sistema eléctrico
Sobrecarga del sistema eléctrico 10-36
Fusibles 10-37
Bloque de fusibles compartimiento de motor 10-37
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos (Izquierdo) 10-42
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos (Derecho) 10-45
Bloque de fusibles del compartimiento trasero 10-48

Ruedas y llantas
Llantas 10-49
Neumáticos para todas las estaciones 10-51

Llantas para invierno 10-51
Llantas de perfil bajo 10-52
Llantas todo terreno 10-52
Etiqueta de pared lateral de la llanta 10-52
Designaciones de llanta 10-54
Terminología y definiciones de llanta 10-55
Presión de llantas 10-58
Presión de las llantas para manejo a alta velocidad . . . 10-60
Sistema de monitoreo de la presión de las llantas 10-60
Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas 10-62
Inspección de llantas 10-66
Rotación de la llanta 10-66
Cuándo se deben reemplazar las llantas 10-67
Compra de llantas nuevas 10-68
Diferentes tamaños de llantas y ruedas 10-71
Graduación de calidad uniforme de llanta 10-71
Alineación de ruedas y balanceo de llantas 10-73
Cambio de ruedas 10-73
Cadenas para llantas 10-74
Si se poncha una llanta 10-75
Cambio de llanta 10-77
Llanta de refacción 10-86

Arranque con cables pasacorríente

Arranque con cables pasacorríente 10-88

Remolque del vehículo

Remolque del vehículo 10-92
Remolcar vehículo recreativo 10-92

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior 10-97
Cuidado interior 10-103
Tapetes 10-107

Información general

Si necesita servicio o partes, visite a su distribuidor. Usted recibirá partes GM genuinas y servicio de personal capacitado por GM y que cuenta todo el respaldo de GM.

Las partes GM genuinas tienen una de las siguientes marcas:

ACDelco.

Genuine GM Parts

GM Accessories

Advertencia de la propuesta de California 65

La mayoría de los vehículos de motor, incluido éste, contienen y/o emiten productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. El escape del motor, muchas partes y sistemas, muchos fluidos y los residuos de desgaste de algunos componentes contienen y/o emiten estos productos químicos.

Requisitos de materiales de perclorato de California

Ciertos tipos de accesorios de uso en automóviles, como los activadores de las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y las baterías de litio de los transmisores de entrada sin llave pueden contener materiales con perclorato. Puede requerirse manejo especial. Para mayor información, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Accesorios y modificaciones

Instalar en el vehículo accesorios no obtenidos con el distribuidor o hacer modificaciones al vehículo puede afectar el desempeño y la seguridad del mismo, incluyendo cosas como bolsas de aire, frenado, estabilidad, conducción y manejo, sistemas de emisiones, aerodinámica, durabilidad y sistemas electrónicos, como los de frenos antibloqueo, control de tracción y control de estabilidad. Estos accesorios o modificaciones pueden incluso causar fallas o daños no cubiertos por la garantía del vehículo.

Los daños a los componentes del vehículo que sean resultado de la modificación o instalación o el uso de partes no certificadas por GM, incluyendo las modificaciones al módulo de control o software, no están cubiertos bajo los términos de la garantía del vehículo y pueden afectar la cobertura restante de la garantía para las partes afectadas.

Los Accesorios GM están diseñados para complementar y funcionar con otros sistemas del vehículo. Consulte a su distribuidor para poner accesorios al vehículo utilizando sólo accesorios GM instalados por un técnico del distribuidor.

Vea también *Añadir equipos al vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-43*.

Revisiones del vehículo

Realizar su propio servicio

⚠ Advertencia

Puede resultar peligroso realizar reparaciones en el vehículo sin el conocimiento, manual de servicio, herramientas y piezas adecuadas. Siempre siga los procedimientos del manual del propietario y consulte el manual de servicio del vehículo antes de realizar cualquier trabajo de reparación.

Si usted mismo realiza las tareas de servicio, use el manual de servicio adecuado. El manual de servicio le da mucha más información sobre como dar servicio al vehículo, que la que puede encontrar en este manual.

Para ordenar el manual de servicio apropiado, vea *Información sobre pedido de publicaciones de servicio en la página 13-6*.

Este vehículo cuenta con un sistema de bolsas de aire. Antes de intentar realizar usted mismo las tareas de servicio, vea *Servicio del vehículo equipado con bolsas de aire en la página 3-43*.

Lleve un registro de todos los recibos de partes y anote el kilometraje y la fecha de todas las tareas de servicio realizadas. Vea *Registros de mantenimiento en la página 11-13*.

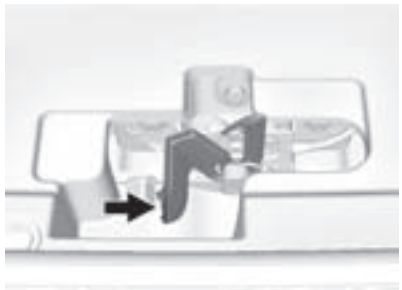
⚠ Precaución

Incluso cantidades pequeñas de contaminación pueden causar daños a los sistemas del vehículo. No permita que contaminantes entren en contacto con los fluidos, tapas de depósitos o varillas de medición.

Cofre

Para abrir el cofre:

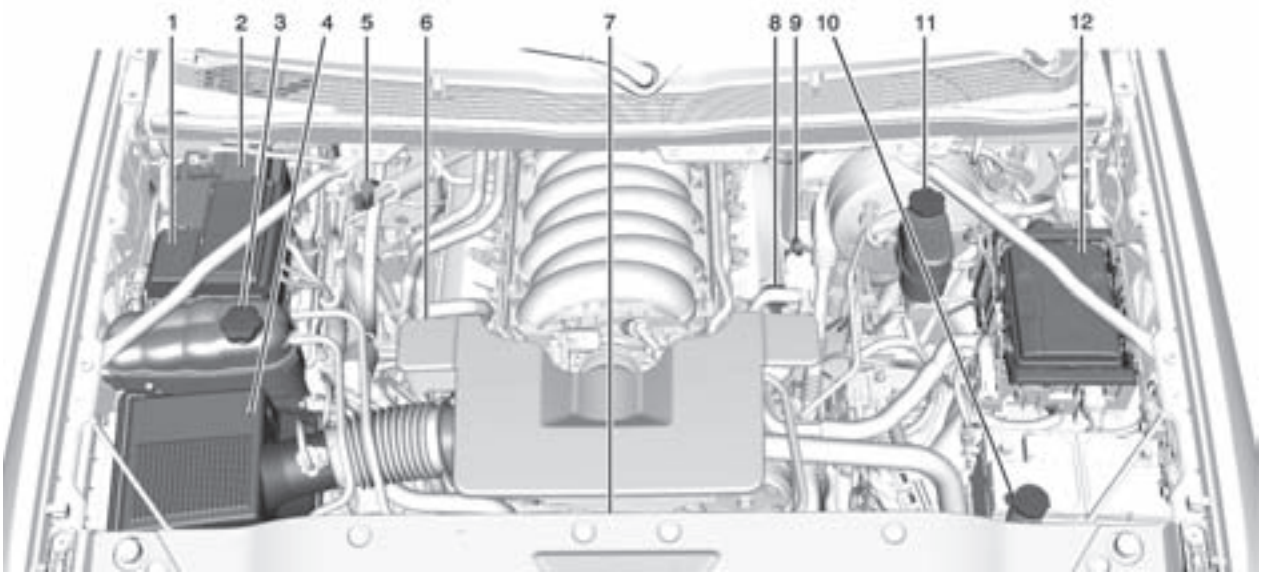
1. Tire de la palanca que tiene este símbolo. Dentro del vehículo, bajo el volante.



2. Vaya al frente del vehículo para localizar la liberación secundaria del cofre. La manija está debajo del borde frontal del cofre cerca del centro. Empuje la manija a la derecha y al mismo tiempo levante el cofre.

Antes de cerrar el cofre, asegúrese que todos los tapones de los depósitos estén colocados correctamente. Después lleve el cofre, de la posición totalmente abierta hasta unos 15 cm (6") de la posición cerrada, haga una pausa y presione el centro frontal del cofre con un movimiento rápido y enérgico para cerrarlo por completo.

Vista general del compartimiento del motor



1. Terminal positiva (+). Vea *Arranque con cables pasacorríente en la página 10-88*.
2. *Batería en la página 10-28*.
3. Tanque de compensación y tapón de presión del refrigerante. Vea *Sistema de enfriamiento en la página 10-17*.
4. *Depurador/filtro de aire motor en la página 10-16*.
5. Varilla de medición de la transmisión automática. Vea "Cómo revisar el fluido de la transmisión automática" en *Líquido de la transmisión automática en la página 10-12*.
6. Ubicación Negativa (-) remota. Vea *Arranque con cables pasacorríente en la página 10-88*.
7. Ventiladores de enfriamiento del motor (no visibles). Vea *Sistema de enfriamiento en la página 10-17*.
8. Tapón del depósito del aceite del motor. Vea "Cuándo añadir aceite del motor", en *Aceite del motor en la página 10-7*.
9. Varilla de medición del aceite del motor. Vea "Revisión del aceite del motor", en *Aceite del motor en la página 10-7*.
10. Depósito del líquido del lavaparabrisas. Vea "Añadir líquido de lavado", en *Líquido de lavado en la página 10-24*.
11. Depósito del líquido de frenos. Vea *Líquido de frenos en la página 10-26*.
12. *Bloque de fusibles del compartimiento del motor en la página 10-37*.

Aceite del motor

Para asegurar que el motor tenga el desempeño adecuado y prolongar su vida útil debe prestarse mucha atención al aceite del motor. Seguir estos pasos, sencillos pero importantes, contribuirá a proteger su inversión.

- Use siempre aceite para motores aprobado para la especificación indicada y del grado de viscosidad correcto. Ver "Para seleccionar el aceite del motor correcto" en esta sección.
- Revise periódicamente el nivel del aceite del motor y mantenga el nivel adecuado. Vea "Revisión del aceite del motor" y "Cuándo añadir aceite del motor" en esta sección.
- Cambie el aceite del motor a los intervalos adecuados. Vea *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-10*.
- Deseche siempre el aceite del motor adecuadamente. Vea "Qué hacer con el aceite usado" en esta sección.

Revisión del aceite de motor

Es buena idea revisar el nivel de aceite del motor con cada llenado de combustible. Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre un terreno nivelado. La manija de la varilla de aceite del motor es un aro. Consulte *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6* para conocer la ubicación de la varilla del aceite.

Es indispensable obtener una lectura exacta del nivel del aceite:

1. Si el motor ha estado en funcionamiento recientemente, apáguelo y permita que pasen unos minutos para que el aceite regrese al cárter del aceite. Si revisa el nivel de aceite demasiado pronto después de haber apagado el motor, la lectura del nivel del aceite no será precisa.

⚠ Advertencia

El mango de la varilla de medición del aceite del motor puede estar caliente; lo puede quemar. Use una toalla o guante para tocar el mango de la varilla de medición.

2. Saque la varilla y límpiela con un papel o un trapo y vuelva a introducirla hasta el fondo. Sáquela nuevamente, manteniendo la punta hacia abajo, y revise el nivel.

Cuándo añadir aceite de motor

Si el aceite está por debajo del área de líneas cruzadas de la punta de la varilla, añada por lo menos 1 L (1 cuarto de galón) del aceite recomendado y revise el nivel otra vez. Vea la explicación sobre qué tipo de aceite usar en "Elección del aceite correcto para el motor" en esta sección. Para conocer la capacidad del cárter de aceite, consulte *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

⚠ Precaución

No agregue demasiado aceite. Los niveles de aceite por arriba o por debajo del rango de operación aceptable indicado en la varilla son perjudiciales para el motor. Si el nivel del aceite está por arriba del rango de operación, es decir, el motor tiene tanto aceite que el nivel rebasa el área de líneas cruzadas que indica el rango de operación adecuado, el

(Continúa)

Precaución (Continúa)

motor puede dañarse. Debe drenarse el exceso de aceite o limitar el uso del vehículo y buscar ayuda de un servicio profesional para eliminar el exceso de aceite.

Consulte *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6* para conocer la ubicación de la tapa de llenado de aceite.

Añada suficiente aceite para ajustar el nivel dentro de los límites de funcionamiento adecuados. Introduzca la varilla hasta el fondo cuando haya terminado.

Elección del aceite correcto para el motor

La elección del aceite correcto para el motor depende tanto de la especificación adecuada del aceite, como de su grado de viscosidad. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Especificación

Pida y use aceites para motor autorizados que tengan la marca aprobada de certificación dexos1®. Los aceites que cumplen con los requisitos para el vehículo deben contener la marca de certificación dexos1. Esta marca de certificación indica que el aceite ha sido aprobado según la especificación dexos1. Consulte www.gmdexos.com.

⚠ Precaución

Si no se usa el aceite de motor recomendado, pueden provocarse daños en el motor que no están cubiertos por la garantía del vehículo. Compruebe con su distribuidor o proveedor de servicio si el aceite está aprobado para la especificación dexos1.

El grado de viscosidad

Utilice la viscosidad del aceite de motor de grado SAE 0W-20.

Al seleccionar el aceite con el grado adecuado de viscosidad, siempre seleccione un aceite de las especificaciones correctas. Consulte "Especificación" que aparece anteriormente en esta sección para obtener más información.

Aditivos para el aceite del motor/purga del aceite del motor

No añada ningún aditivo al aceite. Todo lo que se necesita para un buen desempeño y dar protección al motor es usar los aceites recomendados, con la especificación dexos y que tengan la marca de certificación dexos.

No se recomiendan los enjuagues del sistema de aceite del motor, ya que podrían ocasionar daños al motor no cubiertos por la garantía del vehículo.

Qué hacer con el aceite usado

El aceite de motor usado contiene ciertos elementos que pueden ser nocivos para la piel y que incluso pueden causar cáncer. No permita que el aceite usado permanezca mucho tiempo sobre la piel. Lávese la piel y las uñas con agua y jabón o con un buen limpiador de manos. Lave o deseche adecuadamente la ropa o los trapos que tengan aceite para motores usado. Consulte las advertencias del fabricante sobre el uso y el desecho de productos de aceite.

El aceite usado puede ser una amenaza para el ambiente. Si usted mismo realiza el cambio de aceite, asegúrese de drenar todo el aceite del filtro antes de desecharlo. Nunca deseche el aceite echándolo a la basura ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Recíclelo, llevándolo a un sitio de recolección de aceite usado.

Sistema de duración del aceite del motor

Cuándo cambiar el aceite del motor

Este vehículo cuenta con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro del aceite. Esto está basado en una combinación de factores que incluyen las revoluciones del motor, la temperatura del motor y el kilometraje. Según las condiciones de manejo, el kilometraje al que sea indicado un cambio de aceite puede variar de manera considerable. Para que el sistema de vida del aceite funcione adecuadamente, el sistema debe reinicializarse cada vez que se cambie el aceite.

Cuando el sistema calcula que la vida del aceite se ha reducido, indica que es necesario hacer un cambio de aceite. Se enciende un mensaje Cambiar pronto el aceite de motor. Vea *Mensajes del aceite de motor en la página 5-41*. Cambie el aceite tan pronto como sea posible, antes de que transcurran otros 1 000 km (600 mi). Es posible que, si las condiciones de manejo son las mejores, el sistema de vida del aceite no indique que sea necesario hacer un cambio de aceite hasta por más de un año. El aceite del motor y el filtro del aceite deben cambiarse por lo menos una vez al año y en ese

momento debe reinicializarse el sistema. Su distribuidor cuenta con personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y reinicializará el sistema. También es importante revisar el aceite periódicamente durante el transcurso de un intervalo de vaciado de aceite y mantenerlo en el nivel adecuado.

Si el sistema se llega a reinicializar por accidente, hay que cambiar el aceite una vez transcurridos 5,000 km (3,000 mi) después del último cambio de aceite. Recuerde reinicializar el sistema de vida del aceite cada vez que haga un cambio de aceite.

Cómo reinicializar el sistema de duración del aceite del motor

Reinicialice el sistema cada vez que se cambie el aceite, de manera que el sistema pueda calcular cuándo deberá hacerse el siguiente cambio de aceite. Para reinicializar el sistema:

1. Utilizando los controles de DIC en el lado derecho del volante, se muestra Vida útil del aceite en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*. Cuando la vida restante del aceite es baja, el mensaje Cambiar pronto el aceite de motor aparecerá en la pantalla. Vea *Mensajes del aceite de motor en la página 5-41*.
2. Oprima SEL en los controles DIC y mantenga SEL oprimido por unos cuantos segundos para borrar el mensaje Cambiar pronto el aceite de motor y restablecer la vida del aceite al 100%.

   Tenga cuidado de no reinicializar accidentalmente la pantalla de vida del aceite en ningún otro momento que no sea después de cambiar el aceite. No puede reinicializarse con precisión sino hasta el siguiente cambio de aceite.

El sistema de vida del aceite también puede reinicializarse de la siguiente manera:

1. Haga girar el encendido a la posición on (encendido) con el motor apagado.

2. Oprima hasta el fondo y libere el pedal del acelerador tres veces dentro de un lapso de cinco segundos.

   Si el mensaje Cambiar pronto el aceite de motor no está encendido, se restablece el sistema.

El sistema está reinicializado cuando desaparece el mensaje "CHANGE ENGINE OIL SOON" (cambiar aceite motor pronto).

Si el mensaje CHANGE ENGINE OIL SOON (cambie el aceite del motor pronto) aparece de nuevo al encender el vehículo, quiere decir que el sistema de duración del aceite del motor no ha sido reinicializado. Repita el procedimiento.

Líquido de la transmisión automática

Cuándo revisar y cambiar el líquido de la transmisión automática

Por lo general no es necesario revisar el nivel del líquido de la transmisión. La única razón para la pérdida de líquido es una fuga o sobrecalentamiento de la transmisión. Si sospecha que hay una fuga pequeña, siga los procedimientos que se indican a continuación para revisar el nivel del líquido. Sin embargo, si hay una fuga importante, puede ser necesario remolcar el vehículo al departamento de servicio del distribuidor y hacer que lo reparen, antes de conducirlo nuevamente.

⚠ Precaución

El uso de un líquido de transmisión automática incorrecto puede dañar el vehículo y el daño puede no estar cubierto por la garantía del mismo. Use siempre el líquido de transmisión automática indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Cambie el líquido y el filtro a los intervalos de mantenimiento programado indicados en *Programa de mantenimiento en la página 11-4*. asegúrese de usar el líquido de transmisión indicado en *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Cómo revisar el fluido de la transmisión automática

⚠ Precaución

Si el líquido es excesivo o insuficiente, la transmisión puede sufrir daños. Si es excesivo, parte del líquido podría salir y caer en partes calientes del motor o del sistema de escape, originando un incendio. Si el líquido es insuficiente, la transmisión puede sobrecalentarse. Al revisar el líquido de la transmisión asegúrese de obtener una lectura precisa.

Antes de revisar el nivel del líquido, prepare el vehículo:

1. Encienda el motor y estacione el vehículo en una superficie nivelada. Mantenga el motor en funcionamiento.
2. Aplique el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).
3. Con el pie en el pedal del freno, mueva la palanca de cambios por cada una de las velocidades, haciendo una pausa de unos tres segundos en cada velocidad. Después mueva la palanca de cambios de regreso a la posición P (estacionamiento).
4. Permita que el motor funcione en marcha en vacío (500-800 rpm) por lo menos durante un minuto. Libere lentamente el pedal del freno.
5. Mantenga el motor en operación y revise la temperatura del fluido de transmisión en el centro de información del conductor (DIC). Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.
6. Con la lectura de la temperatura de fluido de la transmisión, determine y realice el procedimiento adecuado de revisión. Si la lectura de la temperatura de fluido de la transmisión no está dentro de los rangos de temperatura requeridos, permita que el vehículo se enfríe o continúe operando el vehículo hasta que el líquido de la transmisión alcance la temperatura adecuada.

Procedimiento de revisión en frío

Use este procedimiento sólo como referencia para determinar si la transmisión tiene suficiente líquido para funcionar de manera segura hasta que pueda hacerse una revisión del liquido caliente.
El procedimiento del líquido caliente es el método más preciso para revisar el nivel del líquido. Realice el procedimiento de revisión del líquido caliente a la primera oportunidad. Use este procedimiento de revisión en frío

para revisar el nivel del líquido cuando la temperatura de la transmisión esté entre 27°C y 32°C (80°F - 90°F).

1. Localice la varilla de medición de la transmisión, en la parte trasera del compartimiento del motor, en el lado del pasajero del vehículo.

   Vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6*.
2. Levante el mango, tire de la varilla de medición hacia fuera y límpiela con un trapo limpio o una toalla de papel.
3. Inserte la varilla de medición nuevamente hasta el fondo, espere tres segundos y sáquela otra vez.
4. Revise ambos lados de la varilla de medición y vea cuál es el nivel más bajo. Repita el procedimiento de revisión para verificar la lectura.

5. Si el nivel del líquido está por debajo de la banda COLD, añada solamente el líquido necesario para llevarlo a la banda COLD. Para ello no se requiere mucho líquido, por lo general, menos de 0.5 litros (1 pinta). No añada líquido excesivamente.
6. Realice una revisión del líquido caliente en la primera oportunidad, una vez que la transmisión alcance la temperatura normal de operación, de entre 71°C y 93°C (160°F - 200°F).
7. Si el nivel del líquido está en un rango aceptable, inserte de nuevo la varilla de medición hasta el fondo, después doble el mango hacia abajo, para asegurar la varilla en su sitio.

Procedimiento de revisión del líquido caliente

Use este procedimiento para revisar el nivel del líquido de la transmisión cuando la temperatura del líquido de la transmisión esté entre 71°C y 93°C (160°F - 200°F).

El procedimiento del líquido caliente es el método más preciso para revisar el nivel del líquido. La revisión del líquido caliente debe realizarse en la primera oportunidad, a fin de verificar la revisión en frío. El nivel del líquido se eleva a medida que aumenta la temperatura del líquido, de modo que es importante asegurarse de

que la temperatura de la transmisión esté dentro del rango adecuado.

1. Localice la varilla de medición de la transmisión, en la parte trasera del compartimiento del motor, en el lado del pasajero del vehículo.

   Vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6*.
2. Levante el mango, tire de la varilla de medición hacia fuera y límpiela con un trapo limpio o una toalla de papel.
3. Inserte la varilla de medición nuevamente hasta el fondo, espere tres segundos y sáquela otra vez.
4. Revise ambos lados de la varilla de medición y vea cuál es el nivel más bajo. Repita el procedimiento de revisión para verificar la lectura.

5. El nivel de operación segura es dentro de la banda HOT, de líneas cruzadas, indicada en la varilla de medición. Si el nivel del líquido no está dentro de la banda HOT y la temperatura de la transmisión está entre 71 ºC y 93 ºC (160 ºF - 200 ºF), añada o drene líquido según sea necesario para que el nivel esté dentro de la banda HOT. Si el nivel del líquido está bajo, añada solamente el líquido necesario para llevarlo a la banda HOT. Para ello no se requiere mucho líquido, por lo general, menos de 0.5 litros (1 pinta). No añada líquido excesivamente.
6. Si el nivel del líquido está en un rango aceptable, inserte de nuevo la varilla de medición hasta el fondo, después doble el mango hacia abajo, para asegurar la varilla en su sitio.

Consistencia de las lecturas

Siempre revise el nivel del líquido por lo menos dos veces siguiendo el procedimiento anterior. La consistencia (la repetibilidad de las lecturas) es importante para mantener el nivel adecuado del líquido. Si las lecturas continúan siendo inconsistentes, contacte al distribuidor.

Depurador/filtro de aire motor

Consulte *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6* para conocer la ubicación del depurador/filtro de aire del motor.

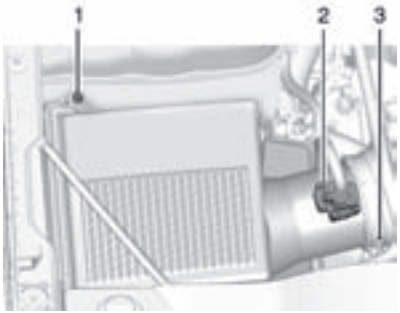
Cuándo revisar el depurador/filtro de aire motor

Revise el depurador/filtro de aire a los intervalos de mantenimiento programado y cámbielo en el primer cambio de aceite después de cada intervalo de 80,000 km (50,000 millas). Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-4*. Si conduce el vehículo en condiciones de mucho polvo o tierra, revise el filtro en cada cambio de aceite del motor.

Cómo revisar el depurador/filtro de aire motor

Para revisar el depurador/filtro de aire, retírelo del vehículo siguiendo los Pasos 1-8. Una vez que lo haya retirado, sacúdalo ligeramente para liberar el polvo y la suciedad sueltos. Si el limpiador/filtro de aire del motor continúa cubierto de suciedad, se requiere un filtro nuevo. Nunca use aire comprimido para limpiar el filtro.

Cómo remplazar el depurador/filtro de aire del motor



1. Tornillos
2. Conector eléctrico
3. Abrazadera del conducto de aire

1. Localice el ensamble del depurador/filtro de aire. Vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6*.
2. Desconecte el conducto de salida aflojando la abrazadera del conducto de aire (3).
3. Desconecte el conector eléctrico (2) y el arnés del conector de la cubierta.
4. Retire los cuatro tornillos (1) de la parte superior de la cubierta del alojamiento y levante la cubierta.
5. Saque el depurador/filtro de aire del motor de la caja. Tenga cuidado, para desprender la menor cantidad de suciedad que sea posible.
6. Limpie las superficies de sellado del depurador/filtro de aire del motor y la caja.

7. Revise o cambie el depurador/ filtro de aire del motor:
8. Para volver a instalar el alojamiento de la cubierta del filtro siga los pasos 2-4 en orden inverso.

⚠ Advertencia

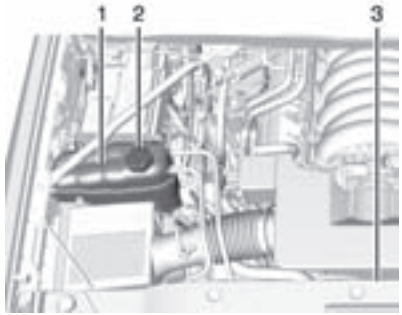
Hacer funcionar el motor sin el limpiador/filtro de aire puede causarle quemaduras a usted o a otras personas. El limpiador de aire no solamente limpia el aire, sino que ayuda a detener las flamas en caso de explosiones en el motor. Tenga cuidado al trabajar en el motor y no conduzca el vehículo sin que esté instalado el limpiador/filtro de aire.

⚠ Precaución

Si el limpiador/filtro de aire no está instalado, la suciedad puede entrar fácilmente al motor, y podría dañarlo. Cerciórese siempre que el limpiador/filtro de aire esté instalado al conducir el vehículo.

Sistema de enfriamiento

El sistema de enfriamiento permite que el motor mantenga la temperatura de operación correcta.



1. Tanque de compensación del refrigerante
2. Tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante
3. Ventilador de enfriamiento del motor

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor pueden empezar a funcionar aun cuando el motor esté apagado. Para

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

evitar lesiones, mantenga las manos, la ropa y las herramientas siempre alejadas de cualquier ventilador de enfriamiento del motor.

⚠ Advertencia

Las mangueras del calentador y el radiador, así como otras partes del motor, pueden estar muy calientes. No las toque. Si lo hace, puede sufrir quemaduras.

No encienda el motor si hay alguna fuga. Si enciende el motor podría perderse todo el refrigerante. Eso provocaría fuego en el motor y usted podría sufrir quemaduras. Haga que todas las fugas sean reparadas antes de conducir el vehículo.

⚠ Precaución

Usar otro refrigerante que no sea DEX-COOL® puede provocar corrosión prematura en el motor, el núcleo del calentador o el radiador. Además, el refrigerante del motor podría requerir cambiarse pronto. Ninguna reparación estaría cubierta por la garantía del vehículo. Use siempre refrigerante DEX-COOL (sin silicatos) en el vehículo.

Refrigerante del motor

El sistema de enfriamiento del vehículo contiene refrigerante para motores DEX-COOL®. Este refrigerante está diseñado para permanecer en el vehículo durante 5 años o 240,000 km (150,000 millas), lo que ocurra primero.

A continuación se explica el sistema de enfriamiento y cómo revisar y agregar refrigerante cuando el nivel está bajo.

Si hay problema por sobrecalentamiento del motor, vea *Sobrecalentamiento del motor en la página 10-21*.

Qué usar

⚠ Advertencia

Añadir solamente agua pura o cualquier otro líquido al sistema de enfriamiento puede ser peligroso. El agua pura y otros líquidos pueden hervir antes que la mezcla adecuada de refrigerante. El sistema de advertencia del refrigerante está ajustado para la mezcla apropiada de refrigerante. Con agua pura o una mezcla incorrecta, el motor podría calentarse demasiado, pero no aparecería la advertencia de sobrecalentamiento. El motor podría incendiarse y usted u otras personas podrían sufrir

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

quemaduras. Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL.

Use una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Si usa esta mezcla, no es necesario agregar nada más. Esta mezcla:

- Da protección contra congelamiento hasta −37°C (−34°F) de temperatura exterior.
- Da protección contra ebullición hasta 129°C (265°F) de temperatura del motor.
- Protege contra óxido y corrosión.
- No daña las partes de aluminio.
- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.

⚠ Precaución

Si se utilizan la mezcla refrigerante inadecuado, inhibidores, o aditivos en el sistema de refrigeración del vehículo, el motor podría sobrecalentarse y dañarse. El exceso de agua en la mezcla puede congelarse y agrietar las partes de refrigeración del motor. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Utilice únicamente la mezcla correcta de refrigerante de motor para el sistema de enfriamiento. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Nunca deseche el refrigerante de motor echándolo a la basura, ni vertiéndolo en el suelo, drenajes o corrientes y cuerpos de agua. Haga que el cambio de refrigerante lo realice un centro de servicio autorizado que esté familiarizado con los requisitos legales relativos a los métodos de desecho de refrigerante. Esto ayudará a proteger tanto el ambiente como su propia salud.

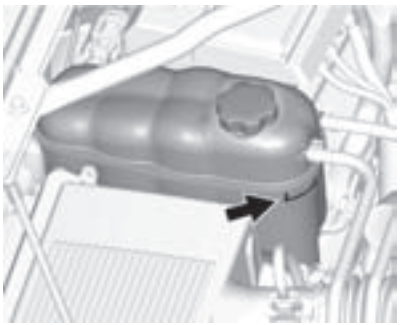
Revisión del refrigerante

El tanque de compensación del refrigerante se encuentra en el compartimiento del motor, en el lado del pasajero del vehículo. Vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6*.

Para revisar el nivel del refrigerante, el vehículo debe estar en una superficie nivelada.

Revise si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de compensación del refrigerante. Si el refrigerante que está dentro del tanque de compensación del refrigerante está hirviendo, no haga nada más hasta que se enfríe. Si se alcanza a ver refrigerante, pero el nivel no está en la marca FULL COLD o arriba de ella, agregue una mezcla 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL al

tanque de compensación del refrigerante, pero antes de realizar esta operación asegúrese que el sistema de enfriamiento esté frío.



El nivel del refrigerante debe estar en la marca FULL COLD o arriba de ella. De no ser así, podría haber una fuga en el sistema de enfriamiento.

Cómo añadir refrigerante al tanque de compensación del refrigerante para motores de gasolina

⚠ Advertencia

Usted puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante sobre partes calientes del motor.
El refrigerante contiene etilenglicol que se quemará si las partes del motor están suficientemente calientes. No derrame refrigerante sobre el motor caliente.

⚠ Precaución

Hay un procedimiento específico de llenado de refrigerante para este vehículo. De no seguirse este procedimiento podría

(Continúa)

Precaución (Continúa)

causarse sobrecalentamiento del motor y podría sufrir severos daños.

⚠ Advertencia

Cuando el sistema de enfriamiento está caliente, el vapor y los líquidos hirvientes pueden salir repentinamente y causar quemaduras severas. Nunca haga girar el tapón cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación, estén calientes. Espere a que el sistema de refrigeración y la tapa de presión del tanque de compensación se enfríen.

Si se alcanza a ver refrigerante en el tanque de expansión, agregue refrigerante:

1. Retire el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante cuando el sistema de enfriamiento, incluyendo el tapón de presión del tanque de compensación del refrigerante y la manguera superior del radiador, ya no están calientes.

   Haga girar el tapón de presión lentamente una vuelta completa en sentido inverso al de las manecillas del reloj. Si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca. El silbido indica que aún existe algo de presión.
2. Siga haciendo girar el tapón de presión lentamente y retírelo.
3. Llene el tanque de compensación del refrigerante con la mezcla adecuada hasta la marca FULL COLD.
4. Con el tapón de presión fuera del tanque de compensación del refrigerante, encienda el motor y déjelo funcionar hasta que el medidor de temperatura del refrigerante indique aproximadamente 90°C (195°F).

   En este momento, el nivel del refrigerante dentro del tanque de compensación del refrigerante puede ser más bajo. Si el nivel es menor, añada más de la mezcla adecuada al tanque de compensación del refrigerante, hasta que el Nivel llegue a la marca FULL COLD.
5. Reinstale el tapón de presión firmemente.
6. Verifique el nivel del refrigerante después de apagar el motor y cuando el refrigerante esté frío.

   De ser necesario, siga los Pasos 1-6 del procedimiento para añadir refrigerante.

⚠ Precaución

Si el tapón de presión no se aprieta herméticamente, pueden ocurrir pérdida de refrigerante y posibles daños al motor. Asegúrese que el tapón quede asegurado y apretado de manera adecuada.

Sobrecalentamiento Motor

⚠ Precaución

El funcionamiento del motor sin refrigerante puede causar daños o un incendio. El daño del vehículo no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

El vehículo cuenta con varios indicadores para advertir del sobrecalentamiento del motor.

Hay un medidor de temperatura del refrigerante en el grupo de instrumentos del vehículo. Vea *Indicador de temperatura del refrigerante del motor en la página 5-17*.

Además, hay mensajes Motor sobrecalentado, pare el motor, Motor recalentado - Poner en ralentí y Potencia reducida del motor en el Centro de información del conductor (DIC). Vea *Mensajes del sistema de enfriamiento del motor en la página 5-40* y *Mensajes de potencia del motor en la página 5-42*.

Si toma la decisión de no levantar el cofre cuando aparezca esta advertencia, obtenga asistencia de servicio inmediatamente.

Si toma la decisión de no levantar el cofre, asegúrese que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada.

Revise si están funcionando el (los) ventilador(es) de enfriamiento del motor. Si el motor se está sobrecalentando, el los ventiladores deben estar funcionando. De no ser así, no deje que el motor siga funcionando y haga que el vehículo reciba servicio.

Si sale vapor del compartimiento del motor

⚠ Advertencia

El vapor del motor sobrecalentado puede causarle quemaduras severas, aun cuando solamente abra el cofre. Manténgase alejado del motor si ve o escucha que de él sale vapor. Tan sólo apáguelo y haga que todas las personas se alejen del vehículo hasta que se enfríe. Antes de abrir el cofre espere hasta que no haya señales de vapor o refrigerante.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si continúa conduciendo el vehículo cuando el motor se ha sobrecalentado, los líquidos en su interior se pueden incendiar. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras severas. Si el motor se sobrecalienta, apáguelo y salga del vehículo hasta que el motor se enfríe.

Si no sale vapor del compartimiento del motor

El mensaje Motor sobrecalentado, pare el motor o Motor recalentado - Poner en ralentí, junto con una condición de baja del refrigerante, pueden indicar un problema grave.

Si aparece una advertencia de sobrecalentamiento del motor pero no se ve ni se escucha vapor, el problema puede no ser demasiado serio. En ocasiones el motor puede sobrecalentarse ligeramente cuando el vehículo:

- Asciende por una pendiente prolongada en un día caluroso.
- Se detiene después de conducirlo a alta velocidad.
- Opera en marcha sin desplazamiento por periodos prolongados al estar detenido en el tráfico.
- Arrastra un remolque; vea *Arrastre de remolques en la página 9-88*.

Si el mensaje Motor sobrecalentado, pare el motor o Motor recalentado - Poner en ralentí aparece sin una señal de vapor, intente por un momento los pasos siguientes:

1. Apague el aire acondicionado.
2. Encienda el calentador a la máxima temperatura y la máxima velocidad del ventilador. Abra las ventanas según sea necesario.
3. Cuando sea seguro, salga del camino, cambie a P (estacionamiento) o N (neutral) y deje que el motor funcione en marcha en vacío.

Si el termómetro de sobrecalentamiento ya no se encuentra en la zona de sobrecalentamiento o ya no aparece la advertencia de sobrecalentamiento, puede conducir el vehículo. Continúe conduciendo el vehículo lentamente durante unos 10 minutos. Mantenga una distancia segura con respecto al vehículo que esté enfrente. Si la advertencia no se vuelve a encender, continúe conduciendo normalmente y pida que revisen el sistema de enfriamiento respecto al llenado y función adecuados.

Si la advertencia continúa, salga del camino, deténgase y estacione el vehículo inmediatamente.

Si todavía no hay señales de vapor y el vehículo está equipado con ventilador de enfriamiento accionado por el motor, oprima el acelerador hasta que la velocidad del motor sea aproximadamente el doble que la velocidad de marcha en vacío normal durante por lo menos cinco minutos mientras el vehículo está estacionado. Si la advertencia persiste, apague el motor y pida que todas las personas salgan del vehículo hasta que se enfríe.

Si no hay señales de vapor, deje funcionar el motor en marcha sin desplazamiento durante cinco minutos mientras está estacionado. Si aún continúa la advertencia, apague el motor hasta que se enfríe.

Ventilador del motor

Si el vehículo cuenta con ventiladores eléctricos de enfriamiento, es posible que durante casi todas las condiciones cotidianas de conducción se escuche que los ventiladores giran a baja velocidad. Si no se requiere enfriamiento, es posible que los ventiladores se apaguen. Cuando el vehículo lleva carga pesada, lleva un remolque y/o la temperatura exterior es elevada o se usa el sistema de aire acondicionado, es posible que los ventiladores cambien a alta velocidad y que se escuche más ruido de los ventiladores. Esto es normal e indica que el sistema de enfriamiento está funcionando correctamente. Una vez que ya no se requiera enfriamiento adicional, los ventiladores cambiarán a baja velocidad.

Los ventiladores eléctricos de enfriamiento del motor pueden funcionar después que se apague el motor. Esto es normal y no se requiere servicio.

Líquido del lavaparabrisas

Qué usar

Cuando resulte necesario añadir líquido de lavado del parabrisas, asegúrese de leer las instrucciones del fabricante antes de usarlo. En áreas en las que la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación, use un líquido que cuente con suficiente protección contra congelación.

Cómo agregar líquido al lavaparabrisas

El vehículo cuenta con un mensaje de nivel bajo del líquido de lavado en el DIC, que aparece cuando el nivel del líquido de lavado está bajo. El mensaje aparece durante 15 segundos al inicio de cada ciclo de encendido. Cuando aparezca el mensaje Fluido lavaparabrisas bajo - Añadir fluido, será necesario añadir líquido al depósito del líquido del lavador de parabrisas.

Abra el tapón que tiene el símbolo del lavaparabrisas. Agregue líquido para lavaparabrisas hasta llenar el tanque. Vea en *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6* la ubicación del depósito.

⚠ Precaución

- No use refrigerante para motor (anticongelante) en el lavaparabrisas. Eso puede dañar el sistema del lavador de parabrisas y la pintura.
- No mezcle agua con líquidos listos para usarse. El agua puede provocar que la solución se congele y dañar el tanque del líquido y otras partes del sistema del lavaparabrisas.
- Si usa líquido concentrado para lavaparabrisas, siga las instrucciones del fabricante para agregar agua.
- Cuando haga mucho frío, llene el tanque del líquido del lavaparabrisas solamente hasta tres cuartas partes de su capacidad. Esto permitirá la expansión del líquido en

(Continúa)

Precaución (Continúa)

caso de congelación, lo cual podría dañar el tanque si está completamente lleno.

Frenos

Este vehículo cuenta con frenos de disco. Las balatas de los frenos de disco tienen indicadores de desgaste integrados que producen un sonido agudo de alerta cuando las balatas están gastadas y es necesario colocar balatas nuevas. El sonido puede ser intermitente o puede ser constante cuando el vehículo está en movimiento, excepto al aplicar con firmeza el pedal del freno.

⚠ Advertencia

El sonido de advertencia de desgaste de los frenos indica que pronto los frenos no funcionarán

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

bien. Esto podría dar como resultado una colisión. Cuando se escuche el sonido de advertencia de desgaste de los frenos, haga que el vehículo reciba servicio.

⚠ Precaución

Si se continúa conduciendo el vehículo con balatas de freno gastadas, puede dar como resultado una reparación de frenos costosa.

Algunas condiciones de manejo o climáticas puede provocar un chillido al aplicar los frenos por primera vez o al aplicarlos ligeramente. Esto no significa que algo esté mal en los frenos.

Es necesario que las tuercas de las ruedas estén apretadas con el torque, para ayudar a evitar la

pulsación de los frenos. Al hacer la rotación de las llantas, revise el desgaste de las balatas de los frenos y apriete de manera uniforme las tuercas de las ruedas en la secuencia adecuada, según las especificaciones de torque. Vea *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

Las balatas se deben reemplazar como juegos completos.

Pedal Freno Durante Viaje

Si el pedal de freno no regresa a la altura normal o si hay un incremento rápido en el desplazamiento del pedal, vea a su distribuidor. Esto podría indicar que se requiere dar servicio a los frenos.

Ajuste de los frenos

Cada vez que se aplican los frenos, ya sea que el vehículo esté o no esté en movimiento, los frenos se ajustan en función del desgaste.

Remplazo de partes del sistema de frenos

El sistema de frenos de un vehículo es complejo. Sus numerosas partes deben ser de la mayor calidad y deben funcionar bien en conjunto para que el vehículo tenga un frenado realmente bueno.
El vehículo ha sido diseñado y probado usando partes de frenos de la más alta calidad. Al cambiar partes del sistema de frenos asegúrese de obtener partes de repuesto aprobadas y nuevas. De no hacerse así, los frenos podrían no funcionar adecuadamente. Por ejemplo, si en el vehículo se instalan las balatas de los frenos de disco incorrectas, eso puede alterar el equilibrio entre los frenos delanteros y traseros de manera adversa. El desempeño esperado de los frenos puede cambiar de muchas otras formas si se instalan partes de repuesto de frenos incorrectas.

Líquido Frenos

El depósito del cilindro maestro de frenos se llena con líquido para frenos DOT 3. Vea en *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6* la ubicación del depósito.

Solamente existen dos razones por las que puede descender el nivel del líquido de frenos en el depósito:

- El nivel del líquido de frenos baja debido al desgaste normal del revestimiento de los frenos. Al instalar nuevos revestimientos, el nivel del fluido vuelve a subir.
- Una fuga de líquido en el sistema hidráulico de los frenos también puede causar un nivel bajo de líquido. Haga reparar el

sistema hidráulico de los frenos, ya que una fuga significa que tarde o temprano los frenos no funcionarán bien.

No agregue líquido de frenos hasta el tope. La fuga no se corrige agregando fluido. Si se agrega fluido cuando los revestimientos están gastados, habrá demasiado fluido cuando se instalen revestimientos nuevos. Agregue o retire líquido de frenos, según sea necesario, solamente cuando se haga un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos.

⚠ Advertencia

Si se agrega demasiado fluido para frenos, puede derramarse sobre el motor y quemarse, si el motor está suficientemente caliente. Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras y el vehículo puede sufrir daños. Agregue líquido de frenos

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

solamente cuando se hace un trabajo en el sistema hidráulico de los frenos. Vea "Revisión del líquido de frenos", en esta sección.

Cuando el fluido para frenos llega a un nivel bajo, se enciende la luz de advertencia de frenos. Vea *Luz de advertencia del sistema de frenos en la página 5-23*.

Consulte el Programa de mantenimiento para determinar cuándo revisar el líquido de frenos. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-4*.

Revisión del líquido de frenos

Vea el depósito del líquido de frenos para revisar el nivel del líquido. Vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6*.

El nivel del líquido debe estar por arriba de la marca MIN (MÍNIMO); de no ser así, haga que revisen el sistema hidráulico de los frenos para ver si hay alguna fuga.

Una vez terminado el trabajo en el sistema hidráulico de frenos, asegúrese que el nivel esté arriba de la marca MIN (MÍNIMO), pero no sobre la marca MAX (MÁXIMO).

Qué agregar

Use solamente fluido para frenos DOT 3 nuevo, de un envase sellado. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Antes de quitarlo, limpie el tapón del depósito del fluido para frenos y toda el área que lo rodea. Esto ayuda a evitar que entre suciedad en el depósito.

⚠ Advertencia

Si se usa el tipo incorrecto de líquido en el sistema hidráulico de los frenos, puede que los frenos no funcionen bien. Esto podría provocar una colisión. Use siempre el líquido de frenos adecuado.

⚠ Precaución

- Usar el líquido incorrecto puede dañar severamente las partes del sistema hidráulico de los frenos. Por ejemplo, tan sólo unas cuantas gotas de aceite de base mineral, como el aceite para motor, pueden dañar tanto las partes del sistema hidráulico de los frenos como para que sea necesario remplazarlas. No permita que nadie agregue el tipo de fluido incorrecto.
- Si el fluido para frenos se derrama sobre las superficies pintadas del vehículo, el acabado de la pintura puede dañarse. Tenga cuidado de no derramar fluido para frenos sobre el vehículo. Si eso ocurre, lávelo inmediatamente.

Batería

Cuando necesite una batería nueva, consulte el número de remplazo en la etiqueta de la batería original. Vea en *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6* la ubicación de la batería.

⚠ Advertencia

Los postes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos de los que el Estado de California tiene conocimiento que causan cáncer y daños reproductivos. Lávese las manos después de manejarlos.

Almacenamiento del vehículo

⚠ Advertencia

Las baterías contienen ácido que puede causarle quemaduras y gas que puede explotar. Si no tiene cuidado, puede resultar severamente lesionado. Vea en *Arranque con cables pasacorríente en la página 10-88* las recomendaciones para manejar una batería sin lesionarse.

Uso poco frecuente: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería, para evitar que ésta se descargue.

Almacenamiento prolongado: Retire el cable negativo (-), negro, de la batería o use un cargador lento de baterías.

Tracción en las cuatro ruedas

Caja Transferencia

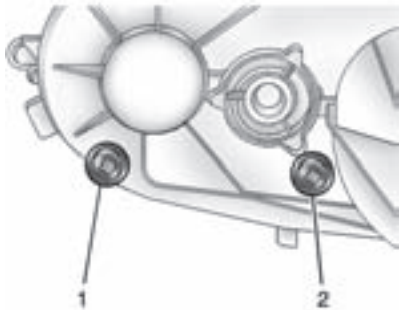
Si el vehículo cuenta con tracción en las cuatro ruedas, asegúrese de realizar las revisiones del lubricante descritas en esta sección.

Cuándo revisar el lubricante

Consulte *Programa de mantenimiento en la página 11-4* para determinar con qué frecuencia revisar el lubricante.

Cómo revisar el lubricante

Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.



1. Tapón de vaciado
2. Tapón de llenado

Si el nivel está por debajo de la parte inferior del orificio del tapón de llenado (2), ubicado en la caja de transferencia, será necesario agregar lubricante. Agregue lubricante suficiente para elevar el nivel hasta la parte inferior del orificio del tapón de llenado (2). Tenga cuidado de no apretar demasiado el tapón.

Qué usar

Para determinar qué tipo de lubricante usar, vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

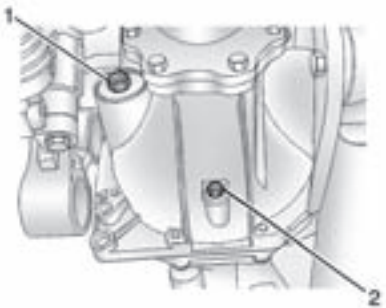
Eje delantero

Cuándo revisar y cambiar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje delantero, a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen.

Cómo revisar el lubricante

Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.



1. Tapón de llenado
2. Tapón de vaciado

- Cuando el diferencial esté frío, agregue lubricante suficiente para elevar el nivel de 0 mm (0") a 3.2 mm (1/8") por debajo del orificio del tapón de llenado (1).
- Cuando el diferencial esté a temperatura de operación (caliente), agregue líquido suficiente para elevar el nivel hasta la parte inferior del orificio del tapón de llenado (1).

Qué usar

Para determinar qué tipo de lubricante usar, vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Eje trasero

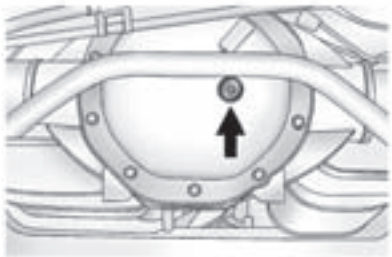
Cuándo revisar el lubricante

No es necesario revisar periódicamente el líquido del eje trasero, a menos que sospeche que hay una fuga o que escuche algún ruido inusual. Una pérdida de fluido podría ser indicación de un problema. Haga que la revisen y la reparen.

Todos los ensambles de los ejes se llenan por volumen de líquido durante la producción. No se llenan para alcanzar un nivel determinado. Al revisar el nivel del líquido de cualquier eje, las variaciones en las lecturas pueden deberse a las diferencias de llenado en la fábrica, entre los volúmenes máximo y mínimo de líquido. Si el vehículo

acaba de conducirse inmediatamente antes de revisar el nivel del líquido, éste también puede parecer más bajo de lo normal, ya que el líquido se ha desplazado a lo largo de los conductos del eje y no ha regresado al área del colector. Por lo tanto, una lectura tomada cinco minutos después de que se ha conducido el vehículo indicará un menor nivel del líquido, en comparación con la de un vehículo que ha estado inmóvil durante una o dos horas.
El ensamble del eje trasero se debe soportar en una superficie plana y nivelada para conseguir una lectura real.

Cómo revisar el lubricante



Para obtener una lectura exacta, el vehículo debe estar sobre una superficie nivelada.

El nivel adecuado es 1.0 mm a 19.0 mm (0.04" - 0.7") por debajo de la parte inferior del orificio de llenado, ubicado en el eje trasero. Añada solamente líquido suficiente para alcanzar el nivel adecuado.

Qué usar

Para determinar qué tipo de lubricante usar, vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Revisión del Interruptor de Arranque

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo.

2. Aplique el freno de estacionamiento y el freno normal.

   No use el pedal del acelerador y esté preparado para apagar el motor inmediatamente si se enciende.

3. Trate de encender el motor en cada una de las velocidades. El vehículo debe arrancar solamente en P (estacionamiento) o N (neutral). Si el vehículo arranca en cualquier otra posición, contacte a su distribuidor para obtener servicio.

Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría moverse repentinamente. Si el vehículo se mueve, usted u otras personas podrían resultar lesionados.

1. Antes de iniciar esta revisión, asegúrese que haya suficiente espacio alrededor del vehículo. Debe estar estacionado sobre una superficie nivelada.
2. Aplique el freno de estacionamiento. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.
3. Con el motor apagado, haga girar el encendido a la posición de arranque, pero no encienda el motor. Sin aplicar el freno normal, trate de mover la palanca de cambios para sacarla de la posición P (estacionamiento), con una fuerza normal. Si la palanca de cambios sale de la posición P (estacionamiento), contacte a su distribuidor para obtener servicio.

Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento)

⚠ Advertencia

Al hacer esta revisión, el vehículo podría empezar a moverse. Usted u otras personas pueden sufrir lesiones y pueden ocasionarse daños materiales. Asegúrese que haya espacio frente al vehículo, en caso de que empiece a

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

moverse. Esté preparado para aplicar el freno normal inmediatamente si el vehículo empieza a moverse.

Estacione el vehículo en una pendiente moderadamente inclinada, con el frente del vehículo hacia abajo. Manteniendo el pie sobre el freno normal, aplique el freno de estacionamiento.

- Para verificar la capacidad de detención del freno de estacionamiento: Con el motor encendido y la transmisión en la posición N (neutral), retire lentamente la presión del pedal del freno normal. Haga esto hasta que el vehículo quede detenido únicamente por el freno de estacionamiento.
- Para verificar la capacidad de detención del mecanismo P (estacionamiento): Con el motor encendido, lleve la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento). Después libere el freno de estacionamiento, seguido del freno normal.

Si el vehículo requiere servicio, contacte a su distribuidor.

Cambio de la pluma limpiaparabrisas

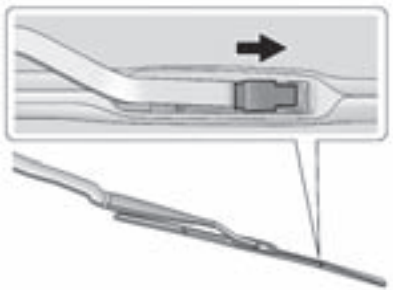
Las plumas de los limpiaparabrisas deben revisarse en busca de indicios de desgaste o grietas. Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-4*.

Vea el tipo y el tamaño apropiados en *Refacciones de mantenimiento en la página 11-12*.

Cambio de la pluma del limpiaparabrisas

Para remplazar el ensamble de la pluma de los limpiaparabrisas:

1. Tire del ensamble de la hoja del limpiaparabrisas para separarlo del parabrisas.



2. Levante el seguro que se encuentra a la mitad de la pluma del limpiador, donde se acopla con el brazo del limpiador.

3. Con el seguro abierto, tire de la pluma del limpiador hacia abajo, hacia el parabrisas, lo suficiente para retirarlo del extremo en forma de gancho J del brazo del limpiador.
4. Retire la pluma del limpiador.

   Si se permite que el brazo de la hoja del limpiaparabrisas toque el parabrisas cuando no esté instalada la hoja del limpiaparabrisas podría dañarse el parabrisas. Cualquier daño que ocurra no estará cubierto por la garantía del vehículo. No permita que el brazo de la pluma del limpiaparabrisas toque el parabrisas.
5. Para reemplazar la hoja del limpiaparabrisas siga los pasos 1-3 en orden inverso.

Cambio de la pluma del limpiador del medallón

Para remplazar la pluma del limpiaparabrisas trasero:

1. Tire del ensamble de la pluma del limpiador para alejarlo del medallón.

   La pluma del limpiador trasero no se asegurará en posición vertical de modo que debe tenerse cuidado al alejarla del vehículo.

2. Empuje la palanca de liberación (2) para desacoplar el gancho y empuje el brazo del limpiador (1) hacia fuera del ensamble de la pluma (3).
3. Empuje el nuevo ensamble de la pluma de manera segura en el gancho del brazo del limpiador hasta que la palanca de liberación entre en su sitio, con lo que se escucha un clic.
4. Regrese el ensamble del brazo del limpiador y la pluma a su posición se reposo, sobre el cristal.

Cambio de cristal

Si es necesario cambiar el parabrisas o el cristal lateral delantero, vea a su distribuidor para determinar el tipo correcto de cristal de remplazo.

Cambio del parabrisas

El parabrisas es parte del sistema de pantalla superior (HUD). Si al vehículo se le ha reemplazado el parabrisas, consiga uno diseñado para pantalla superior (HUD), o la imagen de la pantalla HUD puede verse desenfocada.

Direccionamiento de los faros

El direccionamiento de los faros ha sido preestablecido y no debe necesitar ajustes.

Si el vehículo resulta dañando en una colisión, el direccionamiento de los faros puede verse afectado. Si es necesario hacer ajustes a los faros delanteros, vea a su distribuidor.

Reemplazo de focos

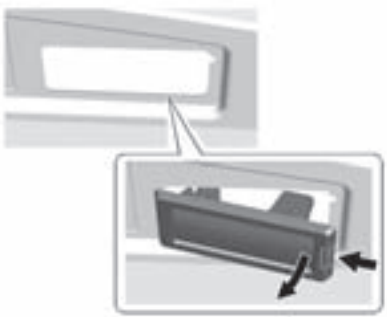
Consulte en *Bombillas de repuesto en la página 10-36* el tipo adecuado de los focos de remplazo.

Para cualquier procedimiento de cambio de bombilla no incluido en esta sección, contacte a su distribuidor.

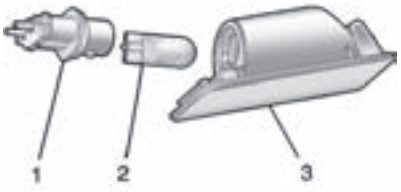
Iluminación de LED

Este vehículo tiene varias luces LED. Para cambiar cualquier ensamble de iluminación LED, póngase en contacto con su distribuidor.

Luz de matrícula



Se ilustra el lado del pasajero, el lado del conductor es similar



1. Receptáculo del foco
2. Foco
3. Ensamble de la lámpara

Para remplazar uno de estos focos:

1. Empuje el ensamble de la lámpara (3) hacia el centro del vehículo.
2. Jale el ensamble de la luz para retirarlo.
3. Haga girar el receptáculo del foco (1) en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarlo del ensamble de la luz (3).
4. Tire del foco (2) de forma recta para sacarlo del receptáculo (1).
5. Inserte el foco de reemplazo en sentido recto dentro del receptáculo del foco y haga girar el receptáculo del foco en sentido de las manecillas del reloj para instalarlo en el ensamble de la lámpara.
6. Empuje el ensamble del foco de regreso a la posición hasta que la pestaña de liberación trabe en su lugar.

Focos de repuesto

Lámpara exterior	Número de foco
Luz de matrícula	W5W LL

Para los focos de remplazo no incluidos aquí, contacte a su distribuidor.

Sistema eléctrico

Sobrecarga del sistema eléctrico

El vehículo cuenta con fusibles para dar protección contra la sobrecarga del sistema eléctrico. Los fusibles también protegen los dispositivos eléctricos en el vehículo.

Remplace los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si hay algún problema en el camino y se necesita reemplazar un fusible, hay algunos fusibles de repuesto y un extractor de fusibles en el Bloque de fusibles del tablero de instrumentos. También se puede prestar el fusible del mismo amperaje. Elija el de alguna función del vehículo que no sea necesaria y repóngalo tan pronto como sea posible.

Cableado de faro

Una sobrecarga eléctrica puede provocar que las luces se enciendan y se apaguen o, en algunos casos, que se queden apagadas. Haga revisar inmediatamente el cableado de los faros si las luces se encienden y apagan o se quedan apagadas.

Limpiaparabrisas

Si el motor de los limpiaparabrisas se sobrecalienta debido a nieve o hielo, los limpiaparabrisas se detendrán hasta que el motor se enfríe y después volverán a funcionar.

Aunque el circuito está protegido contra sobrecarga eléctrica, la sobrecarga debida a nieve o hielo abundantes puede dañar el mecanismo articulado de los limpiadores. Siempre retire el hielo y la nieve abundantes del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.

Si la sobrecarga se debe a un problema eléctrico y no a nieve o hielo, asegúrese de corregirla.

Fusibles

Los circuitos de cableado del vehículo están protegidos contra cortocircuitos por medio de fusibles. Esto reduce en gran medida la posibilidad de incendios debidos a problemas eléctricos.

Vea la banda plateada que está dentro del fusible. Si la banda está rota o fundida, remplace el fusible. Asegúrese de remplazar los fusibles defectuosos con fusibles nuevos del mismo tamaño y capacidad.

Si se funde un fusible, se pueden tomar temporalmente fusibles del mismo amperaje de otra posición de fusible. Reemplace el fusible tan pronto como sea posible.

Bloque de fusibles compartimiento de motor

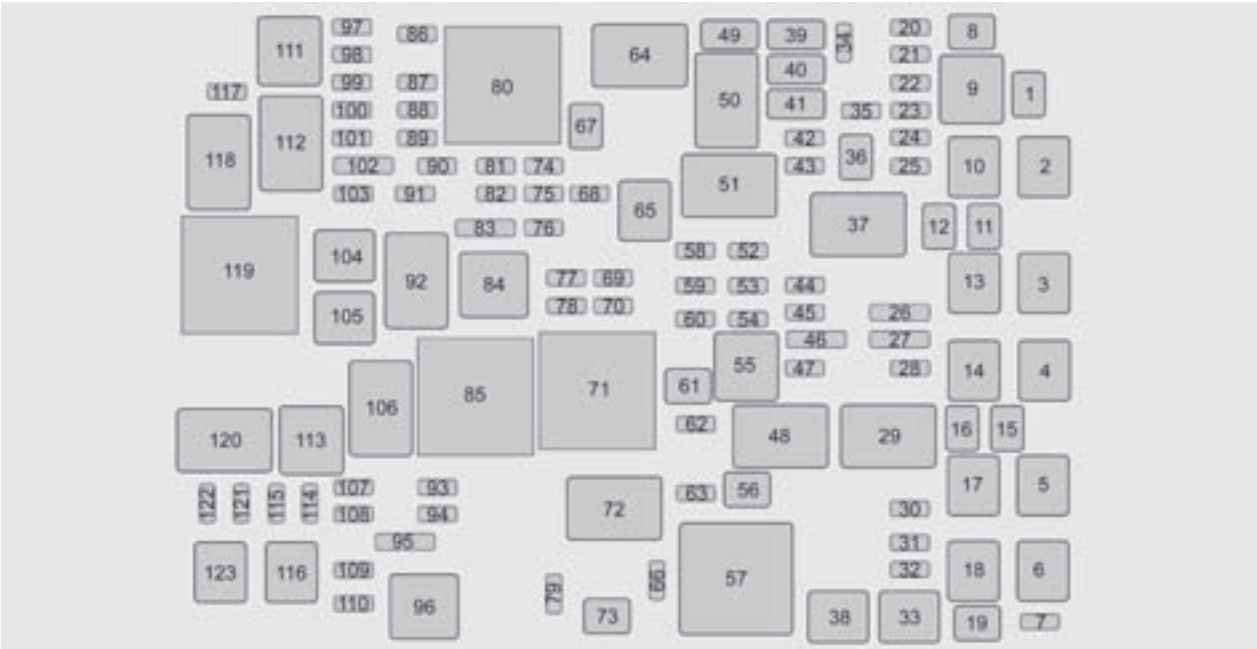
El bloque de fusibles del compartimiento del motor está en el compartimiento del motor, en el lado del conductor del vehículo.

Levante la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.

⚠ Precaución

Derramar líquidos sobre cualquier componente eléctrico del vehículo puede dañarlo. Mantenga siempre en su sitio las cubiertas de todos los componentes eléctricos.

Un extractor de fusibles está disponible en el bloque de fusibles del tablero de instrumentos.


111
97
98
99
100
101
102
103
86
87
88
89
90
91
80
81
82
83
74
75
76
64
67
68
65
49
39
34
40
41
42
43
50
51
35
36
20
21
22
23
24
25
8
9
1
10
2
37
12
11
13
3
58
52
59
53
44
45
46
47
54
60
26
27
28
55
61
62
48
29
14
4
16
15
17
5
30
31
32
18
6
19
7
117
118
112
119
104
105
92
84
77
78
69
70
85
71
106
120
113
122
121
115
114
107
108
93
94
95
72
63
56
123
116
109
110
96
79
66
73
57
38
33

Item	Uso
1	Tableros eléctricos
2	Bomba del Sistema de frenos antibloqueo
3	BEC LT1 interior
4	Pasajero MBS
5	Compresor de Nivelado de Suspensión
6	Control electrónico de caja de transferencia 4WD
10	Freno de estacio-namiento eléctrico
13	BEC LT2 interior
14	BEC 1 Trasero
17	Conductor MBS
21	Solenoide de Escape ALC

Item	Uso
23	Módulo de control del chasis integrado
24	Control de oscilación en tiempo real
25	Módulo eléctrico de bomba de combustible
26	Control de voltaje regulado por batería/repuesto
28	Instalador de mejoras 2
29	Relevador de Instalador de mejoras 2
30	Limpiador
34	Luces de reversa
35	Válvula del sistema de frenos antibloqueo

Item	Uso
36	Frenos de remolque
37	Relevador de Instalador de mejoras 3
39	Alto/direccionales de remolque, derecha
40	Alto/direccionales de remolque, Izquierda
41	Luces de estacio-namiento del remolque
42	Luces de estacio-namiento derechas
43	Luces de estacio-namiento izquierdas
44	Instalador de mejoras 3

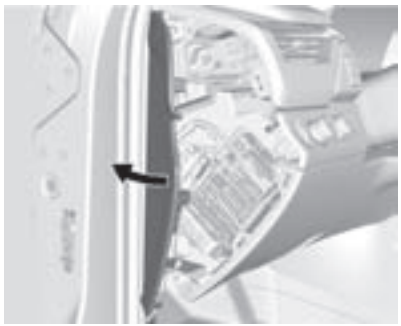
Item	Uso
45	Manivela / Ejecución de Control de Palanca Automática
47	Instalador de mejoras 4
48	Relevador de Instalador de mejoras 4
49	Luces de reversa
51	Parking lamp relay (Relevador de luces de estaciona-miento)
60	Control de aire acondicionado
63	Instalador de mejoras 1
67	Batería de remolque
69	Instalador de mejoras RC 3 y 4

Item	Uso
70	Instalador de mejoras VBAT 3 y 4
72	Relevador de Instalador de mejoras 1
74	Módulo de control del motor/ Encendido
75	Repuesto Misceláneo de Ignición
76	Ignición de transmisión
77	Instalador de mejoras RC 1 y 2
78	Instalador de mejoras VBAT 1 y 2
83	Repuesto/ Repuesto

Item	Uso
84	Relevador de marcha/corr conmutada
87	Motor
88	Inyector A - impar
89	Inyector B - Par
90	Sensor de oxígeno B
91	Control de acelerador
92	Relevador de control del motor
93	Horn
94	Luces de niebla
95	Faros de luz alta
100	Sensor de oxígeno A
101	Módulo de control del motor

Item	Uso
102	Módulo de control de motor / Módulo de control de transmisión
103	Calentador de Interior auxiliar
104	Motor de arranque
107	Obturador aéreo
109	Instalador de mejoras de Policía
112	Relevador de motor de arranque
114	Lavador de parabrisas
115	Lavamedallón
116	Ventilador de enfriamiento izquierdo
121	Faro HID derecho
122	Faro HID izquierdo
123	Ventilador de enfriamiento derecho

Bloque de fusibles del tablero de instrumentos (Izquierdo)



La puerta de acceso al bloque de fusibles del tablero de instrumentos izquierdo está en el borde del lado del conductor del tablero de instrumentos.

Tire de la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Número	Uso
1	No usado
2	No usado
3	No usado

Número	Uso
4	Enchufe de energía de accesorios 1
5	Energía retenida para accesorios/Accesorio
6	APO/BATT
7	Abridor de puerta de cochera universal/ Espejo retrovisor interior
8	Energía retenida para accesorios de opción de equipo especial (SEO)
9	No usado
10	Módulo de control de la carrocería 3
11	Módulo de control de la carrocería 5
12	Iluminación posterior de los controles del volante
13	No usado

Número	Uso
14	No usado
15	No usado
16	Sensor lógico discreto de encendido
17	No usado
18	Módulo del espejo de la ventana
19	Módulo de control de la carrocería 1
20	Refuerzo delantero (si está equipado)
21	No usado
22	No usado
23	No usado
24	Calentador, ventilación y aire acondicionado/ Encendido de calentador, ventilación y aire acondicionado auxiliar

Número	Uso
25	Encendido de grupo de instrumentos/ Encendido de módulo de detección y diagnóstico
26	Columna de Inclinación/SEO, Bloqueo de columna de inclinación/SEO
27	Conector de enlace de datos/Módulo de asiento de conductor
28	Entrada pasiva/ Arranque pasivo/ Calentador, ventilación y batería de aire acondicionado
29	Robo de contenido
30	No usado
31	No usado
32	No usado
33	Control automático de nivelación/SEO

Número	Uso
34	Pedal ajustable de activación eléctrica de estacionamiento (si está equipado)
35	No usado
36	R/C Misceláneo
37	Volante de dirección con calefacción
38	Bloqueo 2 de columna de dirección (si está equipado)
39	Batería del tablero de instrumentos
40	No usado
41	No usado
42	Euro Remolque (si está equipado)
43	Puertas izquierdas
44	Asiento eléctrico del conductor
45	No usado

Número	Uso
46	Asiento con calefacción/ enfriamiento derecho
47	Asiento con calefacción/ enfriamiento izquierdo
48	No usado
49	No usado
50	Enchufe de energía de accesorios 2
51	No usado
52	Relevador de energía retenida para accesorios/ Accesorios
53	Relevador de marcha/ corr conmutada
54	No usado
55	No usado
56	No usado

Bloque de fusibles del tablero de instrumentos (Derecho)

La puerta de acceso al bloque de fusibles del tablero de instrumentos derecho está en el borde del lado del pasajero del tablero de instrumentos.

Tire de la cubierta para tener acceso al bloque de fusibles.

Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Número	Uso
1	No usado
2	No usado
3	No usado

Número	Uso
4	Enchufe de energía de accesorios 4
5	No usado
6	No usado
7	No usado
8	Guantera
9	No usado
10	No usado
11	No usado
12	Controles al volante
13	Módulo de control de la carrocería 8
14	No usado
15	No usado
16	No usado
17	No usado
18	No usado
19	Módulo de control de la carrocería 4

Número	Uso
20	Entretenimiento de los asientos traseros
21	Quemacocos
22	No usado
23	No usado
24	No usado
25	No usado
26	Info / Bolsa de aire
27	Repuesto/RF WDW RN SW
28	Detección de obstáculos/USB
29	Radio
30	No usado
31	No usado
32	No usado
33	No usado
34	No usado
35	No usado

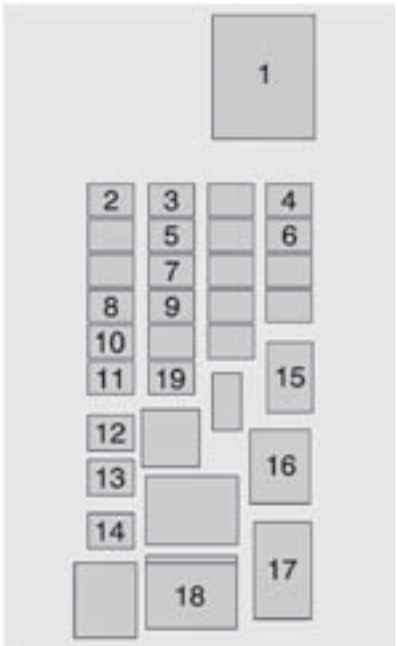
Número	Uso
36	SEO B2
37	Opción de equipo especial (SEO)
38	Módulo de control de la carrocería 2
39	Inversor C/A
40	No usado
41	No usado
42	No usado
43	No usado
44	Motor de ventana de puerta derecha
45	Ventilador delantero
46	Módulo de control de la carrocería 6
47	Módulo de control de la carrocería 7
48	Amplificador
49	Asiento delantero derecho

Número	Uso
50	Enchufe de energía de accesorios 3
51	No usado
52	Relevador de energía retenida para accesorios/ Accesorios
53	No usado
54	No usado
55	No usado
56	No usado

Bloque de fusibles del compartimiento trasero

La caja de fusibles del compartimento trasero se encuentra detrás del panel de acceso en el lado izquierdo del compartimento.

Jale el panel hacia afuera agarrando la ranura de acceso para los dedos en el borde trasero.



Es posible que el vehículo no cuente con todos los fusibles, los relevadores y las características que se ilustran.

Mini Relevado-res ISO	Uso
1	Desempañante trasero

Micro fusibles	Uso
2	Asiento de segunda fila izquierdo con calefacción
3	Asiento de segunda fila derecho con calefacción
4	Espejos con calefacción
5	Puerta trasera
6	Rotura de Cristales
7	Cristal de Puerta trasera

Micro fusibles	Uso
8	Lógica del módulo de puerta trasera
9	Limpiador del medallón
10	Calentador, ventilación y ventilador de aire acondicionado traseros
11	Asiento de Segunda fila
19	Luz anti-niebla trasera (si está equipado)

Fusibles tipo M	Uso
12	Módulo de la puerta trasera
13	Asiento de la tercera fila
14	Toma de corriente auxiliar trasera

Fusibles tipo M	Uso
15	Desempañante trasero

Relevado-res ultra micro	Uso
16	Puerta trasera

Microrre-levadores	Uso
17	Cristal de Puerta trasera
18	Luz anti-niebla trasera (si está equipado)

Ruedas y llantas

Llantas

Cada vehículo GM nuevo tiene llantas de alta calidad hechas por un fabricante de llantas líder. Ver el manual de garantía para obtener información respecto de la garantía de las llantas y dónde obtener servicio. Para mayor información, contacte al fabricante de las llantas.

⚠ Advertencia

- Las llantas que no han recibido buen mantenimiento o que se usan incorrectamente son peligrosas.
- La sobrecarga de las llantas puede provocar sobrecalentamiento, como

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultado de una flexión excesiva. Podría reventarse una llanta y ocasionar un choque grave. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

- Las llantas infladas a menor presión que la indicada representan el mismo peligro que las llantas sobrecargadas. La colisión resultante podría causar lesiones severas. Revise periódicamente todas las llantas, para mantener la presión recomendada. La presión de las llantas debe revisarse con las llantas frías.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Es más probable que las llantas infladas excesivamente se ponchen o se rompan debido a un impacto repentino, como al caer en un bache. Mantenga las llantas a la presión recomendada.
- Las llantas gastadas o viejas pueden provocar una colisión. Si el dibujo está muy gastado, remplácelas.
- Remplace las llantas que hayan sufrido daños por impacto con baches, aceras, etc.
- Las llanta reparadas de manera incorrecta pueden provocar una colisión.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Solamente el distribuidor o un centro autorizado de servicio para llantas deben reparar, remplazar, desmontar y montar las llantas.

- No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph) sobre superficies resbalosas tales como nieve, lodo, hielo, etc. El giro excesivo puede causar que las llantas exploten.

Consulte en *Presión de las llantas para manejo a alta velocidad en la página 10-60* el ajuste de la presión de inflado para conducción a alta velocidad.

Neumáticos para todas las estaciones

Este vehículo puede venir con neumáticos para todas las estaciones. Estos neumáticos están diseñados para brindar buen desempeño en general en la mayoría de las superficies de caminos y de condiciones climáticas. Los neumáticos de equipo original diseñados de acuerdo con los criterios de desempeño de neumáticos específicos de GM tienen un código de especificación TPC moldeado en la pared lateral. Los neumáticos para todas las estaciones de equipo original se pueden identificar por los dos últimos caracteres en este código TPC, que son "MS".

Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Los neumáticos para todas las estaciones brindan un desempeño adecuado para la mayoría de las condiciones de conducción en invierno, pero puede ser que no brinden el mismo nivel de tracción o de desempeño que los neumáticos para invierno en caminos cubiertos con nieve o hielo. Vea *Neumáticos para invierno en la página 10-51*.

Llantas para invierno

Este vehículo no se equipó originalmente con neumáticos para invierno. Las llantas para invierno están diseñadas para ofrecer mayor tracción en caminos cubiertos con nieve o hielo. Considere instalar neumáticos de invierno en el vehículo si se espera conducir con frecuencia en caminos cubiertos por hielo o nieve. Consulte a su distribuidor para obtener detalles sobre la disponibilidad de llantas para invierno y la elección de la llanta adecuada. Vea también *Compra de llantas nuevas en la página 10-68*.

Con las llantas para invierno, la tracción en caminos secos puede ser menor, el ruido provocado por el camino puede ser mayor y la vida del dibujo puede ser menor. Después de cambiar a llantas para invierno, esté alerta para detectar los cambios en el manejo y frenado del vehículo.

Si utiliza neumáticos de invierno:

- Use llantas de la misma marca y con el mismo tipo de dibujo en las cuatro ruedas.
- Use solamente llantas de capas radiales con las mismas características de tamaño, capacidad de carga y rango de velocidad que las llantas originales.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Si se eligen llantas para invierno con menor rango de velocidad, nunca exceda su capacidad máxima de velocidad.

Llantas de perfil bajo

Llantas de 22"

Si el vehículo tiene llantas de 22 pulgadas P285/45R22, éstas están clasificadas como llantas de paseo y están diseñadas para el uso en carreteras.
El diseño de perfil bajo y dibujo ancho no se recomienda para conducción fuera de carretera. Para información adicional, vea *Conducción fuera de carretera en la página 9-6*.

⚠ Precaución

Las llantas de perfil bajo son más susceptibles a daños causados por peligros en el camino o impactos en la banqueta que las llantas de perfil estándar. Las llantas y/o el ensamble de las ruedas pueden sufrir daños al entrar en contacto con peligros

(Continúa)

Precaución (Continúa)

del camino como baches u objetos afilados o al deslizarse contra la guarnición de la acera. La garantía no cubre este tipo de daños. Mantenga todas las llantas infladas con la presión correcta y siempre que sea posible evite el contacto con la guarnición de las aceras, así como los baches y otros peligros del camino.

Llantas todo terreno

Este vehículo puede tener llantas para todo terreno. Estas llantas proporcionan buen desempeño en la mayoría de las superficies del camino, condiciones de clima, y para conducción fuera del camino. Vea *Conducción fuera de carretera en la página 9-6*.

El patrón del dibujo de estas llantas se puede desgastar más rápido que otras llantas. Considere rotar las llantas con mayor frecuencia en intervalos de 12 000 km (7,500 millas) si se observa el desgaste irregular cuando se revisen las llantas. Vea *Inspección de las llantas en la página 10-66*.

Etiqueta de pared lateral de la llanta

En el costado de la llanta hay información útil sobre ella.
El ejemplo muestra el lateral de una llanta de vehículo de pasajeros regular.

Pasajeros (P-Métrico)/Llanta de refacción

(1) Tamaño de la llanta: El código de tamaño de la llanta es una combinación de letras y números que definen el ancho, la altura, la relación de dimensiones, el tipo de construcción y la descripción de servicio de una llanta en particular. Para más detalles, vea la ilustración "Tamaño de la llanta", más adelante en esta sección.

(2) Especificación de los criterios de desempeño de la llanta (TPC): Las llantas originales diseñadas conforme a los criterios de desempeño de la llanta específicos de GM tienen un código de especificación TPC en el costado. Las especificaciones TPC de GM cumplen o superan todos los lineamientos de seguridad federales.

(3) Departamento de Transporte (DOT): El código del Departamento de Transporte (DOT) indica que la llanta cumple con las Normas de Seguridad para Vehículos de Motor del Departamento de Transporte de EE. UU.

DOT Fecha de fabricación del neumático: Los últimos cuatro dígitos del TIN indican la fecha de fabricación del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

(4) Número de identificación de la llanta (TIN): Las letras y los números que van después del código del Departamento de Transporte (DOT) corresponden al número de identificación de la llanta (TIN). El número TIN indica el código del fabricante y la planta de manufactura, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación de la llanta.
El número TIN está en ambos lados de la llanta, aunque la fecha de fabricación de la llanta puede estar solamente en uno de los lados.

(5) Material de las capas de la llanta: Esto indica el tipo de cuerdas y el número de capas en el costado y en el piso de la llanta (bajo el dibujo).

(6) Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG): Los fabricantes de llantas están obligados a clasificar las llantas con base en tres factores de desempeño: desgaste, tracción y resistencia a la temperatura. Para mayor información, vea *Graduación de calidad uniforme de llanta en la página 10-71*.

(7) Límite máximo de carga de inflado en frío: Carga máxima que puede transportarse y la presión máxima requerida para soportarla. Para información sobre la presión de las llantas recomendada, vea *Presión de las llantas en la página 10-58* y *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

(8) Temporary Use Only (Para uso temporal exclusivamente): Sólo use la llanta de refacción temporal hasta que se repare y reemplace la llanta regular. No se debe conducir a más de 112 km/h (70 mph), o 88 km/h (55 mph) cuando jale un remolque con esta llanta de refacción, con la presión de inflado adecuada. Vea *Llanta de refacción de tamaño normal en la página 10-86*.

Designaciones de llanta

Tamaño de la llanta

El ejemplo muestra el tamaño de una llanta de vehículo de pasajeros regular.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico)

(1) Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico) : Versión estadounidense del sistema métrico de tamaños de llantas. La letra P como primer carácter en el tamaño de la llanta significa que se trata de una llanta para vehículos de pasajeros diseñada de acuerdo con las normas establecidas por la Tire and Rim Association de EE. UU.

(2) Ancho de la llanta : El número de tres dígitos indica el ancho de la sección de la llanta, en milímetros, de costado a costado.

(3) Relación de dimensiones : Es un número de dos dígitos que indica la relación altura-ancho de la llanta. Por ejemplo, si la relación de dimensiones del tamaño de la llanta es 75, como se ve en el punto C de la ilustración de la llanta, significaría que la altura del costado de la llanta es del 75% de su ancho.

(4) Código de construcción : Para indicar el tipo de construcción de las capas de la llanta se usa un código alfabético. La letra R significa construcción de capas radiales; la letra D significa construcción de capas diagonales o sesgadas y la letra B significa construcción de capas de cinturones diagonales.

(5) Diámetro del rin : Diámetro del rin en pulgadas.

(6) Descripción del servicio : Estos caracteres representan el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta. El índice de carga representa la capacidad de carga para la que la llanta está certificada.
El rango de velocidad es la velocidad máxima para la que la llanta está certificada para transportar una carga.

Terminología y definiciones de llanta

Presión de aire: Cantidad de aire contenida en la llanta que presiona hacia fuera en cada pulgada cuadrada de la llanta. La presión del aire se expresa en kPa (kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada).

Peso de accesorios: El peso combinado de los accesorios opcionales. Algunos ejemplos de accesorios opcionales son la transmisión automática, ventanas, asientos eléctricos y aire acondicionado.

Relación de dimensiones: Se trata de la relación entre la altura y el ancho de la llanta.

Cinturón: Capa de cuerdas cubierta de hule entre las capas y el dibujo. Las cuerdas pueden ser de acero u otros materiales de refuerzo.

Ceja: La ceja de la llanta contiene alambres de acero envueltos por cuerdas de acero que sujetan la llanta al rin.

Llanta de capas diagonales: Llanta en la que las capas están colocadas en ángulos alternados menores de 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Presión de llantas frías: Presión del aire contenido en la llanta, medida en kPa

(kilopascales) o psi (libras por pulgada cuadrada) antes de que la llanta haya acumulado calor por rodamiento. Vea *Presión de las llantas en la página 10-58*.

Peso en vacío: Peso de un vehículo de motor con equipo estándar y opcional, incluyendo la capacidad máxima de combustible, aceite y refrigerante, pero sin pasajeros ni carga.

Código DOT: Código moldeado en el costado de la llanta, que significa que la llanta cumple con las Normas de seguridad para vehículos de motor del Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU. El código DOT incluye el número de identificación de la llanta (TIN) y una clave alfanumérica que también puede identificar al fabricante de la llanta, la planta de producción, la marca y la fecha de producción.

Clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR): Clasificación de peso bruto del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Clasificación de peso bruto del eje delantero (GAWR FRT): Clasificación de peso bruto del eje delantero. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Clasificación de peso bruto del eje trasero (GAWR RR): Clasificación de peso bruto del eje trasero. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Costado diseñado para el exterior: Costado de una llanta asimétrica que siempre debe quedar hacia el exterior al montar la llanta en un vehículo.

Kilopascal (kPa): Unidad de presión de aire del sistema métrico.

Llantas para camiones ligeros (LT-Métrico): Tipo de llanta usado en camiones de carga ligera y algunos vehículos de usos múltiples para pasajeros.

Índice de carga: Número asignado entre 1 y 279 que corresponde a la capacidad de transporte de carga de la llanta.

Presión máxima de inflado: Presión de aire máxima a la que puede inflarse una llanta fría. La presión de aire máxima está indicada en el costado de la llanta.

Clasificación de carga máxima: Clasificación de carga de la llanta a la máxima presión de inflado permisible.

Peso máximo de vehículo cargado: Suma del peso útil, el peso de los accesorios, el peso de capacidad del vehículo y el peso de los elementos opcionales de producción.

Peso normal de los ocupantes: El número de ocupantes para el que está diseñado un vehículo multiplicado por 68 kg (150 libras). Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Distribución de los ocupantes: Posiciones de asientos designadas.

Costado exterior: Costado de las llantas asimétricas, que tienen un costado en particular que queda hacia fuera al montar la llanta en un vehículo. Costado de la llanta que tiene cara blanca, caracteres en color blanco o en el que el nombre del fabricante, marca y/o modelo están más resaltados o más profundos que la misma nomenclatura en el otro costado de la llanta.

Llanta para vehículos de pasajeros (P-Métrico): Tipo de llanta usado en autos para pasajeros y algunos camiones de carga ligera y vehículos de usos múltiples.

Presión de inflado recomendada: Presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo, como se ilustra en la placa de información sobre llantas. Vea *Presión de las llantas en la página 10-58* y *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Llanta de capas radiales: Llanta en la que las cuerdas de las capas que extienden hasta las cejas están colocadas a 90° con respecto a la línea central del dibujo.

Rin: Soporte metálico para la llanta, sobre el que asientan las cejas de la llanta.

Costado: Porción de la llanta que se encuentra entre el dibujo y la ceja.

Clasificación de velocidad: Código alfanumérico asignado a la llanta, que indica la velocidad máxima a la que puede funcionar.

Tracción: Fricción entre la llanta y la superficie del camino. Cantidad de agarre proporcionado.

Dibujo: Porción de la llanta que entra en contacto con el camino.

Indicadores de desgaste: Bandas angostas, en ocasiones llamadas barras de desgaste, que aparecen a través del dibujo de la llanta cuando solamente quedan 1.6 mm (1/16 pulg,) de dibujo. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas en la página 10-67*.

Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQGS): Sistema de información relativa a llantas que da a los consumidores clasificaciones de la tracción, la resistencia a la temperatura y el desgaste de la llanta. Las clasificaciones son determinadas por los fabricantes de llantas, usando procedimientos de pruebas establecidos por el gobierno. Las clasificaciones están moldeadas en el costado de la llanta. Vea *Graduación de calidad uniforme de llanta en la página 10-71*.

Peso de capacidad del vehículo: Es igual al número de posiciones de asiento designadas, multiplicado por 68 kg (150 libras), más la capacidad de carga designada. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Carga máxima del vehículo sobre la llanta: Carga sobre cada una de las llantas debida al peso útil, peso de los accesorios, peso de los ocupantes y peso de la carga.

Placa de información del vehículo: Etiqueta fijada de manera permanente en el vehículo, que indica el peso de capacidad del vehículo, así como el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado recomendada. Vea "Etiqueta de información sobre llantas y carga", en *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Presión de llantas

Las llantas necesitan la presión de aire correcta para funcionar de manera eficiente.

⚠ Precaución

Ni el inflado insuficiente de llantas ni el inflado excesivo son buenos. Las llantas con un inflado insuficiente, o las llantas que no tienen aire suficiente, pueden resultar en:

- Sobrecarga y sobrecalentamiento de la llanta, que podrían causar que la llanta se reviente.
- Desgaste prematuro o irregular.
- Mal manejo.
- Menor rendimiento de combustible.

(Continúa)

Precaución (Continúa)

Las llantas con un inflado excesivo, o las llantas que tienen demasiado aire, pueden resultar en:

- Desgaste inusual.
- Mal manejo.
- Desplazamiento con movimientos abruptos.
- Daños innecesarios causados por peligros del camino.

La etiqueta de información de llantas y carga en el vehículo indica cuáles son las llantas originales y las presiones correctas de inflado cuando las llantas están frías. La presión recomendada es la presión mínima de aire necesaria para sostener la capacidad máxima de transporte de carga del vehículo.

Para información adicional sobre cuánto peso puede transportar el vehículo y un ejemplo de la etiqueta de Información sobre llantas y carga, vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*. Cómo se carga el vehículo afecta el manejo del vehículo y la comodidad de la conducción. Nunca cargue el vehículo con un peso mayor que el que está diseñado para transportar.

Cuándo revisar

Revise las llantas por lo menos una vez al mes.

No olvide la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella. Para información adicional, vea *Llanta de refacción de tamaño normal en la página 10-86*.

Cómo revisar

Use un calibrador de bolsillo de buena calidad para verificar la presión de las llantas. El inflado adecuado de la llanta no puede determinarse mirando la llanta. Revise la presión de inflado de las llantas cuando estén frías, lo que significa que el vehículo no ha sido manejado por lo menos durante tres horas o no más de 1.6 km (1 milla).

Retire el tapón de la válvula del vástago de la válvula de la llanta. Para medir la presión, presione el calibrador firmemente sobre la válvula. Si la presión de inflado de llantas frías coincide con la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga no es necesario hacer ajustes. Si la presión de inflado es baja, añada aire hasta que se llegue a la presión

recomendada. Si la presión de inflado es alta, presione el vástago que se encuentra en el centro de la válvula de la llanta para liberar el aire.

Revise nuevamente la presión de la llanta con el calibrador.

Regrese el tapón de la válvula a los vástagos para prevenir fugas y mantener fuera el polvo y la humedad.

Presión de las llantas para manejo a alta velocidad

⚠ Advertencia

Conducir a alta velocidad, de 160 km/h (100 mph) o más, somete las llantas a un esfuerzo adicional. Conducir a alta velocidad por periodos prolongados provoca una

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

acumulación excesiva de calor y puede causar la falla repentina de las llantas. Podría ocurrir una colisión y usted u otras personas podrían perder la vida. Algunas llantas clasificadas para alta velocidad requieren ajustar la presión de inflado para operación a alta velocidad. Cuando los límites de velocidad y las condiciones del camino permitan conducir a alta velocidad, asegúrese de usar llantas clasificadas para operación a alta velocidad, en excelentes condiciones, y use la presión correcta de inflado de llantas frías para la carga del vehículo.

Los vehículos con llantas de tamaño P265/65R18 o P285/45R22 requieren un ajuste en la presión de inflado para conducir el vehículo a velocidad de 160 km/h (100 mph) o más. Establezca la presión de inflado a 20 kPa (3 psi) sobre la presión de inflado recomendada mostrada en la etiqueta de información de las llantas y carga. Regrese las llantas a la presión recomendada de inflado en frío cuando haya terminado la conducción a alta velocidad. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17* y *Presión de las llantas en la página 10-58*.

Sistema de monitoreo de la presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) usa tecnología de radio y sensores para verificar los niveles de presión de las llantas. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cada una de las llantas, incluyendo la de refacción (si la hay), debe revisarse mensualmente en frío y

debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo que aparece en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño distinto al indicado en la placa de información del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas en particular.)

Como función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS), que enciende un indicador de presión baja de las llantas cuando a una o más de las llantas les falta mucho aire.

En consecuencia, cuando se encienda el indicador de presión baja de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas tan pronto como sea posible, e inflarlas a la presión adecuada. Conducir con una llanta a la que le falta mucho aire provoca que la llanta se sobrecaliente, y puede causar una falla de la llanta. La falta de aire también reduce la eficiencia en el uso de combustible y la vida del dibujo de la llanta y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Nótese que el sistema TPMS no es sustituto del buen mantenimiento de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aun cuando la falta de aire no haya alcanzado el nivel que enciende el indicador TPMS de presión baja de las llantas.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del sistema TPMS, para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del sistema TPMS está combinado con el indicador de presión baja de las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador encenderá de manera intermitente durante un minuto aproximadamente y después permanecerá continuamente encendido. Esta secuencia continuará cuando el vehículo se arranque subsecuentemente, mientras persista la falla.

Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema puede no ser capaz de detectar o indicar la presión baja de las llantas como debería. Las fallas del sistema TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación de llantas o ruedas de remplazo o alternativas en el vehículo, que impiden el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Revise siempre el indicador de falla del sistema TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas del vehículo, para asegurarse que las llantas y ruedas de remplazo o alternativas permiten que el sistema TPMS continúe funcionando en forma apropiada.

Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-62*.

Vea *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8* o *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8*.

Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

Este vehículo pudiera contar con un Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS). El sistema TPMS está diseñado para advertir al conductor cuando existe una condición de presión baja de las llantas. Los sensores del sistema TPMS están montados en cada ensamble de llanta y rueda, excluyendo el ensamble de la llanta y la rueda de refacción. Los sensores del sistema TPMS monitorean la presión del aire de las llantas y transmiten las lecturas de presión de las llantas a un receptor ubicado en el vehículo.

Cuando se detecta una condición de presión baja de las llantas, el sistema TPMS enciende la luz de advertencia de presión baja de las llantas en el conjunto del tablero de instrumentos. Si se enciende la luz de advertencia, deténgase tan pronto como sea posible e infle las llantas a la presión recomendada en la etiqueta de Información sobre llantas y carga. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Se indica un mensaje para revisar la presión en una llanta específica en el Centro de información del conductor (DIC). La luz de advertencia de presión baja de las llantas y el mensaje de advertencia del DIC se encienden cada vez que se enciende el motor, hasta que las llantas se inflan a la presión de inflado correcta. En el DIC, el conductor puede ver los niveles de presión de las llantas. Para información y detalles adicionales sobre la operación y las pantallas del DIC, vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.

Es posible que en clima frío se encienda la luz de advertencia de presión al encender el vehículo por primera vez y y luego se apague al conducir el vehículo. Esto podría ser un indicio temprano de que la presión de aire está bajando y es necesario inflarlas a la presión adecuada.

La etiqueta de Información sobre llantas y carga, pegada sobre el vehículo, indica el tamaño de las llantas originales y la presión de inflado correcta cuando las llantas están frías. Vea en *Límites de carga del vehículo en la página 9-17* un ejemplo de la etiqueta de Información sobre neumáticos y

carga y su ubicación. Vea también *Presión de las llantas en la página 10-58*.

El sistema TPMS puede advertir de una condición de presión baja de las llantas, pero no es sustituto del mantenimiento normal de las llantas. Vea *Inspección de las llantas en la página 10-66*, *Rotación de las llantas en la página 10-66* y *Llantas en la página 10-49*.

⚠ Precaución

No todos los materiales para sellar llantas son iguales. Los selladores para llantas no aprobados podrían dañar los sensores TPMS. El daño de los sensores del sistema TPMS causado por un sellador para llantas incorrecto no está cubierto por la garantía del vehículo. Siempre use solamente el sellador de llantas aprobado por GM, disponible con su distribuidor o incluido con el vehículo.

Indicador luminoso y mensaje de falla del sistema TPMS

El sistema TPMS no funcionará adecuadamente si falta uno o más de los sensores del sistema TPMS o no funcionan. Cuando el sistema detecta una falla, la luz de advertencia de presión baja de las llantas se enciende de manera intermitente aproximadamente durante un minuto y después permanece encendida durante el resto del ciclo de encendido. También aparece un mensaje de advertencia en el Centro de Información del Conductor (DIC). La luz de advertencia y el mensaje de advertencia del DIC se encienden en cada ciclo de encendido hasta que se corrige el problema. A continuación se indican algunas de las condiciones que pueden hacer que ésta encienda:

- Una de las llantas de rodaje ha sido remplazada con la llanta de refacción. La llanta de refacción no tiene sensor del sistema TPMS. La luz de indicación de falla (MIL) y el mensaje del Centro de información del conductor (DIC) deberán apagarse después de que la llanta sea reemplazada y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.
- El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS no se realizó o no se completó con éxito después de la rotación de las llantas. La luz de mal funcionamiento y el mensaje del DIC deben desaparecer después de completar con éxito el proceso de correspondencia de los sensores. Vea "Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS", más adelante en esta sección.
- Falta uno o más sensores del sistema TPMS o están dañados. La luz de mal funcionamiento y

el mensaje DIC deberán apagarse cuando los sensores TPMS sean instalados y se realice exitosamente el proceso de correspondencia de los sensores. Acuda con su distribuidor para obtener servicio.

- Las llantas o ruedas de reemplazo no son iguales a las llantas o ruedas originales. Las llantas y ruedas distintas a las recomendadas podrían impedir el funcionamiento correcto del sistema TPMS. Vea *Compra de llantas nuevas en la página 10-68*.
- La operación de aparatos electrónicos o la cercanía a instalaciones en las que se usen frecuencias de ondas de radio similares a las del sistema TPMS podrían provocar fallas en los sensores del sistema TPMS.

Si el sistema TPMS no funciona adecuadamente, no puede detectar ni indicar la condición de presión baja de las llantas. Vea a su distribuidor para obtener servicio si se enciende la luz indicadora de falla del sistema TPMS y aparece el mensaje del DIC y permanecen encendidos.

Proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS

Cada sensor del sistema TPMS tiene un código de identificación único. El código de identificación deberá corresponder a una posición nueva de la rueda/llanta después de rotar las llantas del vehículo o reemplazar uno o más de los sensores TPMS. El proceso de correspondencia de los sensores TPMS también deberá ser realizado después de reemplazar la llanta de refacción con una llanta que contenga el sensor TPMS. La luz de mal funcionamiento y el mensaje DIC deberán apagarse en el siguiente ciclo de ignición. Los sensores corresponden a las posiciones de rueda/llanta, usando una herramienta de programación TPMS, en el orden siguiente: llanta delantera del lado del conductor, llanta delantera del lado del pasajero, llanta trasera del lado del pasajero, y llanta trasera del lado del conductor. Vea a su distribuidor para obtener servicio o para comprar una herramienta de aprendizaje. También puede comprarse una herramienta de reaprendizaje de TPMS. Consulte la herramienta de activación del sensor de monitoreo de presión de las llantas en www.gmtoolsandequipment.com o llame al 1-800-GM TOOLS (1-800-468-6657).

Usted cuenta con dos minutos para hacer corresponder la primera posición de llanta/rueda, y cinco minutos en total para hacer la correspondencia de las cuatros posiciones de llanta/rueda. Si le toma más tiempo, el proceso de correspondencia se detiene y debe ser reiniciado.

El proceso de correspondencia de los sensores del sistema TPMS es el siguiente:

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Coloque el modo de energía del vehículo en ON/RUN/START (encendido/funcionamiento/arranque). Vea *Posiciones del encendido en la página 9-24*.
3. Asegúrese que la opción de pantalla de información de Presión de neumáticos esté activada. Las pantallas de información del DIC se pueden encender y apagar en el menú de Configuración. Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.
4. Use el control de centro de información del conductor (DIC) de cinco vías en el lado derecho del volante para desplazarse a la pantalla Tire Pressure (presión de llanta) bajo la página de información en el DIC. Vea *Centro de información del conductor (DIC) en la página 5-31*.
5. Oprima sin soltar el botón SEL en el centro del control de DIC de cinco vías.

   El claxon suena dos veces para indicar que el receptor está en modo de recepción de datos y en la pantalla del DIC aparece el mensaje Ubicación de llantas activo.
6. Empiece con la llanta delantera del lado del conductor.
7. Coloque la herramienta de aprendizaje contra el costado de la llanta, cerca del pivote de la válvula. Luego oprima el botón para activar el sensor TPMS. Un chirrido de la bocina confirma que el código de identificación del sensor ha encontrado correspondencia con la posición de esta llanta y esta rueda.
8. Proceda con la llanta delantera del lado del pasajero y repita el procedimiento del Paso 7.
9. Proceda con la llanta trasera del lado del pasajero y repita el procedimiento del Paso 7.
10. Proceda con la llanta trasera del lado del conductor y repita el procedimiento del Paso 7. El claxon suena dos veces para indicar que el código de identificación del sensor se ha hecho corresponder con la llanta trasera del lado del conductor y que el procedimiento de correspondencia de los sensores del sistema TPMS ya no está activo. El mensaje Ubicación de llantas activo desaparece de la pantalla del DIC.
11. Oprima ARRANQUE/PARO DE MOTOR para apagar la ignición.

12. Infle las cuatro llantas a la presión de aire recomendada que se indica en la etiqueta de Información sobre llantas y carga.

Inspección de llantas

Se recomienda que inspeccione las llantas, incluyendo la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, en busca de señales de desgaste o daños, por lo menos una vez al mes.

Reemplace la llanta si:

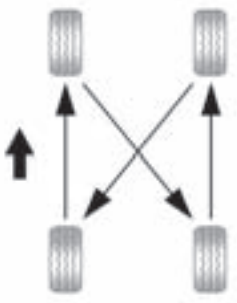
- Pueden verse los indicadores en tres o más lugares alrededor de la llanta.
- Se puede ver una cuerda o lona a través el hule de la llanta.
- El dibujo o un costado están agrietados, cortados o rasgados con suficiente profundidad como para que se vean las cuerdas o la lona.
- La llanta tiene un golpe, una protuberancia o una fisura.
- La llanta tiene una ponchadura, corte u otro daño que no pueda repararse bien debido a su tamaño o ubicación.

Rotación de la llanta

La rotación de las llantas debe hacerse cada 10,000 km (6,300 millas). Vea *Programa de mantenimiento en la página 11-4*.

Las llantas se rotan para lograr un desgaste uniforme en todas las llantas. La primera rotación es la más importante.

Siempre que se observe cualquier desgaste inusual, rote las llantas tan pronto como sea posible, revise la presión de inflado adecuada de las llantas, y revise las llantas o ruedas dañadas. Si el desgaste inusual continúa después de la rotación, revise la alineación de la rueda. Vea *Cuándo es momento para nuevas llantas en la página 10-67* y *Cambio de ruedas en la página 10-73*.



Utilice este patrón de rotación al rotar las llantas.

No incluya la llanta de refacción en la rotación de las llantas.

Ajuste las llantas delanteras y traseras a la presión de inflado recomendada en la etiqueta de información de llanta y carga después que se hayan rotado las llantas. Vea *Presión de las llantas en la página 10-58* y *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.

Reinicialice el Sistema de monitoreo de la presión de las llantas. Vea *Funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-62*.

Revise que todas las tuercas de las ruedas estén apretadas adecuadamente. Vea "Torque de las tuercas de las ruedas", en *Capacidades y especificaciones en la página 12-3*.

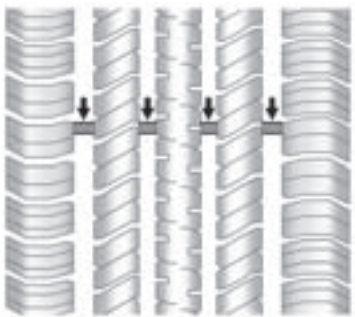
⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar un accidente. Al cambiar las ruedas, elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

Después de cambiar una rueda o de hacer la rotación de las llantas, aplique una capa ligera de grasa para rodamientos de rueda en el centro del cubo de la rueda, para prevenir la corrosión o el óxido. No aplique grasa en la superficie plana de montaje de la rueda ni en las tuercas o los pernos de la rueda.

Cuándo se deben reemplazar las llantas

Los factores como el mantenimiento, temperatura, velocidad de conducción, carga del vehículo y condiciones del camino afectan la velocidad de desgaste de las llantas.



Los indicadores de desgaste del dibujo son una de las maneras de decidir cuándo es el momento para nuevas llantas. Los indicadores de desgaste aparecen cuando las llantas tienen solamente 1.6 mm (1/16 de pulgada) de dibujo remanente. Es posible que algunas llantas comerciales para camiones no tengan indicadores de desgaste. Para información adicional, vea *Inspección de las llantas en la página 10-66* y *Rotación de las llantas en la página 10-66*.

El hule de las llantas envejece con el paso del tiempo. Esto también aplica a la llanta de refacción, si el vehículo cuenta con ella, aun cuando nunca se haya usado. Múltiples factores, incluyendo la temperatura, las condiciones de carga y mantenimiento de la presión de inflado afectan cómo el envejecimiento rápido ocurre. GM recomienda que los neumáticos, incluyendo el de repuesto, si está equipado, sean reemplazados después de seis años, independientemente del desgaste de la rodada. La fecha de fabricación de neumáticos son los últimos cuatro dígitos del Número de Identificación del Neumático (TIN), está moldeada en un lado de la pared del neumático. Los dos primeros dígitos representan la semana (01-52) y los dos últimos dígitos, el año. Por ejemplo, la tercera semana del año 2010 tendría una fecha DOT de cuatro dígitos 0310.

Almacenamiento del vehículo

Las llantas envejecen cuando se quedan montadas normalmente en un vehículo estacionado. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, estaciónelo en un área fresca, seca y limpia, para hacer que el envejecimiento sea más lento. Esta área debe estar libre de grasa, gasolina u otras sustancias que puedan deteriorar el hule.

La inmovilidad del vehículo por periodos prolongados puede provocar zonas planas en las llantas, que al circular pueden provocar vibraciones. Si el vehículo permanecerá inmóvil por lo menos durante un mes, quite las llantas o levante el vehículo, para reducir la carga sobre la llantas.

Compra de llantas nuevas

GM ha desarrollado y adaptado llantas específicas para el vehículo. Las llantas de equipo original instaladas fueron diseñadas para cumplir con la clasificación del sistema de Especificación del criterio de desempeño de llantas (Especificación TPC) de General Motors. Cuando se necesite la sustitución de llantas, GM recomienda

ampliamente comprar llantas con la misma clasificación de la Especificación TPC.

El sistema de especificación TPC, exclusivo de GM, considera más de doce especificaciones de importancia crítica que afectan el desempeño general del vehículo, entre las que se incluyen: desempeño del sistema de frenos, desplazamiento y manejo, control de tracción y desempeño del monitoreo de la presión de las llantas. El número de especificación TPC de GM está moldeado en el costado de la llanta, cerca del tamaño de la llanta. Si las llantas tienen diseño de dibujo para todo clima, el número de Especificación TPC estará seguido de las letras MS, por las siglas en inglés de lodo y nieve.

Para información adicional, vea *Etiquetado de flanco de la llanta en la página 10-52*.

GM recomienda remplazar las llantas deterioradas en juegos completos de cuatro. La profundidad uniforme del dibujo en todas las llantas ayudará a mantener el desempeño del vehículo. El desempeño del frenado y el manejo puede ser afectado adversamente si todas las llantas no son reemplazadas a la vez. Si se han llevado acabo una rotación y mantenimiento correctos, los cuatro neumáticos deben desgastarse en el mismo tiempo aproximado. Para mayor información sobre la rotación adecuada de las llantas, vea *Rotación de las llantas en la página 10-66*. Sin embargo si es necesario reemplazar únicamente el juego de neumáticos usados de un eje, coloque los neumáticos nuevos en el eje trasero.

⚠ Advertencia

Las llantas podrían explotar durante un servicio inadecuado. Al intenta montar o desmontar una llanta, podrían ocasionarse lesiones o incluso la muerte. Solamente su distribuidor o el centro autorizado de servicio para llantas deben montar o desmontar las llantas.

⚠ Advertencia

Mezclar llantas de diferentes tamaños, marcas o tipos puede ocasionar pérdida de control del vehículo,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

resultando en un choque u otro daño vehicular. Asegúrese de utilizar el tamaño correcto, marca y tipo de llantas en todas las ruedas.

Este vehículo podría tener una llanta de refacción de tamaño diferente al de las llantas del vehículo. Cuando estaba nuevo, el vehículo incluía una llanta de refacción y rin con un diámetro similar al de las llantas y rines instalados, por lo que es seguro conducir con ésta. La llanta de refacción fue diseñada para usarse en este vehículo y no afectará el manejo del mismo.

⚠ Advertencia

El uso de llantas de capas diagonales en el vehículo puede ocasionar bordes en el rin de la rueda, los cuales formarán grietas después de muchas millas de conducción. La llanta y/o la rueda podrían fallar repentinamente y ocasionar un choque. Use solamente llantas de capas radiales en las ruedas del vehículo.

Es probable que no haya llantas para invierno con el mismo rango de velocidad que las llantas originales con rango de velocidad H, V, W, Y y ZR. Nunca exceda la capacidad de velocidad máxima de la llanta para invierno cuando use llantas para invierno con una capacidad de velocidad menor.

Si necesita reemplazar las llantas de su vehículo con llantas que no tienen número de Especificación TPC, asegúrese que su tamaño, capacidad de carga, rango de velocidad y tipo de construcción (radial) sean los mismos que los de las llantas originales.

Los vehículos que cuentan con sistema de monitoreo de la presión de las llantas podrían dar una advertencia inexacta de presión baja si se instalan llantas sin clasificación de Especificación TPC. Vea *Sistema de monitoreo de presión de las llantas en la página 10-60*.

La etiqueta de información de llantas y carga indica cuáles son las llantas originales del vehículo. Vea *Límites de carga del vehículo en la página 9-17* para la ubicación de la etiqueta

y más información sobre la etiqueta de información de llantas y carga.

Diferentes tamaños de llantas y ruedas

Si instala ruedas o llantas de tamaño distinto al de las ruedas y llantas originales, puede verse afectado el desempeño de su vehículo, incluyendo el frenado, las características de conducción y manejo, la estabilidad y la resistencia a los vuelcos. Además, si el vehículo cuenta con sistemas electrónicos, como frenos antibloqueo, control de tracción, control electrónico de estabilidad o transmisión en todas las ruedas, estos sistemas pueden verse afectados.

⚠ Advertencia

Si se usan ruedas de diferente tamaño, posiblemente no sea un nivel aceptable de desempeño y seguridad, en caso de que no se seleccionen las llantas recomendadas para esas ruedas. Esto aumenta la posibilidad de un accidente y lesiones graves. Use solamente los sistemas de rueda y llanta específicos GM diseñados para el vehículo y haga que sean instalados adecuadamente por un técnico certificado por GM.

Vea *Compra de llantas nuevas en la página 10-68* y *Accesorios y modificaciones en la página 10-3*.

Graduación de calidad uniforme de llanta

La clasificación de calidad puede encontrarse, cuando sea aplicable, en el costado de la llanta, entre el hombro del dibujo y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:

Desgaste 200 Tracción AA Temperatura A

La siguiente información se relaciona con el sistema desarrollado por la Administración de Seguridad de Tránsito en Carreteras (NHTSA) de los Estados Unidos, que clasifica las llantas por desempeño en cuanto a desgaste, tracción y temperatura. Esto se aplica solamente a vehículos vendidos en los Estados Unidos. La clasificación está moldeada en los costados de la mayoría de las llantas para autos de pasajeros. El sistema de Graduación de calidad uniforme de llanta (UTQG) no se aplica a llantas de dibujo profundo, llanta de invierno, llantas compactas

de refacción, llantas con diámetro nominal del rin de 10 a 12 pulgadas (25-30 cm), ni a algunas llantas de producción limitada.

Aunque las llantas disponibles en autos de pasajeros y camiones de carga ligera de General Motors pueden variar con respecto a estas clasificaciones, también deben cumplir con los requisitos federales de seguridad, además de las normas de los criterios de desempeño de la llanta (TPC) de General Motors.

Además de cumplir con estas clasificaciones, todas las llantas de autos de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad.

Desgaste

La clasificación de desgaste es una clasificación comparativa basada en el índice de desgaste de la llanta cuando se prueba bajo condiciones controladas en una pista de pruebas especificada por el gobierno. Por ejemplo, una llanta con clasificación de 150, sufriría en la pista especificada por el gobierno un desgaste equivalente a una y media (1½) veces el desgaste sufrido por una llanta con clasificación de 100. Sin embargo, el desempeño relativo de las llantas depende de las condiciones reales de uso y puede apartarse de manera considerable con respecto a la norma, debido a variaciones en los hábitos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características de los caminos y el clima.

Tracción

Las clasificaciones de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la capacidad de la llanta para frenar en pavimento mojado, medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto, especificadas por el gobierno. Una llanta con clasificación C puede tener un desempeño bajo en cuanto a tracción. Advertencia: La clasificación de tracción asignada a esta llanta se basa en pruebas de tracción de frenado en recta y no incluye aceleración, viraje en curvas, acuaplaneo ni características máximas de tracción.

Temperatura

Las clasificaciones de temperatura son A (la mayor), B y C, y representan la resistencia

de la llanta a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueban bajo condiciones controladas en una rueda de pruebas de laboratorio especificada, en interiores. Las altas temperaturas por periodos prolongados pueden provocar que el material de la llanta se degrade y reducir la vida de la llanta, y la temperatura excesiva puede causar una falla repentina de la llanta. La clasificación C corresponde a un nivel de desempeño que todas las llantas para autos de pasajeros deben cumplir, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad de Automotores No. 109. Las clasificaciones A y B representan niveles de desempeño en la rueda de pruebas de laboratorio más altos que el mínimo requerido por ley. Advertencia: La clasificación de temperatura para esta llanta está establecida para una llanta inflada correctamente y sin sobrecarga. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente y la carga excesiva, ya sea por separado o combinados, pueden provocar una acumulación de calor y una posible falla de la llanta.

Alineación de ruedas y balanceo de llantas

Las llantas y las ruedas fueron alineadas y balanceadas en la fábrica para brindarle a usted la máxima vida de las llantas y el mejor desempeño general. No es necesario hacer ajustes periódicos a la alineación de las ruedas ni al balanceo de las llantas. Considere una revisión de la alineación si hay un desgaste poco usual o si el vehículo se desvía significativamente hacia uno o el otro lado. Un tirón ligero a la izquierda o derecha, dependiendo de la corona del camino y/o las variaciones de la superficie del camino tales como canales o surcos, es normal. Si el vehículo vibra al circular por un camino plano, puede ser necesario balancear nuevamente las llantas y las ruedas. Vea a su distribuidor para que realice un diagnóstico apropiado.

Cambio de ruedas

Remplace las ruedas que estén dobladas, agrietadas o muy oxidadas o corroídas. Si las tuercas de las ruedas se aflojan frecuentemente, deben remplazarse la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda. Si una rueda deja escapar el aire, reemplácela. Algunas ruedas de aluminio pueden ser reparadas. Si existe cualquiera de estas condiciones acuda a su distribuidor.

Su distribuidor sabrá el tipo de rueda que se necesita.

La capacidad de transporte de carga, el diámetro, el ancho y el descentramiento de las ruedas nuevas deben ser los mismos que los de la rueda que remplazan y deben montarse de la misma manera.

Sustituya las llantas, pernos, birlos de llanta, o los sensores del Sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) con partes de equipo original GM.

⚠ Advertencia

Puede ser peligroso usar ruedas, pernos y tuercas de las ruedas que no sean los correctos. Podría afectar el frenado y el manejo del vehículo. Las llantas pueden perder aire y causar pérdida de control, ocasionando un choque. Use siempre la rueda, los pernos y las tuercas de la rueda, correctos para remplazo.

⚠ Precaución

Una rueda incorrecta también puede causar problemas con la vida de los baleros, el enfriamiento de los frenos, la calibración del velocímetro o del odómetro, la alineación de los faros, la altura de las defensas, la distancia del vehículo con respecto al piso y el espacio entre la carrocería y el chasis para las llantas o las cadenas para las llantas.

Ruedas de remplazo usadas

⚠ Advertencia

Si reemplaza una rueda por una usada es peligroso. Ya que posiblemente no conozca el uso que ha tenido la rueda o la distancia que ha recorrido. Podrían fallar repentinamente y

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

provocar una colisión. Al reemplazar las ruedas, use una rueda nueva de equipo original GM.

Cadenas para llantas

⚠ Advertencia

No use cadenas para llantas. Hay suficiente espacio libre. Si se usan en un vehículo que no tiene el espacio necesario, las cadenas para llantas pueden dañar los frenos, la suspensión u otras partes del vehículo. El área dañada por las cadenas para llantas podría causar una pérdida de control y un choque. Use otro tipo de dispositivo de tracción sólo si su fabricante lo recomienda para la combinación del tamaño de neumáticos del

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo y las condiciones del camino. Siga las instrucciones del fabricante. Para evitar daños al vehículo, conduzca lentamente y reajuste o quite el dispositivo de tracción si está en contacto con el vehículo. No haga girar las ruedas. Si se utilizan dispositivos de tracción, instálelos en las ruedas traseras.

Si se poncha una llanta

Es inusual que una llanta se reviente mientras conduce, en especial si se da el mantenimiento adecuado a las llantas. Si el aire escapa de una llanta, es mucho más probable que lo haga lentamente. Pero, si alguna vez una llanta llegara a reventarse, aquí le damos algunas recomendaciones sobre qué esperar y qué hacer.

Si falla una llanta delantera, la llanta ponchada crea una fuerza que tira del vehículo hacia ese lado. Retire el pie del pedal del acelerador y sujete el volante de dirección con firmeza. Maniobre para mantener la posición en su carril y después frene suavemente hasta detenerse fuera del camino, si es posible.

Al reventarse una llanta trasera, particularmente en curva, actúa de manera similar a un derrape y puede requerir la misma corrección que usted haría en caso de derrape. Deje de presionar el pedal del acelerador y haga que el vehículo se desplace en línea recta. Puede que haya muchos saltos y mucho ruido. Frene suavemente hasta detenerse, si es posible, fuera del camino.

⚠ Advertencia

Si se conduce el vehículo con una llanta desinflada, se causarán daños permanentes a la llanta. Inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada podría provocar que la llanta se reviente y una colisión seria. Nunca intente inflar de nuevo una llanta que ha sido usada con una falta importante de aire o estando desinflada. Haga que su distribuidor o un centro autorizado de servicio para llantas reparen o remplacen la llanta desinflada tan pronto como sea posible.

⚠ Advertencia

Es peligroso levantar un vehículo y meterse debajo de él para realizar tareas de mantenimiento o reparaciones si no se cuenta con el equipo de seguridad apropiado y la capacitación necesaria. Si el vehículo cuenta con un gato, éste está diseñado exclusivamente para cambiar llantas ponchadas. Si se usa para cualquier otro fin, usted u otras personas podrían resultar seriamente lesionados o hasta podrían perder la vida, si el vehículo se resbala del gato. Si el vehículo cuenta con un gato, úselo exclusivamente para cambiar llantas ponchadas.

Si una llanta se desinfla, evite mayores daños a la llanta y a la rueda, conduciendo lentamente hasta un sitio nivelado fuera del camino, si es posible.
Encienda las luces intermitentes de emergencia. Vea *Intermitentes de advertencia de peligro en la página 6-6*.

⚠ Advertencia

Cambiar una llanta puede resultar peligroso. El vehículo puede resbalarse del gato y voltearse o caer, causando lesiones o la muerte. Busque un sitio nivelado para cambiar la llanta. Para ayudar a evitar que el vehículo se mueva:

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).
3. Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas y la posición N (neutral) en la caja de transferencia, asegúrese de que la caja de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

transferencia esté en un cambio para conducción, no en N (neutral).

4. Apague el motor y no lo encienda de nuevo mientras el vehículo esté levantado.
5. No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo.
6. Coloque bloques para las ruedas a ambos lados de la llanta en la esquina opuesta de la llanta que está siendo cambiada.

Cuando el vehículo tenga una llanta desinflada (2), use el siguiente ejemplo como guía para la colocación de los bloques en la rueda (1).

1. Bloque para la rueda
2. Llanta desinflada

La siguiente información explica cómo usar el gato y cambiar una llanta.

Cambio de llanta

Desinstalación de llanta de refacción y herramientas

El equipo necesario para cambiar un neumático desinflado se almacena en la parte trasera del vehículo, en el lado del conductor, detrás de una puerta en el panel de la moldura.

1. Perilla del gato
2. Las tuercas de mariposa retienen los bloques para las ruedas
3. La tuerca de mariposa retiene la bolsa de herramientas

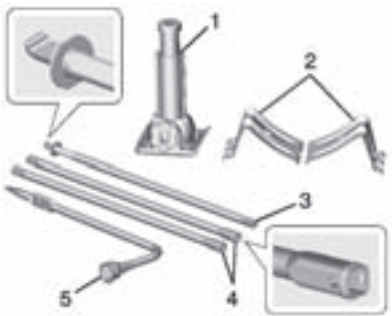
   Si está equipado, el perno de argolla de remolque estará en una bolsa asegurada a la bolsa de herramientas.

1. Jale para abrir la puerta del panel de la moldura.
2. Levante la plataforma acústica para acceder al gato y a las herramientas.
3. Gire la tuerca de mariposa que retiene la bolsa de herramientas (3) en contra de las manecillas del reloj para removerla.

   Jale la bolsa de herramientas hacia el frente del vehículo y levante la porción trasera de la bolsa hacia arriba para removerla.

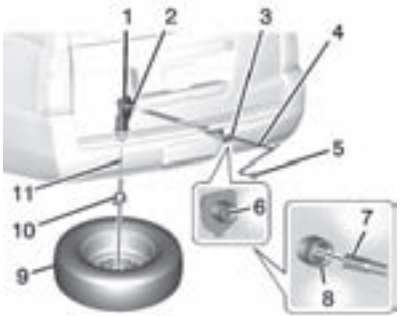
4. Haga girar la perilla del gato (1) en sentido inverso al de las manecillas del reloj para liberar el gato y los bloques para ruedas del soporte.
5. Gire la tuerca de mariposa que retiene los bloques para las ruedas (2) en contra de las manecillas del reloj para remover los bloques para las ruedas y el retenedor del bloque para la rueda.

Use las siguientes herramientas:



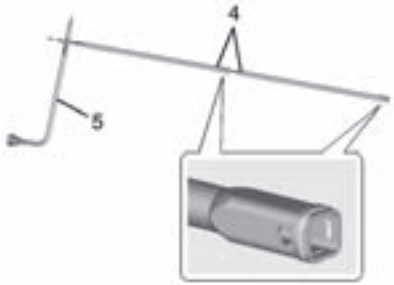
1. gato
2. Bloques para las ruedas
3. Manija del gato
4. Extensiones de la manija del gato
5. Llave para las ruedas

Para tener acceso a la llanta de refacción consulte las ilustraciones e instrucciones siguientes:



1. Ensamble del elevador
2. Flecha del elevador
3. Cubierta/orificio de acceso a la flecha del elevador
4. Extensiones de la manija del gato
5. Llave para las ruedas
6. Seguro de la llanta de refacción
7. Extremo de elevación de la herramienta de extensión
8. Orificio de acceso a la flecha del elevador
9. Llanta de refacción (Vástago de la válvula hacia abajo)
10. Retenedor de la llanta/rueda
11. Cable del elevador

1. Abra la puerta de acceso (3) de la flecha del elevador, ubicada en la defensa, para tener acceso al seguro de la llanta de refacción (6).
2. Para retirar el seguro de la llanta de refacción (6) inserte la llave ubicada dentro del control remoto, gírela en sentido de las manecillas del reloj, y después jálela de forma recta hacia fuera.

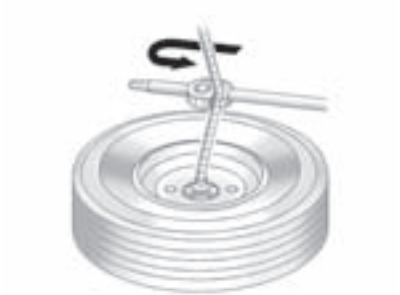


3. Acople las dos extensiones de la manija del gato (4) y la llave para las ruedas (5), como se ilustra.

4. Inserte el extremo abierto de la extensión (7) a través del orificio que se encuentra en la defensa trasera (8) (orificio de acceso a la flecha del elevador).

   Asegúrese que el extremo de elevación de la extensión (7) se conecte con la flecha del elevador. El extremo cuadrado con nervaduras de la extensión se usa para bajar la llanta de refacción.

5. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para bajar la llanta de refacción al suelo. Continúe girando la llave para las ruedas hasta que la llanta de refacción pueda sacarse de debajo del vehículo.



6. Use el gancho de la llave para las ruedas, para acercar el cable del elevador, para ayudarle a alcanzar la llanta de refacción.

7. Incline la llanta hacia el vehículo dejando algo flojo el cable, para tener acceso al retenedor de la llanta/rueda. Incline el dispositivo de retención y jálelo así como el cable y el resorte a través del centro de la rueda.

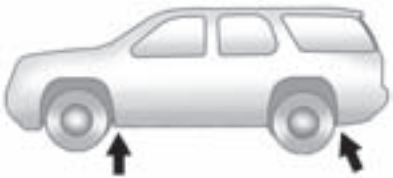
   Una vez que el retén esté separado del perno de guía, incline el retén y tire de él a través del centro de la rueda, junto con el cable y el cerrojo.
8. Ponga la llanta de refacción cerca de la llanta ponchada.

Desinstalación de llanta desinflada e instalación de llanta de refacción

1. Antes de proceder, realice una verificación de seguridad. Para mayor información, vea *Si una llanta se poncha en la página 10-75*.

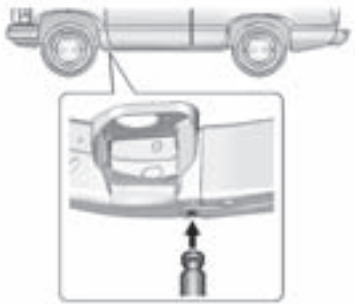
2. Si el vehículo tiene un tapón central que cubra los sujetadores de la rueda, coloque el extremo afilado de la llave para las ruedas en la ranura de la rueda y haga palanca suavemente para sacar el tapón.

3. Use la llave de tuercas para aflojar todas las tuercas de la rueda. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para aflojar las tuercas de la rueda. No retire todavía las tuercas de la rueda.



Ubicaciones para el gato (Vista general)

4. Coloque el gato debajo del vehículo, como se ilustra.



Delantero izquierdo se muestra, delantero derecho similar

Llanta delantera ponchada: Si se poncha una de las llantas delanteras del vehículo, use la manija del gato y solamente una extensión de la manija del gato. Acople la llave para las ruedas con la extensión de la manija del gato. Acople la manija del gato con el gato. Coloque el gato en el bastidor, detrás de la llanta ponchada, donde se traslapan las secciones del bastidor. Haga girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj para elevar el vehículo. Eleve el vehículo a una altura tal, de manera que haya espacio suficiente para que la llanta de refacción no toque el suelo.

Posición trasera

Llanta trasera ponchada: Si se desinfla una de las llantas traseras del vehículo, use la manija del gato (2) y ambas extensiones de la manija del gato (3). Acople la llave para ruedas (4) con las extensiones de la manija del gato (3). Acople la manija del gato (2) con el gato (1). Use la almohadilla de elevación (5) que se encuentra en el eje trasero. Haga girar la llave para las ruedas (4) en el sentido de las manecillas del reloj para elevar el vehículo.

Eleve el vehículo a una altura tal, de manera que haya espacio suficiente para que la llanta de refacción no toque el suelo.

⚠ Advertencia

Introducirse debajo de un vehículo cuando esté levantado con un gato es peligroso. Si el vehículo se resbala del gato, usted podría sufrir lesiones graves o incluso podría perder la vida. Nunca se meta debajo de un vehículo que esté soportado únicamente por un gato.

⚠ Advertencia

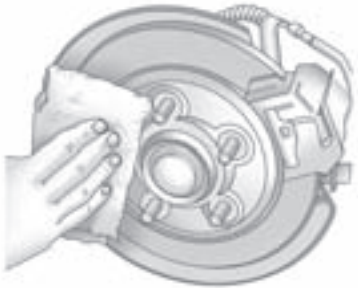
Elevar el vehículo con el gato colocado en una posición incorrecta puede dañar el vehículo e incluso puede hacerlo caer. Para ayudar a prevenir lesiones personales y daños al

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

vehículo, asegúrese de colocar la cabeza de elevación del gato en el sitio adecuado, antes de elevar el vehículo.

5. Retire todas las tuercas de la rueda.
6. Retire la llanta ponchada.



7. Elimine todo el óxido y la suciedad de los pernos de la rueda, las superficies de montaje y la rueda de refacción.

⚠ Advertencia

La presencia de óxido o suciedad en la rueda o en las partes a las que ésta se sujeta puede hacer que las tuercas de las ruedas se aflojen con el paso del tiempo. La rueda podría salirse y causar un accidente. Al cambiar las ruedas,

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

elimine todo el óxido y la suciedad de los sitios en los que se sujeta la rueda. En caso de emergencia, puede usar un trapo o una toalla de papel; pero asegúrese de usar después un raspador o un cepillo de alambre, si es necesario, para eliminar todo el óxido y la suciedad.

8. Después de montar la llanta de refacción, coloque de nuevo las tuercas de la rueda, con el extremo redondeado de las tuercas hacia la rueda.

⚠ Advertencia

Nunca use aceite ni grasa sobre los pernos ni las tuercas, ya que las tuercas podrían aflojarse. La rueda podría salirse del vehículo, provocando una colisión.

9. Apriete con la mano cada una de las tuercas de la rueda. Después use la llave para las ruedas para apretar las tuercas, hasta que la rueda esté en contacto con el cubo.
10. Haga girar la llave para las ruedas en sentido inverso al de las manecillas del reloj para bajar el vehículo. Baje el gato completamente.

11. Apriete las tuercas de la rueda firmemente en secuencia cruzada, como se ilustra, haciendo girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj.

⚠ Advertencia

Si las tuercas de las ruedas se aprietan de manera inadecuada o incorrecta, las ruedas pueden aflojarse y salirse. Después de remplazar una rueda, las tuercas de la rueda deben apretarse con un torquímetro a la especificación de torque adecuada. Al usar tuercas de seguridad (no originales) en las ruedas, siga la especificación de torque proporcionada por el fabricante. Consulte en *Capacidades y especificaciones en la página 12-3* las especificaciones de torque para las tuercas de las ruedas originales.

⚠ Precaución

Si las tuercas de las ruedas no se aprietan correctamente, pueden ocurrir una pulsación de los frenos y daños en el rotor. Para evitar costosas reparaciones de los frenos, apriete las tuercas de las ruedas de manera uniforme, en la secuencia correcta y con la especificación de torque apropiada. Consulte las Capacidades y especificaciones para la especificación de par de apriete de la tuerca de la llanta.

Al reinstalar la rueda y la llanta normales también vuelva a instalar el tapón central, si está equipado. Alinee la lengüeta del tapón central con la ranura de la rueda. El tapón entra de una sola manera. Coloque el tapón sobre la rueda y presiónelo hasta que entre en su sitio.

Almacenamiento de llanta desinflada o de refacción y herramientas

⚠ Advertencia

Almacenar el gato, una llanta u otros equipos en el compartimiento de pasajeros del vehículo podría causar lesiones. Al detenerse en forma repentina o en una colisión, el equipo suelto podría golpear a alguien. Almacene todos estos elementos en el sitio apropiado.

⚠ Precaución

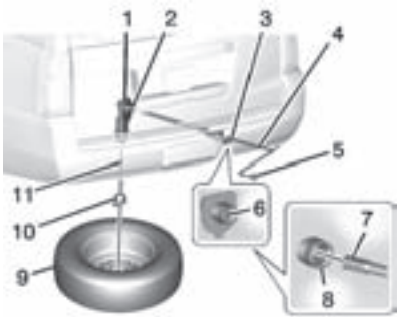
Si se almacena una rueda de aluminio con una llanta ponchada debajo de su vehículo por un periodo prolongado o con el vástago de la válvula hacia arriba, pueden producirse daños

(Continúa)

Precaución (Continúa)

en la rueda. Siempre guarde la rueda con el vástago de la válvula hacia abajo y haga que la rueda/llanta se repare tan pronto como sea posible.

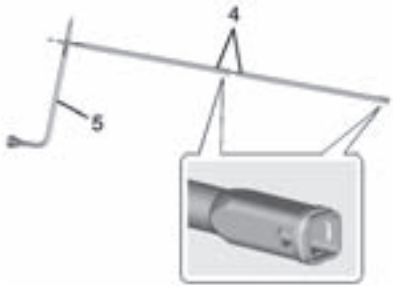
Guarde la llanta debajo de la parte trasera del vehículo, en el soporte de la llanta de refacción. Para ayudarse, consulte las ilustraciones e instrucciones siguientes:



1. Ensamble del elevador
2. Flecha del elevador
3. Cubierta/orificio de acceso a la flecha del elevador
4. Extensiones de la manija del gato
5. Llave para las ruedas
6. Seguro de la llanta de refacción
7. Extremo de elevación de la herramienta de extensión
8. Orificio de acceso a la flecha del elevador
9. Llanta de refacción (Vástago de la válvula hacia abajo)
10. Retenedor de la llanta/rueda
11. Cable del elevador

1. Coloque la llanta (9) sobre el piso en la parte trasera del vehículo, con el vástago de la válvula hacia abajo, y hacia la parte trasera.
2. Incline la llanta hacia el vehículo. Separe el retén de la llanta/rueda del perno de guía. Tire del perno a través del centro de la rueda. Incline el retén hacia abajo a través de la abertura central de la rueda.

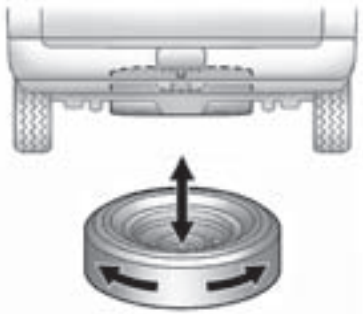
   Asegúrese de que el retenedor esté totalmente asentado a través del lado inferior de la rueda.



3. Acople las dos extensiones de la manija del gato (4) y la llave para las ruedas (5), como se ilustra.

4. Inserte el extremo abierto de la extensión (7) a través del orificio que se encuentra en la defensa trasera (8) (orificio de acceso a la flecha del elevador).
5. Eleve parcialmente la llanta. Asegúrese de que el retenedor esté asentado en la abertura de la rueda.
6. Eleve la rueda por completo contra el lado inferior del vehículo, haciendo girar la llave para las ruedas en sentido de las manecillas del reloj hasta

que escuche dos clics o sienta que salta dos veces. El cable no puede apretarse en demasía.



7. Cerciórese de que la llanta quede guardada de manera segura. Empuje, jale la llanta y después trate de girarla. Si la llanta se mueve, use la llave para las ruedas para apretar el cable.
8. Instale de nuevo el seguro de la llanta de refacción.
9. Coloque de nuevo la cubierta de acceso de la flecha del elevador.

Para almacenar las herramientas:

1. Regrese las herramientas (llave para las ruedas, manija del gato y extensiones de la manija del gato) a la bolsa de herramientas.
2. Ensamble los bloques para las ruedas y el gato, junto con la tuerca de mariposa.
3. Coloque el gato y los bloques para las ruedas en el tablero del revestimiento del lado del conductor que está sobre el cubo de la rueda.
4. Haga girar la perilla del gato en sentido inverso al de las manecillas del reloj hasta que el gato quede bien asegurado en el soporte de montaje. Asegúrese de colocar los orificios de la base del gato en el perno del soporte de montaje.
5. Use el soporte de retención para sujetar la bolsa de herramientas en el perno y haga girar la tuerca de mariposa en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarla.
6. Cierre la puerta del panel de la moldura.

Llanta de refacción

Si el vehículo viene con un neumático de refacción de tamaño normal, éste estaba inflado completamente cuando era nuevo, sin embargo, puede perder aire con el transcurso del tiempo. Revise periódicamente la presión de inflado. Vea *Presión de las llantas en la página 10-58* y *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*. Para instrucciones sobre cómo retirar, instalar o guardar una llanta de refacción consulte *Cambio de llantas en la página 10-77*.

Si está equipado con una rueda de refacción de tamaño completo, esto se indica en la pared lateral de la llanta. Vea *Etiquetado de flanco de la llanta en la página 10-52*. No se

debe conducir a más de 112 km/h (70 mph), o 88 km/h (55 mph) cuando jale un remolque con esta llanta de refacción, en la presión de inflado adecuada. Repare y reemplace la llanta regular tan pronto como sea conveniente, y guarde la llanta de refacción para uso futuro.

⚠ Precaución

Si el vehículo es de tracción en las cuatro ruedas y la llanta de refacción de distinto tamaño se instala en el vehículo, no maneje en modo de tracción en las cuatro ruedas, sino hasta que pueda hacer que la llanta ponchada sea reparada y/o remplazada.
El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía.
Nunca use el modo de tracción en las cuatro ruedas cuando haya

(Continúa)

Precaución (Continúa)

una llanta de refacción de diferente tamaño instalada en el vehículo.

El vehículo podría tener una llanta de refacción de tamaño diferente al de las llantas instaladas originalmente en el vehículo. Esta llanta de refacción fue diseñada para usarse en este vehículo, de modo que es correcto conducir con ella. Si el vehículo es de tracción en las cuatro ruedas y se instala la llanta de refacción de distinto tamaño, conduzca únicamente en modo de tracción en dos ruedas.

Después de instalar la llanta de refacción en el vehículo, deténgase tan pronto como sea posible y asegúrese que la llanta esté inflada correctamente.

Lleve a reparar o reemplace la llanta dañada lo más pronto posible y vuelva a instalarla en el vehículo, para que la llanta de refacción vuelva a estar disponible en caso de necesitarla nuevamente.

No mezcle llantas y ruedas de distintos tamaños, ya que no quedarán bien. Mantenga juntas la llanta de refacción y su rueda. Si el vehículo cuenta con una llanta de refacción que no coincide con el tamaño y el tipo de las llantas de rodaje y las ruedas originales del vehículo, no incluya la llanta de refacción en la rotación de llantas.

Arranque con cables pasacorríente

Para mayor información sobre la batería del vehículo, vea *Batería en la página 10-28*.

Si la(s) batería(s) del vehículo se ha(n) agotado, quizá quiera usar otro vehículo y cables de paso de corriente para arrancar su vehículo. Para hacerlo de manera segura, cerciórese de realizar los pasos siguientes.

⚠ Advertencia

Las baterías pueden causarle lesiones. Las baterías pueden ser peligrosas, ya que:

- Contienen ácido que puede causarle quemaduras a usted.
- Contienen gas que puede explotar o empezar a arder.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Contienen suficiente carga eléctrica como para causarle quemaduras a usted.

Si no sigue estos pasos al pie de la letra, alguna de estas cosas, o todas ellas, pueden causarle lesiones.

⚠ Precaución

Si se ignoran estos pasos podría resultar en daños costosos al vehículo que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo. Tratar de arrancar el vehículo empujándolo o jalándolo no funcionará y podría dañarse el vehículo.

1. Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 volts con un sistema de tierra negativa.

⚠ Precaución

Si el sistema del otro vehículo no es de 12 volts con tierra negativa, ambos vehículos pueden sufrir daños. Sólo utilice vehículos que cuentan con un sistema de 12 volts con tierra negativa para pasar corriente.

2. Si el vehículo cuenta con baterías duales, usar la batería más cercana al motor de arranque reducirá la resistencia eléctrica. Ésta se ubica en el lado del pasajero, en la parte trasera del compartimiento del motor.

3. Junte los vehículos de modo que los cables de paso de corriente alcancen a ambos, pero asegúrese que los vehículos no se toquen entre sí. Si se tocan, podría causarse una conexión a tierra no deseada. Usted no podría arrancar el vehículo y la mala conexión a tierra podría dañar los sistemas eléctricos.

   Para evitar la posibilidad de que los vehículos se muevan, aplique firmemente el freno de estacionamiento en ambos vehículos involucrados en el procedimiento de paso de corriente. En el caso de transmisión automática, colóquela en la posición P (estacionamiento); si se trata de una transmisión manual, colóquela en neutral antes de aplicar el freno de estacionamiento. Si usted tiene un vehículo con tracción en las cuatro ruedas, asegúrese de que la caja de transferencia esté en una velocidad de avance, no en N (neutral).

⚠ Precaución

Si los accesorios quedan encendidos o se conectan durante el procedimiento de arranque de puenteo, podrían dañarse. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Siempre que sea posible, apague o desconecte todos los accesorios en cualquier vehículo al arrancar.

4. Apague el encendido de ambos vehículos. Desconecte los accesorios necesarios, conectados a los tomacorrientes de potencia para accesorios. Apague el radio y todas las luces que no sean necesarias. Esto evitará que surjan chispas y ayudará a proteger ambas baterías. Y también podría proteger al radio.

5. Abra el cofre del otro vehículo y localice en éste la ubicación de las terminales positiva (+) y negativa (-).

   La terminal positiva (+) está debajo de una cubierta roja de plástico en el poste positivo de la batería. Para descubrir la terminal positiva (+), abra la cubierta de plástico roja.

   Para mayor información sobre la ubicación de las terminales positiva (+) remota y negativa (-) remota, vea *Vista general del compartimiento del motor en la página 10-6*.

⚠ Advertencia

Los ventiladores eléctricos pueden empezar a funcionar aun cuando el motor no esté funcionando y pueden causarle lesiones a usted. Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas de los ventiladores eléctricos que están bajo el cofre.

⚠ Advertencia

Usar una llama cerca de la batería puede provocar que el gas de la batería explote. Hay personas que se han lastimado por esto, algunas han quedado ciegas. Use una linterna si necesita más luz.

Asegúrese de que la batería tenga suficiente agua. No necesita agregar agua a la batería instalada en su vehículo nuevo. Pero si una batería tiene tapas de relleno, asegúrese que exista la cantidad correcta de líquido. Si es baja, agregue agua para encargarse primero de eso. Si no lo hace, podría presentarse gas explosivo.

El líquido de la batería contiene ácido que lo puede quemar. No deje que le caiga encima. Si accidentalmente le cae en los

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

ojos o piel, enjuague el área con agua y consiga atención médica de inmediato.

⚠ Advertencia

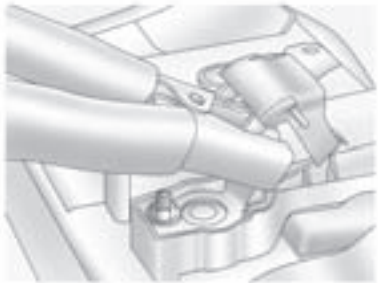
Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causarle lesiones graves. Una vez que el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos alejadas de las partes móviles.

6. Revise que el aislamiento de los cables de paso de corriente no esté flojo ni tenga partes faltantes. Si el aislamiento está dañado, usted podría recibir una descarga eléctrica. Y los vehículos también podrían resultar dañados.

   A continuación encontrará algunos aspectos básicos que usted debe conocer antes de conectar los cables. El polo positivo (+) va a la terminal positiva (+) o a la terminal positiva (+) remota, si el vehículo cuenta con ella. El polo negativo (-) va a una parte metálica del motor, pesada y sin pintar, o a la terminal negativa (-) remota, si el vehículo cuenta con ella.

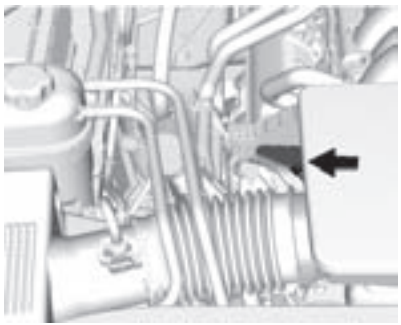
   No conecte el polo positivo (+) al polo negativo (-). Si lo hace, ocurrirá un cortocircuito que dañaría la batería y probablemente también otras partes. Y no conecte el cable negativo (-) a la terminal

negativa (-) de la batería descargada, ya que eso puede provocar chispas.



7. Conecte el cable positivo (+) rojo a la terminal positiva (+) del vehículo que tiene la batería descargada.
8. No permita que el otro extremo toque ninguna superficie metálica. Conéctelo a la terminal positiva (+) de la batería cargada. Use una terminal positiva (+) remota, si el vehículo cuenta con ella.
9. Conecte el cable negativo (-) negro a la terminal negativa (-) de la batería cargada. Use una terminal negativa (-) remota, si el vehículo cuenta con ella.

   No permita que el otro extremo toque nada hasta el siguiente paso.



10. Conecte el otro extremo del cable negativo (-) en la abrazadera metálica que se atornilla al motor y que soporta el resonador, en el vehículo con la batería descargada.
11. Arranque el vehículo que tiene la batería cargada y deje funcionar el motor por unos momentos.
12. Trate de arrancar el vehículo que tenía la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, probablemente necesite servicio.

⚠ Precaución

Si los cables de paso de corriente se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden ocurrir cortocircuitos eléctricos y el vehículo puede sufrir daños. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Conecte y desconecte siempre los cables de paso de corriente en el orden correcto, asegurándose que no se toquen entre sí, ni que toquen ninguna superficie metálica.

Cómo retirar los cables de paso de corriente

Invierta la secuencia exactamente al retirar los cables pasacorriente.

Remolque del vehículo

⚠ Precaución

Remolcar un vehículo deshabilitado incorrectamente puede causar daño. El daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Pida que el vehículo se remolque en una grúa de plataforma. Una grúa de arrastre podría dañar el vehículo.

Si el vehículo descompuesto debe ser remolcado, consulte a su distribuidor o a un servicio profesional de grúas.

Remolcar vehículo recreativo

Remolque por vehículos recreativos significa remolcar el vehículo detrás de otro vehículo, tal como una casa rodante. Los dos tipos más comunes de arrastre recreativo de vehículos son de arrastre con remolque y arrastre con "dolly". El remolque tipo "dinghy towing" consiste en remolcar el vehículo sin que las cuatro ruedas estén en contacto con el suelo. El arrastre con "dolly" consiste en arrastrar el vehículo con dos ruedas en contacto con el piso y las otras dos sobre un "dolly".

Siga las instrucciones del fabricante para el remolque. Para obtener asesoramiento adicional y recomendaciones de equipo consulte a su distribuidor o a un profesional de remolques.

⚠ Precaución

El uso de un escudo sobre la parrilla delantera del vehículo podría restringir el flujo de aire y causar daños a la transmisión. Las reparaciones no estarían

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cubiertas por la garantía del vehículo. Si usa un escudo, utilice uno que se coloque sobre el vehículo de remolque.

Arrastre en remolque

Vehículos con tracción en dos ruedas

⚠ Precaución

Si el vehículo de tracción en dos ruedas es arrastrado con las cuatro ruedas en contacto con el suelo podrían dañarse los componentes del mecanismo de transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo.

Los vehículos con tracción en dos ruedas no deben remolcarse con las cuatro ruedas en contacto con el suelo.

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas

Sólo realice arrastres con remolque en vehículos con tracción en las cuatro ruedas que cuenten con caja de transferencia de dos velocidades y tengan la configuración N (neutral) y tracción en las cuatro ruedas baja (4↓).

⚠ Advertencia

Cambiar la caja de transferencia de un vehículo con tracción en las cuatro ruedas a N (neutral) puede provocar que el vehículo ruede, aun cuando la transmisión esté en P (estacionamiento). Usted u otras personas pueden sufrir lesiones. Coloque el freno de estacionamiento antes de cambiar la caja de cambios a N (Neutral).

Realice los siguientes pasos para el arrastre con remolque.

1. Coloque el vehículo a remolcar detrás del remolque, en dirección hacia adelante en una superficie nivelada.
2. Acople de manera segura el vehículo que va a ser remolcado con el vehículo remolcador.
3. Aplique el freno de estacionamiento y arranque el motor.

   Para vehículos con freno de estacionamiento eléctrico, el freno de estacionamiento no se puede aplicar y los neumáticos deben ser calzados.
4. Cambie la caja de transferencia a N (neutral). Consulte "cambio a N (neutral)" bajo *Tracción en las cuatro ruedas en la página 9-39* para conocer el procedimiento adecuado. Compruebe que el vehículo esté en N (neutral) cambiando la transmisión a R (reversa) y luego a D (conducción). El vehículo no debería moverse al realizar el cambio.
5. Con la transmisión en D (Conducción), apague el motor.

⚠ Precaución

No desconectar el cable negativo de la batería o ponerlo en contacto con las terminales puede causar daños al vehículo.

6. Desconecte el cable negativo de la batería y asegure la tuerca y perno. Cubra el poste negativo con un material no conductor para evitar el contacto con la terminal negativa.
7. Cambie la transmisión a P (estacionamiento).

⚠ Precaución

Si se bloquea la columna de dirección, podría dañarse el vehículo.

9. Mueva el volante de dirección para asegurar que la columna de dirección esté desbloqueada.

10. Libere el freno de estacionamiento.
11. Mantenga el llavero RKA fuera del vehículo, y bloquee manualmente las puertas. Acceso a vehículo es el mismo que el proceso de llavero/ vehículo muerto (llave de respaldo en cerradura de puerta).

Desonexión del vehículo remolcado

Antes de desconectar el vehículo remolcado:

1. Apárquese en una superficie nivelada.
2. Ponga el freno de mano, cambie la transmisión a P (Estacionamiento).
3. Conecte la batería.
4. Presione el pedal del freno.
5. Arranque el motor, luego cambie la caja de transferencia desde N (neutral) hasta tracción en dos ruedas alta. Consulte las instrucciones de *Tracción en las cuatro ruedas en la página 9-39* para cambiar desde N (neutral).
6. Compruebe que el vehículo esté en tracción en dos ruedas alta cambiando la transmisión a R (reversa) y luego a D (conducción). El vehículo debería moverse al realizar el cambio.
7. Cambie la transmisión a P (estacionamiento) y apague la ignición.
8. Desconecte el vehículo del vehículo que lo remolcó.
9. Libere el freno de estacionamiento.
10. Restablezca cualquier programación perdida.

    La temperatura exterior mostrará 32 ºF por defecto, pero se restablecerá con el uso normal.

Remolque con 'dolly' desde el frente (Ruedas delanteras sin hacer contacto con el suelo)

⚠ Precaución

Si un vehículo con tracción en dos ruedas se remolca con las ruedas traseras en contacto con el suelo se puede dañar la transmisión. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Nunca remolque el vehículo con las ruedas traseras en contacto con el suelo.

⚠ Precaución

Arrastrar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con las cuatro ruedas en contacto con el suelo, o incluso con sólo dos de las ruedas en contacto con el suelo, dañará los componentes del mecanismo de transmisión. No arrastre un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con cualquiera de las ruedas en contacto con el suelo.

Este vehículo no debe remolcarse con las ruedas traseras en contacto con el suelo.

Remolque con Dolly - Remolque de la parte trasera (Ruedas traseras sin hacer contacto con el suelo) - Vehículos con tracción en las cuatro ruedas

⚠ Precaución

Arrastrar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con las cuatro ruedas en contacto con el suelo, o incluso con sólo dos de las ruedas en contacto con el suelo, dañará los componentes del mecanismo de transmisión. No arrastre un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con cualquiera de las ruedas en contacto con el suelo.

Este vehículo no debe remolcarse con cualesquier ruedas en contacto con el suelo.

Remolque con Dolly - Remolque de la parte trasera (Ruedas traseras sin hacer contacto con el suelo) - Vehículos con tracción en dos ruedas

Emplee el siguiente procedimiento para remolcar con "dolly" el vehículo, desde atrás:

1. Enganche el "dolly" al vehículo que realizará el arrastre, siguiendo las instrucciones del fabricante del "dolly".
2. Monte las ruedas traseras en el "dolly".
3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Vea *Freno de estacionamiento en la página 9-43*.
4. Ponga la transmisión en P (estacionamiento).
5. Asegure el vehículo al "dolly", siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. Use un dispositivo de sujeción adecuado, diseñado para remolcar, a fin de garantizar que las ruedas delanteras queden aseguradas en posición recta.
7. Haga girar el encendido a la posición LOCK/OFF (bloquear/apagar).

Cuidado Apariencia

Cuidado exterior

Seguros

Los seguros se lubrican en la fábrica. Use un agente de deshielo sólo cuando sea absolutamente necesario, y pida que engrasen los seguros después de usarlo. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Lavado del vehículo

Para conservar el acabado del vehículo, lávelo con frecuencia en un lugar con sombra.

⚠ Precaución

No use agentes de limpieza a base de petróleo, acídicos, o abrasivos ya que pueden dañar la pintura, metal, o partes de plástico del vehículo. Si ocurre daño al vehículo, no estaría

(Continúa)

Precaución (Continúa)

cubierto por la garantía del vehículo. Puede obtener los productos de limpieza aprobados en su distribuidor. Siga todas las instrucciones del fabricante en cuanto al uso correcto del producto, las precauciones de seguridad necesarias y la forma adecuada de desechar cualquier producto para el cuidado del vehículo.

⚠ Precaución

Evite usar máquinas de alta presión a menos de 30 cm (12 pulg) de la superficie del vehículo. El uso de máquinas eléctricas que excedan de 8,274 kPa (1,200 psi) puede dar como resultado daños o desprendimiento de la pintura y calcomanías.

El símbolo está sobre cualquier centro eléctrico del compartimiento debajo del cofre que no se deben lavar a presión. Esto podría causar daño que no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Si usa un autolavado, siga las instrucciones del autolavado. El limpiaparabrisas y el limpiaparabrisas trasero, si está equipado, deben estar apagados. Retire cualquier accesorio que pueda estar dañado o interferir con el equipo del autolavado.

Enjuague bien el vehículo, antes y después de lavarlo, para eliminar por completo los agentes limpiadores. Si se permite que sequen sobre la superficie podrían causar manchas.

Seque el acabado con una gamuza suave y limpia o con una toalla de algodón 100%, para evitar arañazos en la superficie y manchas de agua.

Cuidados al acabado

La aplicación de materiales selladores o ceras no se recomienda. Si se dañan las superficies pintadas, consulte a su distribuidor para evaluar y reparar el daño. Los materiales ajenos, como cloruro de calcio y otras sales, agentes para derretir hielo, aceite y alquitrán del camino, savia de los árboles, excremento de aves, sustancias químicas de chimeneas industriales, etc., pueden dañar el acabado del vehículo si permanecen sobre las superficies pintadas. Lave el vehículo tan pronto como sea posible. De ser necesario para eliminar materiales ajenos, use limpiadores no abrasivos marcados como seguros para superficies pintadas.

Se debería realizar ocasionalmente el encerado o pulido suave manual para retirar residuos del acabado de la pintura. Consulte a su distribuidor para conocer los productos de limpieza aprobados.

No aplique ceras o productos para pulir al plástico sin recubrimiento, vinilo, hule, calcomanías, imitación madera, o a la pintura plana, ya que puede ocurrir daño.

⚠ Precaución

La aplicación de compuestos con máquina o el pulido agresivo de un acabado de pintura bicapa pueden dañarlo. Use solamente ceras y pulidores no abrasivos fabricados para el acabado de pintura bicapa del vehículo.

Para que el acabado de la pintura se vea como nuevo, mantenga el vehículo dentro de una cochera o a cubierto, siempre que sea posible.

Protección de molduras metálicas brillantes exteriores

⚠ Precaución

La falla en limpiar y proteger las molduras de metal brillantes puede resultar en un acabado blanco lechoso o picadura. Este daño no estaría cubierto por la garantía del vehículo.

Las molduras metálicas brillantes del vehículo son de aluminio o de acero inoxidable. Para prevenir daño siempre siga estas instrucciones de limpieza:

- Asegúrese que la moldura esté fría al tacto antes de aplicar cualquier solución de limpieza.
- Utilice una solución de limpieza aprobada para aluminio o acero inoxidable. Algunos limpiadores son altamente acídicos o contienen sustancias alcalinas y pueden dañar las molduras.
- Siempre diluya un limpiador concentrado de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No use limpiadores de cromo.
- No use limpiadores que no estén diseñados para uso automotriz.
- Use una cera no abrasiva en el vehículo después del lavado para proteger y extender el acabado de la moldura.

Limpieza de lámparas/lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras

Use solamente agua tibia o fría, un trapo suave y jabón para el lavado de autos para limpiar las lámparas y los cristales de las lamparas y lentes exteriores, emblemas, calcomanías y tiras. Siga las instrucciones de "Lavado del vehículo" anteriormente en esta sección.

Las cubiertas de las luces están hechas de plástico, y algunas tienen cubierta de protección UV. No los limpie cuando estén secos.

No utilice ninguno de los siguientes en las cubiertas de las luces:

- Agentes abrasivos o cáusticos.
- Líquidos lavadores y otros agentes limpiadores en concentraciones más altas que las sugeridas por el fabricante.
- Solventes, alcoholes, combustibles u otros limpiadores agresivos.
- Rascadores de hielo u otros artículos duros.
- Cubiertas decorativas o cubiertas que no estén incluidas con el vehículo, mientas las luces estén encendidas, debido al exceso de calor que se genera.

⚠ Precaución

No limpiar las luces de manera adecuada podría causar daños a las cubiertas, que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

⚠ Precaución

El uso de cera en rayas de acabado en negro brillante puede aumentar el nivel de brillo y crear un acabado no uniforme. Limpie las rayas de bajo brillo con jabón y agua solamente.

Admisión de aire

Elimine los desechos de la admisión de aire, entre el cofre y el parabrisas, cuando lave el vehículo.

Hojas del limpia y lavaparabrisas

Limpie el exterior del parabrisas con limpiador de cristales.

Limpie las plumas de hule con un trapo que no suelte pelusa o una toalla de papel mojada con líquido de lavado del parabrisas o un detergente suave. Lave el parabrisas perfectamente al limpiar las hojas de los limpiaparabrisas. Los insectos, la suciedad del camino, la savia y la acumulación de tratamientos de lavado o cera del vehículo pueden provocar rayas de los limpiaparabrisas.

Reemplace las hojas de los limpiaparabrisas si están gastadas o dañadas. Las condiciones polvosas extremas, como arena, sal, y el calor, sol, nieve y hielo pueden causar daños.

Tiras para intemperie

Aplique grasa de silicón dieléctrico a las cintas para intemperie para que duren más, sellen mejor y no se

peguen ni rechinen. Lubrique la cinta para intemperie por lo menos una vez al año. Los climas calientes y secos pueden requerir una aplicación más frecuente. Las marcas negras de material de goma en las superficies pintadas se pueden quitar frotando con un paño limpio. Vea *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10*.

Llantas

Para limpiar las llantas use un cepillo duro y limpiador para llantas.

⚠ Precaución

El uso de productos con base de petróleo para abrillantar las llantas del vehículo puede dañar el acabado de la pintura y/o las llantas. Al aplicar abrillantador a las llantas, limpie siempre cualquier resto sobrante que haya caído sobre las superficies pintadas del vehículo.

Ruedas y molduras - Aluminio o cromadas

Utilice un trapo limpio y suave con jabón suave y agua para limpiar las llantas. Después de enjuagar perfectamente con agua limpia, seque con una toalla suave y limpia. Después puede aplicar cera.

⚠ Precaución

Las llantas y otras molduras cromadas pueden resultar dañadas si el vehículo no se lava después de circular por caminos que hayan sido rociados con cloruro de magnesio, calcio, o sodio. Estos cloruros se emplean en el tratamiento de diversas condiciones de los caminos, como hielo y polvo. Lave siempre las partes cromadas con agua y jabón después de la exposición a estos compuestos.

⚠ Precaución

Para evitar daño a las superficies, no utilice jabones fuertes, químicos, pulidores abrasivos, limpiadores, cepillos o limpiadores que contengan ácido en las llantas de aluminio o cromadas. Sólo utilice los limpiadores aprobados. Además, nunca pase un vehículo que tenga llantas de aluminio o cromadas por un lavado de autos automático que use cepillos de carburo de silicona para limpiar las llantas. Podría causar daños cuya reparación no está cubierta por la garantía del vehículo.

Componentes de la dirección, suspensión y chasís

Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de

daños o partes sueltas o faltantes, o señales de desgaste al menos una vez al año.

Inspeccione la dirección eléctrica para comprobar si está correctamente conectada y unida, y buscar si hay fugas, cuarteaduras o desgaste, etc.

Compruebe constantemente las botas de unión y los sellos de los ejes en busca de fugas.

Para los vehículos serie 1500, lubrique los extremos de la barra de acoplamiento externa por lo menos cada dos cambios de aceite.

Las rótulas del brazo de control en los vehículos Serie 1500 son libres de mantenimiento.

⚠ Precaución

La lubricación de los puntos de dirección/suspensión aplicables no debe realizarse a menos que

(Continúa)

Precaución (Continúa)

la temperatura sea superior a los -12 ºC (10 ºF), o podría causar daños.

Lubricación de los componentes de la carrocería

Lubrique todos los cilindros de bloqueo de llave, bisagras de cofre, bisagras de compuerta levadiza, bisagra de puerta de combustible de acero y bisagras de estribo eléctrico, a menos que los componentes sean de plástico. Aplique grasa de silicona a las tiras para intemperie con un trapo limpio para que éstas duren más, sellen mejor y no se peguen ni rechinen.

Mantenimiento de la carrocería

Por lo menos dos veces al año, en primavera y otoño, use agua simple para lavar cualquier material corrosivo de la carrocería inferior. Tenga cuidado de limpiar cuidadosamente cualquier área donde pueda acumularse el lodo u otros desechos. Si está equipado con estribos eléctricos, extiéndalos y use lavado de alta presión para limpiar todas las uniones y espacios.

Daño lámina metálica

Si el vehículo se daña y requiere reparación o el reemplazo de láminas metálicas, asegúrese de que el taller de hojalatería aplique material anticorrosión a las partes reparadas o reemplazadas, para restaurar la protección contra la corrosión.

Las partes de reemplazo del fabricante original brindarán protección contra la corrosión, al mismo tiempo que se conserva la garantía del vehículo.

Daño acabado

Repare con prontitud las rayaduras y peladuras de pintura menores con los materiales de retoque disponibles en su distribuidor para evitar la corrosión. Los daños del

acabado que cubren áreas grandes pueden corregirse en el taller de hojalatería y pintura de su distribuidor.

Manchado pintura química

Los contaminantes del aire pueden caer sobre el vehículo y dañar las superficies pintadas, causando decoloraciones en forma de anillo, manchas y pequeños puntos oscuros irregulares en la superficie pintada. Vea "Cuidado de acabado" previamente en esta sección.

Cuidado interior

Para evitar abrasiones por partículas de polvo, limpie el interior del vehículo regularmente. Quite inmediatamente la tierra. Observe que los periódicos y las prendas de vestir que pueden transferir color al mobiliario doméstico también pueden transferirlo permanentemente a los interiores del vehículo.

Utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo de las perillas y hendiduras del tablero de instrumentos. Utilizando una solución de jabón suave, retire inmediatamente todas las cremas para manos, protectores solares y repelentes de insectos de todas las superficies interiores para evitar que resulten dañadas permanentemente.

Su distribuidor podría contar con productos para la limpieza del interior. Utilice limpiadores diseñados específicamente para las superficies a limpiar, para evitar daños permanentes. Aplica todos los limpiadores directamente al paño limpiador. No rocíe limpiadores directamente en ningún interruptor o control. Los limpiadores deben retirarse con rapidez. Nunca permita que los limpiadores permanezcan sobre las superficies durante periodos de tiempo extendidos.

Los limpiadores podrían contener disolventes que podrían concentrarse en el interior. Antes de usar los limpiadores, lea y siga todas las instrucciones de seguridad indicadas en la etiqueta. Al limpiar el interior, mantenga una ventilación adecuada, abriendo las puertas y ventanas.

Para evitar daños, no limpie el interior empleando los siguientes limpiadores o técnicas:

- Nunca utilice navajas ni ningún otro objeto afilado para eliminar la suciedad de ninguna superficie interior.
- Nunca utilice cepillos con cerdas duras.
- Nunca frote las superficies de manera agresiva o con demasiada presión.
- No utilice detergentes de lavandería o lavaplatos con desengrasantes. Para los limpiadores líquidos, use aproximadamente 20 gotas por

cada 3.8L (1 galón) de agua. Una solución de jabón muy concentrada dejará residuos que crean marcas y atraen el polvo. No use soluciones que contengan jabones fuertes o cáusticos.

- Al limpiar la tapicería, no la empape.
- No utilice solventes o limpiadores que contengan solventes.

Vidrio interior

Para limpiarlo, utilice una tela suave con agua. Limpie los rastros de agua con un trapo seco. Puede utilizar limpiadores para vidrios comerciales, si es necesario, después de limpiar el vidrio interior con agua.

⚠ Precaución

Para prevenir rayones, nunca use limpiadores abrasivos sobre el cristal del automóvil. Los limpiadores abrasivos o la limpieza agresiva pueden dañar el desempañador de la ventana trasera.

Limpiar el parabrisas con agua durante los primeros tres o seis meses de posesión reducirá la tendencia al empañamiento.

Cubiertas de las bocinas

Limpie suavemente con aspiradora las cubiertas de las bocinas, de manera que las bocinas no se dañen. Limpie las manchas sólo con agua y un jabón suave.

Molduras recubiertas

Se deben limpiar las molduras recubiertas.

- Cuando estén ligeramente manchadas, límpielas con una esponja o un trapo suave que no suelte pelusa mojados con agua.
- Cuando estén muy manchadas, use agua jabonosa tibia.

Tela/Alfombra/Ante

Inicie aspirando la superficie, utilizando un accesorio con cepillo suave. Si utiliza un accesorio de cepillo giratorio al aspirar, utilícelo sólo en los tapetes del piso. Antes de limpiar, elimine suavemente la mayor parte de la mancha que sea posible, usando una de las siguientes técnicas:

- Seque los líquidos presionándolos con una toalla de papel. Continúe presionando hasta que no pueda quitarse más líquido.

- Para manchas sólidas, quite la mayor cantidad de residuos posible antes de aspirar.

Para limpiar:

1. Empape un trapo limpio que no suelte pelusa con agua corriente o carbonatada. Se recomienda un trapo de microfibra para evitar la transferencia de pelusas a la tela o la alfombra.
2. Retire el exceso de humedad exprimiendo el trapo hasta que ya no caigan gotas.
3. Empiece en el borde exterior de la mancha y suavemente frote hacia el centro. Gire la tela de limpieza a un área limpia con frecuencia para prevenir forzar la suciedad dentro de la tela.
4. Continúe frotando con cuidado el área manchada hasta que ya no se transfiera la mancha al trapo.
5. Si no se retira por completo la suciedad, use una solución de jabón suave seguida únicamente por agua mineral o agua simple.

Si no se puede quitar la mancha completamente, podría ser necesario usar un quitamanchas o limpiador comercial. Antes de usar un limpiador de tapicería o un eliminador de manchas disponible comercialmente, pruébelo en una pequeña área oculta para verificar la estabilidad del color. Si se forma un anillo, limpie toda la tela o tapete.

Después del proceso de limpieza, puede usar una toalla de papel para quitar el exceso de humedad.

Limpieza de superficies de alto brillo y de las pantallas de radio y de información del vehículo

Para los vehículos con superficies de alto brillo o pantallas del vehículo, utilice una microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con el paño de microfibra, utilice un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad que pueda rayar la superficie. A continuación utilice un paño de microfibra frotando suavemente para limpiar. Nunca utilice limpiadores de ventanas o solventes. Periódicamente lave a mano el paño de microfibra por separado, utilizando un jabón suave. No utilice cloro ni suavizante de telas. Lave a fondo y seque con aire antes del siguiente uso.

⚠ Precaución

No sujete un dispositivo con ventosa al desplegado. Esto puede causar daño y no estaría cubierto por la garantía.

Tablero de instrumentos, piel, vinilo, otras superficies de plástico, superficies pintadas de bajo brillo y superficies de madera natural de poro abierto

Utilice un trapo de microfibra suave mojado con agua para quitar el polvo y soltar la mugre. Para una limpieza más profunda, utilice un trapo de microfibra suave humedecido con una solución de jabón suave.

⚠ Precaución

Empapar o satura la piel, en especial piel perforada, así como otras superficies interiores, puede causar un daño permanente. Limpie el exceso de humedad de estas superficies después de limpiar y permita que sequen por sí solas. Nunca use calor, vapor, quita manchas, o removedores de manchas. No use limpiadores que

(Continúa)

Precaución (Continúa)

contengan silicón o productos a base de cera. Los limpiadores que contienen estos solventes pueden cambiar permanentemente la apariencia y sensación de la piel o molduras suaves y no se recomiendan.

No utilice limpiadores que aumenten el brillo, especialmente en el tablero de instrumentos. El brillo reflejado podría reducir la visibilidad a través del parabrisas bajo ciertas condiciones.

⚠ Precaución

El uso de desodorantes de aire puede causar daño permanente a las superficies de plástico y pintadas. Si un desodorante de aire entra en contacto con la superficie de plástico o pintada

(Continúa)

Precaución (Continúa)

en el vehículo, séquelo de inmediato y limpie con una tela suave humedecida con una solución de jabón suave. El daño causado por desodorantes de aire no estará cubierto por la garantía del vehículo.

Cubierta de carga y red de comodidad

Lave con agua tibia y un detergente suave. No use blanqueadores con cloro. Enjuague con agua fría, y luego seque por completo.

Cuidado cinturones seguridad

Mantenga los cinturones limpios y secos.

⚠ Advertencia

No blanquee ni tiña los cinturones de seguridad. Eso puede debilitarlos severamente. En una colisión pueden no ser capaces de proporcionar la protección adecuada. Limpie los cinturones de seguridad solamente con jabón suave y agua templada.

Tapetes

⚠ Advertencia

Si un tapete es de tamaño incorrecto o no es instalado adecuadamente, puede interferir con los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar aceleración no intencional y/o distancias de frenado mayores que pueden provocar choques y lesiones. Asegúrese que el tapete no interfiera con los pedales.

Siga estas directrices para el uso adecuado de los tapetes:

- Los tapetes incluidos como equipo original fueron diseñados para su vehículo. Si los tapetes requieren ser sustituidos, se recomienda la compra de tapetes certificados por GM. Los tapetes ajenos a GM pudieran no encajar apropiadamente y pudieran interferir con los pedales. Siempre verifique que los tapetes no interfieran con los pedales.
- Use los tapetes con el lado correcto hacia arriba. No los voltee.
- No coloque nada sobre el tapete del lado del conductor.
- Utilice solo un tapete en el lado del conductor.
- No coloque un tapete sobre otro.

Cómo quitar y colocar los tapetes

Tire hacia arriba de la parte trasera del tapete para desacoplar cada uno de los retenes y retire el tapete.

Vuelva a colocarlo alineando las aberturas del retén del tapete sobre los retenes y presione el tapete para que entre en su sitio.

Asegúrese de que el tapete quede fijo en su sitio.

Asegúrese de que el tapete no interfiera con los pedales.

✍ NOTAS

Servicio y mantenimiento

Información general
Información general 11-1

Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac
Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac 11-3

Programa de mantenimiento
Programa de mantenimiento 11-4

Servicios para aplicaciones especiales
Servicios para aplicaciones especiales 11-6

Mantenimiento y cuidados adicionales
Mantenimiento y cuidados adicionales 11-7

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas
Líquido y lubricantes recomendados 11-10
Partes de reemplazo de mantenimiento 11-12

Registros de mantenimiento
Registros de mantenimiento 11-13

Información general

Su vehículo representa una inversión importante. Esta sección describe el mantenimiento requerido para el vehículo. Siga esta programación para ayudar a proteger su vehículo contra gastos de mantenimiento mayores debidos a la negligencia o mantenimiento inadecuado. También podría ayudar a mantener el valor del vehículo al venderlo. Es responsabilidad del propietario realizar todos los servicios de mantenimiento.

Su distribuidor cuenta con técnicos especializados que pueden realizar el mantenimiento adecuado utilizando partes genuinas de repuesto. También cuenta con herramientas y equipos actualizados para obtener diagnósticos rápidos y precisos. Muchos distribuidores incluso cuentan con horario extendido los sábados, transporte de cortesía y

programación de citas en línea para ayudarle con sus necesidades de servicio.

Su distribuidor reconoce la importancia de brindarle servicios de mantenimiento y reparaciones a un precio competitivo. Con técnicos especializados, el distribuidor es a quien debe acudir para mantenimiento de rutina como cambios de aceite y rotaciones de llantas, así como artículos de mantenimiento adicionales como llantas, frenos, baterías y plumas limpiaparabrisas.

⚠ Precaución

Los daños causados por mantenimiento inadecuado podrían conllevar reparaciones costosas, que podrían no estar cubiertas por la garantía del vehículo. Los intervalos de mantenimiento, verificaciones, inspecciones, niveles de fluidos y

(Continúa)

Precaución (Continúa)

lubricantes son importantes para mantener este vehículo en buenas condiciones de operación.

La rotación de llantas y los servicios requeridos son responsabilidad del propietario del vehículo. Se recomienda llevar su vehículo al distribuidor para que se realicen estos servicios cada 10,000 km/ 6,300 millas. El mantenimiento adecuado del vehículo ayuda a mantener el vehículo en buenas condiciones de operación, mejora la economía de combustible y reduce las emisiones.

Debido a las diversas formas en que la gente usa los vehículos, las necesidades de mantenimiento también varían. Podría requerir revisiones y servicios más a menudo. Los servicios adicionales requeridos - normales son para vehículos que:

- Llevan pasajeros y carga dentro de los límites recomendados en la etiqueta de Información de Llantas y Carga. Consulte *Límites de carga del vehículo en la página 9-17*.
- Se conducen sobre superficies de caminos razonables, dentro de los límites legales de manejo.
- Usan el combustible recomendado. Consulte *Combustible en la página 9-80*.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - normales requeridos.

Los servicios adicionales requeridos - severos son para vehículos que:

- Se conducen principalmente en tráfico pesado o climas cálidos.
- Se manejan normalmente sobre terrenos empinados o montañosos.
- Jalan un remolque con frecuencia.
- Se usan para manejo de alta velocidad o competitivo.
- Se usan como vehículos de taxi, policía o servicio de entregas.

Consulte la información en la tabla de servicios de mantenimiento adicionales - severos requeridos.

⚠ Advertencia

El realizar trabajos de mantenimiento puede ser peligroso y causar lesiones graves. Sólo realice el trabajo de mantenimiento si cuenta con la

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

información, herramientas y equipos adecuados. Si no cuenta con ellos, acuda con su distribuidor para que un técnico capacitado haga el trabajo. Consulte *Realizar usted mismo el mantenimiento en la página 10-4*.

Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac

Su vehículo viene con el Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac. Es un programa de mantenimiento que cubre servicios seleccionados de mantenimiento durante los primeros 4 años u 80,000 km (50,000 mi) lo que ocurra primero.

Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac cubre servicios de mantenimiento de rutina, cuando se programan de acuerdo con el manual del propietario, incluyendo:

- Cambios de aceite basados en el sistema de monitoreo de vida del aceite del vehículo.
- Rotación de las llantas cada 10,000 km (6,300 millas).
- Cambio del filtro limpiador de aire del motor.

- Reemplazo del filtro de aire del habitáculo del pasajero.
- Inspección multi-puntos del vehículo (MPVI) realizado por un técnico calificado.

Cadillac requiere que los servicios de Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac sean realizados por un distribuidor de servicio autorizado por Cadillac.

Programa de mantenimiento

Revisiones y servicios del propietario

Al recargar combustible

- Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte *Aceite de motor en la página 10-7*.

Una vez al mes

- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas en la página 10-58*.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de llantas en la página 10-66*.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado en la página 10-24*.

Cambio de aceite del motor

Cuando se muestra el mensaje Cambiar pronto el aceite de motor, cambie el aceite y el filtro dentro de los siguientes 1,000 km/600 millas. Cuando se conduce bajo las mejores condiciones, el sistema de vida útil del aceite del motor podría no indicar que el vehículo requiera servicio en más de un año. El aceite del motor y el filtro deben cambiarse al menos una vez al año, y el sistema de duración del aceite deberá reiniciarse. Un técnico calificado en su distribuidor puede realizar este trabajo. Si el sistema de vida útil del aceite de motor se reinicia accidentalmente, dé servicio al vehículo durante los próximos 5,000 km/3,000 millas a partir del último servicio. Reinicie el sistema de duración del aceite siempre que se cambie el aceite. Consulte *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-10*.

Rotación de las llantas y servicios requeridos cada 10,000 km/6,300 millas

Rote las llantas, si se recomienda para el vehículo, y realice los siguientes servicios. Consulte *Rotación de las llantas en la página 10-66*.

- Compruebe el nivel de aceite del motor y el porcentaje de vida del aceite. Si se requiere, cambie el aceite y el filtro, y reinicie el sistema de vida útil del aceite. Consulte *Aceite de motor en la página 10-7* y *Sistema de duración del aceite del motor en la página 10-10*.
- Compruebe el nivel de refrigerante del motor. Consulte *Refrigerante del motor en la página 10-18*.
- Compruebe el nivel del líquido de lavado del parabrisas. Consulte *Líquido de lavado en la página 10-24*.
- Inspeccione visualmente las plumas del limpiaparabrisas en busca de desgaste, cuarteaduras y contaminación. Consulte *Cuidado exterior en la página 10-97*. Reemplace las plumas dañadas o desgastadas. Consulte *Cambio de la pluma limpiaparabrisas en la página 10-33*.
- Compruebe la presión de inflado de las llantas. Consulte *Presión de llantas en la página 10-58*.
- Inspeccione el desgaste de las llantas. Consulte *Inspección de llantas en la página 10-66*.
- Compruebe visualmente si hay fugas de líquidos.
- Inspeccione el filtro limpiador de aire del motor. Consulte *Depurador/filtro de aire motor en la página 10-16*.
- Inspeccione el sistema de frenos.
- Inspeccione visualmente los componentes de la dirección, suspensión y chasis en busca de partes dañadas, sueltas o faltantes, o desgaste. Consulte *Cuidado exterior en la página 10-97*.
- Compruebe los componentes del sistema de sujeción. Consulte *Revisión del sistema de seguridad en la página 3-28*.
- Inspeccione visualmente el sistema de combustible en busca de daños o fugas.
- Inspeccione visualmente el sistema de escape y los escudos de calor en busca de partes dañadas o sueltas.
- Lubrique los componentes de la carrocería. Consulte *Cuidado exterior en la página 10-97*.
- Compruebe el interruptor de ignición. Consulte *Revisión del interruptor del motor de arranque en la página 10-31*.

- Compruebe la función de control de bloqueo de la transmisión automática. Consulte *Revisión de la función de control del bloqueo de cambio de la transmisión automática en la página 10-32*.
- Compruebe el freno de estacionamiento y el mecanismo de estacionamiento de la transmisión automática. Consulte *Revisión del freno y el mecanismo de P (estacionamiento) en la página 10-32*.
- Compruebe el pedal del acelerador para detectar daños, exceso de esfuerzo o amarre. Sustituya si es necesario.
- Inspeccione visualmente el actuador neumático, en busca de desgaste, grietas u otros daños. Revise la capacidad para abrir completamente del actuador. Póngase en contacto con su distribuidor si requiere servicio.
- Inspeccione el riel y el sello del techo corredizo, si aplica. Consulte *Techo corredizo en la página 2-32*.
- Verifique la operación del seguro de llave de la llanta de repuesto y lubrique conforme sea necesario. Consulte *Cambio de llantas en la página 10-77*.

Servicios para aplicaciones especiales

- Sólo vehículos de uso comercial severo: Lubrique los componentes del chasis cada 5,000 km/3,000 millas.
- Pida que se realice el servicio de lavado debajo de la carrocería. Vea "Mantenimiento de la carrocería" en *Cuidado exterior en la página 10-97*.

Mantenimiento y cuidados adicionales

Su vehículo representa una inversión importante y cuidarlo de manera adecuada puede ayudarle a evitar futuras reparaciones costosas. Para mantener el desempeño del vehículo, es posible que requiera servicios de mantenimiento adicionales.

Se recomienda que su distribuidor realice estos servicios; sus técnicos especializados conocen mejor que nadie su vehículo. Su distribuidor también puede realizar una evaluación exhaustiva con una inspección multi puntos para recomendar el momento en que su vehículo requiera atención.

La siguiente lista tiene la intención de explicar los servicios y las condiciones que deben buscarse, que indican que se requiere un servicio.

Batería

La batería suministra energía para arrancar el motor y operar los accesorios eléctricos adicionales.

- Para evitar fallas al arrancar el vehículo, mantenga la batería con energía para arrancar completa.
- Los técnicos especializados del distribuidor cuentan con equipos de diagnóstico para probar la batería y asegurar que los cables y conexiones estén libres de corrosión.

Bandas

- Si las bandas suenan o muestran señales de cuarteaduras o roturas podrían requerir un cambio.
- Los técnicos capacitados del distribuidor tienen acceso a herramientas y equipo para revisar las bandas y recomendar el ajuste y reemplazo cuando sea necesario.

Frenos

Los frenos detienen el vehículo, y son cruciales para una conducción segura.

- Las señales de desgaste de los frenos incluyen sonidos de chirridos, abrasión o rechinidos, o dificultad para detener el vehículo.
- Los técnicos especializados tienen acceso a herramientas y equipo para inspeccionar los frenos y recomendar piezas de alta calidad diseñadas para el vehículo.

Líquidos

Los niveles adecuados de líquidos y los líquidos adecuados protegen los sistemas y componentes del vehículo. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10* para conocer los líquidos aprobados por GM.

- Se deben revisar los niveles de aceite del motor y del líquido limpiaparabrisas cada vez que se rellena el tanque de combustible.
- Las luces del tablero de instrumentos podrían encenderse para indicar que los líquidos tienen un nivel bajo y que necesitan rellenarse.

Mangueras

Las mangueras transportan los líquidos y debe inspeccionarse regularmente en busca de roturas o fugas. Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede inspeccionar las mangueras y advertirle si se requiere algún reemplazo.

Luces

Es importante que los faros, luces traseras y luces de freno estén en buen funcionamiento para poder ver y ser visto en el camino.

- Las señales de que los faros necesitan atención incluyen atenuación, falta de encendido, roturas o daños. Las luces de freno necesitan revisarse periódicamente para asegurar que encienden al frenar.
- Con una inspección multi puntos, su distribuidor puede comprobar las luces y anotar cualquier preocupación.

Amortiguadores y suspensión

Los amortiguadores y la suspensión ayudan a controlar el vehículo para una conducción más pareja.

- Las señales de desgaste incluyen vibración del volante, rebote o balanceo al frenar, mayor distancia de frenado o desgaste disparejo de las llantas.
- Como parte de la inspección multi puntos, los técnicos especializados pueden inspeccionar visualmente los amortiguadores y la suspensión en busca de fugas, sellos rotos o daños, y pueden avisar cuando requieran servicio.

Llantas

Las llantas deben estar debidamente infladas, rotadas y balanceadas. El dar buen mantenimiento a las llantas puede ahorrar dinero y combustible, y reduce el riesgo de falla en las mismas.

- Las señales de que las llantas necesitan reemplazarse incluyen tres o más indicadores de desgaste visibles, el ver cordones o tela a través del

hule, cuarteaduras o cortadas en el dibujo o en la pared lateral, o algún bulto en la llanta.

- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar y recomendar las llantas adecuadas. Su distribuidor también puede proveer servicios de balanceo y llantas para asegurar una operación adecuada del vehículo a cualquier velocidad. Su distribuidor vende y da servicio a llantas de marcas conocidas.

Cuidado del vehículo

Para ayudar a mantener el aspecto del vehículo nuevo, puede obtener productos para su cuidado en su distribuidor. Para información sobre como limpiar y proteger el interior y exterior del vehículo consulte *Cuidado interior en la página 10-103* y *Cuidado exterior en la página 10-97*.

Alineación de las llantas

La alineación de las llantas es vital para asegurar que las llantas tengan un desgaste y desempeño óptimos.

- Las señales de que requieren alineación pueden incluir jalarse hacia un lado, manejo inadecuado del vehículo o desgaste inusual de las llantas.
- Su distribuidor cuenta con el equipo adecuado para asegurar la alineación adecuada de las llantas.

Parabrisas

Por seguridad, apariencia y para tener una mejor visión, mantenga el parabrisas limpio.

- Las señales de desgaste incluyen rayones, cuarteaduras y astillados.
- Los técnicos especializados del distribuidor pueden inspeccionar el parabrisas y recomendar el reemplazo adecuado si es necesario.

Plumas limpiadoras

Las plumas limpiaparabrisas necesitan limpiarse y mantenerse en buen estado para proporcionar una buena visión.

- Las señales de desgaste incluyen el dejar marcas, no limpiar todo el parabrisas o hule roto o desgastado.
- Los técnicos especializados pueden comprobar las plumas del limpiaparabrisas y reemplazarlas cuando sea necesario.

Líquidos, lubricantes y partes recomendadas

Líquido y lubricantes recomendados

Los líquidos y lubricantes que se identifican abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Uso	Líquido/lubricante
Aceite de motor	Sólo utilice aceite de motor con la especificación dexos1® con el grado de viscosidad SAE adecuado. ACDelco dexos 1 Synthetic Blend es el recomendado. Consulte *Aceite de motor en la página 10-7*.
Refrigerante del motor	Mezclar 50/50 de agua potable limpia y refrigerante DEX-COOL. Consulte *Refrigerante del motor en la página 10-18*.
Sistema de frenos hidráulico	Líquido de freno hidráulico DOT 3 (No. parte GM 19299818, en Canadá 19299819).
Liquido Lavaparabrisas	Fluido del lavaparabrisas automotriz que cumpla con los requerimientos regionales de protección contra congelación.
Transmisión automática	DEXRON®-VI Líquido de transmisión automática.
Cilindros de cerradura de llave	Lubricante multiusos, Superlube (No. parte GM 12346241, en Canadá 10953474).
Lubricación de chasis	Lubricante de chasis (No. parte GM 12377985, en Canadá 88901242) o lubricante que cumpla con los requisitos de NLGI #2, Categoría LB o GC-LB.

Uso	Líquido/lubricante
Eje delantero (Sólo AWD)	Lubricante de eje SAE 80W90 mineral (No. de parte GM 89021671, 89021672 en Canadá).
Eje trasero	Lubricante sintético para eje SAE 75W-85 (No. parte GM 19300457, en Canadá 19300458).
Caja Transferencia	DEXRON®-VI Líquido de transmisión automática.
Bisagras de cofre, Pasadores de de bisagra de puerta de carrocería, peldaños eléctricos, y bisagra de puerta de combustible	Lubricante multiusos, Superlube (No. parte GM 12346241, en Canadá 10953474).
Bisagra de puerta trasera, unión y puntos de pivote de manija de puerta trasera externa	Lubricante multiusos, Superlube (No. parte GM 12346241, en Canadá 10953474).
Acondicionamiento de burletes	Lubricante para moldura impermeabilizadora (No. parte GM 3634770, en Canadá 10953518) o Grasa de silicona dieléctrica (No. parte GM 12345579, en Canadá 10953481).
Ruidos del sellador de las puertas	Grasa sintética con teflón, Superlube (No. de parte GM: 12371287, 10953437 en Canadá).

Partes de reemplazo de mantenimiento

Las partes de repuesto identificadas abajo por nombre, número de parte o especificación se pueden obtener con su distribuidor.

Parte	Núm. de Parte GM	Núm. de Parte ACDelco
Depurador/filtro de aire motor	22845992	A3181C
Filtro de aceite	89017525	PF63
Filtro de aire del habitáculo	22808781	CF188
Bujías	12622441	41–114
Plumas limpiadoras		
Lado del conductor – 55 cm (21.7 pulg)	22756331	-
Lado del pasajero - 55 cm (21.7 pulg.)	22756331	-
Trasera — 33 cm (13.0 pulg)	22956295	-

Registros de mantenimiento

Después de realizar los servicios programados, registre en los recuadros que se proporcionan, la fecha, la lectura del odómetro, quién realizó el servicio y el tipo de servicios realizados. Conserve todos los recibos por mantenimiento.

Fecha	Lectura del odómetro	Servicio realizado por	Sello de Mantenimiento	Servicios realizados

Fecha	Lectura del odómetro	Servicio realizado por	Sello de Mantenimiento	Servicios realizados

Datos técnicos

Identificación del Vehículo
Número de identificación del vehículo (VIN) 12-1
Etiqueta de identificación de las partes de servicio 12-2

Datos del vehículo
Capacidades/ especificaciones 12-3
Ruta banda del motor 12-4

Identificación del Vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

El identificador legal se encuentra en la esquina delantera del panel de instrumentos, en el lado izquierdo del vehículo. Se puede ver a través del parabrisas desde fuera del vehículo. El VIN también aparece en el Certificado del Vehículo y en las etiquetas de Partes de Servicio y certificado del título y registro.

Identificación Motor

El octavo carácter en el VIN corresponde al código del motor. El código identifica el motor del vehículo, sus especificaciones y partes de repuesto. Consulte “Especificaciones del Motor” bajo *Capacidades y especificaciones en la página 12-3* para el código del motor del vehículo.

Etiqueta de identificación de las partes de servicio

Esta etiqueta, en el interior de la guantera, contiene la siguiente información:

- Número de Identificación del Vehículo (VIN).
- Designación del modelo.
- Información de la pintura.
- Opciones de producción y equipos especiales.

No retire esta etiqueta del vehículo.

Datos del vehículo

Capacidades/especificaciones

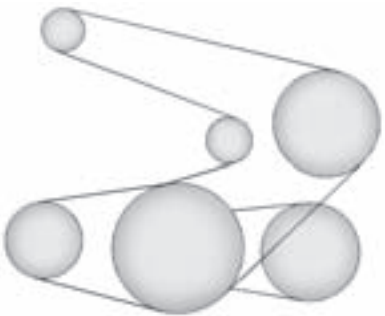
Las siguientes capacidades aproximadas se dan en unidades métricas y sus conversiones en unidades inglesas. Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados en la página 11-10* para más información.

Aplicación	Capacidades	
	Unidades métricas	**Unidades inglesas**
Refrigerante del aire acondicionado	Para conocer el tipo y la cantidad de carga del refrigerante del sistema de aire acondicionado, consulte la etiqueta del refrigerante ubicada bajo el cofre. Consulte a su distribuidor para más información.	
Sistema de enfriamiento	16.5 L	17.4 qt
Aceite del motor con filtro	8.0 L	8.5 qt
Tanque de combustible		
Regular	98.4 L	26.0 gal
Serie 1500 Extendida	119.2 L	31.5 gal
Líquido de la caja de transferencia	1.5 L	1.6 qt
Par de la tuerca de la rueda	190 N•m	140 lbs pie
Todas las capacidades son aproximadas. Al agregar, cerciórese de llenar al nivel aproximado, conforme a las recomendaciones de este manual. Vuelva a verificar el nivel del fluido después de llenar.		

Especificaciones del motor

Motor	Código VIN	Calibración de la bujía
6.2L V8	J	0.95–1.10 mm (0.037–0.043 pulg)

Ruta banda del motor



Información al cliente

Información al cliente
Procedimiento de satisfacción al cliente 13-1
Centro de Atención a clientes (CAC) 13-2
Asistencia en el camino: 13-2
Información sobre pedido de publicaciones de servicio . . . 13-6
Identificación de la frecuencia del radio (RFID) 13-7
Norma de Radiofrecuencia 13-8
Norma de Radiofrecuencia 13-8

Grabación de datos y privacidad del vehículo
Grabación de datos y privacidad del vehículo 13-8
Grabadoras de datos eventos 13-9
OnStar® 13-10
Sistema de Infoentretenimiento 13-10

Información al cliente

Procedimiento de satisfacción al cliente

¿Aceptó el plan de garantía extendida? General Motors recomienda este plan para complementar la garantía incluida en la compra del nuevo vehículo.

Visite a su distribuidor para obtener más detalles.

Procedimiento de asistencia al cliente

La satisfacción y preferencia de los clientes son muy importantes para su distribuidor y General Motors.

En una situación normal, cualquier problema con la transacción, venta o uso del vehículo debe ser manejado por los departamentos de ventas o servicio de su distribuidor. Empero, reconocemos que a pesar de las buenas intenciones de todas las partes involucradas, a veces puede ocurrir un malentendido.

Si tiene algún problema que no haya sido manejado en forma satisfactoria por los medios normales, le sugerimos los pasos siguientes:

PASO UNO

Explique su caso al agente de servicio de su distribuidor, gerente de servicio, agente de ventas del distribuidor, o gerente de ventas, dependiendo de su caso.

Asegúrese que todos tengan la información necesaria. Ellos están interesados en su satisfacción continua.

PASO DOS

Si no está satisfecho, contacte al gerente general o al propietario del distribuidor para solicitar su ayuda. Si no pueden ayudarle a resolver su caso, solicíteles que lo pongan en contacto con las personas adecuadas en General Motors para obtener ayuda, si es necesario.

PASO TRES

Si su caso no es resuelto en un plazo de tiempo razonable por su distribuidor, por favor llame al Centro de atención al (CAC) de General Motors, y proporcione la información siguiente:

- Nombre
- Dirección
- Número telefónico
- Año modelo
- Marca
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Kilometraje
- Fecha de entrega
- Descripción del problema
- Nombre del distribuidor
- Dirección del distribuidor

Vea *Centro de Atención a clientes (CAC) en la página 13-2*.

Centro de Atención a clientes (CAC)

Para contactar el centro de atención al cliente (CAC), use los números de teléfono que se listan en esta sección. La asistencia a clientes está disponible de lunes a viernes, de 08:00 a 20:00 horas, y los sábados de 09:00 a 15:00 horas.

Si tiene preguntas, puede enviar correos electrónicos al centro de asistencia a clientes (CAC) a cac.cadillac@gm.com.

México

01-800-466-0816

Estados Unidos y Canadá

1-866-466-8195

Costa Rica

00-800-052-1005

Guatemala

1-800-999-5252

Panamá

00-800-052-0001

República Dominicana

1-888-751-5301

El Salvador

800-6273

Honduras

800-0122-6101

Asistencia en el camino:

Como nuevo propietario, su vehículo se registra automáticamente en el programa de asistencia en el camino. Los servicios están disponibles sin costo bajo los términos y condiciones del programa. El programa de asistencia en el camino no es parte,

ni está incluido en la cobertura provista por la garantía limitada del vehículo nuevo.

La asistencia en el camino brinda asistencia al conductor y pasajeros mientras conduce el vehículo dentro de su ciudad de residencia o cualquier camino autorizado en México, los Estados Unidos o Canadá. Los servicios están sujetos a las limitaciones descritas en las páginas siguientes. La cobertura del programa varía según el país.

La asistencia en el camino está disponible 24 horas al día, 365 días del año.

Este programa caduca dos años después de la fecha de facturación del vehículo, sin importar el millaje o los cambios de propietario.

Para más información sobre la renovación de este programa al finalizar el periodo, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente de Cadillac al 01-800-466-0805.

Servicios que se ofrecen

- **Cambio de llantas desinfladas** : Si no puede cambiar una llanta ponchada, el servicio de asistencia en el camino proveerá un servicio de grúa hacia el distribuidor Cadillac más cercano. Es responsabilidad del conductor reparar o reemplazar la llanta. Este servicio se limita a la transferencia del vehículo a las instalaciones para su reparación.
- **Entrega de combustible de emergencia**: Entrega de suficiente combustible para que el vehículo llegue a la siguiente estación de servicio.
- **Servicio de cerrajero**: El servicio para abrir el vehículo si lo ha cerrado y no tiene la llave. Podría ser posible abrir las puertas de su vehículo de manera remota si cuenta con una suscripción a OnStar activa. Por cuestiones de seguridad, el conductor debe presentar su identificación antes de que se proporcione el servicio.
- **Arranque de batería con cables** : El servicio para pasar corriente y arrancar una batería descargada.
- ***Mensajes de emergencia**: Transmisión de mensajes telefónicos urgentes.
- ***Llamadas de emergencia**: Llamada a servicios de emergencias.
- ***Asistencia para la localización de distribuidores**: Información sobre direcciones y números de teléfono para distribuidores Cadillac.

- **Grúa de emergencia**: Servicio de remolque hasta el distribuidor más cercano si no se puede conducir el vehículo.

  Si el vehículo se ve involucrado en un accidente durante un crimen, falta administrativa o incumplimiento de las leyes de tránsito, asistencia en el camino no dará servicio. Cuando el vehículo no esté accesible para ser remolcado, todas las maniobras requeridas para acceder al vehículo serán por cuenta del propietario.

  Si el vehículo está en una ciudad fuera de su ciudad de residencia, el servicio de asistencia en el camino se limita a mover el vehículo al distribuidor más cercano. Si desea que el vehículo sea llevado a otro distribuidor, se le pedirá que cubra la diferencia de costos al momento del servicio.

  Si el vehículo no puede ser recibido por el distribuidor Cadillac más cercano debido a conflictos de horarios, el vehículo será llevado a un lugar seguro, donde permanecerá hasta 48 horas, hasta que pueda llevarse al distribuidor. Si los costos de almacenamiento exceden la cantidad autorizada, el propietario es responsable de pagar la diferencia al momento del servicio. Póngase en contacto con el servicio de asistencia en el camino para obtener información sobre los montos autorizados.

- ***Interrupción del viaje**: Este servicio se le proporciona si no puede continuar utilizando su vehículo durante su viaje, y no es posible realizar la reparación en un distribuidor Cadillac el mismo día, requiriendo que el vehículo se quede en el distribuidor durante una noche o más. Si esto sucede, además de los servicios previamente enumerados y previa confirmación con el distribuidor, puede elegir entre las siguientes alternativas, dentro de los límites establecidos en las guías del servicio de asistencia en el camino. Si el costo excede el monto autorizado para estos servicios, deberá pagar la diferencia al momento del servicio.

  El servicio de asistencia en el camino hará arreglos para una estadía en hotel para todos los ocupantes del vehículo durante hasta dos noches.

Se proveerá un auto rentado durante hasta dos días, y el vehículo debe regresar al destino original, excluyendo vehículos con capacidad de carga mayor a 3.5 toneladas.

Transporte de cortesía: Si prefiere continuar su viaje hacia el destino planeado o volver a su lugar de residencia, y el viaje requiere de más de 8 horas de manejo en carretera, se arreglará el transporte para el conductor y los pasajeros en autobús de primera clase o vuelo en clase turista hacia el destino elegido por asistencia en el camino, dependiendo de la disponibilidad. Aplican restricciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

Si está en la carretera, se le dará el servicio de taxi a la estación de autobuses o aeropuerto más cercano.

- ***Transporte de cortesía para recoger el vehículo**: Transporte para recoger el vehículo después de completar las reparaciones. Una vez que el distribuidor haya informado que el vehículo está reparado, el servicio de asistencia en el camino proveerá un servicio de ida en autobús o aerolínea comercial (sujeto a disponibilidad) para la persona designada por usted, para recoger el vehículo en el distribuidor si no se encuentra en la misma ciudad que ésta.

*Estos servicios no se proporcionan para residentes de EE.UU o Canadá. El pago de todos los servicios proporcionados en EE.UU. o Canadá es responsabilidad del propietario, y asistencia en el camino reembolsará dichos gastos.

Servicios que no se incluyen en Asistencia en el Camino

Asistencia en el camino no cubre ni reembolsa los servicios siguientes:

- Los eventos causados por fraudes o mala fe del conductor.
- Inmovilización de vehículos debido a circunstancias de fuerza mayor o no previsibles, como fenómenos naturales de naturaleza extraordinaria, temblores, erupciones volcánicas y otras tormentas tipo ciclón.
- Inmovilización del vehículo debido a situaciones que surjan de accidentes causados por el conductor del vehículo o terceros. Esto incluye cualquier suceso que cause lesiones físicas al vehículo o los ocupantes provocadas por fuerzas externas.

- Actos de terrorismo, tumultos o acciones de la policía y fuerzas armadas que eviten brindar los servicios en el tiempo adecuado.
- El servicio de comidas, bebidas, llamadas u otros costos extra. Los costos de alojamiento aplican sólo para México, en los términos y condiciones del programa de asistencia en el camino.
- Cualquier daño al vehículo no intencional, derivado de los servicios provistos.
- El costo de la grúa al elegir un distribuidor Cadillac que está cerca del almacenamiento temporal para el vehículo descompuesto.
- El costo de las maniobras requeridas para llegar al vehículo cuando no está accesible para remolcarlo.
- El costo del combustible provisto.

Los costos de reparación de rutina del vehículo no están cubiertos por el programa de asistencia en el camino. Para más información, consulte la garantía del vehículo nuevo.

Contacto con asistencia en el camino

Los servicios de asistencia en el camino son gratuitos y están disponibles las 24 horas del día, los 365 días del año. Los costos sólo se generan en situaciones que exceden los límites del programa; algunos de los cuales están listados en esta sección.

Para contactar la asistencia en el camino por teléfono, use los números que se listan a continuación:

México

01-800-466-0805

Estados Unidos

1-866-466-8906

Canadá

1-800-268-6800

Correo electrónico

asistencia.cadillac@gm.com

Cadillac se reserva el derecho a hacer cualquier cambio o descontinuar el programa de Asistencia en el Camino en cualquier momento sin previa notificación.

Información sobre pedido de publicaciones de servicio

Manuales de servicio

Los manuales de servicio tienen la información de diagnóstico y reparación de: motores, transmisión, eje, suspensión, frenos, equipo eléctrico, dirección, carrocería, etc.

Boletines de servicio

Los boletines de servicio dan información adicional de servicio técnico necesaria para dar servicio sabiamente a los vehículos y camiones de General Motors. Cada boletín contiene instrucciones para ayudar en el diagnóstico y servicio de su vehículo.

Información del propietario

Las publicaciones del propietario se escriben específicamente para los dueños y están proyectadas para suministrar información operacional básica sobre el vehículo. El Manual de propietario incluye el Programa de mantenimiento para todos los modelos.

Carpeta: Incluye un Portafolio, manual del propietario y manual de garantía.

PRECIO DE VENTA AL MENUDEO: 35.00 USD más gastos de administración y de envío.

Sin carpeta: Sólo manual de propietario.

PRECIO DE VENTA AL MENUDEO: 25.00 USD más gastos de administración y de envío.

Modelos actuales y anteriores

Los boletines de servicio técnico y los manuales están disponibles para los vehículos GM de modelos actuales y anteriores.

HAGA SU PEDIDO EN EL NÚMERO GRATUITO:
1-800-551-4123 lunes-viernes
8:00 a. m.-6:00 p. m. (GMT -5:00)

Para pedidos con tarjeta de crédito únicamente (VISA, MasterCard, Discover), consulte a Helm, Inc. en: www.helminc.com.

O escriba a:

Helm, Incorporated
Atención: Servicio al cliente
47911 Halyard Drive
Plymouth, MI 48170

Los precios están sujetos a cambios sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna por nuestra parte. Tiempo de entrega indeterminado.

Todos los precios de la lista están cotizados en dólares estadounidenses. Emita cheques en dólares americanos.

Identificación de la frecuencia del radio (RFID)

La tecnología RFID se usa en algunos vehículos para funciones tales como el monitoreo de la presión de llantas y seguridad del sistema de encendido, así como en torno a las facilidades tales como transmisores de Entrada remota sin llave (RKE) para abrir y cerrar la puerta y arrancar, y transmisores dentro del vehículo para el control remoto de puertas de cocheras. La tecnología RFID en vehículos GM no usa o registra información personal ni enlaza con ningún otro sistema GM que contenga información personal.

Norma de Radiofrecuencia

Este vehiculo tiene sistemas que operan en frequencia de radio que cumple con los requisitos de la COFETEL y NOM 121-SCT1-2009.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Norma de Radiofrecuencia

Radar de rango largo

Certificado de homologación: RVLCOAR10-0980

Continental ARS3-A

Este equipo opera en un nivel de sistema secundario, en consecuencia, debe aceptar interferencia dañina, incluyendo equipos de la misma clase y no puede causar interferencia a sistemas que operen en primer nivel.

Grabación de datos y privacidad del vehículo

El vehículo tiene una cantidad de computadoras que registran información sobre el desempeño del vehículo y cómo se maneja. Por ejemplo, el vehículo usa módulos de computadora para monitorear y controlar el desempeño del motor y la transmisión, para monitorear las condiciones para el despliegue de la bolsa de aire y para desplegarlas en una colisión y, si está equipado, para suministrar frenado antibloqueo y ayudar al conductor a controlar su vehículo. Estos módulos pueden almacenar datos para ayudar al técnico a dar servicio al vehículo. Algunos módulos pueden almacenar también datos sobre cómo se opera el vehículo, tal como la tasa de consumo de combustible o velocidad promedio. Estos módulos pueden retener

preferencias personales, como ajustes de radio, posiciones de asiento y ajustes de temperatura.

Grabadoras de datos eventos

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de evento (EDR). El objetivo principal de un registrador de datos de evento (EDR) es registrar, en ciertas situaciones de colisión o similares a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo de la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo funcionaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con los sistemas de dinámica y seguridad del vehículo por un período corto de tiempo, usualmente 30 segundos o menos.

El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Cómo operaban diversos sistemas en su vehículo:
- Si los cinturones de seguridad del conductor y pasajero estaban abrochados o no;
- Cuánto estaba presionando el conductor el acelerador o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proporcionar un mejor entendimiento sobre las circunstancias en las que ocurren los accidentes y lesiones. NOTA: Los datos del registrador de datos de evento (EDR) se registran en su vehículo sólo si ocurre una situación de choque no trivial; el EDR no registra datos bajo condiciones normales de conducción y no se registran datos personales (por ejemplo, nombre, sexo, edad, y ubicación del accidente). Sin embargo, otros organismo, tales como las fuerzas y cuerpos de seguridad, podrían combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal adquiridos rutinariamente durante la investigación de una colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere de equipo especial y se necesita acceder al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otros organismos como las fuerzas y cuerpos de seguridad que tienen el equipo especial pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

GM no accederá a estos datos ni los compartirá con otros a menos que sea con el consentimiento del propietario del vehículo o, si el vehículo está arrendado, con el consentimiento del arrendatario; en respuesta a una petición oficial por la policía u oficina de gobierno similar; como parte de la defensa de

litigio de GM a través del proceso de descubrimiento; o según lo requiera la ley. Los datos que GM recolecta o recibe pueden usarse también para fines de investigación de GM o pueden ponerse a disposición a terceros para fines de investigación, siempre que sea necesario y que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario específico.

OnStar®

Si el vehículo está equipado con OnStar® y cuenta con una suscripción activa, se pueden recopilar datos adicionales por medio del sistema OnStar. Esto incluye información acerca de la operación del vehículo; colisiones en que involucró el vehículo; el uso del vehículo y sus funciones; y, en cierta situaciones, la ubicación y velocidad GPS aproximada del vehículo. Consulte los Términos y condiciones de OnStar y la Declaración de privacidad en el sitio web de OnStar.

Sistema de Infoentretenimiento

Usar el sistema de navegación puede resultar en el almacenamiento de destinos, direcciones, números telefónicos, y otra información de viaje. Vea el manual de infoentretenimiento para obtener mayor información sobre los datos almacenados y sobre las instrucciones para borrarlos.

OnStar

Descripción general OnStar
Descripción general OnStar 14-1

Servicios OnStar
Emergencias 14-2
Seguridad 14-3
Navegación 14-3
Conectividad 14-4
Diagnóstico del vehículo 14-4

Información adicional de OnStar
Información adicional de OnStar 14-5

El sistema OnStar no se encuentra disponible en ninguno de los países de la región de Centroamérica y el Caribe.

Descripción general OnStar

Si está instalado, este vehículo cuenta con un sistema integral que puede conectarse con un Asesor en vivo para obtener servicios de emergencia, seguridad, navegación, conectividad y diagnósticos.

Este manual describe las funciones de OnStar que pueden o no estar disponibles en el vehículo debido a que no se haya comprado el equipo opcional con el vehículo, por variaciones en los modelso, especificaciones de funciones y aplicaciones según el país que no estén disponibles en su región, o por cambios realizados después de la impresión de este manual.

Consulte la documentación de compra relacionada con su vehículo específico para confirmar las funciones.

El sistema ONSTAR no se encuentra disponible en ninguno de los países de la región de Centroamérica y el Caribe.

La luz de estado del sistema OnStar está al lado de los botones OnStar. Si la luz de estado está:

- Verde: El sistema está listo.
- Verde parpadeante: En una llamada.
- Rojo: Indica un problema.

Presione On o llame al 01-800-083-4994 para hablar con un Asesor.

Presione para dar comandos de voz al sistema de navegación paso a paso de OnStar. Requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

Presione para conectar con un Asesor en directo para:

- Verificar la información de la cuenta o actualizar la información de contacto.
- Obtener instrucciones de manejo. Requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.
- Recibir Diagnósticos "On Demand" para comprobar los sistemas clave para la operación del vehículo.
- Recibir asistencia en el camino.

Presione el botón de emergencia OnStar para obtener una conexión prioritaria al Asesor de emergencias, disponible las 24 horas, los 7 días de la semana para:

- Obtener asistencia en una emergencia.
- Sea un buen ciudadano póngase en contacto con un Asesor para ayudar a alguien que lo necesite.
- Obtenga asistencia en climas difíciles u otras circunstancias de crisis en que existan rutas de evacuación.

Servicios OnStar

Emergencias

Con la Respuesta Automática de Accidente, el sistema integrado puede conectarse automáticamente para ayudar en la mayoría de los accidentes, incluso si no se puede solicitar la ayuda.

Presione para conectar con un Asesor de emergencia. Se usa la tecnología GPS para identificar la ubicación del vehículo y brindar información crítica al personal de emergencias. El Asesor también está capacitado para ofrecer asistencia crítica en situaciones de emergencia.

Presione para obtener direcciones hacia el hospital o farmacia más cercanos en situaciones de emergencia.

Seguridad

Si el vehículo cuenta con OnStar, proporciona servicios como asistencia de vehículos robados, bloqueo remoto de la ignición y asistencia en el camino. OnStar puede abrir y cerrar las puertas del vehículo de manera remota, si está equipado con seguros automáticos de puerta y puede ayudar a las autoridades competentes a localizar el vehículo si éste es robado.

Navegación

La navegación de OnStar requiere el plan de servicio OnStar Connect Plus.

Presione para solicitar instrucciones o recibirlas en la pantalla de navegación del vehículo, si está equipada. La base de datos de mapas de OnStar se actualiza continuamente. Para la cobertura de los mapas, consulte www.onstar.com.mx.

Navegación Paso a Paso

1. Presione para conectar con un Asesor en vivo.
2. Solicitar direcciones.
3. Las direcciones se descargan en el vehículo.
4. Siga los comandos guiados por voz.

Utilice comandos de voz durante una ruta planeada

Cancelar ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo," luego un tono. Diga "Cancelar Ruta." El sistema responde: "¿Quiere cancelar las instrucciones?"
2. Diga "Sí." El sistema responde: "Sí. Ruta cancelada. Gracias y hasta luego."

Vista previa de ruta

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo," luego un tono.
2. Diga "Vista previa de ruta." El sistema responde con las siguientes tres maniobras.

Repetir

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo," luego un tono.
2. Diga "Repetir". El sistema responde con la última dirección, y a continuación dice "gracias, hasta luego".

Obtener destino

1. Presione . El sistema responde: "OnStar listo," luego un tono.
2. Diga "Obtener Destino." El sistema responde con la dirección y distancia hacia el destino, luego responde con "OnStar listo," y un tono.

Descarga de destino: Presione , luego solicite al Asesor descargar las instrucciones al sistema de navegación del vehículo. Después de terminar la llamada,

presione el botón "Ir" en la pantalla de navegación para iniciar las instrucciones de conducción.

Si se descargan las direcciones en el sistema de navegación, la ruta sólo podrá cancelarse mediante el sistema de navegación.

Para información sobre la descarga de destinos, y la cobertura de los mapas visite www.onstar.com.mx.

Conectividad

Las llamadas de emergencia pueden realizarse desde el vehículo.

El vehículo también puede controlarse mediante la aplicación móvil OnStar RemoteLink®.

Aplicación móvil OnStar

Descargue la aplicación móvil de OnStar RemoteLink a su dispositivo desde iTunes® App Store, GooglePlay para Android™, Blackberry App World™ o Windows App para revisar el nivel de combustible del vehículo, vida del aceite, o presión de los neumáticos; para arrancar el vehículo (si está equipado) o para quitar el seguro de las puertas; o para hablar con un Asesor de OnStar. Para información y compatibilidad de OnStar RemoteLink, vea www.onstar.com.mx.

Llamar a Emergencia 066

1. Presione . El sistema responde: “OnStar listo”, seguido de un tono.
2. Diga "Llamar." El sistema responde: "Llamar. Por favor diga el nombre o número a llamar.”
3. Diga "066" sin pausa. El sistema responde: "066".
4. Diga "Llamar." El sistema responde: “De acuerdo, llamando al 066”.

Diagnóstico del vehículo

El sistema de diagnósticos del vehículo OnStar realizará una revisión cada mes. Checará el motor, la transmisión, los frenos antibloqueo y los principales sistemas del vehículo. También comprueba la presión de las llantas, si el vehículo cuenta con el sistema de monitoreo de presión de las llantas. Si necesita un reporte de Diagnóstico "On Demand" en cualquier momento, presione y un Asesor puede ejecutar un diagnóstico.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Presione para solicitar información de elegibilidad para transferencia a cuenta. El Asesor puede ayudar a cancelar o eliminar información de la cuenta.

Reactivación para los siguientes propietarios

Presione y siga las instrucciones para hablar con un Asesor tan pronto como sea posible después de adquirir el vehículo. El Asesor actualizará los registros del vehículo y explicará las ofertas del servicio OnStar y las opciones disponibles.

Cómo funciona el servicio OnStar

La Respuesta Automática de Accidente, los servicios de emergencia, la asistencia en crisis, la Asistencia de Vehículos Robados, el diagnóstico del vehículo, la apertura remota del vehículo, la asistencia en el camino y el sistema de navegación paso a paso están disponibles en la mayoría de los vehículos. Todos los servicios OnStar no están disponibles en todos los lugares ni en todos los vehículos. Para mayor información, una descripción completa de los servicios OnStar, las limitaciones del sistema, y los términos y condiciones de OnStar:

- Consulte www.onstar.com.mx.

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

El servicio de OnStar funciona únicamente si su vehículo está en un lugar en el que OnStar tenga convenio con un proveedor de servicio inalámbrico para poder dar el servicio en dicha zona, y si el proveedor de servicio inalámbrico tiene la cobertura, la capacidad de red, la recepción, y la tecnología compatible con el servicio de OnStar. Los servicios que incluyen información sobre la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señal GPS disponible, sin obstrucciones y compatible con el hardware de OnStar. El servicio de OnStar podría no funcionar si el equipo de OnStar no está instalado o no se le ha dado el mantenimiento adecuado. SI se agrega, conecta o modifica el equipo o software, el servicio OnStar podría no funcionar. Otros problemas fuera del control de OnStar podrían evitar el uso del

servicio; tal como las colinas, los edificios altos, los túneles, el clima, el diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños al vehículo durante una colisión o exceso de tráfico o sobrecarga de la red de telefonía inalámbrica.

Consulte la información *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8* o *Norma de Radiofrecuencia en la página 13-8* respecto a la parte 4.6.2 de la Comisión Federal de Telecomunicaciones (COFETEL) NOM 121-SCT1-2009.

El presente servicio es prestado a través de una red pública de telecomunicaciones debidamente concesionada en la República Mexicana.

OnStar.com.mx

El sitio web proporciona acceso a la información de cuenta, permite administrar la suscripción a OnStar, y ver vídeos de cada servicio. Obtenga los precios de los planes de suscripción y regístrese para los diagnósticos del vehículo de OnStar. Haga clic en la pestaña "My Account" (Mi cuenta) en la página de inicio. La navegación y servicios proporcionados del sitio web pueden variar en cada país.

Número de identificación personal de OnStar (NIP)

Se requiere un NIP para acceder a algunos de los servicios de OnStar, como abrir y cerrar las puertas de manera remota y la asistencia de vehículos robados. Se le solicitará que cambie el NIP la primera vez que hable con un Asesor. Para cambiar el NIP de OnStar, llame a OnStar y proporcione el NIP actual al Asesor.

Garantía

El equipo OnStar podría estar garantizado como parte de la Garantía limitada de vehículo nuevo. El fabricante del vehículo proporciona información detallada de la garantía.

Idiomas

El vehículo puede programarse para responder en varios idiomas.

Presione OnStar y pregunte al Asesor. Los asesores están disponibles en inglés y español.

Problemas potenciales

OnStar no puede abrir los seguros remotamente o brindar Asistencia de Vehículos Robados después de que el vehículo ha estado apagado por cinco días. Después de cinco días, OnStar puede ponerse en contacto con asistencia en el camino y un cerrajero para ayudarles a abrir el vehículo.

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

- La obstrucción del GPS podría ocurrir en ciudades grandes con edificios altos, en estacionamientos, en los alrededores de aeropuertos, en túneles, pasos a desnivel o en áreas con demasiados árboles.

Si las señales GPS no están disponibles, el sistema OnStar debería funcionar para llamar a OnStar. Sin embargo, OnStar podría tener dificultades para identificar la ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede usar la última ubicación de GPS guardada para enviar la ayuda de emergencia.
- La pérdida temporal de GPS podría hacer que se pierda la capacidad de enviar la ruta de navegación paso a paso. El Asesor podría dar una ruta por comandos de voz o podría solicitar llamar nuevamente cuando el vehículo esté en un área abierta.

Antenas celulares y GPS

Evite poner artículos sobre o cerca de la antena para evitar bloquear la recepción celular o de GPS. La recepción celular es necesaria para que OnStar envíe señales remotas al vehículo.

Mensaje No es posible conectar con OnStar

Si la cobertura celular es limitada o la red celular ha alcanzado la capacidad máxima, este mensaje podría aparecer. Presione para intentar llamar nuevamente o intente llamar después de conducir algunos kilómetros hacia alguna otra área de cobertura celular.

Problemas con el vehículo y la energía

Los servicios de OnStar requieren el sistema eléctrico del vehículo, servicio inalámbrico y tecnologías satelitales GPS para estar disponibles y que las funciones tengan un correcto funcionamiento. Estos sistemas podrían no funcionar si la batería está desconectada o descargada.

Equipo eléctrico añadido

El sistema OnStar está integrado en la arquitectura eléctrica del vehículo. No añada ningún equipo eléctrico. Vea *Equipo eléctrico adicional en la página 9-97*. El equipo eléctrico añadido podría interferir con al operación del sistema OnStar y hacer que no funcione.

Privacidad

El responsable del tratamiento de sus datos personales será OnStar de México, S. de R.L. de C.V., con domicilio en Avenida Ejército Nacional No. 843, Colonia Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F.

Sus datos personales serán tratados para las siguientes finalidades: (i) para proveerle los servicios que Usted ha solicitado (respuesta automática a accidentes, servicios de emergencia a distancia, asistencia en caso de robo de su vehículo, instrucciones para llegar a su destino); (ii) para mantener actualizados nuestros registros y para que podamos resolver sus consultas; (iii) para solucionar problemas y propósitos de

investigación; (iv) para proteger su seguridad y la de otros; (v) para evitar fraudes o el uso incorrecto del servicio OnStar; (vi) para los casos señalados por la ley o las autoridades; (vii) para llevar a cabo actividades de marketing y actividades promocionales; (viii) para permitir a OnStar, General Motors de México, S. de R.L. de C.V., General Motors LLC y todas las subsidiarias, afiliadas o cualquier sociedad del mismo grupo empresarial al que pertenezca OnStar, llevar a cabo actividades de publicidad (ofrecimiento de productos, servicios e información); y (ix) para prospección comercial y análisis estadísticos y de mercado.

Es importante mencionar que, las finalidades (i), (ii), (iii), (iv), (v) y (vi), dan origen y son necesarias para mantener nuestra relación jurídica. Por otra parte, las finalidades (vii), (viii) y (ix), no dan origen y tampoco son necesarias para mantener nuestra relación jurídica y, por lo tanto, para este propósito, ponemos a su disposición el mecanismo habilitado en nuestro Centro de Atención a Clientes en el teléfono: 01800-0834994 o por medio del correo electrónico: privacidadmexico@onstar.com, para que en su caso, pueda manifestar su negativa a que los datos personales sean tratados para los fines señalados en los números (vii), (viii) y (ix).

Para conocer la versión integral del presente aviso de privacidad, visite nuestra página en internet www.onstar.com.mx

OnStar - reconocimientos libcurl y unzip

Ciertos componentes de OnStar incluyen el software de libcurl y unzip. A continuación se muestran los avisos y licencias que se relacionan con este software.
El idioma original de las licencias es el inglés, y estas se proporcionan a continuación. Las traducciones también se proporcionan a continuación, como referencia.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS,” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY,

WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, “Info-ZIP” is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided “as is,” without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions–including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions–must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases–including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).
4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE (AVISO DE DERECHOS DE AUTOR Y PERMISO)

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

Todos los derechos reservados.

Por este medio se otorga permiso para utilizar, modificar, y distribuir este software para cualquier propósito con o sin costo, siempre y cuando el aviso de derechos de autor anterior y este aviso de permiso aparezcan en todas las copias.

EL SOFTWARE SE ENTREGA "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. EN NINGÚN CASO, LOS AUTORES O TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA RECLAMACIÓN, DAÑO U OTRA RESPONSABILIDAD, YA SEA EN UNA ACCIÓN DE CONTRATO, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA FORMA, QUE SURJAN DE, FUERA DE, O EN CONEXION CON EL SOFTWARE O EL USO U OTROS TRATOS EN EL SOFTWARE.

A excepción de lo contenido en este aviso, el nombre de un titular de derechos de autor no se utilizará en la publicidad o de otra manera para promover la venta, el uso u otros tratos de este Software sin la autorización previa por escrito del tenedor de los derechos de autor.

unzip:

Esta es la versión 2005-Feb-10 de los derechos de autor y licencia de Info-ZIP. La versión definitiva de este documento debe estar disponible en ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html indefinidamente.

Derechos de autor (c) 1990-2005 Info-ZIP. Todos los derechos reservados.

Para los efectos de este derecho de autor y de licencia, "Info-ZIP" se define como el siguiente conjunto de personas:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Este software se proporciona "tal como está", sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. En ningún caso, Info-ZIP o sus colaboradores serán responsables de daños directos, indirectos, incidentales, especiales o consecuentes que surjan del uso o la incapacidad para utilizar este software.

Se otorga permiso a cualquier persona para utilizar este software para cualquier propósito, incluyendo aplicaciones comerciales, y para modificarlo y redistribuirlo libremente, sujeto a las siguientes restricciones:

1. Las redistribuciones del código fuente deben conservar el aviso de derechos de autor anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones.
2. Las redistribuciones en formato binario (ejecutables compilados) deben reproducir el aviso de derechos de autos anterior, la definición, la renuncia de responsabilidad, y la presente lista de condiciones en la documentación y/u otros materiales suministrados con la distribución. La única excepción a esta condición es la redistribución de un binario UnZipSFX estándar (incluyendo SFXWiz) como parte de un archivo auto-extraíble, que está permitida sin la inclusión de esta licencia, siempre y cuando el aviso SFX no haya sido removido de la binaria o deshabilitado.
3. Las versiones alteradas–incluyendo, pero no limitado a, los puertos a nuevos sistemas operativos, puertos existentes con nuevas interfaces gráficas, y versiones de biblioteca dinámicas, compartidas, o estáticas–deben estar

claramente identificados como tales y no deben ser malinterpretados como que fueran la fuente original. Tales versiones alteradas tampoco deben ser malinterpretados como si fueran versiones Info-ZIP–incluyendo, pero sin limitarse a, el etiquetado de las versiones modificadas con los nombres "Info-ZIP" (o cualquier variación de los mismos, incluyendo, pero sin limitarse a, diferentes capitalizaciones), "Pocket UnZip", "WiZ" o "MacZip" sin el permiso explícito de Info-ZIP. Dichas versiones alteradas además se prohibirán del uso tergiversado de los Zip-Bugs o direcciones de correo electrónico Info-ZIP o de la dirección/direcciones URL(s) de Info-ZIP.

4. Info-ZIP se reserva el derecho a usar los nombres "Info-ZIP", "Zip", "Unzip", "UnZipSFX", "Wiz", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" y "MacZip" para su propia fuente y versiones binarias.

A

Abridor de la puerta de la cochera 5-61
Programación 5-61
Accesorios y modificaciones ... 10-3
Aceite
Luz de presión 5-28
Mensajes 5-41
Motor 10-7
Sistema de duración del aceite del motor 10-10
Acelerador, ajustable 9-23
Administración activa de combustible® 9-31
Advertencia iii
Alejamiento del carril (LDW) 9-78
Luz del sistema de frenos 5-23
Precaución y Peligro iii
Advertencia de alejamiento del carril (LDW) 9-78
Advertencia de la Propuesta 65, California 10-3
Advertencias
Luces de advertencia 6-6
Ajuste del soporte lumbar 3-5
Asientos delanteros 3-5
Ajustes
Soporte lumbar, asientos delanteros 3-5
Alarma
Seguridad del vehículo 2-21
Alerta
Cambio de carril 9-75
Zona ciega lateral (SBZA) 9-75
Alerta de cambio de carril 9-75
Alerta de zona ciega lateral (SBZA) 9-75
Alertas de asistencia para Estacionarse e Ir de Reversa 9-64
Almacenamiento
Trasero 4-3
Almacenamiento del descansabrazos 4-3
Almacenamiento trasero 4-3
Anclajes inferiores y sujetadores para niños (Sistema de CIERRE) 3-54
Arranque con cables pasacorríente 10-88
Arranque del motor 9-26
Arranque del vehículo, Remoto 2-11
Arranque remoto del vehículo 2-11
Asentamiento, vehículo nuevo 9-22
Asientos
Ajuste del soporte lumbar, delante 3-5
Ajuste eléctrico, delante 3-4
Asiento de la tercera fila 3-16
Cabeceras 3-2
Con calefacción, trasero 3-10
Memoria 3-6
Respaldos reclinables 3-5
Segunda fila 3-11
Asientos con memoria 3-6
Asientos de la segunda fila 3-11
Asientos de la tercera fila 3-16
Asientos delanteros
Calefacción y enfriamiento 3-8
Asientos delanteros con calefacción y enfriamiento 3-8
Asientos Traseros
Con calefacción 3-10

Asistencia al cliente
Oficinas 13-2
Asistencia de arranque en subidas (HSA) 9-46
Asistencia de arranque, subidas 9-46
Asistencia en el camino 13-2
Automática
Control de nivelación 9-50
Seguros de puertas 2-15
Sistema de faros delanteros ... 6-5
Transmisión 9-33
Automático
Fluido de transmisión 10-12

B

Batería 10-28
Administración de la carga ...6-10
Arranque con cables pasacorríente 10-88
Mensajes de voltaje y carga 5-38
Protección de la carga 6-11
Bebés y niños pequeños, sistemas de retención infantil 3-47
Bloqueo retardado 2-14
Bolsas de aire
Añadir equipos al vehículo 3-43
Indicador de estatus del pasajero 5-19
Luz de estado 5-18
Revisión del sistema 3-29
Servicio del vehículos equipados con bolsas de aire 3-43
Brújula 5-6
Mensajes 5-39

C

Cabeceras 3-2
Cadenas, llanta 10-74
Caja de transferencia 9-39
Calefactor
Motor 9-27
Calibración 5-6
California
Advertencia 10-3
Requisitos de combustible 9-81
Requisitos relativos a materiales de perclorato 10-3
Cambio
A Park (estacionamiento) 9-29
Cristal 10-34
Fuera de Estacionamiento 9-30
Cambio de cristal 10-34
Cambio de la pluma limpiaparabrisas 10-33
Cambio de la pluma, limpiaparabrisas 10-33
Cambio del sistema de bolsas de aire 3-45
Caminos
Conducción, húmeda 9-12
Capacidades/ especificaciones 12-3
Características
Memoria 1-9
Características de memoria 1-9
Carga
Cubierta 4-4
Ceniceros 5-10

Centro de información del conductor (DIC) 5-31
Cinturón de seguridad de tres puntos 3-21
Cinturones de seguridad 3-19
Avisos 5-17
Cambio después de una colisión 3-28
Cinturón de seguridad de tres puntos 3-21
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 3-20
Cuidado 3-28
Mensajes 5-48
Tensor 3-27
Uso durante el embarazo 3-27
Claxon 5-3
Claxon óptico 6-4
Cofre 10-4
Combustible 9-80
Aditivos 9-82
Administración, Activa 9-31
Cómo llenar un contenedor portátil combustible 9-84
Combustible (cont.)
Conducción con economía ... 1-26
Llenado del tanque 9-82
Luz de advertencia de combustible bajo 5-29
Manómetro 5-16
Mensajes del sistema 5-42
Países extranjeros 9-82
Requisitos, California 9-81
Cómo usar correctamente los cinturones de seguridad 3-20
Compartimento de la consola central 4-3
Compartimento para lentes obscuros 4-2
Compartimentos
Consola central 4-3
Cubierta de carga 4-4
Descansabrazos 4-3
Guantera 4-2
Lentes obscuros 4-2
Sistema portaequipajes 4-5
Tablero de instrumentos 4-1
Compartimientos
Almacenamiento 4-1
Compartimientos de almacenamiento 4-1
Compra de llantas nuevas 10-68
Con calefacción
Asientos Traseros 3-10
Volante 5-3
Conducción
Caminos mojados 9-12
Características y consejos de remolque 9-85
Cuestas y caminos montañosos 9-13
Defensiva 9-3
Estado de ebriedad 9-3
Fuera de carretera 9-6
Invierno 9-14
Límites de carga del vehículo 9-17
Para un mayor ahorro de combustible 1-26
Pérdida de control 9-6
Recuperación en todo terreno 9-5
Si el vehículo se atasca 9-16
Sistemas de Asistencia 9-69
Conducción defensiva 9-3

Conducción distraida 9-2
Conectividad 14-4
Control
Tracción y estabilidad electrónica 9-47
Control de nivelación Automática 9-50
Control de tracción/Control electrónico de estabilidad 9-47
Control de vehículo 9-4
Control de velocidad adaptativo 9-54
Control de velocidad constante 9-51
Luz 5-30
Mensajes 5-39
Control de velocidad constante, Activo 9-54
Control de viaje magnético 9-49
Controles de luz exterior 6-1
Cuadro de instrumentos 5-12
Cuándo se deben reemplazar las llantas 10-67
Cubierta
Carga 4-4
Cuestas y caminos montañosos 9-13
Cuidado Apariencia
Exterior 10-97
Interior 10-103
Cuidado del vehículo
Presión de llantas 10-58

D

Declaración de frecuencia
Radio 13-8
Depurador/Filtro de aire, Motor 10-16
Descripción general
OnStar® 14-1
Diagnóstico del vehículo
OnStar® 14-4
Diagnóstico del vehículo
OnStar® 14-4
Dirección 9-4
Ajuste del volante 5-3
Controles del volante 5-3
Volante con calefacción 5-3
Direccionales, vuelta y cambio de carril 6-7
Dónde poner el sistema de retención infantil 3-52

E

Eje delantero 10-30
Eje trasero 10-30
Bloqueo 9-50
Eje trasero de bloqueo 9-50
Eje, delantero 10-30
Eje, trasero 10-30
Embarazo, uso de cinturones de seguridad 3-27
Emergencia OnStar® 14-2
Emergencias
OnStar® 14-2
Encendedor de cigarrillos 5-9
Encendedor, cigarrillos 5-9
Energía para los accesorios ... 9-28
Energía retenida para los accesorios (RAP) 9-28
Entrada sin llave
Sistema (RKE) remoto 2-3
Equipo eléctrico incorporado 9-97

Equipo eléctrico, agregado 9-97
Equipo, operaciones de remolque 9-93
Especificaciones y capacidades 12-3
Espejo
Visión de Niños 2-28
Espejo de Visión de Niños 2-28
Espejo retrovisores interiores 2-28
Espejos
Con calefacción 2-26
Convexos 2-25
Inclinación en reversa 2-27
Plegables 2-26
Potencia 2-25
Punto ciego 2-26
Retrovisor de atenuación automática 2-28
Espejos con calefacción 2-26
Espejos convexos 2-25
Espejos de punto ciego 2-26
Espejos plegables 2-26
Espejos retrovisores
Atenuación automática 2-28
Espejos, retrovisores interiores 2-28
Estac
Cambio a 9-29
Cambio fuera de 9-30
Estacionamiento
Freno 9-43
Revisión del freno y el mecanismo de estacionamiento P (estacionamiento) 10-32
Sobre cosas que se queman 9-31
Estacionarse o Ir de Reversa
Sistemas de Asistencia 9-64
Etiquetado, flanco de llanta ... 10-52

F

Falla de luz indicadora 5-20
Faros
Automática 6-5
Cambiador de luces altas/bajas 6-4
Claxon óptico 6-4
Direccionamiento 10-35
Luces de día (DRL) 6-4
Faros (cont.)
Luz indicadora de luces altas encendidas 5-29
Recordatorio de luces encendidas 5-30
Reemplazo de focos 10-35
Filtro de aire del habitáculo 8-10
Filtro de aire, habitáculo 8-10
Filtro,
Depurador de aire del motor 10-16
Fluido del lavaparabrisas
Mensajes 5-52
Focos de repuesto 10-36
Freno
Estacionamiento, eléctrico 9-44
Luz de advertencia del sistema 5-23
Pedal y acelerador ajustables 9-23
Freno de estacionamiento eléctrico 9-44

Frenos 9-4, 10-25
Antibloqueo 9-42
Asistencia 9-46
Estacionamiento 9-43
Líquido 10-26
Mensajes del sistema 5-38
Fuera de carretera 9-6
Conducción 9-6
Recuperación 9-5
Fusibles 10-37
Bloque de fusibles compartimiento de motor 10-37
Bloque de fusibles del compartimiento trasero 10-48
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos 10-42, 10-45

G

Grabación de datos y privacidad del vehículo 13-8
Grabadoras de datos eventos 13-9
Graduación de calidad uniforme de llanta 10-71
Grupo de instrumentos 5-12
Guantera 4-2

H

Hora 5-6

I

Identificación de la frecuencia del radio (RFID) . . . 13-7
Iluminación
Diodos emisores de luz (LED) 10-35
Iluminación de Entrada 6-9
Iluminación de LED 10-35
Inclinar espejo en marcha atrás 2-27
Indicador
Vehículo al frente 5-26
Indicador de estado de bolsa de aire del pasajero 5-19
Indicador de vehículo al frente 5-26
Infoentretenimiento 7-1
Información adicional
OnStar® 14-5
Información adicional de OnStar® 14-5
Información al cliente
Información sobre pedido de publicaciones de servicio 13-6
Información general
Cuidado del vehículo 10-2
Remolque 9-85
Servicio y mantenimiento 11-1
Inmovilizador 2-24
Intermitentes de advertencia de peligro 6-6
Introducción iii
Invierno
Conducción 9-14

L

LATCH, anclas inferiores y correas para niños 3-54
Lavador/limpiador del medallón 5-6
Limpiadores
Lavador trasero 5-6
Limpieza
Cuidado exterior 10-97
Cuidado interior 10-103
Líquido
Caja de transferencia de tracción en las cuatro ruedas 9-39
Frenos 10-26
Lavador 10-24
Transmisión automática 10-12
Líquido del lavaparabrisas 10-24
Líquido y lubricantes recomendados 11-10
Llanta de refacción 10-86
Llanta desinflada 10-75
Cambio 10-77
Llantas 10-49
Alineación de ruedas y balanceo de llantas 10-73
Cadenas 10-74
Cambio 10-77
Cambio de ruedas 10-73
Compra de llantas nuevas 10-68
Cuándo se deben reemplazar las llantas 10-67
Designaciones 10-54
Etiquetado de flanco 10-52
Graduación de calidad uniforme de llanta 10-71
Inspección 10-66
Invierno 10-51
Luz de presión 5-28
Mensajes 5-49
Perfil bajo 10-52
Presión 10-60
Refacción de tamaño completo 10-86
Rotación 10-66
Si se poncha una llanta 10-75
Sistema de monitoreo de inflación 10-62
Llantas (cont.)
Sistema de monitoreo de presión 10-60
Tamaño diferente 10-71
Terminología y definiciones 10-55
Todas las estaciones 10-51
Todo terreno 10-52
Llantas de perfil bajo 10-52
Llantas para invierno 10-51
Llantas todo terreno 10-52
Llaves 2-2
Luces
Advertencia de alejamiento del carril 5-25
Advertencia de combustible bajo 5-29
Advertencia de temperatura de refrigerante del motor 5-27
Advertencia del sistema de frenos 5-23
Advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) 5-24
Aviso encendido 5-30
Avisos del cinturón de seguridad 5-17

Luces (cont.)
Cambiador de luces altas/ bajas 6-4
Claxon óptico 6-4
Control de iluminación 6-8
Control de velocidad constante 5-30
Controles de exterior 6-1
Curvas 6-8
Diurnas (DRL) 6-4
Domo 6-8
Entrada 6-9
Estado de las bolsas de aire 5-18
Freno eléctrico de estacionamiento 5-24
Indicador de falla 5-20
Lectura 6-9
Luces altas encendidas 5-29
Mensajes 5-43
Modo remolcar/jalar 5-25
Placa de matrícula 10-35
Presión de aceite del motor 5-28
Presión de llantas 5-28
Puerta entreabierta 5-30
Luces (cont.)
Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores 6-4
Salida 6-10
Seguridad 5-29
Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) 5-24
Sistema de carga 5-20
Sistema de Control de Tracción (TCS)/ StabiliTrak® 5-27
STABILITRAK® OFF (StabiliTrak apagado) 5-26
TRACTION OFF (Tracción inactiv) 5-26
Luces de advertencia, marcadores e indicadores 5-11
Luces de curva 6-8
Luces de día (DRL) 6-4
Luces domo 6-8
Luces lectura 6-9
Luces, advertencia de peligro . . . 6-6
Luz de advertencia de alejamiento del carril 5-25
Luz de advertencia de combustible bajo 5-29
Luz de freno eléctrico de estacionamiento 5-24
Luz de salida 6-10
Luz del sistema de carga 5-20
Luz indicadora de luces altas encendidas 5-29
Luz modo remolque/ transporte 5-25
Luz Service Electric Parking Brake (Dé servicio al freno eléctrico de estacionamiento) 5-24

M

Manejo a alta velocidad 10-60
Manómetro
Combustible 5-16
Luces de advertencia e indicadores 5-11
Odómetro 5-15
Odómetro del viaje 5-15

Manómetro (cont.)
Tacómetro 5-15
Temperatura de refrigerante del motor 5-17
Velocímetro 5-15
Mantenimiento
Registros 11-13
Mantenimiento de cuidado premium Cadillac 11-3
Mantenimiento de cuidado premium de Cadillac 11-3
Mantenimiento y cuidados Adicional 11-7
Mantenimiento y cuidados adicionales 11-7
Mensajes
Aceite del motor 5-41
Arrancar el vehículo 5-49
Brújula 5-39
Cinturón de seguridad 5-48
Dar servicio al vehículo 5-48
Fluido del lavaparabrisas 5-52
Llanta 5-49
Llave y seguro 5-42
Luz 5-43
Potencia del motor 5-42
Puerta entreabierta 5-40
Mensajes (cont.)
Recordatorio del vehículo 5-51
Seguridad 5-48
Sistema de bolsa de aire 5-48
Sistema de combustible 5-42
Sistema de control Ride 5-46
Sistema de detección de objetos 5-43
Sistema de dirección 5-48
Sistema de enfriamiento del motor 5-40
Sistema de frenos 5-38
Transmisión 5-49
Vehículo 5-38
Velocidad del vehículo 5-51
Ventanilla 5-52
Voltaje y carga de la batería 5-38
Mensajes al arrancar el vehículo 5-49
Mensajes de llave y bloqueo 5-42
Mensajes del sistema de detección de objetos 5-43
Mensajes del sistema de dirección 5-48
Modo manual 9-37
Modo remolcar/jalar 9-38
Monóxido de carbono
Conducción en invierno 9-14
Emisiones del motor 9-32
Puerta trasera 2-16
Motor
Arranque 9-26
Calefactor 9-27
Depurador/Filtro de aire 10-16
En marcha mientras está estacionado 9-32
Escape 9-32
Luz de advertencia de temperatura de refrigerante 5-27
Luz de presión 5-28
Medidor de temperatura de refrigerante 5-17
Mensajes de potencia 5-42
Mensajes del aceite 5-41
Mensajes del sistema de enfriamiento 5-40
Recorrido de la correa de transmisión 12-4
Refrigerante 10-18

Motor (cont.)
Revisar y dar servicio al motor 5-20
Sistema de enfriamiento 10-17
Sistema de vida del aceite 10-10
Sobrecalentamiento 10-21
Ventilador..... 10-24
Visión general del compartimiento 10-6

N

Navegación OnStar® 14-3
Navegación OnStar® 14-3
Neumáticos para todas las estaciones 10-51
Niños Mayores, Asientos de seguridad 3-45
Norma de Radiofrecuencia 13-8

O

Odómetro..... 5-15
Viaje 5-15
Odómetro del viaje 5-15
OnStar 13-10
OnStar®
Sistema, en breve 1-26

P

Pantalla superior 5-34
Parabrisas
Cambio 10-34
Limpiador/lavador 5-3
Pedales de acelerador y frenos ajustables 9-23
Pedidos
Publicaciones de servicio 13-6
Peldaños
Eléctricos 2-21
Peldaños eléctricos 2-21
Peligro, advertencia y precaución iii
Pérdida de control 9-6
Personalización
Vehículo 5-52
Poner en marcha el vehículo mientras está estacionado 9-32
Portavasos 4-2
Posiciones del encendido 9-24
Potencia
Ajuste del asiento 3-4
Energía retenida para los accesorios (RAP) 9-28
Espejos.....2-25
Protección, batería 6-11
Salidas 5-7
Seguros de puertas 2-14
Ventanas 2-29
Precaución, Peligro y Advertencia iii
Privacidad
Registro de datos del vehículo 13-8
Procedimiento de Satisfacción al Cliente..... 13-1
Programa de mantenimiento ... 11-4
Caja de transferencia 9-39
Líquido y lubricantes recomendados 11-10

Puerta
Bloqueo retardado 2-14
Luz de Puerta entreabierta ...5-30
Mensajes de puerta entreabierta 5-40
Seguros 2-12
Seguros eléctricos 2-14
Puerta trasera 2-16

Q

Quemacocos 2-32

R

Recordatorio de Apagado de Lámparas Exteriores 6-4
Recorrido de la correa de transmisión, motor 12-4
Recorrido, correa de transmisión del motor 12-4
Reemplazo de focos 10-36
Direccionamiento de los faros 10-35
Faros 10-35
Luces de la placa de matrícula 10-35
Reemplazo de las partes del sistema LATCH después de una colisión 3-63
Reemplazo de partes del sistema del cinturón de seguridad después de una colisión 3-28
Refacciones
Bolsas de aire 3-45
Mantenimiento 11-12
Refrigerante
Luz de advertencia de temperatura del motor 5-27
Medidor de temperatura del motor 5-17
Motor 10-18
Registradores de datos, Eventos 13-9
Registros
Mantenimiento 11-13
Reloj 5-6
Remolcar vehículo recreativo 10-92
Remolque
Características de conducción 9-85
Control de balanceo (TSC) ...9-96
Control de balanceo del remolque (TSC) 9-96
Equipo 9-93
Información general 9-85
Remolque 9-88
Vehículo 10-92
Vehículo recreacional 10-92
Requisitos relativos a materiales de perclorato, California 10-3
Respaldos reclinables 3-5
Restricciones para niños
Anclas inferiores y correas para niños 3-54
Bebés y niños pequeños 3-47
Niños Mayores 3-45
Sistemas 3-50
Sujeción 3-64, 3-67
Restricciones que aseguran al niño 3-64, 3-67
Revisión
Luz del motor 5-20

Revisión de la función de control del bloqueo de cambio, transmisión automática 10-32
Revisión del Interruptor de Arranque 10-31
Revisión del sistema de seguridad 3-28
Rodaje de vehículo nuevo 9-22
Rotación, llantas 10-66
Ruedas
Alineación y balanceo de llantas 10-73
Cambio 10-73
Tamaño diferente 10-71

S

Salidas
Potencia 5-7
Seguridad
Alarma del vehículo 2-21
Luz 5-29
Mensajes 5-48
OnStar® 14-3
Vehículo 2-21
Seguridad OnStar® 14-3
Seguros
Bloqueo retardado 2-14
Protección de bloqueo 2-15
Puerta 2-12
Puerta automática 2-15
Puerta eléctrica 2-14
Seguridad 2-15
Seguros de puertas 2-15
Señales de giro y cambio de carril 6-7
Servicio
Accesorios y modificaciones 10-3
Etiqueta de identificación de partes 12-2
Información sobre pedido de publicaciones 13-6
Luz de servicio del motor 5-20
Mantenimiento, Información general 11-1
Mensajes del vehículo 5-48
Realizar usted mismo el trabajo 10-4
Registros de mantenimiento 11-13
Servicio de la bolsa de aire 3-43
Servicios
Aplicación especial 11-6
Servicios para aplicaciones especiales 11-6
Símbolos iv
Sistema
Alerta de colisión frontal (FCA) 9-69
Frenado de emergencia activo 9-72
Infoentretenimiento 7-1, 13-10
Portaequipajes 4-5
Sistema control clima Trasero .. 8-6
Sistema de alerta de colisión frontal (FCA) 9-69
Sistema de bolsa de aire
¿Cómo se activa una bolsa de aire? 3-35
¿Cuándo se debe inflar una bolsa de aire? 3-33
¿En dónde están las bolsas de aire? 3-31
¿Qué observará después de que se infle una bolsa de aire? 3-36

Sistema de bolsa de aire (cont.)
¿Qué provoca que se infle una bolsa de aire? 3-35
Revisión 3-44
Sistema de detección de pasajeros 3-37
Sistema de CERROJO
Cambio de partes después de una colisión 3-63
Sistema de climatización automática dual 8-1
Sistema de detección de pasajeros 3-37
Sistema de enfriamiento 10-17
Mensajes del motor 5-40
Sistema de entrada sin llave a control remoto (RKE) 2-2, 2-3
Sistema de frenado
Emergencia activa 1-22
Sistema de frenado de emergencia activo 1-22, 9-72
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 9-42
Luz de advertencia 5-24
Sistema de Infoentretenimiento 13-10
Sistema de monitoreo, presión de las llantas 10-60
Sistema eléctrico
Bloque de fusibles compartimiento de motor 10-37
Bloque de fusibles del compartimiento trasero 10-48
Bloque de fusibles del tablero de instrumentos 10-42, 10-45
Fusibles 10-37
Sobrecarga 10-36
Sistema portaequipajes 4-5
Sistema remoto universal 5-61
Operación 5-63
Programación 5-61
Sistemas
Asistencia al conductor 9-63
Sistemas anti robo 2-24
Inmovilizador 2-24
Sistemas de asistencia al conductor 9-63
Sistemas de asistencia para conducción 9-69
Sistemas de control de clima
Automática dual 8-1
TRAS 8-6
Sistemas de control de recorrido
Magnético 9-49
Mensajes 5-46
Sistemas de seguridad
Dónde colocar 3-52
Sistemas de transmisión
Tracción en las cuatro ruedas 10-29
Sobrecalentamiento, motor ...10-21
StabiliTrak
Luz OFF (Inactiv) 5-26

T

Tablero de instrumentos
Compartimento 4-1
Tacómetro 5-15
Tapetes 10-107
Techo
Quemacocos 2-32
Tensor, cinturón de seguridad 3-27

Tracción
Luz de apagado 5-26
Luz del Sistema de Control de tracción (TCS)/StabiliTrak® 5-27
Tracción en las cuatro ruedas 9-39, 10-29
Transmisión
Automática 9-33
Líquido, automático 10-12
Mensajes 5-49
Transmisión automática
Modo manual 9-37
Revisión de la función de control del bloqueo de cambio 10-32

U

Uso de este manual iii

V

Vehículo
Arranque remoto 2-11
Control 9-4
Límites de carga 9-17
Mensajes 5-38
Vehículo (cont.)
Mensajes de velocidad 5-51
Mensajes recordatorios 5-51
Número de Identificación (VIN) 12-1
Personalización 5-52
Remolque 10-92
Seguridad 2-21
Sistema de alarma 2-21
Vehículo atascado 9-16
Velocímetro 5-15
Ventanas 2-29
Mensajes 5-52
Potencia 2-29
Ventilación, aire 8-9
Ventilador
Motor 10-24
Ventilas de aire 8-9
Viseras 2-32

Notas

Notas

Notas

Notas